

C-A  
3

1

*Provincial State Papers.*

*Formo V.*

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

*1784 - 1785*

*Gomez 30*

1.  
2  
+ 1786 - Enero 18 - Loreto

José Joaquín de Arrillaga - Al Sr. Ferm<sup>o</sup> Coronel y Gobernador D<sup>no</sup> Pedro Páez.

Acusa recibo del dictamen del Asesor acerca de los buses de la Perla

P. A.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

o 1787 Junio 19. Arispe. (Sonora) Jacobo Ugalte y Loyola al Sr. D<sup>no</sup> Pedro Páez.

Acusa recibo de la instrucción que le fué remitida por este, relativa a las hostilidades de los Indios la cual fué enviada a S. M., y comunica que han sido nombrados Comand<sup>te</sup> de las Provincias de Texas Coahuila Nuevo Reyno de Leon y Colonia de N. Santander el Coronel D<sup>no</sup> Juan Ugalde

Con fecha de 27 de Febrero p<sup>ro</sup>p<sup>ro</sup> de me dirige el Exmo. Sr. Marqués de Sonora la Real orden siguiente.

Habiendose nombrado a V. S. interinamente p<sup>ro</sup> la Comand<sup>a</sup> de esas Provincias con sujeción a las ordenes del Conde de Galves mientras se mantenga en el Virreynato de N.<sup>a</sup> España, y encargandole a este que conforme al actual estado de esos Dominios y al practico conocimiento que tiene de ellos formase la Corres-



pendiente instrucción para la defensa contra las continuas inhumanas hostilidades de los Indios, lo executo así, y con Carta de 25 de Setiembre de 86 n.º 894, remitió copia de la instrucción que había formado y dirigido a V.S. para que el Rey en su vista la aprobara o resolviera lo que fuese de su soberano agrado.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

S. M. bien enterado de dicha Instrucción y de las utilidades y ventajas que traera a esas Provincias, su puntual observancia, ha venido en aprobarla con las demas providencias dadas en su virtud por el expresado Virrey y a resuelto S. M. que con total arreglo a ella procedan V.S. y los Comandantes Don José Cangel y Don Juan Ugalde a quienes como a los demas subalternos de V.S. en esas Provincias, comunicará esta Soberana resolución para su cumplimiento en la parte que a cada uno correspondas.

Así mismo dio Cuentas el referido Virrey en Carta de igual fecha n.º 908. en que consiguientemente a la citada Instrucción había nombrado para Comandante de las Armas en las Provincias de Texas Coahuila, Nuevo Reyno de Leon y Colonias de Nuevo Santander, al Coronel Don Juan Ugalde, señalándole tres mil tres cientos ochentas y Cuatro pesos anuales sobre el sueldo que goza de Coronel de Infant<sup>a</sup>.

3  
4

Esta providencia y nombramiento han merecido tambien la P.<sup>a</sup> y aprobacion  
P.<sup>a</sup> 2.<sup>a</sup> d.<sup>a</sup> 4.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1787. Noviembre 8 Monterrey

D.<sup>n</sup> Pedro Fages al Brigadier D. Jacobo  
Ugarte y Loyola

Comentarios sobre Informe de Soler.

Instrucciones sobre varios asuntos

El Ayudante D.<sup>n</sup> Nicolas Soler me ha entregado el adjunto informe para que lo pase a V.S. y enterado de los puntos que comprende me ha parecido, hacer sobre ellos las siguientes reflexiones.

En el n.<sup>o</sup> 3 comienza proponiendo se haga la reclusa por un Oficial de estos Presidios, y habiendo solo dos en cada uno, es vista la notable falta que haria Cualquiera, que se destinase y como no hay medio mas adaptable que el que tengo propuesto a V.S. en mi oficio de 7 del Cor.<sup>te</sup> n.<sup>o</sup> 474 recomendando aqui lo mismo que espongo.

En el n.<sup>o</sup> 6 apunta los inconvenientes q.<sup>e</sup> se originan de recibirse los situados atrasados; y no hay duda Senor que son manifestos.

Juncos á mas de los que el Ayudante insinuaria en su papel de punto, se sigue que aun habiendo Reclutas para remplazar cumplidos, inútiles, y achacosos es necesario estrecharse á que no exceda de 4 á 5 en cada Compañía por que no se les pueda pagar el Alcanje que les corresponde al presente año, por no venir el situado hasta el siguiente.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Sobre los puntos que trata en los parrafos 7 hasta el 14 inclusive no encuentro solidamente fundado para suprimir la Capitania de Loreto cuando se oca al en este empleo el Gobierno inmediato, y atenciones presisas de los Antiguos Establecimientos de esta Provincia; aqui suplico á V.S. que por lo que respecta al Presidio de San Diego se tenga presente lo que tengo expuesto en mi informe de 7 de Julio ultimo N.º 436 y que puedo asegurar á V.S. ser terribles unas fatales resultas de remover de aquel destino al Teniente

Dn Josef de Zuniga que con acierto y practico Conocimiento ha manejado á aquellos Indios, Como tengo informado á V.S. en punto á remover de este Presidio de Monterey al Teniente Dn Diego Gonzalez.

Por lo tocante á reformar la Compañía del Presidio de S. Francisco no podre decir mas de que seria dejar abandonadas á las Misiones



de su nombre y Santa Clara a la numerosa  
 Gentilidad que las rodea, pues la quietud q  
 en ellas se experimenta no debe atribuirse al  
 corto numero de hombres que compone cada  
 Escolta, sino al que la contiene en el Presidio  
 con su respeto; a mas de que se frustrarian  
 los fines con que se citó a quel importante Establecimiento.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

En todo Cuanto expone en el n<sup>o</sup> 15  
 sobre la fundacion de la Mision de S. Miguel  
 habla sin conocimiento de lo que tengo infor-  
 mado y se me privo por el Sr. Dn Jose An-  
 tonio Bernal Consta de 24 de Mayo de 86  
 para que procediese a ella sacando la Escol-  
 ta de todos los Presidios en los terminos que  
 cupiese en lo posible.

Son Constantes en ese Sup<sup>er</sup> Gob<sup>no</sup> las repeti-  
 das representaciones que tengo hechas sobre  
 lo que progresivamente va super creciendo  
 el Canado Vacuo que de la R<sup>ta</sup> Hacienda  
 se mantiene en estos Presidios, y que son igu-  
 almente manifestas las providencias con que  
 socorriendose a la Tropa y familias, todo con  
 Superior aprobacion, no puede reducirse al no  
 que refiere el Excmo, Causa por que solicite  
 que los Barcos de S. Blas regresen cargados  
 de Cure Salada, siendo muy del Caso hacer  
 presente a V.S. que para poder hacer nada

razonable matanza, el ano que entras, para  
prover a la Tropa de mantecas y sebo, y a  
los Barcos del Carmel cambiando la que sebre  
a los Presidios de S. Diego y Santa Barbara  
me sera preciso pedir Indios a la Mision  
del Carmelo como se ha hecho este ano, para  
que no se doble con esta operacion el traba  
jo a la Tropa.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Mucho pondera el Ayudante el  
trabajo de la Tropa en la Custodia del ganado  
y Conduccion de las partidas que se llevan de  
sacorro a los Presidios, saliendo la Tropa de  
Monterey, solo hasta Santa Barbara donde  
por mi anticipado aviso la espera la de S.  
Diego, y de este en las ocasiones de Correos  
se llevan poco a poco el numero de Cabezas  
destinadas a la frontera. Y aun asi no es tan  
to, no deja de doblarse la fatiga que hacen en  
sus propias Caballerias, pero de no hacerlo  
quedaria abandonado el Ganado, se algaria  
lo mas de el, resultando que los Presidios  
y Escoltas careciesen del socorro de Carne y  
que los Indios lo matasen, comenzando por  
este principio a insolentarse como sucedio  
en esas Provincias.

En el parrafo 13 de cap por incidencia el punto  
de tener prohibido se maten vacunos uti  
les del Ganado Vacuno, sobre lo cual tengo

consultado al Sr. Gobernador Intendente de esta Provincia Confha 11 de Marzo último, como asunto perteneciente al ramo de Diezmos, siendo constante que mi antecesor lo prohibió por bando en la antigua California, no solo para el ganado mayor sino también para el alzado.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

En el numero 19 no se Conquistó razón espone, pues habiendo algunos individuos solicitados mercedes de sitios para sus ganados lo propuso a ese Sup<sup>o</sup> Gov<sup>o</sup>, y la respuesta Con Copia del Dictamen del Sr. Tesorero de 21 de Junio del año pasado la enseñé Confidencialmente al Ayudante, y aun viendo que por las presentes circunstancias no se les pueden mercenar los sitios Conforme espone el referido Sr. Ministro, procedí a aseverar qd se perjudicó a los Gentiles con los ganados que están reducidos en todos los Establecimientos al terreno que corresponde a cada Mision, Pueblos y Presidios, lejos de Rancherías, y aun que por tanto al principio de mi gobierno se me aprobó por justo el escarmiento de los Indios, que comenzaban o por mejor decir, seguían en hacer daño en los ganados.

En los pueblos están tan lejos los Indios de ser perjudicados por la estancia de los gana-



des que siempre Continúan gustosos, ayudando  
 á los Vecinos en sus faenas por que experimentan  
 tan la ventaja de los bastimentos que gran-  
 quan, mediante la observancia de las instruc-  
 ciones que he dictado y de que tengo dado  
 Ordenes á V.S.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

En el numero de batallas Con tantas generali-  
 dad en el punto de los Licenciados, que re-  
 quiere que la integridad de V.S. haga una  
 formal presición sobre el asunto; tiene  
 V.S. licenciados por mí; y agregados á los  
 Pueblos mayor numero que los que se  
 han ido, por tener segun han dicho ma-  
 yores proporciones en sus Patrias, y es  
 publicamente notorio que á excepcion que  
 se Consigna á los que vienen destinados  
 y Contratados de Pobladores desde sus Pa-  
 ses, les he franqueado todos los demas  
 auxilios de solares tierras, y pío de todas  
 especie de Ganados. Con que no sé en que  
 estribas tan hiperbolicas expreçion, que al  
 leerlas y no ver lo que sucede, solo yo  
 podré fiar la Contraria á proposicion; y  
 Con Mayor particularidad sobre los reclu-  
 tas que defan los Barcos, Como este año  
 Gente forzosa y diestra para la fatiga de  
 á caballo, y del Campo - Como lo he expe-  
 rimentado.

En pocas Plausulas del N.º 21 al 23. abraza  
Ala aduanto que requiere muchas Conveni-  
encias, y la fuerza a espera de aquel tiempo,  
y Circunstancias que prescriben las Leyes  
para que se reduzcan a Pueblos de Doctrina,  
las Misiones por lo reciente que estan estos  
Establecimientos, sin otro informe ni docu-  
mento Comprenderá V. S. que los Indios que  
primero se han reducido a las Misiones, ni  
han olvidado sus Costumbres Gentiles, ni  
pueden aun tratarse sino por medio de Inter-  
pretes, siendo manifesto que no se les ad-  
vierte mas inclinacion a la Civilidad y  
policia que a quella que a expensas de mi-  
chos afanes de los P. P. Misioneros los mante-  
nen en la vida Común, muy lejos todavia de  
llegar a quel punto que puedan solos mane-  
rarse y subsistir por sus industrias. Por lo  
que no Comprenderia que reglas pudiera pres-  
cribir el Ayuntamiento para hacer que los Indios  
improvisamente mandaran de Naturalizos, cu-  
ando defueltamente se Conservan en las de Neo-  
fitos y que pasasen a ser vecinos, correspon-  
diendo efectivamente a la Utilidad del Es-  
tado a que se dirigen los repartim<sup>tos</sup> de tie-  
rras.

No se Como se atreva Nicolas Soler a asegurar  
que no pueden los vecinos de ambos Pueblos no

cultivar las Cuatro suertes de tierra que se les  
han mercenado a cada uno cuando es inequa-  
ble y Constante a todos, que a mas q<sup>ue</sup> siem-  
bran sus tierras piden y se les prestan de  
las Baldias o Realengas. A fines del  
mes que entra me han <sup>de</sup> pasar los Coman-  
dantes de Santa Barbara y de San Fran-  
cisco los Estados de los Pueblos, y en ellos hade ex-  
presarse el numero de fanegas de todos  
granos que he cosechado cada vecino  
y pasando los a las Superiores manos de  
V.S. vera si es compatible con la Clausu-  
la 24 del informe.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Pues que dire de lo que sigue proponien-  
do de que se repartiesen tierras de las Misi-  
ones a Espanoles cuando deya asentada la  
importancia de sacar Indios de ellas pa-  
ra los Pueblos, sin considerar que quando lle-  
guen a ser Pueblos las Misiones han de ser  
propios sus terrenos, para sus repartimien-  
tos de sus Naturales, ni habria de nin-  
gun modo a quella necesidad teniendo  
los Pueblos tanta Cavidad.

Para que se vea el ningun fundamento  
conque habla en el n<sup>o</sup> 28. Suplico a V.S.  
tenga presente lo que tengo espuesto en  
mi citado informe de 7 de Julio ultimo,  
por lo respectivo al Arrendamiento de Misiones



Por lo que mira a las Antiguas el de 9  
de Agosto de 86

Quanto de lo dicho es lo que Considero de  
bo informar a V.S. en obsequio de la ver-  
dad, del Servicio y de mi honor, presin-  
diendo de la pacion que no pueda ocultar  
el Ayud<sup>te</sup> Inspet<sup>or</sup> Nicolas Soler, y con-  
fio que todo lo pesara V.S. en la fiel balan-  
za de su integridad

P.P. 5-14

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

187<sup>2</sup> + 1878 - Nov<sup>te</sup> 3. Monterey

11-24

Nicolas Soler Ayud<sup>te</sup> Insp<sup>te</sup> de Calif<sup>a</sup>  
a Jacobo Ugarte y Loyola Com<sup>te</sup> G<sup>ral</sup> de Por<sup>ta</sup> Inter<sup>os</sup>

Informe sobre la admon. Policia y Gob<sup>no</sup>

1<sup>o</sup> "Pide informe con fha 12 de Mayo ultimo  
sobre la variacion de Policia y Gobierno de  
un modo que resulten pruebas solidas de  
la mejor asistencia de la Tropa y de las ven-  
tajas en todo, y de los motivos que se opon-  
gan en su presente sistema"

2<sup>o</sup> "Confieso, Señor, y humildem<sup>te</sup> he confe-  
sado que no tengo Cabezas para presentar

ningun proyecto o Circunstancia de plan; —  
 apunte solo con pequeñas luz los Danos cons-  
 tantes estimando en manos de V.S. el remedio, por que me afirmo ser principio de la  
 felicidad de esos importantes establecim<sup>tos</sup>.  
 no obstante en Campo ancho y Ameno bien  
 podré andar con la Verdad cumpliendo  
 tan justamente mi obligación. //

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

3<sup>o</sup> Pida que se determine la introduccion de  
 Reclutas en la Peninsula, bien sea por que  
 de los Oficiales se comisione uno o por que  
 de otro modo se cubra esta necesidad por  
 la presente escasez de estos empleados.

4<sup>o</sup> Créese que con la anterior disposicion  
 el Rey será bien servido.

5<sup>o</sup> Los fondos de Gratificaciones que al  
 Comienzo cubren los gastos.

6<sup>o</sup> Oponese a recibir atrasados los situa-  
 dos.

7<sup>o</sup> Pase del Cap<sup>n</sup> de Loreto a San Diego  
 y que la Correspondencia solo llegue hasta  
 la mission de San Fernando.

8<sup>o</sup> La Comp<sup>a</sup> de S. Diego con su aumento  
 mantendrá un subalterno, y habla de la  
 mala vestidura de los Soldados y su ra-  
 cion.

9<sup>o</sup> El Presidio del Canal de Sta Barbara au-  
 mentará un Cap<sup>n</sup> de la Comp<sup>a</sup> de San

Fran<sup>co</sup> perdiendo solamente el nombre dicha  
Comp<sup>a</sup> y Que Monterey queda suprimida de  
su teniente

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

10<sup>a</sup> " Socorriendo las Misiones en proporción de  
distancias a la guarnición de la Prov<sup>a</sup>, aque-  
llas se fomentan con el ingreso, y esta se  
halla bien asistida con bastimentos frescos,  
y Comodas en precios, debiendo ser inaltera-  
bles, si las pagas se hacen en efectos; no  
siendo menester mas Buques, por que omitien-  
do esta provisión de semillas, Mantecas Jabon  
Chile, Vaquetas monturas, y otros utiles, pa-  
ra los Presidios que hoy indispensablem<sup>te</sup> se  
piden a S. Blas, nada desembolza la R<sup>a</sup>  
Haciendas cargando a los efectos de pa-  
gar flete hasta aquel Puerto?

11<sup>a</sup> " Las Misiones presisam<sup>te</sup> tomando Vigor  
y fuerza. Con buen Gobierno pensarán en ade-  
lantamientos y la Tropa desembarazada de  
los objetos, y faenas de los Ganados y re-  
curas del mismo modo felizmente cono-  
cerá su profesión y guardará su institu-  
to y parece Convenirán sin escrupulo las Pena-  
les que la sujetan, por que de otro modo (na-  
die me dirá que es falso) sienta plaza un  
recluta y se envigese de soldado, sin  
motivos ni medio de guardarlos, ni apre-  
ciarlos, y sino lo digo con mas materialidad



es por que su Carácter horror tan evidente  
trastorno; las mismas reglas de Mecánicas  
y disciplina Militar deben guardarse en esta  
Provincia con respecto a la Tropa, que las que  
nos enseña la Ordenanza, sin mas varia-  
cion que acomodarlas a sus Circunstancias y  
naturalezas."

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

12 Debiendo esperarse una Nueva descend<sup>a</sup>  
del Actual pie de Poblacion será menester  
darle salida, y así podrá gobernarse por  
un propio sistema. No hay duda que  
otro se han ocupado de este asunto; pero  
no dejaron huella que diese idea alg<sup>a</sup>  
sobre la subsistencia y el interes de estos  
Establecimientos.

13 "Asegurar el país con mayor guarnicion  
hacer un Consumo de Cantidades que el  
erario habia de sentir: fundar Misiones  
abarcando terreno que no se puede sujetar,  
fundado todo a la inocencia de sus na-  
turales, ya Gentiles ya Cristianos es mu-  
cha inocencia de nuestra parte, o es dejarnos  
enteramente en los brazos de la Confianza  
luego por el medio posible, con que se lle-  
va esta Conquista, requiere una modera-  
da Circunspeccion en uso activo para to-  
das partes."

14 "No hablaré de proposito de ninguna

Mision, pero sin embargo para la fundacion de todos los inconvenientes y las Convenciones, y con independ<sup>a</sup> de otro interes es ta bien recaigan las providencias y aprovacion de la Superioridad, por que si el paraje es riesgoso y no se ha esperado la oportunidad, nada evita aquella superior aprovacion,,

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

15. "La tropa entra en las faenas inutilm<sup>te</sup> socorrida y si el sitio se yerra, o se aparenta otra mejor, pasa a trabajar de nuevo; la Mision ultimam<sup>te</sup> trasladada al Encino con el nombre de S. Miguel mantiene su Escolta rebajando la fuerza, respectivam<sup>te</sup> de los presidios, y por esta vafa y otras causas aumenta la fatiga, y como no es con proporcion, no hay guardias no hay revistas, o entra la gente en la noche en funcion tan seria, venida de Contar y madera, de tumbas toros &c, se falta a la disciplina y mecarnicas, para el buen entretenim<sup>te</sup>, de modo que es menester taparse los oidos para oir quejas y otro pellar por todas partes las razones, pues todo depende de aquellos principios que propone la reflexion,,

16. "Quiere remitir algun refresco de Carne a la frontera de Californias y se fatiga

inútilmente la partida que la saca de Monterey, por que a una distancia tan larga sufre su costo el soldado, y queda con la misma necesidad, por tanto de claro p<sup>o</sup> inaudito este pensam<sup>to</sup>. Felipe de Nere procediendo con Conocim<sup>to</sup> y con el mismo resis<sup>to</sup> mantener pie de ganado en el terr<sup>o</sup> del Presidio de San Diego,

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

17. Saviamente premeditaba aun dentro de un propio sistema, que fide la variación, y en su instrucción reservada llamando todos los ramos del ganado al tronco de Monterey, de lo dicho no excediese el n<sup>o</sup> de 200. a 300. Cabezas, y hoy sin contar el del Presidio de S. Fran<sup>co</sup> y San Diego pasa de 2000 parece que todo lo que ha aumentado (hablamos solo del ganado vacuno) debian proporcionarse las fuerzas, ó de no escuchar la razón, irproporcionando las fuerzas.

18. En la abund<sup>ia</sup> ó escasez no pueden gobernarse unas mismas reglas, luego que no pueden llevarse con tanto rigor las prohibiciones de matar cualquier particular que no quiere ser Criador una Vaca ó una ternera, por que no se menos Caven la venta del diezmo: siendo así que el precepto Eclesiastico manda que se paguen diezmos



y primicias no que se Crie para pagarlos,  
 y de todo lo dicho no basta para que se de  
 fe de pedir mantecas al Puerto de San  
 Blas para racionar la Tropa"

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

19 "En terrenos determinados no fue a en esti-  
 marse los pastos como los declaran las Le-  
 yes generalmente en las Indias, de Comunapro-  
 vechamiento por qe hablan de pastos determi-  
 nados para animales; y en ning<sup>ua</sup> esp<sup>ecie</sup> de  
 prefieren estos a los racionales, pues continua-  
 damente prohiben los danos, y perjuicios  
 y en su dictamen el Sr. Mtro de la Real  
 Aud<sup>encia</sup> como Asesor de la Comd<sup>ante</sup> General  
 hasta los apices tiene a la mano p<sup>ara</sup> evitarlos,  
 declarando las penas por tanto, si en sitios  
 determinados, los pastos son verdaderas  
 utilidades unicas que cosechan los Gentiles  
 las mismas como ayuda de Costas para  
 los Cristianos, por que ning<sup>una</sup> Mision  
 puede darles completos los Pastos; pare-  
 ce que uniendose a las Leyes puede decir  
 que todo el dano que se cause en estas se-  
 millas debe compensarse a sus due-  
 nos necesitados. Siendo asi como lo  
 produce a la Superioridad siempre  
 lo esornará segun pueda equivocarne,  
 con sana intencion en esta parte."

20 "A la vista de este estado solicitan sus

Licencias los Soldados cumplidos, otros fir-  
gen achagues y dan de barato el perder  
sus muchos años de servicios, y como aun  
separados de la Carrera no hallan las  
proporciones para establecerse, se salen  
de la Provincia, no hay disculpa. Conge-  
luedan conestar estos sucesos que de  
otro que no sea yo, podrán apreciar mas  
exactos los informes, y solo tendré pre-  
sente los empeños y gastos que se causa-  
ron para introducir las tates Cuales-  
familias que hoy dan principio en estos  
establecimientos; y me parece que trocando  
las causas de su desgracia, con los me-  
dios suaves para su subsistencia princi-  
piará la felicidad de estos puntos tan  
interesantes á la Comolacencia del Rey y  
á los mas exprecibos deccos de la supe-  
rioridad."

21. "Entren pues las Misiones á tratar  
sobre su presente Estado, presupuestos  
su mayor fomento, mantener al Indio  
en su neofia, no es creible por que de  
su buena educacion y crianza ha pa-  
sado á usar de la racionalidad, aprecia  
las comodidades y las ventajas de una  
vida racional, Conoce asi desde su ins-  
tinto, tiene á la vista los ejemplares y

facilmente en aquella docilidad, y ser á  
al paso que saliendo de la suidez, y ma-  
lezas de sus Costumbres, imprime los  
estímulos y afectos que le incitan y  
se le proponen para la misma felici-  
dad; piensa como las demás gentes que  
se sujetan á la política y gobierno y aco-  
mandado á su Caracter y Naturaleza, ha  
salido ya de las Leyes de la reduccion y  
reglas mecánicas que lo han educado,  
agradece á su bien-hechor, lo reconoce por  
Soberano, y todo lo acredita con el tributo  
y la obediencia"

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

22 "Es este el Corto interés que puede espe-  
rarse de estas reducciones. Cuando se con-  
seguir las han sudado ya los Erarios;  
y no pueden promoverse mayores gastos; sino  
pueden proporcionarse ningunas rentas, —  
abren aquí los ojos los que quieren tenerlos  
Cerrados para ver los malos fines como pri-  
marios de las reducciones Católicas y por  
terminar progresivamente, deben tratarse de  
espacio y con seriedad sobre la fundacion  
de Pueblos".

23 Dice se han Concedido terrenos con  
la obligacion de que los agraciados ha-  
gan su propia defensa.

24 Dice: que los habitantes de la Alta Ca



liferencia tienen señalum<sup>tos</sup> de tierras que no pueden Cultivar, y que sin agravio, las tierras no Cultivadas se estén en Realengas y se Concedan a familias de Indios, que entonces se retiren las Escollas de los Pueblos.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

25 Dize: que por las mismas reglas se acomodan los vecinos Españoles en las Misiones, que tomen los terrenos que no Cultiven los Indios y que las Escollas se retiren a los Presidios o a nueva Ocupacion.

26 "Dando esta salida a las Misiones podrán no solo llamar, sino brindar con estos ejemplares a los Gentiles, por que entonces conocerán materialmente el Indio que lo ha conservado en la Misión matriz ha adquirido y Abanzado con su sudor y trabajo, manteniéndose de Comunidad, es de donde se saca el pie, de donde cobra para establecerse, verse con bienes y tierras propias que heredan sus sucesores"

27 "Llegados a este Caso, parece son inexcusables las atenciones para el pasto Espiritual de sus verdaderos Padres, y lo logrará el todo de la Poblacion por que ni estos han perdido de vista a

a aquellos tan felices frutos de sus tareas, ni a los hijos se les borran los legítimos agradecimientos y reconocimiento con las muchas obenciones a que se sujetarán tan justamente por tan consecuente asistencia, y los vecinos Españoles pagarán el todo segun Costumbre. Todo lo que aumentare el fomento de la Matriz, siendo notorio que no tienen otro destino cuanto reciben de limosna sus Ejemplares. Ministros!!

28 "Todos me Confesarán que Cada Misión de por sí, esta Circunstada de una numerosa gentilidad, abarcarla no es posible, aumentar las reducciones queda presupuestas la razon que se Opone, sino se mirán desembarazadas las Escollas, evitar el trato y familiaridad de Cristianos Congentiles, por parientes amigos y vecinos no se encuentren a avitrio, dejar de inferir las Consecuencias desde las partes mas remotas, sentado este principio, y dejar de Confesarlo los que lo tenemos a la vista quien podrá hacerlo sin buscar todo lo que no es justo, razon, luego no hay mas medio que apelar a la salidas ó parar la obra y dejarla que obre

Dios."

29. "Aceptas es a' sus Divinos ojos, quiere que se siga, no es menester mas testimonio para una fe' Cristiana, que el hallarnos constantes seguridad en ella: no debemos desmayar en ellas ni yo sonrojarme, por que me faltan fuerzas, para tratar con amor propio en una materia que su entidad y misma naturaleza la recomienda y destina a' los R.R.P.P. Ministros para que siendo servidos la superioridad puede esperar de sus acertados informes formar solidamente, la idea que deca de todos los puntos interesantes a' estos Establecim<sup>tos</sup>."

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

30 Dice que espera que el Rey acepte dos religiosos en cada mision, y que formen un Cuerpo de salud que aspire a' sus propias conveniencias y que se descarguen a' los Ministros de mecanismo para atender mejor a' su ministerio.

31. Las Misiones de la Antigua Calif<sup>a</sup>, su situacion y particulares Circunstancias del terreno, pida en separado informe, que podra darlo el Capitan de Sorito, o proporcionarle yo adquiriendo las noticias que me faltan cuando



verifique mi viaje p<sup>a</sup> aquel Presidio"

32 "Las tres misiones que se hallan en la jurisdiccion del Sur, S. José del Carota de Todos Santos y la de Santiago, pueden declararse, por sitios realengos, proporcionandoles el modo de vivir con comodidad a muy pocas familias de Indios que han quedado que es a cuanto podrian aspirar, y hablando con particularidad de este punto han de proporcionarse los medios de fomentar aquella jurisdiccion dandole otra direccion y gobierno."

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

33 "Este Cuerpo con alma, hablando de la Provi<sup>d</sup>a de dicho que sus propias fuerzas buscarán su comodidad y conveniencias, no pueden ser muchas sino las ocultas, pero no son pocas, saliendo de su Estado de Insubsistencia podrá formalizar las obras de sus Presidios Pueblos y Misiones, fortalecer sus Puertos, no digo con Castillos, con un respecto a las reales Armadas, y que los Barcos se reconstruyan bajo Canon"

34 "Principiar por las lineas de lo que ha de ser, es importante al mejor servicio del Rey, y del Estado, variando de sistema en lo conveniente a dar reglas.

figas ningun arte las ensinas de lo futuro, si hoy nos estrechamos habla segunda me-  
for suena de la Prov<sup>a</sup> de Sonora admite  
otras combinaciones"

35<sup>a</sup> Seg<sup>n</sup> adapte la Superioridad, lo que  
rendidamente tengo propuesto y habrán  
lugar sus disposiciones entra el fati-  
garse por partes, en cada uno de los  
puntos para lograr el desempeño de  
todos.

pr. pr. 15-23

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

\* 1786 — (no da la fha. del mes). San José.

Ignacio Vallejo, comisionado de aquel punto.

Pobladores y Produc.<sup>n</sup> agrícola.

+ Dá la lista de los Pobladores de dho. pueblo de  
San José y faneg<sup>a</sup> de trigo, Maiz y frijol  
que se cosech<sup>n</sup> en el año de 1785.

Pobladores — Tiburcio Vasquez, Manuel Amés-  
quita, Ign<sup>o</sup> Archuleta, Manuel Gonzalez, Fran-  
cisco Abila, Bernardo Rosales, Cándido Alvi-  
res, Antonio Romero, Hilario Meza, Joaquín  
del Castro, Felipe Tapia, Seferino Lugo, Ma-  
nacio Vasquez, Ignacio Soto, Manuel Hi-  
guera, Násario Saez, Ignacio Linares y  
Manuel Butron.

Faneg<sup>s</sup> de trigo: 329 - De Maiz: 275 - De  
Frijol: 76 -

Tambien da' el num<sup>o</sup> de faneg<sup>s</sup> que se  
sembraron por los mismos pobladores en el  
dicho pueblo el año de 1786 -

Faneg<sup>s</sup> de Maiz 86 - De frijol 51 -  
p. 24

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1783 - (Sin fecha) - San José de Guadalupe  
Nicolas Soler sobre pobladores

Extracto general que comprende las doce revistas  
mensuales ejecutadas por José Moraga Fente Co-  
mand<sup>te</sup> del Presidio de San Francisco á los pobladores  
existentes en el expresado año, y comprendidos  
en revistas, con distinción de su respectivo haber  
de sueldo y racion, formado por mi Felipe de  
Neve Brigadier de los Re<sup>ys</sup>, Ex<sup>to</sup> Gobernador y  
Comd<sup>te</sup> Gral de la Provincia interna de N<sup>ra</sup>  
Españas para la satisfaccion del haber que  
han devengado -

+ Mes de Enero - Pobladores con goze de racion: 4 -  
Febrero: 4 - Marzo: 4 - Abril: 4 - Mayo: 4 - Junio:  
4 - Julio: 4 - Agosto: 4 - Setiembre: 4 - Octubre: 4 -  
Noviembre: 4 - Diciembre: 4 -

Las siguientes notas se hallan al margen de



este documento.

1.<sup>a</sup> Que en 31 de Diciembre ultimo se cesó la ración al Poblador Antonio Romero que entró a su goze en igual Día de Diciembre de 1778 como aparece a fol. 5 del Libro de pobladores.

2.<sup>a</sup> La nota que al margen se vé está equivocada en un día, pues Antonio Romero se registró en 1.<sup>o</sup> de Enero de 1778 como consta en su ajuste y la N.<sup>ta</sup> fol.<sup>ta</sup> vult.<sup>ta</sup> del extracto gral. de 781.

P. 26 (Cop.)

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785 Abril 1.<sup>o</sup> San Fran.<sup>co</sup>

José Moraga a Pedro Fajos, sobre inundación y límites de tierras

Acusa recibo de la nota de Fajos de 20 de Febrero en que le comunicas que Valayos le ha avisado hallarse expuesto a inundación el sitio en que está determinado forme el pueblo (S. José); que ha examinado la razón de Valayos, y encuentra difícil en que se mueva el pueblo donde dice Valayos, por que tierras de pertenencias de la Misión están repartidas entre los pobladores y el agua que se toma semas arriba, no alcanzaría para las siembras.

P. 26

+ 1785- Diciembre 31. San José de Guadalupe  
Nicolas Soler, sobre racion de pobladores

Extracto gral que comprende las siete revistas mensuales que entadas mensualmente por el Tente José Moraga, tente Comandte, y las restantes por el Alférez Ramon Lazo de la Vega, por muerte del 1º a los pobladores existentes y comprendidos en revistas con distincion de sus respectivos gozes de sueldo y racion. Formados por mi Nicolas Soler Ayudte inspector de esta península en virtud de Comision Conferida por José Ant. Rangel del Abito de Santiago, Coronel de los R. Ejercitos, Comandte Genl, y Comandte Gral inter. de las Prov. internas de N. E. para la satisfaccion de las raciones vencidas en el expresado pueblo.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Mes de Enero-Pobladores Con goze de racion: 3 Febrero: 3- Marzo: 2- Abril: 2- Mayo: 2- Junio 2- Julio: 7. Agosto 7.

Las siguientes notas se hallan al margen de este documento.

1ª Que en 13 de Febrero le cesó la racion al poblador Sebastian Alaitre que entro a su goce en 14 de Enero de 1780, y consta en el folio 7.º del libro de Poblacion.

2ª Que en 9 de Junio le cesó la racion al Poblador Fran.º Abila que entro en su goze en 10

de Junio de 1780 y consta al folio 8 del libro de Poblaciones.

3<sup>a</sup> Que en 4 de Agosto se cesó la ración al poblador flamenco Alvares que entró en su goce en 5 de Ag<sup>to</sup> de 1780 y consta al folio 9 del Libro de poblacion.

P. 26 (copia)

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+1784 (sin fecha del inc) San José.

Nicolas Soler sobre ración de pobladores.

Extracto Gral que Corresp<sup>a</sup> de las doce revistas mensuales ejecutadas por José Moraga Gent<sup>e</sup> Com<sup>d</sup> del Pr<sup>o</sup>bid<sup>o</sup> de S<sup>ra</sup> Fran<sup>ca</sup> a los pobladores existentes en el expresado año y comprendidos en revistas con distincion de sus respectivos goces de sueldo y ración formado por mí Nicolas Soler, para la satisfaccion del haber que han devengado.

Mes de En<sup>o</sup> Pobladores que gozan de ración: 4 Febrero 3: Marzo 3: Abril 3: Mayo 3: Junio 3: Julio 3: Ag<sup>to</sup> 3: Setiembre 3: Octubre 3: Nov<sup>o</sup> 3: Diciembre 3.

En este documento se vé al margen la nota siguiente

Que en 9 de Enero inclusive se cesó la ración al poblador J. Bernardo Gonzales que entró a su goce en diez del mismo mes del año de mil setecientos setenta y uno.

P. 27 (Cop.)



+1784. Julio (no dice la fecha del día) Diego  
Manuel Perez de Nieto; solicita pasar a otro  
Presidio, quejas contra un Fente.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Se queja por el Gobernador de estar arrestado  
 por el Fente de su Comp<sup>a</sup> (no dice su nombre)  
 de haber sido maltratado por haberle reclama-  
 do un Caballo que otro soldado le presto y  
 pide la gracia de ser enviado a Continuar  
 sus servicios a otro Presidio para evitar  
 Cualesquier querellas  
 P. 28 a 31.

+1786. Mayo 12 Carmelo.

Vicente Briones a Pedro Hayes sobre abijato

Da Cuenta de haber puesto presos Carlos  
Puvio y Ventura por matar un becerro que  
se robaron

P. P. 32-3.

1783. Enero 12 Pueblo de la Reyna de los Ángeles  
José Fran<sup>co</sup> de Ortega sobre racion de pobladore

+ Extracto

de la revista que por relacion pasé yo Francisco de Ortega Fierente y Comand<sup>te</sup> de la Compañía de Santa Barbara a los pobladores que ganan sueldo y ración en el referido pueblo.

Pobladores pagados. — Felix Villavicencio José Vanegas. Pablo Rodriguez. Manuel Camero. Antonio Navarro. José Moreno. Basilio Pesas. Alejandro Posas. Antonio Miranda pagados en Loreto.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Con sueldo y ración ocho. Ydem A. uno — total nueve.

Es conforme a la relacion, que como dicho es pagados a los pobladores que en el referido pueblo, en el día y año expresados.

p. 34. (Cop)

+1783. Febrero 1.<sup>o</sup> Pueblo de los Angeles

José Fran<sup>co</sup> Ortega sobre sueldos y raciones

Extracto de la revista que por relacion que pasé yo Fran<sup>co</sup> de Ortega Fier<sup>te</sup> y Comand<sup>te</sup> de la Comp<sup>a</sup> de Santa Barbara a los pobladores que gozan sueldo y ración en el referido pueblo.

Felix Villavicencio. José Vanegas. Pablo Rodriguez. Manuel Camero. Antonio Navarro. José Moreno. Basilio Pesas. Antonio Miranda

en Loreto.

Con sueldo y ración & Idem. A 1. total 9.

Es conforme a la revista que como dicho es se pagado a los pobladores que están en actual goce en el referido pueblo.

p. 35.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+1783. Mro 1<sup>o</sup> Pueblo de los Angeles.

José Fran<sup>co</sup> Ortega sobre sueldos y raciones

Estracto de la revista que por relacion pasó y o. Francisco de Ortega a los pobladores que gozan sueldo y ración.

Pedro Villavicencio. José Vanegas. Pablo Podri-  
guiz. Manuel Camero. Antonio Navarro-  
José Moreno. Basilio Keras. Alejandro Ro-  
sas Antonio Mirandas en Loreto.

Con sueldo y ración & Id A 1. total 9.

p. 36

+1783 Abril 1<sup>o</sup> Pueblo de los Angeles

José Ortega sobre sueldo y raciones

Estracto de la revista que por relacion pasó y o.



yo Fr<sup>co</sup> Ortega a los pobladores que gozan de sueldo y ración.

Pétri Villavicencio. José Vanegas. Pablo Rodríguez  
Manuel Camero Antonio Navarro. José More-  
no. Basilio Resas. Alejandro Rosas. Antonio  
Miranda en Loreto.

Con sueldo y ración 8. A 1. total 9.

p. 37.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+1783. Mayo 1<sup>a</sup> Angeles

José Ortega sobre sueldos y raciones.

Pétri Villavicencio. José Vanegas. Pablo Rodríguez  
Manuel Camero. Antonio Navarro. José Mo-  
reno. Basilio Resas. Alejandro Rosas. en Loreto.  
Con sueldo y ración 8. A 1. total 9

P. 38

+1783. Junio 1<sup>a</sup> Angeles

José Ortega sobre sueldos y raciones.

José Vanegas. Pablo Rodríguez. Manuel Camero An-  
tonio Navarro. José Moreno. Basilio Resas. Ale-  
jandro Rosas. Antonio Miranda en Loreto  
Con sueldo y ración 7. A 1. total 8.

Nota. Al poblador Petri Villavicencio le ter-

minó el sueldo y ración el día 30 de Mayo p<sup>do</sup>  
que entró a su goce en el mismo día, y mes  
del Año de 1780. Como Consta al folio 4 del  
libro de Poblacion debiendo ser por 3 años el  
referido goce de sueldo y ración con arreglo á  
la Superior y posterior provid<sup>a</sup> del Sr Co-  
mandante Gral. Caballero de Croix.

Es Conforme á la revista que como dho es he  
pasado á los pobladores que estan en actu-  
al goce en el referido pueblo.

p. 39.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+1783. Julio 1<sup>o</sup> Angeles.

José Ortega sobre sueldos y raciones

José Vanegas. Pablo Rodriguez. Manuel Ca-  
mero. Antonio Navarro. José Moreno Ba-  
silio Posas. Alejandro Posas Antonio Miran-  
da. A. en Loreto.

Con sueldo y ración P. 7. A. 1. total 8.

P. 40

+1783. Agosto 1<sup>o</sup> Angeles.

José Ortega sobre sueldos y raciones

José Vanegas. Pablo Rodriguez. Manuel Camero

Antonio Navarro. José Moreno. Basilio Posas  
 Alejandro Posas. Antonio Miranda Rodríguez  
 en Loreto.

Con sueldo y ración P. 7. A. 1. total 8.  
 P. 41.

+1783 Agosto 1<sup>o</sup> Angeles.

José Ortega, sobre sueldos y raciones

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

José Vanegas. Pablo Rodríguez. Manuel Came-  
 ro. Antonio Navarro. José Moreno. Basilio  
 Posas. Alejandro Posas. Antonio Miranda  
 Rodríguez en Loreto.

Con sueldo y ración 7. A. 1. total 8.

P. 41.

+1783 Setiembre 1<sup>o</sup> Angeles

José Ortega sobre sueldos y raciones

José Moreno. Basilio Posas. Alejandro Ro-  
 sas. Antonio Miranda Rodríguez en Loreto.

Con sueldo y ración P. 3 to. 1 total 4.

Nota. Al poblador José Vanegas le terminó el  
 sueldo y ración el día 11 de Agosto proesino pa-  
 sado que entró a su goce en el mismo día y mes  
 del año de 1780. Como consta al lib. 1<sup>o</sup> de Población.



siendo Consig<sup>do</sup> dho goce de racion por tres años con arreglo a la posterior superior providencia del Caballero del Crois.

Que al poblador Pablo Rodriguez le cesó el sueldo y racion el día 13 de Ag<sup>to</sup> pp<sup>do</sup> q<sup>ue</sup> entró a su goce en ig<sup>to</sup> mes del año de 1780 como consta en el fol<sup>o</sup> 13. del libro de pobladores.

Que al poblador Manuel Camero le terminó el sueldo y racion, el día 19. de Agosto pp<sup>do</sup> que entró a su goce, año de 1780. Como consta en el libro de pobladores fol<sup>o</sup> 13.

P. 42. H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1783 Octubre 1<sup>o</sup> Angeles.

Jose H. Ortega sobre sueldos y raciones.

Alejandro Posas. Antonio Miranda Rodriguez  
Con sueldo y racion P. 1. A. 1. total 2.

Al poblador Jose Moreno le terminó el sueldo y racion el día 2 de Setiembre, de 1780 Como consta al fol<sup>o</sup> 25 del libro de pobladores.

P. 42

1783 Noviembre 1<sup>o</sup> Angeles

Jose H. Ortega sobre sueldos y raciones.

Alejandro Posas. Antonio Miranda Rodriguez

en Loreto.

Con sueldo y racion P. 1. a' 1. total 2.

pv. 36

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1783.- Diciembre 2. Reyna de los Angeles.

José Fran<sup>co</sup> Ortega sobre racion de pobladores,

Dá las notas de los extractos de las revistas  
pasadas a la Comp<sup>a</sup> del Presidio de Santa  
Barbara el año de 1783.

Nota 1<sup>a</sup> Que al poblador Alejandro Rosa le  
terminó su sueldo el 7 de Noviembre.

2<sup>a</sup> Que a' Antonio Miranda Rodriguez le  
terminó el sueldo el 7 de Noviembre

pv. 46.

+ 1784 Junio 7. San Fran<sup>co</sup>

Nicolas Soler sobre licencias a' Soldados

Ordena a' Diego Gonzales Comand<sup>te</sup> de San  
Diego eschuya del Servicio militar a' Leonardo  
Verdugo y que se le dé entradas al servicio mili-  
tar a' José Espinosa cumpliendo su papel de asi-  
ento y Certificacion Correspondiente.

pv. 48

1784. Marzo 18. Santa Barbara  
 Nicolas Soler circula orden a' los Comand<sup>tes</sup>  
 prohibiénd<sup>o</sup> el juego de naipes entre la Tropa.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

"Sucedido que el juego de Naipes introdu-  
 cido en la tropa les sirve regularmente de  
 distraccion, en el servicio a' que deben aplicarse  
 su atencion y que le dá ocasion p<sup>a</sup> enseñar sus  
 Caballos y prendas de vestuario, montura, é  
 incurrir en otros defectos que deben precaver-  
 se y cortarse de raíz por los Jefes, prevengo  
 a' v.m. que inmediatamente circule orden a' to-  
 dos los Comand<sup>tes</sup> de tropa para que ninguno  
 permita que se juegue en sus Companias ó  
 destacamentos, y desd luego proceda a' recoger y  
 quemar todas las barajas que se encuentren  
 entre los individuos militares, cuya provision  
 zelará v.m. de que se cumpla con el mayor ri-  
 gor; advirtiénd<sup>o</sup> a' los Comandantes que luego  
 que algun individuo sujeto a' su mando con-  
 travienga a' ella, deberá imponerle la pena co-  
 rrespondiente, que lance ejemplar escarm<sup>to</sup>  
 y que cada uno de ellos, debe dar el ejemplo a'  
 sus subalternos y tropa, en el concepto que  
 será estrecho el Cargo de Cualquier relajacion  
 tolerancia y desorden que se note en esa parte

p.p. 48-9.



+ 1784 Marzo 19 Santa Barbara

Nicolas Soler a' Diego Gonzales sobre aprobacion de empleos militares subalternos

Que para proveyer a' los empleos de Sargentos y Cabos lo pase a' su aprobacion, todo el tiempo que falte el Comand<sup>te</sup> Inspector a quien le corresponde con arreglo al art<sup>o</sup> 8<sup>o</sup> de Real reglamento, que en nada varia al provicional que en nada varia al provicio que gobierna esta Provincia

p. 50

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

0 1784 Mayo 26 Monterey

Nicolas Soler a' Diego Gonzalez transcribe una R<sup>ta</sup> orden sobre premios y acensos concedidos a' los Sold<sup>os</sup> que hubiesen cumplido su termino de servicio y a' los que continuaren en el.

El Sr Comand<sup>te</sup> General Con fha 19 de Nov<sup>ra</sup> de 1783 me previene lo siguiente.

El Excmo Sr D<sup>no</sup> Josef de Galves con fha 13 de Mayo de este ano me ha trasladado la R<sup>ta</sup> orden del tenor siguiente.

"El Sr D<sup>no</sup> Miguel de Murquis en oficio de 18 del Corriente me previene haberse comunicado

Con fecha 31 de Agy de 1781. al Ejército, la R.<sup>a</sup> reso-  
 lucion con que S. M. estingue la gracia de los pre-  
 mios que se tiene Concedidos en la forma siguiente.  
 «El Rey á querido dar una prueva de la distincion  
 «Con que mira la Constancia de la Tropa en su ser-  
 «vicio, y se ha dignado resolver que todos los que  
 «hubieren obtenido el premio de los noventa reales  
 «de vellon al mes con el merito de veinte y cinco años  
 «en la Infantería, y treinta en la Caballería y Dragonía  
 «y el de ciento treinta y cinco reales con el grado  
 «de Oficial, Cumplidos los treinta y cinco años  
 «en comun, segun el R.<sup>a</sup> Decreto de 4 de Octubre  
 «de 1766 y R.<sup>a</sup> orden de veinte de Enero de 1767.  
 «y hallandose en aptitud para Continuar la fa-  
 «tigas en los mismos Cuerpos, la prefieren al des-  
 «cunso de sus Casas, que no solo gozen el premio  
 «a que se han hecho acredores, sino tambien se  
 «les Considere y abone la plaza en que sirven. Pa-  
 «ra que S. M. determine la Continuacion del servi-  
 «cio en los Regimientos, deberán hacer presente los  
 «Jefes en las relaciones que pasan para los pre-  
 «mios ademas de las Calidades respectivas para  
 «que se pidan las Cédulas Correspondientes, las  
 «instancias que han hecho los que han de tener  
 «las para proseguir su merito. Certificando de  
 «hallarse en disposicion de hacer el servicio  
 «sin Condescendencias que les perjudique ni des-  
 «agrade á S. M. que tiene atendidas todas las

46  
«Conveniencias que pudieran alegar á su favor  
«en mismo premio para el retiro y que en la  
«nueva gracia que les acuerdas que sea Cumplido  
«el ejemplo práctico que deben dar adelantando  
«su merito para mayores ventajas. Los premios  
«deberan cesar siempre que obtengan, los premia-  
«dos acenso en los Regimientos entrando á ser  
«oficiales vivos en ellos, ó pasando en las Rea-  
«les Guardias de infant<sup>a</sup> á los grados y goce que  
«están señalados á los Sargentos mas antiguos  
«por su peculiar ordenanza. En estos Casos tam-  
«poco deberán salir con retiro ya sea á plaza ya  
«á sus Casas con menor haber que el premio que  
«obtuvieren, y por hospitalidad mientras sirven  
«en la Clase que se ganaron, se les descontarán  
«los dos tercios de todo su goce, asistiéndoles como  
«Corresponde á la representacion con que se hallen  
«que es por lo menor de Sargento. A los tambor-  
«es pífanos, timbales y trompetas no se les  
«dará el grado de Oficial aunque hallan servi-  
«do los 35 años, pero se les Considerarán los  
«ciento treinta y cinco reales mensuales con  
«los grados de Sargentos. No deroga S. M. las  
«gracias que interiormente he Concedido en es-  
«ta Clase excede de lo que aquí se sirve deter-  
«minar y habilitar al goce desde este dia á  
«los que están sirviendo y le tienen segun las  
«reales ordenes de 19 de Diciembre de 1779, y 17



de Febrero de 1780 Y de Orden de S. M. lo trasla-  
do a' V. S. p.<sup>a</sup>. su Cumplimiento  
p. 52-54.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1784 Junio 7 San Fran<sup>co</sup>

Nicolas Soler a' Diego Gonzales sobre diferentes  
penas al Soldado que robare

Con motivo de haberse dudado el valor que debe tener una halapa robada en Cuartel, para imponer al reo la pena de muerte que prescribe el Art<sup>o</sup> 70 del tratado 8<sup>o</sup> titulo 10 de las ordenanzas generales del Ejercito. El Rey Conformandose con lo que expuso la junta de ordenanzas en moderar el citado art<sup>o</sup> 70 los sig<sup>tes</sup> 71 y 72. sustituyendo en su lugar desde ahora para mayor Claridad de los Jueces en los Consejos de Guerra los 8 que siguen.

1<sup>o</sup> El soldado que robare dentro del Cuartel, casa de ofi-  
cial, Dependiente del Ejercito, o la del paisano en que  
este alojado el valor de 200 r<sup>tas</sup> a' arriba sufriras la  
pena de horca. 2<sup>o</sup> El que hiciere fractura de puerta,  
ventana, pared, o suelo, Cofre, papelera, falcos de  
llaves, violencias, o uso de armas, aunque no llegue  
a' verificarse el robo desde un real arriba sera haer  
Cada y si resultare muerte, horcado y desmenado. - 3<sup>o</sup>  
el que en los parages expresados, robare el valor de 50

1. hasta el de 200 reales de vellón, sufrirá la pena de  
11 10 años de presidio u obras públicas en Europa ó Ame-  
11 rica donde mas convenga a S. M. y seis Carreras de  
11 Baguetas Con 200 hombres. — 4.º El que robare valor  
11 de 10 hasta 50 reales de vellón sufrirá la pena de 10  
11 años de presidio y obras en Europa ó America = 5.º El  
11 que robare valor de 1. hasta 10 sufrirá la pena de  
11 cumplir el tiempo de su empeño al servicio de obras  
11 públicas ó presidio = 6.º El que robare de uno has-  
11 ta 50 reales de vellón en tiempo de Campaña se le  
11 aumentarán la pena de 2 Carreras de baguetas Con  
11 200 hombres a la del destino dicho de obras públicas  
11 ó presidio, y al que robare de la misma forma desde  
11 50 a 200 reales se le aumentarán 2 Carreras a las  
11 6. que le quedan impuestas en el título 3.º — 7.º El  
11 que estando de salva guardia robare desde 1. has-  
11 ta 50 sufrirá la misma pena que el que robare  
11 en tiendas de Campaña = 8.º El que en Campaña  
11 ó Qualquier vivandero ó Comerciante que trafique  
11 en el Ejército, sea en Camino ó en su puesto, sufrirá  
11 desde uno hasta 200 y las mismas penas impues-  
11 tas para el ladron de tiendas."

Copio a v.m. las antecedentes ultimas reales reso-  
luciones de S. M. p a q<sup>da</sup> las haga entender a la Tro-  
pa de su Cargo, y forme los procesos que ocurran con  
arreglo a ellas que deberán pasarse por mi conduc-  
to al Superior Tribunal que correspondan juzgarse

+ 1784 Julio 30 San Francisco

Nicolas Soter a' Diego Gonzalez. sobre revista

Da' aviso de pasar revista de Inspeccion y ordena que esten formalizados los documentos correspondientes y prevenga al Habilitado, los tenga con sus respectivas fhas segun los intereses que manefa.

p. 59.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784 Agosto 16 Monterey.

Nicolas Sotos al Comandte Hermenegildo de Sal sobre prohibicion del juego de Naipes.

Tiene por objeto reiterar la prohibicion total del juego de Naipes, Confiando su estricto Cumplim<sup>to</sup> a' los Comandantes de escolta de Compa<sup>ia</sup> o' destacam<sup>to</sup> y sucesivamente decidiendo, a' la Conducta de Cabos y sargentos, manifestar le sera' sensible suspenderlo o' bajarlo de sus empleos Cuando Contravinieren a' esta prevencion, tambien ordena que los que hubieren perdido sus Caballos al juego de Carreras, se los devuelvan mutuamente, dando aviso del Cumplim<sup>to</sup> de esta orden.

pp. 61—63.



o 1784 Diciembre 20. S. Diego

Nicolas Soler a Diego Gonzales, sobre la inversion  
del pret del soldado, en los Barcos.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Previendo los inconvenientes, se hallan constantes  
en todos los Presidios de esta Nueva Península las  
Superiores disposiciones del Comand<sup>te</sup> General en  
tiempo de su feliz Gobierno para que no se distri-  
bullan los avíos de la tropa ni sus familias, —  
hasta la salida de los Barcos, de sus respectivos  
Puertos ó fondeaderos, y aunque no he advertido  
ejemplar Contrario, reitero a V. estas providencias  
de guardar la misma estrecha practica con el  
dinero. No sufre el haber del soldado, la Com-  
pra de las Crucherías y superfluidades que traen  
los Barcos, se atropella el regime economico de  
la responsabilidad de los Capitanes ó Coman-  
dantes de Compañía, se defrauda la real renta  
de alcabalas en lo que se recibe por alto. —  
Por este presump<sup>to</sup> hallara V. fundada mi preven-  
cion y (del zelo de V.) espero siempre su Cumplimen-  
to.

p. — 64.

+ 1784 Diciembre 30 S. Vicente

Atanacio Xavier Perel, a' Josef Fran<sup>co</sup> de Ortega  
sobre Correo y ganados

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Avisa la llegada a' aquel punto del Correo sin novedad, dando parte que no llegó el ganado por q' habian reservado p<sup>a</sup> matarlo, y que los que componen la escolta, no están dispuestos a tomar la Carne, sino vienen vivas las Pases, y avisas el embio de Cuatro Chupines por el temente Tunigap.

p. 65.

o 1785. Diciembre 20 Sta Barbara

Nicoles Soler a' Pedro Fages.  
Sobre un asunto Religioso

Estimado Compadre y Señor no dejo a' Vms. sin Cuatro letras de Carino, por q' parece le van bastante pligos en este correo que puedan embargarle su mayor atencion, sin duda se da ya por entendido el Ilmo Sor Obp<sup>o</sup>, Dios quiera que halla pulrado el asunto con madurez Cristi

ana y reflexion que a de cuandole ser tan pro-  
pia no le será negada ni tampoco Considero  
falta del acierto que se requiere, para que con  
una airosa salida, se dé Conclusion y ecentru-  
dos que si los propuso un mal principio to-  
dos a Continuation nos interesamos a la parte  
Poco puedo ofrecer a Vm. por que me estimo en  
el mismo valor, pero si aunque sea a tientas  
puedo servirle. Estoy pronto a ponerme en ca-  
mino con la precision de la Littera, y sino espe-  
rando recuperarme (de que voy entrando con-  
stante esperanza) me mantendré aqui, y  
des de luego Continuaré para S. Diego y tal ves  
para Loreto

pp. 67. — 69.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785 Julio 23 San Fran<sup>co</sup>

Nicolas Toler a Pedro Tafes, del metocio que  
da a Ramon Lazo sobre habilitacion e intere-  
nidades

Dice que los Caudales que existen en Caja, de  
los presidios se hallan depositados en dinero  
y efectos.  
Que las Cuentas de Real Hacienda le fueron re-



mitidas á fines de 1784, que en ellas consta las entradas y salidas, para formar las subsecuentes. deci: que el Tente de la Comp<sup>a</sup> Diego Gonzales (segun lo acordado) tome el mando de las armas en es Presidio, y no otro hasta que la superioridad lo disponga, y que en la fha se ocupa de formar las Cuentas para entregar al nuevo habilitado, por fallecimiento de su antecesor

p. p. 77-78.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

o 1784 - Setiembre 15. Rosario.

Josef. Fran<sup>co</sup> de Ortega á Pedro Fajes, embio de un preso.

En Cumplim<sup>to</sup> de la Superior orden de V. S; y al Ciudadano del Cabo José Ortega remito con las precauciones correspond<sup>tes</sup> al indio Luis Lopez, p<sup>er</sup> quien haga entrega de él al Tente José de Quinones quien deberá mandarlo para el de la Cenal p<sup>er</sup> los fines que V. S. previene.

Por la misma quedo impuesto de agregar á el indicadas ordenes que reciba, como lo dicta la razon y buen Gobierno.

El soldado Lucero fué confeso del Cargo que principalmente reclamó á V. S. el P. Fajes sobre

la Consabida Misa por cuya Causa entregué,  
y por las Bachillerías, que usó, y quiso  
gastar conmigo. Estas fronteras se Conservan  
sin la menor novedad.

Nota El preso va' con el Cabo Macario.

p. 81.

1784 Setiembre 15. Rosario.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Josef Fran<sup>co</sup> del Obispo a Pedro Pages Carta Congra-  
lulatoria sobre el alumbram<sup>to</sup> de la Gobernadora

Dice que lo felicita, deseando que dios guarde  
la vida a la recién nacida y que los P.P.P.  
celebran su Contento.

Dá las gracias por que el Comandante General  
dió orden al Presidio de Loreto, de que le propor-  
cione los auxilio que antes le habia ofrecido.

p.p. 82-84.

1784 Mayo 13 Acripe

Jose de Galves a Felipe de Neve, licencias de  
Matrimonios

Jose de Galves con fha 10 de Julio del año pp<sup>to</sup>  
Comunica la Real orden siguiente.

« Por el Gobernador de Yucatan se Consultaron  
« en 17 de Ag<sup>to</sup> de 1781 dos dudas a' la R.<sup>l</sup> Aud.<sup>a</sup>  
« de Méjico para su resolucion sobre la Pragmatica  
« sancion de 7 de Abril de 1778 que habla de los  
« Casamientos de los hijos de familias reducid<sup>as</sup>  
« la 1.<sup>a</sup> a' si el juicio sumario que previene la  
« misma pragmática Contra el irracional di  
« senso de los padres, a' los matrimonios de sus hijos,  
« Cuando estos son Militares, debia seguirse an  
« te el Juez Real, ó el Militar. La 2.<sup>a</sup> si por  
« la distancia de aquellos Reinos a' estos podria  
« suplirse a' los Militares el Consejo paterno. La  
« Audiencia examinando ambos puntos Con  
« la seriedad y Circunspeccion que requerián,  
« y oido el Fiscal acordó en 5 de Nov<sup>bre</sup> de 1781.  
« lo que tubo por mas Conforme al espiritu de la  
« Real Pragmatica, que diese Cuenta de ello  
« Con testimonio, p<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> se dignase resolver  
« lo que fuese mas de su Real agrado. En  
« consecuencia, y de que los Consejos de Guerra  
« e' Indias Consultaron al Rey en 10 de Abril  
« y 12 de Mayo del presente año, despues de un  
« maduro examen de lo presentado en las  
« ordenanzas y posteriores Reales resoluci  
« ones a' fin de que se logren los piadosos  
« Soberanos designios en fomentar los Casa  
« mientos sin que se alteren de ningun  
« modo lo dispuesto por la Pragmatica de 25



« de Abril de 1776 y lo prevenido para su  
 « observancia en la America, ha venido su  
 « M. en declarar en Cuanto al primer punto,  
 « ó Auda que el juicio ó primera instancia de  
 « disenso pertenece á la jurisdiccion ordinaria  
 « y las apelaciones á la Audiencia del distrito,  
 « Ann Cuando no solo el hijo sea Militar sino  
 « tambien aunque lo sea el padre que disiente.  
 « Pero por lo que toca al 2º punto sobre suplir  
 « el Consentimiento de los Padres y demas, Cuan  
 « do se hallen distantes segun lo prevenido en  
 « los Artículos 5, 6, y 7. de las Adicciones de  
 « la pragmática expedida para las Indias,  
 « ha declarado igualmente S. M. que esto Co  
 « rresponde al Jefe Militar inmediato del  
 « que solicita suplemento como Cosa economi  
 « ca, y en que no se proceda judicialmte, que  
 « dando siempre reservado al Rey Real la  
 « facultad de suplir aquel Consentimiento en  
 « caso de que el referido Jefe se abstenga de  
 « ello y tambien salvos sus recursos del hijo  
 « Cuando se le niegue injustamte I para que  
 « en tan grave asunto se evite toda duda  
 « se ha servido mandar se observen las re  
 « glas siguientes  
 « 1ª Que todos los Militares que tubieren sus  
 « padres ó parientes mayores en aquellos do  
 « minios, deben estar sujetos sobre la Consecion

« ó disenso paterno á las reglas prevenidas en la  
 « Pragmática; Como lo están y ejecutan los  
 « Militares en estos Reinos, pero pidiendo los  
 « oficiales el Real permiso, segun se halla man-  
 « dado y obtenido los Sargentos Cabos y solda-  
 « dos el de sus Jefes prevenido en la Ordenanza.  
 « 2.<sup>o</sup> Que todos los Oficiales que queriendo Ca-  
 « sarse en America tengan sus padreros ó pa-  
 « vientes mayores en Europa deben solicitar el  
 « Consentimiento ó Consejo de estos; en lo cual no  
 « se sigue dilacion alguna, respecto á que no  
 « pueden obtener en aquellos dominios la licen-  
 « cia para Casarse, y deben embiar todos los  
 « papeles y documentos al Consejo de Guerra por  
 « la via de Indias para obtenerla  
 « 3.<sup>o</sup> Respecto á que suele haber en America  
 « muchos soldados Cabos y Sarg<sup>tos</sup> así Espano-  
 « les como Estrangeros que desean Casarse y  
 « establecerse en aquellos dominios, lo cual es su-  
 « mamente conveniente para el bien del Estado  
 « y como los de esta Clase no tienen necesidad de  
 « recurrir á S. M. por la licencias, es la Real volun-  
 « tad que para quitar las dificultades que  
 « pudieran haber de que estos hombres obtengan el  
 « Consentimiento ó Consejo de sus padres así  
 « por las grandes distancias, como por los creci-  
 « dos gastos, y por que muchos de ellos ignoran  
 « la residencia ó paradero de sus padres se

se establezca y guarde en Indias, para suplir  
dicho consentimiento ó Consejo la misma re-  
gla que se ha seguido ahora en España con  
varios individuos flamencos ó Suizos  
de estas Clases, esto es que se tomen algunos  
declaraciones sumariamente de los individuos  
que conreen al Soldado Cabo ó Sargento, so-  
bre las dificultades que se ofrezcan para  
obtener el consentimiento ó Consejo paterno  
que en virtud de esta informacion que  
haya de ser Militarmente y sin gasto alguno,  
pueda el Jefe del Cuerpo Batallon ó Regi-  
miento en que sirva al suplir el consenti-  
miento ó Consejo paterno, y le dé despues  
la licencia necesaria para Contraher su  
Matrimonio, lo participo de Orden de S.M.  
a' V.S. a' fin de que tenga el puntual y debi-  
do Cumplimiento esta Soberana resoluci-  
on en todas sus partes. Dios Fd. a' V.S.  
mucho años Madrid 10 de Julio de 1783  
Y la traslado a' V.S. para que disponga la  
publicacion y puntual Cumplimiento de  
esta Soberana resolucion en la Jurisdicci-  
on de la Gobernacion de su Cargo.

p.p. 85—91.



+ 1784. Febrero 5. Arispe.

Felipe de Neve a' Pedro Pages sobre Compra de  
Acemilas

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Le comunico haber recibido su nota n<sup>o</sup> 95 en que se avisa que el R. P. Presidente de las Misiones de la Antigua Calif<sup>a</sup> le facilitó 31. mulas y machos p<sup>a</sup> la Tropa del Presidio de Loreto, aprueba que se hayan repartido por sorteo, y dice que se le indique el precio en que se compraron unas y otros expresando su Clase y sexos, y que rebajen los costos del flete desde que se compraron, hasta cuando se dieron a' la Tropa, tambien pide el precio de los burros y burras que se compraron, p<sup>a</sup> esos Establecim<sup>tos</sup>, p<sup>a</sup> hacer Cargo de todo a' la Real Hacienda.

pr. 94.

o 1784 Febrero 6. Arispe.

Felipe de Neve a' Pedro Pages sobre Cuentas de  
Real Haciendas

Me he impuesto por el Of<sup>o</sup> de V. M. de 2 de Noviembre N<sup>o</sup> 75 de que ha remitido, diligenci.

ado al R. Tribunal de Cuentas el que exigia en el que incluí a V.m. en fha 9 de Junio, cuyo recibo me acusa; pero hecho de menos la noticia sobre el Cobro de la Hacienda q de beneficiar platos que se vendió a D<sup>m</sup> Antonio Osio, y espero me diga V.m. si ha exivido lo que adienda.

fu. 95.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784 Febrero 6 Arispe.

Pelipe de Neve a Pedro Pages sobre compra de verduras.

Se dice que pagadas las verduras de la huerta de Monterey, así como los oficiales y tropa de la Comp<sup>a</sup> será suficiente lo que produzcan otra huerta, para pagar al hortelano; que el sobrante que rindan las obras de herrerías y Carpinterías, se aplique a vestir aprendices, que se tengan listas las rees destinadas para prover la Nao de Filipinas, con Condición que no pasen de 800 á 900. empleandose 30 ó 40 Vagueros si fuere necesario.

fu. p 95-6.

+ 1784. Febrero 6. Aispe.

Felipe de Neve a' Pedro Pages le da las gracias

Le dice quedar agradecido de su felicitación, por el nombram<sup>to</sup> que le dio S. M. de Comand<sup>te</sup> General.

ps. 97

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784. Febrero 28. Aispe.

Felipe de Neve a' Pedro Pages. Congratulación por alumbramiento.

Participa que la princesa alumbró un Infante que se le puso por nombre Carlos, y despues otro infante que le pusieron por nombre Felipe, y ordena lo publique en las Provincias de su mundo.

ps. 97. — 8.

+ 1784. Marzo 16. Aispe.

Felipe de Neve a' Pedro Pages sobre Correo.

Le dice que no recibiendo la Correspond<sup>a</sup> cada mes, como debia, le ordena es erupen



fundosamente Cuida se verifique Como le es-  
ta ordenado para el mejor servicio del Rey.  
p. 99.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784. Marzo 17. Arispe

Felipe de Neve a' Pedro Fages sobre publica<sup>n</sup>

Le dice: que remite ejemplares del tratado de  
Paz entre Espana e Inglaterra, y le ordena  
su publicacion solemne en la Capital, que  
remite ejemplares a' Juces y Ayuntamiento<sup>topa</sup>  
que lo publiquen sin solemnidad.  
p. 100.

o 1784 Marzo 31. Arispe.

Felipe de Neve a' Pedro Fages, sobre libranga.

Con fecha del mes de Febrero del año proximo pa-  
sado escribi a' V. desde Chihuahua a companar  
dole un libranga de 400 pesos que a favor del ayu-  
dante Inspector Juan Gutierrez dio a' Jose de  
Munigas a' Cobrar en Mexico donde fue res-  
paldada por igual Cantidad que le presto por  
su viaje a' esa Provincia previniendole a' V.m.

hiciere efectiva dha Cantidad y la remitiere  
 por libranzas contras el Factor de la misma  
 Manuel Ramon de Goya a favor de Bal-  
 tazar Arcevalap vecino de Mexico, y no  
 habiendo tenido contestacion al citado oficio  
 me dirá V.m. a vuelta de Correo si efecti-  
 vamente Cumplió dho encargo, y de lo contrario  
 procedera V.m. a exigir a Zuniga la referida  
 Cantidad en libramiento sobre sus sueldos  
 contras Goya, a favor de Fran<sup>co</sup> Xavier del  
 Campo, vecino de Chihuahua que es qui en  
 la suplico respecto del Ayud<sup>e</sup> Juan Guti-  
 rres, Cuyo docum<sup>to</sup> remitiré V.m. al secret<sup>o</sup>  
 de esta Comand<sup>a</sup> Cristoval Corbalan, para  
 que la dirija al interesado.

pp. 102 — 3.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

o 1784 Abril 1<sup>o</sup> Arzobispo

Felipe de Nevé a Pedro Pages, sobre retiro de  
Cirujano

Desde que se retiro con licencia de esos Esta-  
 blecimientos el Cirujano José Davila, paso  
 mi antecesor al Caball<sup>o</sup> de Croix los oficios  
 que corresponden al E. L. Virrey, para que envia-  
 se otro en su lugar; y lo noticio a V.m. en

respuestas a' su Of<sup>o</sup> n<sup>o</sup> 100 de 5 de Diciembre  
en que trata de la materia  
p. 104.

1784. Abril 19. Arispe.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Felipe de Nere a' Pedro Hayes sobre parque.

Está bien practicado el reconoci<sup>to</sup> de los Cajones  
de parque de Guerras que se ha recibido en ese Presd<sup>o</sup>  
con exesos a' los que se pidieron para él y los demas,  
seg<sup>n</sup> explica la nota puesta al pie de la relaci<sup>on</sup>  
y a comp<sup>a</sup> V.m. a' su Of<sup>o</sup> n<sup>o</sup> 101. de 5 de Dici<sup>m</sup>  
ultimo, me informe V.m. del estado en que se  
hallen, y que segregando los inutil<sup>es</sup>, separe V.m.  
los que pertenecen a' cada Presid<sup>o</sup> e' indica la citada  
relacion

p. 105.

+ 1784. Abril 19. Arispe

Felipe de Nere a' Pedro Hayes. sobre ganado.

Se ordena que del ganado que haya remita  
alguno a' Sta Barbara San Diego y tropas de  
la frontera p<sup>a</sup> proveerlas de Carne, que se cum



Se en S Juan Capito S San Diego el que se  
 cance, y que se mate p<sup>a</sup> m undar la carne y  
 untos a la Tropa, Cargandole su valor.  
 p. 107.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1780 Febrero 2. El Pardo.

Antonino Patriarca Vicario General de los  
Ejercitos, prohibicion de Promiscuar.

Ordena en decreto impreso que ning<sup>u</sup>. Militar  
 coma en un mismo dia y en una misma Comi-  
 da, Carne y pescado excepto cuando estuvieren en  
 Campaña; seg<sup>n</sup> la Bula de Pio 6<sup>o</sup> expedida en  
 Roma a 6 de Octubre de 1775.

Mandada publicar por Fages en los Presidios  
 de su mando por acuerdo fechado en Monterey  
 a 25 de Junio de 1785. — Por Jose Moraga en  
 el de S Juan a 1<sup>o</sup> de Junio del mismo — Por  
 Diego Gonzalez en el de Monterey a 8 de Julio  
 del mismo — Por Felipe Guicochea en el de Sta  
 Barbara a 15 de Julio del mismo — En de S<sup>n</sup>  
 Diego por Jose Lunniga a 19 de Julio del mis-  
 mo. — Por J. Joa<sup>n</sup> de Arillaga en el de Loreto a  
 21 de Ag<sup>o</sup> del mismo. — En el Real de Santa Ana  
 a 25 de Febrero de 1785 por Luis Lopez.

p. 108 — 111.

+ 1784. Abril 14. Arispe

Felipe de Neve a' Pedro Pages a' la llegada de este  
a' Monterey.

Le dice que queda enterado de su llegada sin novedad, sin advertir ningún en el camino, y que se hallan convertidos al Cristianismo los Gentiles de Calendarru Jonjones y Soledad y que le es satisfactoria la abundante cosecha de las Misiones que menciona

pv. 112. — 13.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

o 1784. Abril 4 Arispe.

Felipe de Neve a' Pedro Pages sobre inventarios.

Pida V.m. al R.P. Presid<sup>te</sup> Fr. Junipero de Serra los inventarios de las Misiones, Correspondientes al año de 81. sucesivos que ha de bido remitirme por Conducto de V.m. Consig<sup>te</sup> a las últimas providen<sup>as</sup> que como mi antecesor sobre la materia, y se Comunicaron a V.m. Conf<sup>tas</sup> de 11. de Octubre de 82. Sin que se versee mas retardo, que el ya experimentado en la remezn de dho inventarios pues son precisam<sup>te</sup> indispensables p<sup>a</sup> dar cuenta al Rey de los progresos que hagan Cada año las misiones

P. 114

1784 Abril 27 Arispe

Felipe de Nere a' Pedro Pages sobre visitas

Una ves que no hay motivo que obliguen á la formacion de Autos de la visita Gral de esa Peninsula, segun lo expone en oficio N° 11 de 3 de Enero ultimo es tambien Consiguiente que no debe cambiarse el testimonio de ellos, que le estaba prevenido remitirse, pues la orden que lo dispuso la expedí creído de que se instruirian dho autos

pr. 115.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784 Abril 27 Arispe.

Felipe de Nere a' Pedro Pages de un macho que reclama de S. Gabriel.

Se ordena que se les satisfaga á los R.R. P.P. de la Misión de San Gabriel el valor de un macho y un Caballo que reclaman, que averigüe que soldado lo montó para que se lo cargue á su Cuenta, que esto debe efectuarse.

pr. 116



+ 1784 Abril 27 Arispe

Felipe de Neve a Pedro Pages. sobre la tran-  
quilidad del País

Le dice: que queda enterado de la tranqui-  
lidad que se experimenta en los Estableci-  
mientos, y de la Conductas pacificas que  
observan los Indios Gentiles.

p. 117.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784 Julio 2. Fronteras

Felipe de Neve a Pedro Pages. sobre alistam<sup>to</sup>  
de Carga para los Buques.

Se ordena que para que no se detengan los  
Buques que regresen a S. Blas les tengas  
prevénidas la sal que deben cargar, que  
lleve Cuenta de los gastos que se eroguen, y  
que las mande directamente al Comisario de  
S. Blas. Que el Barco que lleve el situado  
a Loreto, cargue sal de la Isla del Carmen  
que le dé aviso de esto al Cap<sup>n</sup> del Presidio  
de Loreto. José Joaquín de Arriaga.

p. 118.

o 1784 - Noviembre 30 Chihuahua

José Antonio Pangel á Pedro Pages, so  
bre el fallecim<sup>to</sup> del Virrey Matías Galves y Felipe  
de Xere

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Habiendose enterado esta Real Aud<sup>a</sup> en que  
por el fallecim<sup>to</sup> del E. Virrey Matías de Galves,  
ha recaído conforme á las Leyes el Superior  
Gobierno de este Reino, de Cuanto Vespone  
en su Carta de 6 del Corr<sup>te</sup> despachadas con  
extraordinario que vuelbe con estas y con  
presencias así mismo de sus antecedentes  
ha resuelto que así por haber aprobado la  
resolución provincial de la Aud<sup>a</sup> de Gua  
dalajara el E. S. Virrey difunto y deducirse  
su voluntad de que continuase V.S. en el  
mando de esas Provincias, de no haber da  
do Contraria providencia desde 22 de Seti  
embre último en que manifestó á V.S. ha  
berse aprobado provisionalm<sup>te</sup> el acuerdo  
de dhas aud<sup>a</sup> de Guadala<sup>a</sup> hasta su fa  
llecimiento verificado el día 3 del Corr<sup>te</sup> Como  
por otras graves Consideraciones que han ocu  
rrido en el asunto, diga V.S. en el mando po  
lítico y militar de esas Provincias internas  
declarando que las facultades de V.S. deben  
ser las mismas q<sup>e</sup> tenían los Comand<sup>tes</sup>  
Generales, propuestas en Cuanto á R<sup>a</sup> Hacienda

provision de empleos Vicepatronato y de —  
 mas reconociendo siempre V.S. hasta que  
 S.M. (a' quien se ha dado Cuenta del fa-  
 llecimiento del Sr Comandte Gral D<sup>n</sup> Feli-  
 pe de Cive, y se informará igualmente a  
 hora de la resolución) determine otra Cosa  
 la superioridad, y expresa depend<sup>a</sup> de este  
 Gob<sup>o</sup> sin perjuicio de proceder V.S. y obrar  
 en todas las Cosas Urgentes.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Traslado a' V.S. a' fin de que haciendolo  
 notorio en todas la Gobernacion de su Cargo  
 y Comand<sup>tes</sup> de Tropas de esa Provincia me  
 reconozcan por tal Comandte Gral interino  
 con las mismas facultades de propio y obe-  
 descán mis Ordenes como previene la incert<sup>a</sup> de  
 Claracion.

p.p. 120 - 122.

+ 1784 Dic 7. 1.<sup>o</sup> Chitinaquas.

José At<sup>o</sup> Bengel a' Pedro Pages, sobre nuevo  
 empleo.

Ordena se reconzca p<sup>r</sup> Secret<sup>o</sup> de la Comand<sup>a</sup> Gral  
 a' Pedro Garrido y Durán que ha tomado posesion  
 en la fha, que los Docum<sup>tos</sup> y Certifique se les  
 dé entera fe y Credito

p. 123.



1784 Diciembre 21 Chihuahua  
Jose Ant<sup>o</sup> Bengel a' Pedro Pages, se prorroga un  
año mas p<sup>a</sup> recoger las monedas antiguas.

Dá orden de que se publique que la Audi<sup>a</sup>  
 Gobernadora de Mexico amplía un año mas  
 p<sup>a</sup> la recoleccion de la moneda antigua de oro  
 y platas.

p<sup>a</sup> 124.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1784 Noviembre 15 Mexico  
La Regencia de Nueva España sobre recolec  
ción de Monedas

Orden que prorroga por un año mas la reco-  
 lección de Monedas antiguas de oro y platas, doble  
 y sencillas. En atención a' la Consulta de 1<sup>o</sup> de  
 Setiembre, del Superintendente de la Real  
 Casa de Monedas y pedim<sup>to</sup> fiscal de R. &  
 Haciendas.

Mandada promulgar por Bengel en orden fha  
 en Chihuahua 21 de Diciembre del 1784. = Man-  
 dada promulgar por Jose Luján en orden fha  
 en S. Diego 23 de Abril del mismo año. = Man-  
 dada promulgar por Felipe de Guicochea en orden  
 fha Santa Barbara 6 de Mayo del mismo año.

Mandada al promulgar por Diego Linzales en  
orden fha en Montney 13 de Mayo de 1785.  
Mandada al promulgar en orden fha en S Fran<sup>co</sup>  
16 de Mayo de 1785 por José Moraga. Mandada a  
publicar por J. Joaquin de Arrillaga, en orden  
fecha en el Presidio de Loreto Agosto 28 de 1785.  
Mandada al promulgar por Luis Lopez en orden  
fha en el Real de Santa Ana 2 de Setiembre  
de 1785.)

pp. 125. 126.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784 Enero 8 Loreto

José Joaquín de Arrillaga, a Pedro Pages sobre bu  
ceo de perlas.

Acusa recibo de Copia Certificada del dicta  
ment del Abesor General y decreto de Croix sobre  
resolucion de puntos de Abril de 1777, en que se  
previene el arrendamiento del buceo de Perlas;  
envia relacion de lo provido en el ultimo Dé  
creto, tomada de los Libros Originales y dice:  
Mandará otras en el primer Correo.

pp. 127

o 1784 Enero 8 Loreto

Jose Joaquin de Arvillaga = sobre bucos de perlas =  
 Relacion que manifiesta el total importe a que  
 asien del el derecho del R. Quinto, satisfecho por  
 los armadores de Canoas para el buco de perlas,  
 en las Costas de esta Peninsula en los dos ultimos  
 Quinquenios, sacado de los libros, que paran  
 en la habilitacion de este Presidio de Loreto, con  
 expresion de los sujetos y el n.º de Canoas de ca-  
 da individuo.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Años. 1.º Quinquenio de 1774 hasta fin de 1778 Poros R.

1774 Antonio de Osio 2 Canoas 120. "

75 " " " " " " " "

76 } Antonio de Osio 2 Canoas 200. "

} Miguel Alvarado una Canoa 100. "

77 } Luis Padilla 1. 100. "

} Mission de Santiago 1. 100. "

78 } Antonio de Osio 2. 200. "

} Luis Padilla 1. 100. "

Primer Quinquenio \$ 920. "

79 } Luis Padilla 1. 100. "

} Manuel Padilla 1. 100. "

} Joaquin Cias Sayas 1. 100. "

80 } Juan J. Aviles 1. 100. "

} Joaquin Cias Sayas 1. 100. "

} Juan Rodriguez solo el una Canoa de Carrizo 7. 4

El. 507. 4



Años.	Pesos. Rs
1781.	507 4
D <sup>no</sup> Antonio Osio una Canoa	100 "
Rafael Marron una "	100 "
82.	100 "
Rafael Marron una "	100 "
Domingo Siron una "	100 "
Gaspar Pison y la mision de S. José del Cabo	52
con una canoa de 13 Buzos	100
83	100
Antonio Osio Una	100 0
Entraron igualmente este año cien pesos p <sup>o</sup> orden del Comand <sup>te</sup> Gral Felipe de Cere: q <sup>ue</sup> estaban mucho tiempo depositados pero no constas a quien pertenecen	
Ultimo Quinquenio \$	
Idem del 1 <sup>o</sup> \$	
Suma entre ambos \$	

NOTA

Ademas de la cantidad de 2.079 p<sup>as</sup> 4 r<sup>as</sup> hay en esta habitacion producido en otro tiempo 6 p<sup>as</sup> 9 ad<sup>as</sup> de perlas ruin blanca de toda mar incluso un grano de Cuentas tres Calabacillas oscuras. y otra de menor porte, pero mejor oriente q<sup>ue</sup> se hallan existentes en otras especies desde el 1<sup>er</sup> Quinquenio. A mas se hallan 3 libras 15 onzas muy ruin de perla prieta producidos por el R. Quinto en los dos Quinquenios

pl. 128.

+ 1784 - Enero 8. Loreto.

José Longo de Arriaga a' Pedro Fages sobre  
deuda a' la M<sup>de</sup> Todos Santos e instrucción de visi-  
tadores

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Consejo recibo del Oficio de 11 de Noviembre re-  
lativo a' la solicitud que hará para el Co-  
pro de la deuda de la Misión de Todos Santos  
y de asuntos que están pendientes en el Pre-  
sidio de lo que dará Cuentas. Que recibió  
la instrucción de visitadores de Alcabalas, que  
dará cumplimiento.

pp. 129.

+ 1784 - Enero 17. S. Juan<sup>Co</sup>

José Moraga a' Pedro Fages, sobre regreso de 2  
Soldados.

Para informe si han arribado a' Monterey  
dos Soldados que mando Con los partes  
que da' cada mes, dada si les ocurriría no-  
vedad al pasar los ríos del Pajaro y de ese  
Presidio que hacen 16 días que debían regre-  
sar. Da' parte de haber caído la esquiná  
del presidio de fuerte temporal que hubo en  
los días del 5 al 9.

pp. 130. 31.

+ 1784 - Enero 23 San Fran<sup>co</sup>

José Moraga a Pedro Pages da orden a 2 solda  
dos de marchar prontam<sup>te</sup> vuelta de una partida.

Da orden que lleven a la mayor prontitud  
una medicina para los Ojos que le pidió  
al Padre Cambon; Da aviso que los Soldados  
q<sup>e</sup> mandó llevar los partes mensuales se volvie-  
ron de las Posas del Carneadero y le dice q<sup>e</sup>  
por su Oficio Anterior se impondría de las nove-  
dades ocurridas en este Presidio.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

p. p. 131-32

+ 1784. Febrero 2. San Fran<sup>co</sup>

José Moraga a Pedro Pages que enviara el Esta  
do n<sup>o</sup> 2, que se atiende a Pedro Bojorg<sup>ty</sup> que Con  
testara sus oficios

Queda entendido no ser necesario la remision de  
Padrones, p<sup>q</sup> es suficiente se mande el Estado  
n<sup>o</sup> 2. Al Soldado Pedro Bojorg<sup>ty</sup> se le atiende  
p<sup>a</sup> mantener su grande familia, dandole a su vi-  
fastro un almud de maiz y un Cuartitto de  
frijol. Mandar por el proximo Correo las di-  
legencias de Pobladores; que sus oficios se le  
contestaran por el inmediato Correo

p. 136.



+ 1784 13 de Enero Loreto

José Joaquín de Arrillaga a Pedro Pages da  
Cuentas de haber armado la Lancha Sto Domingo

Participo que oblig<sup>do</sup> por la estrecha necesidad  
en que se ve Constituido el Presidio, ha arma-  
do la Lancha Sto Domingo, aumentando le  
provisionalmente Cuatro plazas, Cree que "estas  
providencias merecerá su aprobación.

pr. 136.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

a 1784 Febrero 2. S. Francisco

José Moraga a Pedro Pages sobre eleccion de Al-  
caldes y Regidores.

Muy S<sup>ra</sup> mío la presicion de despachar la par-  
tida, me hace no remitir el nombram<sup>to</sup> de Alcal-  
de y Regidor de pueblo del S. José p<sup>lo</sup> q<sup>o</sup> tengo  
y acabo de recibir los votos p<sup>o</sup> no he entendido el  
nombramiento q<sup>o</sup> irá en otra ocasion. Y desde luego  
doy la ord<sup>n</sup> p<sup>o</sup> q<sup>o</sup> interinam<sup>te</sup> se reconozca en di-  
cho pueblo por su Alcalde a<sup>l</sup> Ant<sup>o</sup> Romero y p<sup>o</sup> Regi-  
dores a<sup>l</sup> Tiburcio Vargas y a<sup>l</sup> Bernardo Gonzalez  
que son los electos p<sup>o</sup> otros ministerios.

El antecesor Alcalde J<sup>o</sup> Arce y L<sup>o</sup> ha venido  
hoy a este Presidio, y me a<sup>l</sup> parte tiene orden

de V. pa hacer una Habitación en el referido Pue-  
blo y q<sup>te</sup> habiendolo mandado luego que vino  
de ese Presidio le es por decir a los pobladores q<sup>te</sup>  
no podian hacerlo respecto a las atenciones que  
les urge de hacer la presa p<sup>a</sup> regar sus sembra-  
dos, y debiendose observar Con puntualidad, Cuanto  
V. S. Ordenó, no es aprobable el hecho de la resis-  
tencia, por lo que se le ordenará lo que se deba  
hacer en el particular, y si se ha de hacer otra  
Casa mandaré a mi sargento que la haga  
hacer, que Considero a' hora que habrá que  
Castigar a' alg<sup>os</sup> Cabecillas.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Lo Vary se le ha dado una Vaca por es-  
tar los Novillos muy flacos, y quedo enten-  
dido en lo sucesivo sobre desmontear las  
reses que se de a la Tropa, y que el sebo sir-  
va para la Guardia que alumbré, y si sobra  
se vende a la misma Tropa, que cuando  
el Cuero para las obras Materiales, Cuyas  
practicas no estaba establecida en este Presi-  
dio, y se me ha dho ahora que los soldados dicen:  
Que asi no la tomarán, por lo que V. me impon-  
drá, si Cuando se Ofrece matar algunas  
reses, se les ha de hacer fuerza a' que la  
tomen, o no a' su Voluntad.

p.p. 140-42



+ 1784 Febrero 28 Loreto

José Joaquín de Arrillaga a Pedro Pages.

Relacion del naufragio del Tabaque en la Costa  
opuesta a Loreto.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Da cuenta del naufragio del Taque de aquel  
Departam<sup>to</sup> en la Costa opuesta a Loreto el 19 de  
Noviembre de 1783 de que dió noticia el 5 de Setre. y  
dice: envió al galafate José de la Cruz a examinar  
si se podía componer, que condujese la tripulaci-  
on al Presidio, y los efectos que se matrasasen  
o pudiesen ser robados.

Con esta Comision y la de traer bastimentos  
marchó el 16 de Enero Ultimo en la Lancha  
Santo Domingo de los R. P. P. regresó el 24 del  
mismo mes trayendo a la tripulacion, menos  
al Arce y un marinero que desertó, informando  
que el Taque estuvo 6 dias resistiendo las olas;  
que la composura la furga Costosa.

Quedó al Cargo del Cap<sup>n</sup> de la Nacion Mayo, di-  
cho buque, hasta que el Comand<sup>te</sup> Gral dis-  
ponga lo Conveniente.

Se tomaron declaraciones al Guardian y  
dos marineros de la perdida del Buque, de-  
clarando que; amanecieron frente a la boca  
del Puerto del Rio, que la entrada fue facil, pero  
internandose fálto el viento y perdieron el  
rumbo que entonces baró inmediatamente,



en una banca de arena; que se hecho la tri-  
putacion al agua pero que no pudieron  
salvarlo, por que se arranco una tabla del  
Costado, llenandose de agua y arena; el Arri-  
ce y el Bachiller Padilla, mandaron juntar  
a los de aquel Rio, y ayudados por los mis-  
mos lograron sacarlo de la arena  
p.p. 140-142.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784. - Febrero 28. Loreto.

Jose Joaquin de Arriaga a Pedro Pages  
orden para almacenar los viveres de la Tropa

Orden para que las provisiones de la Tropa se  
almacen en las trojes de la Mision, por ac-  
uerdo del Comandante Gual, en vista de representacion  
hecha por el R. P. Presid<sup>te</sup> Fr. Miguel  
Hidalgo.

p. 142.

+ 1784. Febrero 28. Loreto.

Jose Joaquin de Arriaga a Pedro Pages  
sobre Casam<sup>ta</sup> sin licencias de Jose de la Cruz

Da parte que el Bachiller Luis Padilla caso

son licencias a José de la Cruz Galafate, de  
ese Arcenal, con Petra Pofargues del Río de  
Mayo, consulta si los individuos que com-  
ponen el pequeño Departamento de Marina de-  
ben ó no pedir licencias.

p. 1143.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784. Febrero 28. Loreto

José I. de Arriaga a Pedro Pages. Sobre descri-  
ción de dos Marineros

Dá parte que Encinas mandó al Galafate José  
de la Cruz al río de Mayo á reconocer el estado  
del Javeque el 17 del Cor<sup>te</sup> se le desaparecieron  
el Arroz, Salvador Gonzales y el marinero  
Manuel Crozes, que averiguo despues de alg<sup>s</sup> dili-  
gencias p<sup>a</sup> hallarlos, que se habian embarcado pa-  
ra la Costa de Sinaloa

p. 1144.

+ 1784. Febrero 28. Loreto.

José I. de Arriaga a Pedro Pages. Sobre no dejar  
salir á ning<sup>un</sup> Religioso de la Península.

Aguila recibo de la orden del Comand<sup>te</sup> General de

26 de Mayo de 83 y oficio que le acompaña de 9.  
de Diciembre último, de no permitir que ning<sup>u</sup>  
Religioso salga de las penínsulas sin pasaporte,  
ó Licencias del Gob<sup>o</sup>, tendras el debido Cumplim<sup>to</sup>  
p. 145.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

o 1784 Marzo 3. Loreto

José J. Arrillaga a Pedro Fages. Remite los  
Estados de fuerza

Muy Señor mio incluyo a V.m. los Estados  
de fuerza correspondientes al mes de Febrero y Mar  
zo del presente año.  
p. 146.

+ 1784 Marzo 7. S. Diego

José de Buitrago a Pedro Fages.  
Sobre estancos de Tabaco.

A cursa recibo de la Copia de la Carta del Coman  
dante Gral que trata del Estanco de tabacos y  
dice que pedirá a la Comisaria de San Blas  
por separado, el que se pueda Consumir entre  
la Comp<sup>a</sup> y Misiones.  
p. 147.



o 1784. Marzo 7. San Diego  
Jose de Juniga a Pedro Pages.  
Sobre Cumplim<sup>to</sup> de Cred<sup>na</sup>

Hendrá el debido Cumplim<sup>to</sup> en la Jurisdiccion  
de mi Cargo, la R<sup>da</sup> Ord<sup>n</sup> de S. M. de 22 de  
Febrero p<sup>pa</sup>. Inerta en el Oficio de U. de J.  
de Enero Ultimo, p<sup>a</sup> la observancia del Re-  
glamento de precios que se sirvió aprobar el  
R<sup>ey</sup>.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

p. 148.

+ 1784. Marzo 7. San Diego.  
Jose de Juniga a Pedro Pages. Avisa que ha  
recibido Correos.

Avisa que los Correo que salieron el día ante-  
rior regresaron sin novedad, habiendo entre-  
gado las Cartas y pliegos, que el día 7. lleg<sup>n</sup>  
los Correos de la Canal, que al día seg<sup>te</sup> saldrán  
los de aquí p<sup>a</sup> la frontera y su Presidio.

Que a mandado 2. ocaiones a la sierra en  
Solicitud de Comercgildo, que las Escultas no  
hay novedad.

p.p. 149. — 50.

+ 1784 Mayo 5 S. Diego.

Jose' de Zuniga a' Jose Velasquez  
sobre Capturas de Un Indio.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dá parte el Cabo Rocha de haber oído decir a los Indios de San Diego que el indio Her menegildo Flores, estaba en la Sierra, luego ordena que tome Un interprete, para que Con Cuatro Soldados marche a' desengañarse.

Dá a' Continuacion parte el Cabo Rocha que Verificó su marcha a' la Sierra inmediatamente, que Cuando llegó, encontró que en las rancherías no estaban los Indios, y que no teniendo de quien tomar noticias, se re gresó sin novedad ning<sup>a</sup>  
p.p. 151-52.

+ 1784. Marzo 7. S. Diego.

Jose' Zuniga a' Pedro Fages y Espora.  
Congratulacion de Compadrazgo

Se ofrece a' su disposicion y dá las graci as por el parentesco que Contrajo Con motivo de haberlo hecho Compadre. bautizandole a' un hijo.

p. 153.

1784. Marzo 18. Loreto.

José I. Arrullaga a' Pedro Pages

Acusa recibo, que manda transcribir las órde-  
nes Superiores.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Con fecha 7 de Enero del presente año me pre-  
sente V por punto general que Cualesquier  
ordenes que en derechura se comunican  
asi como a mis subalternos, por el superior  
Gobierno, Virreynato, Real Audiencia, Tri-  
bunales o Jueces privativos, se las traslade  
inmediatamente p<sup>a</sup> su inteligencia, en lo que que-  
do advertido y prevendré a los subalternos.  
p. 155.

+ 1784. Marzo 20 Loreto.

José I. Moraga a' Pedro Pages.

Sobre recibo del nuevo arancel

Da aviso de haber recibido con fecha 7 de Enero dos  
Copias Certificadas del nuevo arancel aprova-  
do por el Rey, que fija los precios en que se  
vendan los frutos del pais, dice: que fijo  
este en la guardia, que lo notifiqué a los P.<sup>os</sup>  
Misioneros y demas poblaciones para su  
estricto cumplimiento  
p. 156.



+ 1784. Marzo 20 Loreto.

José I. Arrillaga a' Pedro Pages.

Sobre administración de tabacos

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Notificas que tiene establecida administracion de Tabacos a' Cargo de José Maria Estrada en este Presidio, que ha ocurrido por provición al R. de Alamos. y a' principios del entrante se establecera en el R. de Sta Ana. Dice; que obran en su poder las notas. Certificas que pasó Sobre el Ramo

Que el Sr. Comandte Gral dió orden de ocurrir a' Alamos Cuando no vinieran los buques de S. Blas y que habiendo dilatado su Conduccion ocurrió al Estanco del Nagui. Ultimam<sup>te</sup>

p. 157.

+ 1784. Marzo 17 Loreto.

José I. Arrillaga a' Pedro Pages

Sobre admision de un Soldado.

El primero del entrante se le dará por vacante la plaza de Soldado al Galafate José de la Cruz, como lo habia solicitado, del Comandte Gral D. Felipe de Neve, incluida

en Orden de 7 de Enero del presente año, p<sup>a</sup> q<sup>ue</sup>  
 se le de Comp<sup>er</sup>tim<sup>en</sup>to  
 p<sup>er</sup> 158.

+ 1784 Marzo 21. Loreto.

José I. Arrillaga a Pedro Pages

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Avisa del arribo de algunos soldados que tenían  
Licencias

Avisa al invalido José M. Gonzales que tubo  
 licencia de irse a Curar a la otra banda se  
 regresó en la misma embarcacion, cuya noticia  
 creia la habia dado su antecesor.

Que el Cabo Anastasio Verdugo que obtuvo li-  
 cencia arribo en la Lancha Sta. Lucias, que  
 usó de mas lic<sup>en</sup> p<sup>er</sup> q<sup>ue</sup> no habia otra embarcacion

Que dará Cuentas del arribo de las embarca-  
 ciones que den fondo en lo sucesivo en el  
 Puerto y de las demas Circunstancias que  
 solicite, que si lo hará en ofa separada  
 p<sup>er</sup> 159.

+ 1784 Marzo 21. Loreto

José Joaquín Arrillaga a P. Pages. Sobresabono de suel-  
 dos

He ordenado, por decreto de V. y de el Comandte

Pelipe de Nave, al habilitado, se abone al arreo,  
Salvador Gonzalez dos pesos mensuales desde  
1º de Setiembre hasta el día q' de ser to.  
p. 160.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784 Marzo 23. Loreto.

Jose I. Arrillaga a' Pedro Fages.  
Sobre licencias y aumento de Sueldo.

Hace saber el Contenido del Oficio y decreto del Co-  
mandante General, al Patron Diego Perez: de no  
haber lugar a' su retiro del servicio y de la grati-  
ficacion que le Concede de dos pesos mensuales.  
p. 161.

+ 1784 Abril 8. Loreto

Jose I. de Arrillaga a' Pedro Fages  
Sobre servicio de Correos.

En oficio 8 del Dic<sup>to</sup> manifiesta el Ciudadano que  
tiene por el atraso del Correo de ultra mar y el  
de esta jurisdiccion

Que se han mandado Construir las balijas q'  
se mandaron hacer.

Que respecto al estado que pide, de Ant<sup>o</sup> Ordo,



Mision de Todos Santos Cobro de diezmos, alcabalas, buco, ganado ovcano y sal, le informas que su atecesor le dice que ya se lo tiene remitido, pero que sino lo remite en el 1<sup>er</sup> Correo.

Que con respecto a si se Cumplen o no las providencias y Contenido en los 28 documentos relativos a alcabalas dice: que estos no existen en el Archivo, pero que se pidió a Santa Ana a donde existen Copias, que enterado de ellas, se Cumpliran exactamente.

p. 162-163.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1784 Mayo 4. - Loreto

Jose I. Arrillaga a Pedro Pages.

Sobre embio de Guarnicion

Mando al Cabo Luis Lopez con 4 soldados distinguidos de Guarnicion al Real de Santa Ana, por retiro del Sargento Fran<sup>co</sup> Aguiar, y no saberse la residencia del invalido Jose M<sup>a</sup> Gongora que era el destinado para este punto.  
(La comunicacion de donde se ha sacado este extracto esta repetida dos veces)

+ 1784 Mayo 4 Loreto

José I. de Arrillaga a Pedro Pages,  
Representación al Soldado Juan Osuna

Dice que luego que arribe al Cuartel lo reprenderá severamente por haber faltado a la Confianza, por haber sestraído unas burras de Viento y un burro Maestro y que satisfará el importe de ellos.

ps. 170

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784 Mayo 4 Loreto

José I. de Arrillaga a Pedro Pages.  
Sobre arroques.

Comunico lo que le dicen Oficiales Reales de la Caja del Pozario, relativas a que efectuado el repartimiento general de Arroques en 27 y 28 de Febrero, por termino de seis meses bajo reglas del Subdelegado General del Ramo, has que prohiben subministracion de él al los que no fueren mineros ni rescatadores de metates, le previene a efecto que no se ejecuten reventas, que los dichos no podrán conseguirlo, sino a precios legitimo con recargo de fletes. Como tiene ordenado el Rey, y si algº de ellos, quisiere reventa prohibida por ley 1ª titº 23, libº 8º de recopilacion y Real orden 24 Febrero 1782, serán reprendidos.

ps 171-72

+ 1784 Mayo 4 Loreto

José I. Arriaga a Pedro Pages  
sobre tranquilidad y aumento de R.<sup>a</sup> Hacienda

He recibido las resoluciones que V. ha formado  
a los diferentes puntos que propuso el Comandante  
de Campo Rafael Barrón vecino del Sur, en  
consecuencia de ellas extenderé mis provid.<sup>as</sup>  
a fin de que se logre la tranquilidad que decae  
y aumento de la R.<sup>a</sup> Hacienda.

ps. 173

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784 Mayo 4 Loreto

José I. Arriaga a Pedro Pages.  
Remision de Estados.

Remite los Estados de fuerza de la Compañía per  
tenientes a los Meses de Abril y Mayo  
ps. 174.

o 1784 Junio 17 Loreto

José I. Arriaga a Pedro Pages  
Pone a disposicion once pesos dos r.<sup>os</sup> dos g.<sup>os</sup>

El Teniente Don Felipe Guicochea me ha entregado  
los once p.<sup>os</sup> dos r.<sup>os</sup> dos g.<sup>os</sup> los mismos que V. me



previene en su oficio de 10 de Abril, ultimo pon-  
ga en poder de Bartolome Salido vecino del P.<sup>o</sup>  
de Muros a disposicion del Comand<sup>te</sup> Gral  
pertencientes a los Cargos q<sup>e</sup> le resultan al Te-  
niente Jose Yumiga del result<sup>o</sup> de la Revista de  
Inspeccion que se le pasó en el año 81. en el  
Presidio de Cerroverde. En el proximo Correo ma-  
ritimo entregare la expresada Cantidad, para  
de la Noticia a S.<sup>o</sup> y a V. oportunamente el  
recibo.

ps. 175

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784 Junio 18. Loreto.

José Joaqu<sup>n</sup> de Arriaza a Pedro Pages.  
Publicacion de Real Cedula.

Manda Copias al Departam<sup>to</sup> del Sur para publi-  
carla la R.<sup>o</sup> Cedula de 13 de Diciembre de 82 y  
la R.<sup>o</sup> orden de 8 de Abril de 83, y de las Actas del  
Sup<sup>o</sup> Consejo de Guerra de 31 de Marzo de 83. dice  
que se harán Cumplir  
ps 176.

+ 1784 Junio 18. Loreto.

José Joaqu<sup>n</sup> de Arriaza a Pedro Pages. sobre  
formacion de Guerra.

La diligencias que remite confta a lo del

Abil último para que tomado el debido conocimiento las forme y ponga en estado de sentencias, remitiéndolas al Comandte Gral; y que lo ejecutará vrbem<sup>te</sup> y dará aviso de su resultado.

ps. 177.

+ 1784 Junio 18 Loreto.

José I. de Arrillaga a' Pedro Fages  
Sobre observancia de Alcabalas

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Proviendo de los 28 documentos de Alcabalas sus observancias seg<sup>n</sup> advierte en oficio de 8 de Dict<sup>o</sup> de 83. le hago presente que son en mi poder los q<sup>e</sup> existien en el sur que son del n<sup>o</sup> 1. al 25. faltando los demas en aquel Archivo como lo refiere el Indice formado por el Cap<sup>n</sup> Ramon Mate, sin saber el paradero de los demas, lo pone en su int<sup>lig</sup> y

ps. 178.

• 1784 Junio 18 Loreto.

José I. Arrillaga a' Pedro Fages  
Publicacion de R<sup>a</sup> Cedula

La Real Cedula de 26 y 31 de Mayo del año

pasado de 83. y Confha 7 de Abril del pre-  
 sente me remite para su publicacion y  
 Cumplim<sup>to</sup>; son en mi poder, quedando  
 advertido de lo que manda S. M. de ob-  
 servar en los Casos de que los hijos de fami-  
 lia intenten Casarse, Cuyas soberanas re-  
 soluciones haré efectivas  
 p. 179.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

o 1784 Junio 19. Loreto.

José J. Arriaga a Pedro Fajó  
 Sobre sueldo de Comand<sup>te</sup> Inspector

Quedo enterado por la Copia que U me in-  
 certó en su Oficio de 7 de Abril ultimo  
 haber aprobado su magestad el que a Felipe  
 de Neve se le halla asistido con el sueldo de  
 ocho mil pesos que señala el R.<sup>o</sup> Regla-  
 mento de Presidios al empleo de Comand<sup>te</sup>  
 G<sup>ral</sup> que entregó el mando de la Península,  
 y que desde el mismo día y propio mo-  
 do se le entregase a U. el Contingente al Go-  
 bierno que obtiene; Cuyas soberanas determi-  
 nacion la haré publicar y Notorias  
 p. 180.



+ 1784 Junio 20 Loreto.

Jose Joaquin Arriaga á Pedro Pajes  
Real Congratulacion

A causa de recibo de la R. O. de 9 de Mayo de 83 y Oficio de 7 de Abril del presente en que manifiesta que le ha sido grato al Rey los donativos que han dado su subditos en America, p<sup>a</sup> la ultima Guerra, que á pasados copias p<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> llegue á noticias de todos p<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> cada uno recibas la parte de satisf<sup>cc</sup>ion q<sup>ue</sup> le tocas.

ps. 181.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784 Junio 20 Loreto.

Jose C. Arriaga á Pedro Pajes.

Para que no se permita mandar metales p<sup>a</sup> S. Blas

La orden de el Comand<sup>te</sup> G<sup>ral</sup> dice con fecha 9 de Diciembre de 83 que Comunica en Abril 10, ordena que toda la Peninsula reconsece a la Real Casa del Rosario para presentar y quintar los metales, y que de ningun modo se manden á S. Blas; pasada la correspondiente copia al Sur para que llegue á noticias de todos.

ps. 182

o 1784 Enero 1<sup>o</sup> Loreto

José Joaquín Arillaga a' Pedro Pages.  
Remision de documentos.

Remito a' V. el Estado de fuerza de esta Com-  
pañia de mi mundo correspondientes al pre-  
sente mes de Enero.

ps. 183.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784 Enero (no hay fha) San Diego

José de Luján a' Pedro Pages. sobre mov.<sup>to</sup> de sold.<sup>o</sup> 4a.

Dá aviso que el 6 del Cor<sup>te</sup> llegaron los correos  
della Canal, que da enterado del oficio de 7 del pa-  
sado, del yamado que se ha de remitir al Presidio  
como el que se manda p<sup>a</sup> socorrer la frontera  
con la Escolta.

Queda enterado de que deben quedar destaca-  
dos Cuatro hombres y Cuatro marchan a la fronte-  
ra. Se ha procedido a construir valijas de bagueta  
que se remitiran a los Admos de Sta Barbara y  
Loreto, informandose de que fondos se paga este  
gasto.

ps. 184.

+ 1783 Diciembre 11. Atrippe.

Felipe de Neve, a' Nicolas Soler. Cédulas de Retiro

Remite dos Cédulas de retiro una al Sarg<sup>to</sup> de la Comp<sup>a</sup> del Presidio de Loreto José Gabriel Arce y la Otra al Soldado de la misma Fran<sup>co</sup> Xavier Ochoa, ordena se les entregue y que pasen al Real del Sur, p<sup>r</sup> habérlos retirado, ordena que p<sup>a</sup> el abono de su haber los incluya en la revista como Invalidos en el referido Presidio

ps. 185.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784 Junio 22 Loreto

José S. Arrillaga a' Pedro Lages

Aproba el aum<sup>to</sup> de 4 hombres a la Tripul<sup>n</sup> de Jave que

En Oficio de Contestacion de 6 de Abril, aprueba el aum<sup>to</sup> de Cuatro hombres á la tripulacion con que se armó la Lancha Sto Domingo, previene al mismo tiempo que los Costos erogados por ellos se apunten interin dispone la Superioridad á quien ha dado Cuenta. Ha sido practica en la Península poner en los extractos de Revistas estos aumentos para que los abone la Tesoreria conforme con el tit<sup>o</sup> 7 del Reglam<sup>to</sup> previniendo que se conserve un Buzo p<sup>a</sup>.



armarse en los Casos graves, y por solo el tiempo q' durare la Urgencia, y sean presitas las embarcaciones, quedando de Guardian el Armaz como lo previene el tit.<sup>o</sup> 9. parrafo 3, pudiendo el Cap<sup>n</sup> del Presidio de Loreto licenciar los marineros seg<sup>n</sup> Convienga al Sero<sup>n</sup>

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Varios art.<sup>os</sup> del Reglam<sup>to</sup> previen<sup>n</sup> que ni a los Soldados ni sus familias les falte nada para su subsistencia y que el Rey debe dar estos socorros oportunos<sup>te</sup> y satisfacerlos la Tesoreria, con secuenta a los extractos de Cargos legitimos, las semillas no deben sufrir ningun recargo. Los Sold<sup>os</sup> y sus familias deben recibir los Efectos a su primer Costo, la Hacienda erogal los gastos de embio desde S. Blas. Por ultimo Consultas que di a las semillas que se Compraron en Yaguí se les aumente 91 pesos y 10<sup>ts</sup> q' han importado la trafe, merma y Conduccion, siendo que las de S. Blas llegun a un precio moderado y sin aum<sup>to</sup>. No obstante ha pasado al Habilitado la disposicion de V. p<sup>a</sup> y este enterado de todo lo mencionado, espera su resolucio<sup>n</sup>

ps. 186-88.

1784 Octubre 27 S. Diego

Jose' de Liniaga a Pedro Pages. Doc. militares de

Pasó a manos de V. los ptes de Lista y Estados de fuerza efectiva que tubo la Comp<sup>a</sup> en el mes de Setiembre pasado.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Al regreso del Sargento Alvarado con el ganado que Condujo del Presidio de Sta Barbara me avisó haber encontrado la huera en el Rio de Sta Ana; de un Caballo, que Cuando llego a S Juan, le dió parte al Cabo Alvarado, haber faltado 3 Bestias de agüena Es coltas las que se presume mataron los Indios  
p. 189.

1784 Octubre 27 S. Diego

Jose Liniaga al Coronel Pedro Pages.

Un parte de homicidio

El Cabo de S. Gabriel dió parte tener preso al Indio Calisto p<sup>r</sup> haber muerto seg<sup>u</sup> el declara a otro de su misma Clase Con un bebedizo revuelto con Tel de Castrado lo que dió a beber al expresado Difunto. A consecuencias previne a berdugo hiciere las informaciones preguntando a alg<sup>s</sup> testigos y despues a Calisto para la satisfaccion de lo que se acusa hasta su informacion de



muestra poca sustancia del homicidio en  
que se gravó, pues con lo que dice que mató  
no se que tenga mang<sup>n</sup> veneno, y es Claro  
que a ellos no les faltó yerbas y bebedizos sin  
valerse de las muestras, caso cuyo supuesto y el  
de pasar á mano de V. dichas Dilig<sup>a</sup> original,  
resolverá lo que fuere de su agrado.

ju. 174.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784. Octubre 8. San Gabriel.

José Tuniga á Pedro Fages

sobre homicidio hecho p<sup>a</sup> Calisto á Nepom<sup>e</sup>

Hizo comparecer al Indio Gaspar que declara  
que conoce á Calisto que está preso por que  
envenó á Juan Nepomuceno que le enseñó  
la yerba, que batió Chia en una Cora y hecho  
Merma por el lado á donde debían comer Nep<sup>e</sup>  
y interrogado á Nepomuceno quien lo envene  
ró dijo: que Calisto.

En Octubre 16. Hizo comparecer al indio Ju  
an de Dios, que por no saber el Español fue  
interrogado por Interpreté, si conoce á Calisto  
dijo: que sí, y que está preso por que envenó  
á Juan Nepomuceno, interrogado que como  
sabe que lo hizo dijo: que se lo oyó decir al  
difunto J. Nepomuceno y también por que



se lo dijo al Padre Cruzado que balisto lo  
enviavo en una Cora de Pinol y de Chia batida  
que le dio; que luego que la tomo se sintio  
enfermo y se andaba Cayendo, preguntado si  
tenia mas que decir respondio que no.

En Octubre 16, hizo Comparacer al acusado  
que declara que sabe que esta preso por  
que enviavo a Juan Nepomuceno, que lo  
hizo por que le querias pegar, preguntado  
de que veneno se valio dijo que Con hiel  
de Chivato que enterró por dos dias y que  
estando seco la molio, y se la dio a beber  
batida Con Chia, interrogado que si tubo  
algun Complice respondio que el solo lo hi-  
zo y que nadie lo vio; interrogado si no  
sabia que heras un Crimen por el que se  
le debias Castigar dijo: que si lo sabia—  
preguntado si tenias que añadir o gritar  
a lo que querias declarar dijo que no.

pp. 191. — 94

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784. Abril 8. Sta Barbara.

Jose Fran<sup>co</sup> Zamigu a Pedro Pages.

Sobre remision de docum<sup>tos</sup> y Marchas

Remite los documentos de la habilitacion  
de su Cargo, efectuando lo mismo con los de la

Comand<sup>a</sup> del Presidio.

Avisa que al día siguiente dará principio á su marcha para su destino, que pondrá en ejecución, sus presentes ordenes y las que se le comunicuen.

Pasa el tanto del original, con que entregó el archivo, al Comand<sup>e</sup> habilitado Felipe de Goicochea.

p. 195.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784 Mayo 16. Santa Barbara.

Felipe de Goicochea á Pedro Hagois

Da cuenta de haber recibido pertrechos de g<sup>ra</sup>

En esta fha pasó á las manos del Comand<sup>e</sup> General el inventario de los pertrechos de Guerra que tiene á su Cargo, y la notas en que le ordena remite la misma noticia de pertrechos que recibió de su antecesor.

p. 159

1784 Abril 27. Monterey

Felipe de Goicochea.

Inventario de Pertrechos de Guerra y municiones

Inventario que remite de armamento y pertrechos de Guerra, y el est<sup>d</sup> de su calidad.

Artilleria

0

- 1 Cañon bronce, reforzado del Calibre de 4 Con peso de setenta y dos lb. en buen estado
- 1 Del mismo calibre, siete q<sup>ts</sup> 46 libras buen servicio
- 2 Curruas en que estan montados
- 1 Sacatrabo de hierro, atacador de palo med<sup>o</sup> uso
- 1 Cucharon de hierro y lanada, buen estado
- 2 Ahuyetas de rasca cidos
- 1 Guardacartuchos de Madera.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft LibraryArmamento que tiene en uso la Tropa

- 46 Escopetas Nuevo armam<sup>to</sup> de Calibre en buen estado su uso desde 1780
- 12 Dichas cortas, mediano calibre de poco servicio por defecto de sus llaves se usaron desde 1775.
- 40 Pares de Pistolas nuevo armam<sup>to</sup> del Calibre de las escopetas 1<sup>as</sup> en buen estado.
- 77 pares dichas de calibre, llaves defectuosas, sirven desde desde 1779. mediano estado
- 46 Espadas afas anchas, caball<sup>a</sup> propensas a romperse por sus malos temples.

Armamento Defensivo

- 40 Cueros de Samaras blanca buen estado
- 60 Adargas de Cuero parrado Id.
- 60 Cartucheras Id.
- 30 Berreus. Id.

Reparato de Armamento

- 6 Pares de pistolas de Nuevo armam<sup>to</sup> buen estado
- ps. 197



Repuesto de Municiones

70 Cartuchos con bala, Cannons, Calibre 4.

48 Piezas demolidas e incorporada la polvora con  
acervin en queditieros.

75 Balas sueltas de dho calibre.

8 Arrobas de Polvora en grana.

6.100 Cartuchos con bala de Escopeta.

74 Arrobas de bala de escopeta sueltas.

773 Arrobas de Plomo en Planchas.

2.600 Piedras de Chispa.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Es conforme a la fortaleza que subsiste en  
este Presidio, y el estado de servicio en que se  
hallan en el día de la fecha.

En el repuesto que se ve solo se hallan 6 par.  
de pistolas, del nuevo armamento, faltando pa-  
ra el completo de la dotacion de 69 plazas de que  
se compone esta Comp<sup>a</sup> tres escopetas, 15 espa-  
das, 5 Lanzas y 24 Cueros.

Estan en Deposito en Monterrey cantidad de  
de municiones, que se deben agregar al repues-  
to de estas Clases.

p. 198.

o Felipe de Goycochea.

Notas de los pertrechos de Guerra que se reci-  
bieron en 1782. por su antecesor José de Ortega

Artilleria

Un Canon bronce reforzado Calibre de a' 4 peso 7 q<sup>ta</sup> 62  
libras, buen estado. Montado.

Año d<sup>to</sup>, "mismo Calibre" peso 7 q<sup>ta</sup> 46 lib<sup>ras</sup> id id

Un saca trapes de fierro atacador de palo id id

Una alcachara de fierro con lanada buen estado

Dos ahuyetas rascavidos id id

Una granada Cartuchos de madera.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Municiones

407 libras polvora, netas en tres Cafones.

140 Cartuchos polvora con bala de a' 4 en 6 Cafon<sup>es</sup>

y de estos 2 con los Cartuchos deshechos y molidos  
la polvora junta con el acorrión que en si trae.

3615 libras de plomo netas

4000 piedras de Chupal.

p. 199.

\* 1784 Mayo 16. Sta Barbara.

Felipe de Goycochea a Pedro Tades.

Orden de envío de un recibo

Que no encontrando un recibo de José Turniga  
a José Ortega, se da orden a Turniga lo ejecu-  
te segun su orden de Abril 10, que es en

Se al Cap<sup>n</sup> de Loreto su remision, le previene  
que no habiendo Concedido dho Comand<sup>te</sup> en cum-  
plimiento de su orden lo participas para su  
intelig<sup>a</sup>

p. Dos.

1784 Mayo 16. Sta. Barbara.

Felipe de Goycochea a Pedro Pages.

Sobre Cumplim<sup>to</sup> de R<sup>e</sup> orden

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Quedan publicadas las dos adjuntas Co-  
pias Certificadas de R<sup>e</sup> orden de 8 de Abril de  
1783. y Sup<sup>a</sup> orden del R<sup>e</sup> y Supremo Consejo  
de Guerra que me incluye fha 6 de Abril del  
Cor<sup>te</sup>ano e instruido de Cuanto Contiene, se  
le dara el debido Cumplim<sup>to</sup>

p. Dos.

+ 1784 Mayo 16. Sta. Barbara.

Felipe Goycochea a Pedro Pages.

Sobre Congratulacion. Con q<sup>e</sup> el Rey dá las gracias

Quedan los habitantes reconocidos por que  
el Rey dá las gracias, a los que contribuyeron  
al Donativo, quedan todos inteligenciados  
p. Dos.



0 1784 Abril 16 Santa Barbara

Felipe de Goycochea a Pedro Pages.

Pide un recibo que sea Comprobante

Pasó a manos de V. la adjunta cuenta en  
ya cantidad entregará el Cap<sup>n</sup> Ay<sup>te</sup> Prop<sup>io</sup>  
Nicolas Soler, para que V. disponga de ella  
como sea su superior agrado sirviéndose re-  
mitirme un recibo que me sirva de Com-  
probante en mi Cuenta g<sup>ral</sup> a fin de Junio

p. 203

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

0 1784 Mayo 16 Santa Barbara.

Felipe de Goycochea a Pedro Pages.

Queda enterado de la Sup<sup>or</sup> orden del Comand<sup>te</sup> General.

Quedo enterado ha merecido la aprobacion del  
Rey la consignacion de sueldo hecha a Felipe  
de Neve como Comand<sup>te</sup> Inspector de Presidios y  
el que goza V. como Gobernador de toda esta  
Peninsula, segun señalan el Reglamento que  
con fecha 10 de Abril me transcribe de Su-  
perior orden del Comand<sup>te</sup> General.

p. 204

+ 1784 Diciembre 24 Santa Barbara

Felipe de Goycochea a' Pedro Pages.

Sobre no conceder permiso de salir a las familias.

Se excusa al cargo que se hacen de dejar salir a las familias diciendo; que Ocurra que lo podrá hacer en la jurisdicción de su mando y que ha sido con su licencia, pero advirtiéndole su desagrado le aseguro no volverá a acontecer.

p. 205.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1784 Mayo 16 Santa Barbara

Felipe de Goycochea a' Pedro Pages.

Sobre publicacion de C<sup>da</sup> Cédulas.

Quedan publicadas las Cédulas de 3 de Diciembre de 82, 26 y 31 de Mayo de 83. y remite en su of<sup>o</sup> de 3 de Abril del Cor<sup>te</sup> año que enterado, se observará en cumplimiento.

205

+ 1784. Mayo 16. Santa Barbara.  
Felipe de Gucochea a Pedro Fages.  
Sobre publicacion de Reales Cédulas.

Quedan publicadas las Reales Cédulas de 13  
de Diciembre de 1782 - 26 y 31 de Mayo de 1783  
que acompaño con su Oficio de 6 de Abril del  
corriente año, y instruido de su contenido ha res-  
pondido como cumplidamente.

p. 207.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784. Mayo 8. San Diego.  
Jose de Tunigaa a Pedro Fages.  
Sobre Negativa de Correo

Dice que el 4. arribaron sin novedad los  
Correos de la Canal el 5 siguieron a la frontera  
el 18 llegó el Font e Cortez que luego regresaron  
los de la Canal.

Acompaña Listas y estados de fuerzas del  
mes de Abril y Mayo, acompañando la repre-  
sentacion de los Soldados José Olivares y José  
M<sup>a</sup> Pico. Los soldados que salieron p<sup>a</sup> la  
frontera donde entraron a los q<sup>e</sup> subian de Califa  
y siguieron p<sup>a</sup> la Canal.

El Cabo de S. Gabriel da parti que encontró



des indios q' dubian del Colorado los muer-  
do segun y vieron que tomaron el valle de  
S. José previniendo al Cabo Verdugo por no  
haberlos aprehendido, que despues supo que  
los Indios tomaron p<sup>a</sup> S. Antonio y que se ad-  
vierte que fueron al tutar,  
p. 208. 9.

+ 1784. Diciembre 23 San Fran<sup>co</sup>

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

José Moraga a' Pedro Fages

Sobre Peces muertos y perdida de un Buque

Fubo parte que encontraron los Indios Gentiles  
en la Punta de Almeyas un ave muerta y  
que mas abajo habia varado otra con un me-  
cate en las hastas, que estas se las habian comido  
los Gentiles, se mando reconocer a' un indio, a'  
un Sarg<sup>to</sup> y soldado, que trajeron parte de que  
no se les pintaba fierro.

El 12 de noviembre salio p<sup>a</sup> S. Blas, el Capitan  
de la Frag<sup>ta</sup> Princesa D<sup>n</sup> Fran<sup>co</sup> Morelle, y  
diciendo Padres que unos Gentiles, decian  
que los de la punta de Reyes tenian mu-  
cha ropa, y para confirmar esta noticia  
mandaron a' un indio, con abalorio a' resca-

catar alg<sup>a</sup> cosa de la ropa que decia que  
a los dos dias regreso diciendo que no vio  
a ning<sup>o</sup> de sus parientes que fueren, por que los  
otro eran sus enemigos. De Santa Clara  
dan noticia que don de desagua el Rio del  
Pajaro, han muerto cuatro o cinco hom-  
bres y entre ellos si ve fento que ha salido  
de la mar que a deshoras de la noche en  
contraron hecho pedazos un barco en las  
piedras. Estas noticias la dio un Gentil.

En esta Playa se han encontrado reses muer-  
tas, velas, palizadas de lanchas o barcos y un  
sapato con evillas. Que siendo novedad  
extraña (man de si lo tiene a bien) se reco-  
nocen en la Playa, p<sup>a</sup> que seg<sup>n</sup> resultas dar no-  
ticias al Comand<sup>e</sup> Gal.

p.p. 212-12

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

D 1783 Junio 18. Loreto.

Disculpa de Osuna sobre conuccion de Burros  
y entrega

Dice que al soldado Juan J. Osuna se le  
hizo saber su orden del 10 de Febrero y la mala  
fe con que obró en la estraccion de los Burros maes



tros; que queda advertido de que mando recoger  
 el burro y burras que condujo para su Compadre  
 en remplazo de los Cuatro Capones, que resultó de-  
 bía satisfacer los otros dos de su sueldo. Que este  
 respondió estar de acuerdo, pero que la burra y bu-  
 rrito eran de su Compadre Nieto, según constaba por  
 el Certificado que acompaña. Que aun así no ha-  
 ber obrado de mala fe, pues que cuando se le man-  
 do en S. Vicente que entregase la partida al  
 Administrador, le dijo que iban Cuatro Capones  
 por no tener por que ocultarlo, pues que ni el  
 Pad<sup>e</sup> Presidente ni él (Fages) le ordenaron que  
 solo fueran maestros. Esto lo hace constar por  
 la Certificación del Pad<sup>e</sup> Presd<sup>te</sup> y orden q<sup>e</sup> acompa-  
 ña. Que no obstante esto entregó los dos bu-  
 rros, y que con respecto a los otros cuatro el men-  
 cionado Nieto entregó los dos, no teniendo parte  
 en todo esto. Que la burra que recogió la Com-  
 pra Nieto a un Indio por un corte de jerga; que  
 dicha burra la mando a Santo Domingo para  
 que la cargaran y arrastran bien que hay. Que  
 el burrito, según consta, se compró en Sta Ger-  
 trudis según Certificación que tiene Nieto. Que  
 la respuesta que le dió al Sarg<sup>to</sup> Arce prueba  
 que no ha obrado de mala fe, que Czumal di-  
 ce que no puede recibir mas que dos, pues q<sup>e</sup>  
 si recibiera los tres que llegaron a S. Vicente



que daría con lino de Verdugo.

Vienen adjuntos los documentos a que se refiere en el anterior escrito — Solo de la orden de Conduccion se tomara nota.

fpp 213-219.

1783 Junio 18. Loreto.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Pedro Lagos.

Sobre Conduccion de Burros, Burras y Mulas.

El Cabo Juan Osuna saldra del Presidio el 20 del Cor<sup>te</sup> con los sold<sup>os</sup> Juan Miranda y Pedro Cotas Vendo p<sup>r</sup> las Misiones de San Javier a J<sup>on</sup> Jose<sup>ph</sup> V<sup>er</sup> entregando la respectiva Carta en Cada una de las seis que V<sup>er</sup> y la Circular de P<sup>ed</sup>ro Presd<sup>te</sup> Mig<sup>uel</sup> Hidalgo, que mostrara a los Padres de quienes recibiran las sig<sup>tes</sup> bestias

	Mulas	Burros	Burr <sup>as</sup>
San Javier		2.	3.
Comandante Silla 5 serreras 3.	8.	3.	8.
Padegomo	2	7	8
Guadalupe	3	0	0
San Ignacio	2	3	0
Sta Gertrudis	4	0	0
San Borja	4.		
Totales	23	15.	19.

Estos serán concurridos con el mismo, para evitar se pierdan o inutilicen deteniéndose el tiempo necesario a fin de que no se estropeen, para que estén p<sup>te</sup> Julio en la frontera de S. Fernando para S<sup>m</sup> Vicente donde lo aguardará. Al recibir estas vestas mirarán estén buenas cuando sean todas útiles, retirando las que no estén buenas con todo respeto, dando Cuenta de todo p<sup>ps</sup>. 217-218.

H. H. Bancroft Collection  
B. N. Library

+ 1784 Octubre 25. San Diego  
Jose de Zuniga a Pedro Pages  
Se devuelven las diligencias seguidas.

Permite las dilig<sup>as</sup> seguidas a Continuación de su decreto de 15 de Setiembre último, con la justificación de haber satisfecho a los interesados, menos a Alejo Gonzalez por no haber alcanzado lo que se le debia, quedando en deposito 29 p. 57<sup>te</sup> 7<sup>ta</sup> 13 granos que resultan sobrantes del dinero efectivo p<sup>ps</sup>. 220.

o 1784 Setiembre 19. Monterey  
Moraga a' Pedro Pages.  
Libranza

Dirase V. pagar a' la Mision de S. Francisco  
Cien pesos, cuyo Cargo me hara' en esta habili-  
tacion, seran pagados en dinero efectivo  
p. 221.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

o 1784. Noviembre 19. Monterey.  
Moraga (firma borrada de Pages)  
Libranza

Satisfara la Mision de Santa Clara, la cantidad  
de 30 pesos y pase el Cargo a' la habilitacion (abajo  
de la firma borrada) traspare a' favor de la Mision  
de San Fran<sup>co</sup> para pagar al herrero las obras q<sup>e</sup>  
ha hecho. Sea pagada en dinero efectivo.  
p. 222

o 1784 Diciembre 23. San Francisco  
Jose Moraga a' Pedro Pages.  
Devolucion de Libranzas

Devuelvo a' V. las dos libranzas dadas a' mi



favor de las Misiones de San Fran<sup>co</sup> y Sta Clara  
a quienes se pagaron.

El Ten<sup>te</sup> Diego Gonzalez dice en oficio de 10.  
del que rige que ha mandado al Alferi ha  
habilitado de ese Presidio Hermenegildo Sal, no  
se me admiten los 300 pesos que yo he pasado  
de Cargo por ministraciones hechas a V. Con esta  
fecha digo a otro Ten<sup>te</sup> que está bien no se me  
admitan, y que quedaran de mi Cuentas a V. que  
me alegraria fuesen 3 ó 4 mil, la deuda que tan  
tos ó mas temas seguros, por lo que si a V. parece  
bien, quedas de mi Cuenta en esta habilitacion;  
en la int<sup>er</sup>ig<sup>ra</sup> que es la Operacion del Ten<sup>te</sup> que  
no debia haberse manifestado tan claramente  
Contra un Jefe como es V. de la provincia  
ps. 223

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

o 1784 Diciembre 23 San Fran<sup>co</sup>  
José Moraga á Pedro Páez.  
Remision de documento

Estando para finalizar el presente año y debiendo  
a fin de él remitir el Estado n<sup>o</sup> 2, sacado del Padron  
de la Jurisdiccion de mi Cargo; y teniendo a la  
vista formado no omito remitirlo a V. S. en esta  
Partida quedando dho Padron en el archivo de mi cargo.  
ps. 225

+ 1784 Diciembre 23 S. Fran<sup>co</sup>

José Moraga a Pedro Pages

Sobre mala Conducta de un Presid<sup>o</sup> y pide 2 ventanas

Dice que conviene separar al Presidario Mariano Castro por Conducta escandalosa con la mujer del Cabo Mariano Berdero, que habiendolo Castigado varias veces, aun reincide, que es bueno cambiarlo segun se le freciener y que en su reemplazo mande a Febricio que es buen trabajador.

Dice tener pedidas dos ventanas al habitado de donde medidas de alto y ancho para el Cuartel que esta concluido, que mandará dos mulas a traerlas.

p 226. 227.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784 Diciembre 23 S. Fran<sup>co</sup>

José Moraga a Pedro Pages

Sobre envío del pan al banil

Dice será mejor no embiar al Alvañil Juan Alvarez, por su poca intelig<sup>a</sup> que el Cuartel que levanto no durará mucho, sin Oer que una es quina y cayó por falta de amarras en el temporal de Octubre, que en vista de esto será mejor mandar a Gonzales que es mas inteligente

p 228.



0 1784 Setiembre 7. San Javier

Los Joaquín de la Trillaga a Padre Páges.

Sobre embarque del Religioso

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice que a tiempo de salir el Correo para la frontera llegó su Correspondencia seg<sup>na</sup> escribes el. Alferes José María Estrada, por esta causa suspendió su marcha hasta ordenar. Con tal motivo da la noticia de la salida del Barco Joaquín de Aranzazu y del embarque interdictivo del Padre Nicolás Muñoz p<sup>or</sup> su provincia, por precepto del Padre Presidente quien ha procedido con mucha ligereza faltando al buen gobierno y atropellando a aquel Religioso, faltando así mismo a la orden reiterada de no embarcarse sin licencia expresa del Gobierno. Para el debido concepto acompaño Copias de los oficios respectivos. El n<sup>o</sup> 1 y 2 manifiesta el primer paso que dio el P. Presidente Confha 30 de Agosto, y en Contestación con la de 6 del Corriente, Confha 10 dice el habilitado que el Padre Nicolás se halla aquí con ánimo de embarcarse p<sup>or</sup> S. Blas, seg<sup>na</sup> ha entendido, mas no por que el Padre Presid<sup>nte</sup> ha dicho nada, y como no sabe si tendrá licencia V dirá lo que hay p<sup>or</sup> el Gobierno. Entró al Comandante del barco de la providencia que regia en cuanto a embarcarse los Religiosos para



su Provincia; La Copia 3 y 4 la debida orden a  
Estradas, este en contestacion dice lo que expresas  
el N<sup>o</sup> 5. y dicho Comandante en el N<sup>o</sup> 6 con la mis-  
ma fecha el Presid<sup>te</sup> da la noticia del tener li-  
cencia verbal y se refiere la Copia N<sup>o</sup> 7. respon-  
diendo lo mismo q<sup>e</sup> contiene el N<sup>o</sup> 8. dirigiendo al  
sitado Jefe N<sup>o</sup> Estradas el N<sup>o</sup> 9. Esta noticia dice:  
que lo impondrá a su parecer p<sup>o</sup> que no se verifi-  
que el procedim<sup>to</sup> del P. Presid<sup>te</sup>. No anda que el  
alferez Estradas hubieras puesto los medios efica-  
ces p<sup>o</sup> en su nota da noticia de la salida del  
Barco, y dice que vea la respuesta del P. Presid<sup>te</sup>  
dada al Oficio que paso a fin de evitar el embar-  
que del Padre Nicolas; pero esto se hubieras  
efectuado con una guardia puesta en la Playa  
con balloneta Calada, que al fin pusieron al P.  
a bordo de una manera que él no la supo.  
Que en cuanto a la necesidad que habia de  
embarcar al Padre, nunca podrá tener nin-  
guna solida que cree que el Nicolas estaba  
en perpetuas demencias p<sup>o</sup> q<sup>e</sup> no es asi. y q<sup>e</sup>  
lo hizo por alivio del pobre religioso, y que la  
verdad es que tenían un genio diametralm<sup>te</sup>  
opuesto. uno y otro

pv. 227. 230. 231.

+ 1784 Setiembre 29 San Javier.  
Jose Joaquin de Arillaga a Pedro Pages.  
Sobre Castigo a tres Criminales

Acusa recibo del Decreto de 10 de Agosto, Confirmacion de su representacion de 8 de Abril ultimo sobre la causa criminal formada por el sargento Fran<sup>co</sup> Aguiar, Contra Fran<sup>co</sup> Mendes y dos Indios de San Jose del Cabo. Dice que a su arribo a Loreto impondra a otros la penas de seis meses de trabajo en obras publicas a racion y sin sueldo como previene el citado Decreto.  
 p. 232—33.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1784 Setiembre 28 S. Javier.  
Jose Joaquin de Arillaga a Pedro Pages.  
Sobre destierro y castigo a Jose de la Cruz

En el Paquetot se mandaron que el 25 se hizo a la vela despacho a Jose de la Cruz de oficio sastre despues de haberlo mucho tiempo castigado en la guardia por su Conducta mala y escandalosa, Siendo reconvenido varias ocasiones por el Ministro y Juez de aquel Distrito depositando a la maceba en virtud de lo expresado.  
 p. 234—35.



+ 1784 Setiembre 28. San Xavier  
 Jose Joaquin de Arillaga d' Pedro Pages  
 Sobre correo marítimo y avería de Buque

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Da parte que el 8 de Julio llegó el Correo marí-  
 timo, no pudiendo regresar por el estado deplora-  
 ble en que llegó el Paquebot de L.M., noticioso de  
 esto mande reconocer al Galafate y Carpintero  
 quienes con el Cap<sup>n</sup> informaron no poder salir  
 el Barco sin una Completa reparación, de lo Con-  
 trario se esponia á perder su pequeña tripulación,  
 ordené al Carpint<sup>o</sup> y Galafate se pusieran en ejecuci-  
 on mandando al Habilitado fraguar la madera y  
 mites necesarios de Construcción, siendo forzoso  
 por no haber otro buque que trasportara la Corres-  
 pondencia, en el mes de Agosto día 10 tiempo que  
 fue menos posible. Presine tambien al Habilitado  
 llevara Cuenta d' dho Buque y con los recibos  
 para mandarla al dueño B<sup>n</sup> D Luis Padillas qui-  
 en á vuelta de Correo satisfizo su importe. El Do-  
 arribo al Puerto de Loreto con la Correspond<sup>a</sup> de los  
 meses de Julio y Agosto.

Tambien noticia que el 12 de Ag<sup>to</sup> salió la San-  
 cha Sto Domingo, al mando de Salvador Gonzá-  
 les con efectos p<sup>a</sup> las Misiones y fronteras y para la  
 tropa, advirtiéndole que Salvador Gonzales, como  
 Comunique a V. feria un par de grillos, pero



mando supe que el habilitado que quedo man-  
dando le dió el mando fue por que no habia otro  
que pudiera desempeñarlo, por que el Patron Die-  
go Perez se enfermó, y no hubo de quien hechar  
mano, pero fue advertido de que a su regreso Co-  
ntinuaria en su priciom, estranando al Habilitado  
que en lo succito no le fuera a esto servir de reglas.  
El 25 se hizo a la vela el paquebot de S. Mo. al  
mando de su segundo Jose Tovar, el mismo que  
condujo viveres y efectos p<sup>a</sup> la Comp<sup>a</sup> de mi mar-  
so y Misiones

ppp. 236, 37, 38, 39

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784. Setiembre 21. San Xavier  
Jose Joa<sup>n</sup> de Arriaga a Pedro Fages.  
Sobre Correos

Dice: que es en su poder el bando de Instruccion  
del Comand<sup>te</sup> Gral de 18 de Diciembre que lo ha  
mandado publicar en Loreto y Departam<sup>to</sup> del Sur,  
fijando los Ejemplares. El metodo y reglas que  
ha seguido el Administrador de Correos es el mismo  
que se mandó publicar el Comand<sup>te</sup> Gral, expedido en  
S. Gabriel en orden de 10 de Julio, llevando Cuen-  
ta de las Cartas de Oficio de V. en tiempo q<sup>ue</sup> aqui es-  
tubo de mi antecesor el ayudante Inspector, dando en

trados de letras a la venta. Por ellas formare la Relación que esige el Art. 6 de Cha. Instrucción remitiéndolos a la brevedad posible no haciendolo ahora p<sup>r</sup> sus accidentes. Desde el establecim<sup>to</sup> del Correo al Sur esta advertido el Cabo no permitirá ningun extravio y que no se envíen cartas sino por el Correo Ordinario a no ser que se ofrezca al q<sup>u</sup>o extraordinario, para estos casos tiene instrucciones. Por cuanto a las Cartas del Norte, se necesitan mas esp<sup>er</sup>anza de lo que responde el Conductor. dice: que los padres frecuentan mas su Correspond<sup>encia</sup> por la línea de las Misiones, observandose aumento de cartas de un tiempo a esta parte.

pp 240.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

\* 1784. Setiembre 20 San Xavier

José Joaquín Arillaga a Pedro Fages.

Sobre felicitacion del Parto de la Princesa

Avisa recibo de la comunicacion de 24 de Julio en que le notician el alumbram<sup>to</sup> de la Princesa, de los dos gemelos, y dice que estan muy complacidos los habitantes.

pp. 241.



1784. Setiembre 20. San Xavier.

José Joaquín de Arriaga a Pedro Pages.

Reintegro del Pte en la Correspondencia

Quedo impuesto p<sup>r</sup> el Of<sup>o</sup> de A<sup>g</sup>ta 2 de Junio último y de la copia, que en él me inserta de la Superior orden del Comand<sup>te</sup> Gral de 18 de Diciembre del año pasado de 83 en que previene, el modo en que ha de subenirse, a los Registros de Partes en las correspondencias de oficio, cuyo puntual cumplimiento verificaré en la parte que le toque.

p. 243.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

4 1784 Setiembre 29. San Xavier

José Joaquín de Arriaga a Pedro Pages

que Corra la Correspondencia con brevedad

Prescribiendo en Carta de 21 de Julio, orden a todos los Presidios, p<sup>a</sup> que corra la Correspondencia a sus destinos y q<sup>e</sup> p<sup>a</sup> el efecto a dado sus ordenes y que dé las mías desde la frontera al Presidio de Loreto, así del correo Mente Correo del Viniente, por ser interesante al Servicio, advirtiéndole que si el último del mes no pudiese verificar la dirección de Cuentas al Comand<sup>te</sup> Gral del motivo q<sup>e</sup> lo origina

p. 243



1784 Setiembre 19 San Xavier

José Joaquín Arrillaga a Pedro Pages

Sobre escases de caballos

Aunque ve remoto caso de que por muerte ó de  
cercio ó retiro de algun Soldado, quedent sin  
destino sus vestidas por las escases en la Antigua  
California, efectuará un sorteo entre los que  
mas las necesiten, conforme Con la orden de 5  
de Febrero ultimo comunicas p<sup>a</sup> sus observancias  
en 2 de Junio p<sup>o</sup> p<sup>o</sup>

p. 244.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1784 Setiembre 19. San Xavier

José Joaquín de Arrillaga a Pedro Pages

Le da parte de estar enfermo.

Dá cuenta no haber parado al Sur á evacuar  
la diligencia reservada que le comunica  
Con fha 6 de Abril. El 18 de Junio se enfer-  
mo de la Cabeza, estando privado por tres dias,  
que tomó las medicinas del Cirujano del Barco,  
que la enfermedad ha pasado á ser tercianas  
que se encuentran repuesto de salud que en 8  
dias mas marchará á Loreto á dar cumplimiento  
á la orden referida.

p. 245-46.

1784 Setiembre 18. San Javier

José Joaquín de Arriaga a Pedro Pages.

Remision del Bando.

Incluyo a V. el adjunto bando despues que se ha  
verificado su publicacion como V. previene en su or-  
den de 31 de Mayo fta en S. Francisco.  
p. 247.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1784 Setiembre 18. S. Javier

José Joaquín de Arriaga a Pedro Pages

Sobre partes de entradas y salidas, licen<sup>a</sup> de casamientos  
y justa distribucion en el servicio.

El oficio de 3 de Junio, instruye del modo en que se  
deben poner los partes de entradas y salidas de em-  
barcaciones, y de las notas q<sup>l</sup> se pondrán en los Estados  
de fuerza mensuales. Igualmente queda entendido que los  
que componen el Departamento de Maestranzas deben soli-  
citar licencia p<sup>a</sup> Casarse que conviene sepa este el Pa-  
dre Presid<sup>te</sup>

Dice que José de la Cruz (a) el Chino en virtud de  
su orden condujo a su mujer el Mes de Mayo ultimo.  
Ha formado las listas p<sup>a</sup> que las fatigas sean equi-  
tativas y justas en la frontera conduccion de plieg<sup>os</sup>  
entre la Tropa; correspond<sup>a</sup>. Ha hora el Soldado



Quiero, pasará a este Presidio, y se verá al Padre  
Presbítero para unirlo con su mujer. Del resulta  
do dará oportuno aviso

pp. 248-249.

+ 1784 Agosto 10 San Juan

José Moraga a Pedro Páez

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Pido permiso de mandarla a su sobrina, y embarcarla en  
el Paquebot S. Carlos

Dice que no hallándose en el Presidio se ve pre  
sionado a mandar a su sobrina y a acompañada  
de 2. soldados y de su hijo Gabriel, hasta entregarlos  
a su esposo José Arguello, así mismo suplicas que  
le permita su embarque en el Paquebot S. Carlos,  
p<sup>a</sup> el efecto tiene arreglado con José Cañizares,  
que espera no se los impida, que si el viage se  
verifique por tierra disponga lo que tenga a bien,  
y q<sup>d</sup> puede regresar Bartolomé Pacheco que los  
acompañará.

Avisa que a Joaquín Alares no le permitió embar  
carse por no tener sus ordenes, pero que le permiti  
ó su viage por tierra.

Al soldado Ignacio Linares, avisa haberlo de  
tenido en la Escolla de Sta. Clara en remplazo  
de Manuel Figueroa q<sup>d</sup> está enfermo.

pp. 250-251



+ 1784 Junio 25 Loreto.

José Joaquín de Arriaga a Pedro Pages

Admisión de Arriaga a Anastasio Rodríguez

Dá noticias que ha admitido al empleo de Arriaga por deserción del de ese Departam<sup>to</sup> que lo her a Salvador González a Anastasio Rodríguez desde el día 8 del presente, prefiriéndolo p<sup>or</sup> su inteligencia y buena Conducta, circunstancias necesarias al buen servicio.

ps. 257.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784 Junio 23 Loreto.

José Joaquín de Arriaga a Pedro Pages.

Sobre buceo de perlas

Dice que no habiéndose verificado el arrendamiento del Buceo, queda enterado de su Oficio del 6 de Abril último, que se deben exigir de los Amadores los cien pesos para el Real quinto, siendo sensible que estas providencias halla retirado a alg<sup>os</sup> que se hallaban dispuestos p<sup>or</sup> la próxima pesca.

ps. 252.

+ 1784. Junio 22 Loroito

José Joaquín de Arriaga a Pedro Pages.

Para que se verifique el arrendam<sup>to</sup> de Huertas y  
tierras

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Avisa que ha pasado al Departam<sup>to</sup> del Sur  
la escritura hecha el año 81. a Crisostomo

Castro del arrendam<sup>to</sup> por diez años, para q<sup>d</sup>  
por ella se verifique otra igual al mejor postor  
con sus fianzas por el termino de 10 años.

Los diezmos que satisface el Rancho de S.  
Luis, por huertas y ganados, varios vecinos  
observan el mismo metodo anterior de pagar  
un tanto como se observó en el ultimo termino.

ps. 253.

+ 1784 Setiembre 12. San Vicente

José Fran<sup>co</sup> Ortega a Pedro Pages.

Sobre publicacion del tratado de España e Ingl<sup>a</sup>

Avisa haber publicado el tratado definitivo en  
tre España e. Inglaterra que establece la Paz,  
que en presente Correo lo dirige al Comandante  
del Loroito p<sup>a</sup>igl. efecto.

ps. 254



+ 1784 Octubre 12. S. Vicente

José de Ortega a Pedro Pages.

Sobre licencia de ir a S. Diego a traer vino y cera  
para el Culto

Avisa haber dado permiso, para ir con el Correo a S. Diego por demanda de vino y cera p<sup>a</sup> celebrar al Padre Luis, que el Cabo fue avisado de que este negocio no ocasionara demoras.

Que tocó este Asunto con el Padre Sales, que su sentimiento se encaminó al Comandte Inspector que le dió, por causas el Asunto del Colorado, en otras Misiones.

p. 255.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1784 Octubre 12 S. Vicente

José Fran<sup>co</sup> Ortega a Pedro Pages

Saber a quien se le carga un macho y murió en la  
expedición del Colorado

En oficio de 17 de Setre ordena q<sup>d</sup> le digan a quien se le carga un Macho q<sup>d</sup> prestó la Misión de San Gabriel p<sup>a</sup> la expedición al Colorado, que como murió; el Comandte Erál, ordena se pague a otra Misión dice; no tener noticia de esto; y que por tal motivo no puede satisfacer a su pregunta

p 256



+ 1785. Febrero 12. Chihuahua

José Joaquín de Arriaga a José Ant<sup>o</sup> Pangel  
Sobre perdida del Taveque Dichoso

Ordena que luego que reciba esta orden, despache a las del Intendente de Sonora Pedro Corvalan un carpintero de Rivero y un galafate, con la herramienta necesaria, para q trabacen en la Composicion del Taveque que varó en las del Taguei, dando Cuenta de haberlo ejecutado sin dilacion.

p. 257

+ <sup>1785</sup> 1875. Junio 15 Loreto

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

José Joaquín de Arriaga a Pedro Pages

Procuré elegir los demas habilidad en su oficio para que puedan ejecutar las obras a que el Intend<sup>te</sup> los destine

+ 1785 Junio 15 Loreto

José Joaquín de Arriaga a Pedro Pages

soy y compositora de las Lanchas  
 Dice que inmediatamente en la Lancha q conducia bastimentos, pasaron a la otra Costa, por que las Lanchas de este Puerto (Loreto) necesitan ser cavendadas, que no viniendo Barcos de S. Blas, sera necesario mandarlas a la Costa opuestas a componerlas, y que por eso no se pudo conducir de Otro modo, ni en las Lanchas de los Misioneros ni en la Sto Domingo, que no se esperó mento atraso ning<sup>o</sup>. (Estas copias son de la p.)

p. 257 - 58

+ 1785. Diciembre 12 S. Diego

José de Luniaga a' Pedro Pages.

Sobre remision de Documentos

Remite los documentos de Listas Estado de fuerza correspond<sup>tes</sup> a los meses de Octubre Noviembre y presente. = Da parte de no haber novedad en la frontera ni en la Escuelas de S. Gabril; que de las habidas ha dado cuenta.

Consulta que si los Indios que tiene presos si siguen como estan o si los hace venir al Presidio.  
p. 259.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785 Diciembre 10 San Diego

José de Luniaga a' Pedro Pages.

Sobre no poder ir personalmente a Colectar Diezmos

Noticias; que estando vacante en su Comp<sup>a</sup> el empleo de Alferez, no puede desamparar el Presidio, sin nueva orden, para salir a Colectar los Diezmos que fin a su Ciudad en orden reservada de 18 de Octubre ultimo, no pudiendo fiarle esta comision al Sarg<sup>to</sup> por tomar los informes secretos que con dureza a su cumplimiento.

p. 260



+ 1785. Diciembre 10. San Diego

José de Yumiga a Pedro Pages.

Sobre depositos en los archivos de R<sup>les</sup> ordenes

Las ordenes de S. M. de 2 de Abril y 4 de Nov<sup>bre</sup> del año pasado, que inserta en oficio de Octubre ultimo quedan depositadas en el Archivo de su cargo; enterado de ellas, p<sup>a</sup> su Cumplim<sup>to</sup>  
p. 261.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785. Diciembre 10 San Diego

José de Yumiga a Pedro Pages.

Sobre direccion de sumarios y procesos.

Dice que por el oficio de 17 de Octubre de 84 inserto en la orden del Comand<sup>te</sup> General, declara el conducto por donde se dirijan las sumarias y procesos formadas a individuos de esa Gobernacion. Queda enterado.

p. 262.

+ 1785. Diciembre 10 S. Diego

José de Yumiga a Pedro Pages.

Sobre premios a viudas de Oficiales

Dice: que la copia certificada de la R<sup>ta</sup> instruccion de 7 de Julio de 77 que incluye la orden de 23



de Octubre último instruye de los documentos q  
por su Conducto se remitan a la Comand<sup>a</sup> Gral  
para solicitar las gracias que S. M. dispensa  
a las Viudas de Oficiales y las Circunstancias  
que les dé derecho a Monte Pío.  
p. 263.

+ 1785. Diciembre 10 S. Diego  
José de Yumiga a Pedro Pages  
Sobre administracion de Correos

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice: que el oficio de 25 de Octubre último lo  
instruye de lo dispuesto p<sup>r</sup> el Comand<sup>te</sup> Gral p<sup>r</sup>  
arreglo de la Admon de Correos, seg<sup>n</sup> P<sup>r</sup> orden  
de 25 de Octubre de 77. Queda inteligencia  
p. 264.

+ 1785. Junio 22. Loreto.  
José Joaqu<sup>n</sup> de Arillaga a Pedro Pages  
Sobre Destacam<sup>to</sup> del P<sup>o</sup> de Sta Ana

Dice: que previniendo el P<sup>o</sup> Reglam<sup>to</sup> que rige  
la Península, el que uno de los Sargentos este de  
guarnicion en otro, que se hata al eniado de un  
cabo que ha desempeñado a su satisfaccion cuan  
to se le ha encargado y hecho efectivas sus pro

+ videnias y mantenido la Paz y tranquilidad.  
 Dice que se ha nombrado de Sargto al Cabo Juan  
 Botiter, a' quien por necesidad se le podria des-  
 tinar, que no obstante le parece de mas aptitud  
 por su instruccion en el metodo de manejar la  
 Pl. Maquindas, que suplico le dejen continuar  
 en su destino a' el referido Cabo.  
 pp 265. 266.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1785. Junio 22. Loreto  
José Joaquín de Arriaga a' Pedro Pages  
Sobre compra de Mulas.

Dice que no obstante haber comprado el año pa-  
 sado mas de 20. Mulas para emplear las que  
 faltan a' la tropa que por fatalidad del año  
 al situado de Caballadas, tiene bastante falta, y  
 que no encontrando como completar, ocurre p<sup>a</sup>  
 que le digan lo conveniente en el asunto.  
 p. 267.

+ 1785 Junio 20. Loreto  
José Joaquín de Arriaga a' Pedro Pages  
Remision de copia de la Orden de 4 de Mayo

Que por ella vera haber dado cumplim<sup>to</sup> que



dando con el cuidado de remitir al R<sup>o</sup> Tribunal  
el expediente original  
p. 268.

+ 1785. Junio 20 Loreto.

José Joaquín de Arrillaga a Pedro Pages  
sobre arribo de la Lancha Sta Lucía

Avisa que al mando de su Arce, Diego Perz  
llegó con Cargamento de Maíz del Rio Tague. El  
11 de Mayo ultimo marchó con el Cataf<sup>te</sup> y  
Carpintero a la Otra Costa.

p. 269.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785. Junio 10 Loreto

José de Arrillaga a Pedro Pages  
sobre reconocim<sup>to</sup> de Comandante G<sup>ral</sup>

Dice que se ha publicado la orden fha 23 de  
Abril en que se manda reconocer p<sup>r</sup> Comand<sup>te</sup>  
G<sup>ral</sup> interino al Coronel Antonio Penzel con  
las mismas facultades que su antecesor co-  
mo propietario; lo que avisa p<sup>a</sup> su Cumplim<sup>to</sup>  
p. 270



1785. Junio 2 Loreto

José Joaquin de Arriaga a Pedro Pages

Envío de Documentos

Incluyo el Estado de fuerza y pie de revista de esta Comp<sup>a</sup> de mi mando perteneciente al mes de Junio presente.

fu. 271.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1785. Junio 2. Loreto.

José Joaquin de Arriaga a Pedro Pages.

Sobre haberes de R<sup>e</sup> Hacienda

Adjunto la copia de las diligencias que V<sup>o</sup> Con-  
fía de 1<sup>o</sup> de Febrero, me remitió para que el Al.  
fery habilitado, conteste a los reparos que veri-  
fica el R<sup>e</sup> Tribunal de Cuentas, sobre los haberes  
de R<sup>e</sup> Hacienda que maneja: el motivo de no  
haberlo evacuado, con la brevedad que corres-  
ponde, consiste en que las recibí en la última  
frontera de esta antigua península como  
acreditas mi provido.

fu. 272.

o 1785. Mayo San Diego  
 Zuniga

Pasaporte a Soldados que salen de Correo.

Juan. Ant. Barra y Tomas Gonzalez salen de este Presidio para la Mision de S. Juan donde quedaran, y el Cabo Acevedo, dispondra salgan otro 2 para S. Gabriel a entregar al Gobernador los adjuntos pliegos, y asi que los reciba, quedaran en los puntos que salieron, p<sup>a</sup> q<sup>a</sup> Barra y Gonzalez vuelban a este Presidio observando todas la orden gral de marcha.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Nota. — Pliegos que Conduce fuera de Valija = 2 para el Gobernador = 1 Carta p<sup>a</sup> el Cabo Verdugo = 1. para el Padre Dumont que se entregara a el encargado de Monterey que sacó de este Presidio p 273.

+ 1785. Abril 20. San Diego

José Zuniga a Pedro Pages

Relacion sobre la Corresp<sup>a</sup> de Oficio

Pasa jurada la Correspon<sup>a</sup> franquada y satisfecho sus portes en la estaf<sup>a</sup> de su Cargo, asi mismo pone a continuacion del docum<sup>to</sup> la Certificacion que lo autoriza p<sup>a</sup> comprobar la partida de data p 274



+ 1785. Abril 18. San Vicente

José Joag<sup>n</sup> de Arrillaga a' Pedro Fages  
Sobre precio del Píno de Maiz

Dice que hará cumplir la orden de 7 del Co-  
rriente mes en que previene el precio a' que se  
hade vender el mais reducidos a' pino en  
la Jurisdiccion de su Cargo  
p. 275.

H. H. Ba...on  
Bancroft Library

+ 1785. Abril 18. San Vicente.

José Joag<sup>n</sup> de Arrillaga a' Pedro Fages  
Sobre Composturas de Casa Real.

Dice; que en su Oficio de 26 de Marzo aprueba  
la Composturas de la Casa y que al H. L. anil  
se le pague del fondo de gratificación de la Com-  
pañia del presidio expresando que este pertenece  
a' beneficio del Común, y no a' otro uso, que es  
de parecer que estas se pague por la Real Ha-  
cienda pero que no obstante disponga lo que  
fuere de su agrado.  
p. 274.



1785. Mayo 4 San Gabriel

Pedro Pages. copia la Carta de T. Log<sup>n</sup> de Arrilaga  
Sobre la perdida de San Fran<sup>co</sup> de Paula

H. H. Bancroft Collection  
Library

A mi arribo al Real de Sta. Ana el 19 de Nov<sup>bre</sup> úl-  
timo, me dió parte a quel Comand<sup>te</sup> que en la Ba-  
hía o ensenada de S. José del Cabo había anclado  
el día 3 de dho mes el navio de la Casa de Esta-  
ria San Fran<sup>co</sup> de Paula alias el Hercules, pro-  
cedente de Macao en India Oriental, al man-  
do del Conde de San Donás, con Cargamento pa-  
el Callao de Lima, al tercer dia que sur-  
gia en dha ensenada tubo la desgracia de  
que varase contra la Costa a causa de no  
haber agarrado bien la ancla: pidió so-  
corro por esta contingencia al Jefe del Partido,  
quien le franqueó el que pudo, y así medi-  
ante las diligencias que se practicaron á  
las 24 horas flotó, solamente con la averia  
de haber quebrado el timon, y 14 pulgadas  
de Agua por hora, con este motivo, tener poca  
tripulacion, y no poder componerse. Salio  
dicho Conde a alistarse con 20 hombres, para  
la bomba, y determinó su viage para el  
Puerto mas inmediato, se le dieron con la  
expresa Condicion de que ademas de sus Corres-  
pondientes mesadas, y alimento debe resti-  
tuirlos á la Península, á lo que se obligó

dho Caballero, bajo su palabra de honor y  
 salió el 9 del mismo mes. Al tiempo que  
 se declaró la última guerra, llegó este  
 Barco al Reino del Perú, detubose por esta ra-  
 zon, el Comercio de Lima resolvió armarlo  
 en corso, así lo ejecutó, y pasó para las Cos-  
 tas de Filipinas, en donde supo por 2 em-  
 barcaciones, la una Francesa y la otra Din-  
 marquesa, haberse efectuado las Pazas, por lo  
 que determino cargar de efectos y regresar á  
 Lima, presento el Correspondiente permiso y  
 pasaportes, satisfizo francamente á los q<sup>l</sup>  
 ayudaron á la Barajona no expendio por  
 venta efecto alg<sup>o</sup>. El intento del Gral se diri-  
 jia á S. Blas Tacales ó Acapulco para veri-  
 ficar su total recorrida, á esto se reduce el  
 parte del Comand<sup>te</sup> del Real de Sta Ana. no  
 habiendo dado oportuno aviso por natural  
 olvido.

p. 277. - 78.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1784. Abril 14 San Borja  
José Joaquín de Arriaga á Pedro Fages  
Sobre libertad al río Joaquín Caspirosa

Caminando para la frontera recibí en S. Agn<sup>o</sup>  
 su decreto en que resuelve la soltura del Río



Joaquin Espinosa, he dirigido al Alferes Ha-  
 bilitado José M<sup>a</sup> Estrada, quien suple mi  
 ausencia en el Presidio de Loreto et oficio ori-  
 ginal para q<sup>e</sup> verifique inmediatamente cuanto  
 en el se previene  
 p<sup>a</sup> 279.

o 1785. Marzo 18. San Ignacio.

José Joaquín de Arillaga a Pedro Pages  
Remision de Padron General

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

U de la Jurisdiccion del su cargo perteneciente  
 al último año de 1784.  
 p<sup>a</sup> 284.

+ 1785. Febrero 6 Loreto

J. Joaquín de Arillaga a Pedro Pages  
Sobre conduccion de Correspondencia

Qui: que en el último viage que hizo la Lan-  
 cha del Rey al río Yagui encargó al Patron Die-  
 go Perez, solicitar la Correspondencia Oficial y  
 públicas, que lo verificó desde el Puerto de las  
 Lomas al Río Mayo donde estaba detenida,  
 que ignora el Motivo, pero cree que es por ha-  
 berse cesimido el B<sup>n</sup> Luis Padilla encargado



de la Correspondencia Marítima dice: que sale la Lancha Sta Lucia en solicitud de Bastimentos, encarga al Arcaez, pero este dijo que se le originaba gasto, por lo que suplico se le pagaran los 3 pesos del flete de bestias en q fue al Rio y lo mismo pedias por el segundo, que no tubo dificultad en pagarle, que se sirva ordenarle de qu ramo se pagara, que Felipe de Nere lo suplio del fondo de gratificaciones, pero que existiendo Ramo de Correos, pague este: que vuelva lo q tengas a bien.

p. 281-82

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785. Febrero 4 Loreto.  
Jose Sargto de Arriaga a Pedro Fages  
sobre distribucion de Mulas a la Tropa

Ha pasado al habilitado la Relacion que en carta de 21 de Octubre le remite, que manifiesta la distribucion hecha por el Sargto. Arcaez de las bestias Mulares, q por su ord. fueron a la frontera pa aquella Compania, que el importe se cargara a la Tropa segun arancel, para abonar las a las Misiones que las dieron.

p. 283.

+ 1785 Febrero 17. Loreto.

J. Longo W de Arriaga a Pedro Pages.

Sobre Inventario de la Iglesia, de Sta Ana y San Antonio

Incluye la noticia que entregó el P<sup>do</sup> José Salcedo, cura interino de Sta Ana y S. Antonio, que por ella se entere del Estado que guarda de Ornamentos. Asi mismo elguarada el Rancho de las Calabazas que esta al Ciudadado de José Villavicencio, elguarará poco por su corta utilidad, y por estar proximo á que sele ulce el ganado con el cimarron, por no tener posibilidad de Cuidarlo.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

0 El Inventario á que se refiere la comunicacion anterior es el que sigue

2 Calices de plata con sus patenas y Cucharitas de lo mismo pertenecientes uno á Sta Ana y otro al Real de S. Antonio

1 Vinageras de plata, con su platillo de lo mismo.

1 platillo de Porcelana de China

1 Ornamento de lustrina fondo encarnado, flores de plata, con bolsas de Corporales y paño de Caliz todo bien usado

1 Frontal de Periana, con galon, y fleco de oro

1 Alva vieja inscribible

1 Hmito usado con sus cintas, y dos singulos rief

1 Corporales usados y dos purificadores



2 aras una de ellas quebrada y 4 Cornaltanes

1 Santo Cristo de Metal

Unas Crismeras de plata con su caja oja de latas

1 Imagen del Sr. Sta. Ana con diadema de plata,  
tiene a su Sma. hija en sus brazos, con Corona de plata  
y un relicario dello mismo

6 Imágenes de culto chicas bien tratadas

1 Santo Cristo de Metal

1 Cuadro grande de nuestros Sr. de la Concepcion

1 Cruz parroquial y civiles de Madera pintados

1 Sifombrita vejisimera

1 Escaparate de Carey viejo

2 Campanas de Torre y 2 de mano

1 Mestre sin hisopo de Cobre roto

Unas cruzenas 2 diademitas, y un piez de plata

1 Furibulo sin aciento con naveta y cuchara de plata

1 Panchera que sirve de piedra Bautismal

2 Capas corales negras y 1 Blanca bien viejas

1 Casulla encarnada de lustrina con rebecillo por gal  
lon con bolzas y paño de Caliz

1 de Pajo negro con carnaron de plata bolzas de

1 de Lustrina blanca con punta de Oro, vieja

2 Frontales blancos uno y otro negro ya viejos

2 Palias de Albar.

2 Albas y un mantel viejo

Unos Corporales y una sobrepelliz Vieja

3 Misales con uno Mediano



3 Candeleros de metal quebrados y una matraca

1 Farol de madera con su vidrio

1 Niche destruido que sirve a S. Antonio cuya imagen es de una carta bien destruido sin manos ni niño Dios

1 Campana grande de torre.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Esto es lo que hallé cuando como dije: tomé a mi cargo la administracion de este desamparado curato. Siendo testigos Don Joaquin Canete y D. Estevan Lascano. Por ser cierto lo firmé en la Mision de Todos Santos a 8 de Enero de 1785.

P. J. José Salcedo. — Hay en esta jurisdiccion 2 Iglesias, una en S. Antonio y otra en Sta. Ana, ambas de adobe bien indecentes. Hay empezada una en el real de Santa Antonio, la que se va haciendo a expensas del trabajo personal de los feligreses: a quienes se les subministra durante su trabajo, q'es determinado por semanas curro del Pancho de la Iglesia, quien tiene un sitio llamado Las Calabazas dado por D. José de Galvez, y se apacentan en este parage como 750 cabezas de ganado mayor, a cargo de un feligres, que por la mitad de las Crias lo cuida. Está libre el día de hoy se reconoce insolubido por de la Iglesia. Tiene tambien esta feligresia algunos otros paramentos, con son una casaca alba amito con Copon nuevo y otras cosas que a

solicitud que han dado alq<sup>da</sup> feligreses ofreciendo sus  
 toros sus limosnas, con la que tiene para llevar  
 con alq<sup>da</sup> decencia al Divinísimo, oficiar aun  
 que no deja de faltarle todavía bastante p<sup>a</sup>  
 decir que tiene lo necesario = Fr. José Salcedo  
 pp 284-85-86-87-88

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1785. Febrero 4 Loreto.

José Joaquín de Arrillaga a Pedro Pages.  
 Sobre informes de la Conducta de Eugenio Olachea

Informa que desde su arribo ha observado  
 una conducta irreprehensible, que cree justo que  
 se quede de vicino por ser sujeto laborioso,  
 e inteligente en la mineria y en el beneficio  
 de Metales, no obstante haber adolecido en otro  
 tiempo de afición al juego este lo ha abandonado  
 y no se le a notado defecto ning<sup>o</sup>.

ps. 289.

+ 1785. Febrero 11. Loreto

José Joaquín de Arrillaga a Pedro Pages.  
 Sobre entrada de buques y salidas

Informa que la Lancha Sta Lucía que salió  
 el 21 de Octubre ultimo al mando del Patron Diego



Perez para la Costa del Sur; regresó de la Costa de Sonora con varios útiles de Construcción, para cuatro Canoas que se están construyendo por Cuenta de S. Mo. el 25 de Nov<sup>o</sup> sig<sup>te</sup> y con carga de 13 quintales de Azogue y Cantidad de cigarros para vender al Público.

El 23 salió la Lancha Sto Domingo con Carga de Sal p<sup>a</sup> el sur, para las Misiones y el público, al mando del Torcaez. Ant<sup>o</sup> E. Rodrig<sup>o</sup>.

El 25 de Enero regresó la Sta<sup>a</sup> Lucía con Carga de carne p<sup>a</sup> la tropa.

El 1<sup>o</sup> de Febrero regreso (no dice que)  
p. 291-92.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785 Setiembre 5 Monterrey

Pedro Pages a' Felipe de Guicochea.

Sobre Residencia en los Angeles de Sebast<sup>o</sup> Avitre

Dice: que por justas causas a' determinado que Sebastian Avitre baya a' residir a' los Angeles, que luego que llegue se le asignen tierras y solar p<sup>a</sup> Casas como a' los demas pobladores y que turne en los trabajos y faenas de aquel Pueblo.

p. 293.



+ 1785. Noviembre 6 Monterrey

Pedro Pages al Cabo de la Misión de S. Antonio

Sobre no dars escoltas á lo Pad<sup>re</sup> cuando salg<sup>o</sup> de su misión

Ordenas que a menos que los Padres de las Misiones no salg<sup>o</sup> á recibir sus avios, ó á confesion ó bautismos no se les de escoltas y si cuando ballan á decir misa, que esta esprevencion es por punto general, para su mas puntual Cumplim<sup>to</sup> á menos que tengan orden expresa, que se les dé esta misma ord<sup>n</sup> á los Corcos, que remitan recibos de esta.

ps. 294

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785 Abril 19 S. Antonio.

(No expresa quien la dirige) á Pedro Pages

Sobre rehabilitacion al Servicio Militar

Manifiesta que desde que lo mandó á S. Antonio, dió orden al teniente de su Comp<sup>a</sup> al Cabo que no lo nombrará á fatigas ning<sup>as</sup>, aunque le tocara, y considerando que de esto se le sigue grave perjuicio para proporcionarse lo necesario para la vida, no sin diendo salir ni para arriba ni para abajo, lo excusé por alg<sup>as</sup> muchachas que ha cometido sin reflexion, que le tiene ofendido y lo Cumplirás el Cambio de Conductas, y

suplicas encarecidamente sea rehabilitado en el  
servicio

pp 295-296

+ (No hay fecha) Los Angeles

Fran<sup>co</sup> Sinoval a Pedro Tajes.

Solicitud terreno solar y Herramientas

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Manifiesta que estando resuelto a radicarse en  
ese Pueblo, para dedicarse a la Agricultura y Cría  
de ganados, para buscar su subsistencia y la  
de su familia y no teniendo herramientas y ni  
otra cosa, pide se le admita de poblador,  
y se mande proveer de lo que necesita conce  
diéndole todo esto como a los demás pobladores,  
pagando todo esto a la Real Hacienda, en se  
millas. El proveído a esta petición se le al mar  
gen del modo siguiente

San Gabriel 12 de Mayo de 1875.

Admito las instancias del suplicante, quien estará  
entendido, que debe por sí, solicitar dos vacas y  
2 cabras, por no tener estas la Real Hacienda.

Pase este expediente al Jefe Felipe de Guicochea  
para que le forme en esta parte el Correspondiente asien  
to en el libro de Población, y provea de herram<sup>tas</sup>  
necesarias y mande señalar las suertes de tierras  
y solar, conforme al Reglamento. Y de las cabe



suplicas encarecidamente sea rehabilitado en el  
servicio.

ppp 295-296

+ (No hay fecha) Los Angeles  
Fron Co Simova a Pedro Pages.

Solicitud terreno solar y Herramientas

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Manifiesta que estando resuelto a radicarse en  
ese Pueblo, para dedicarse a la agricultura y Crías  
de ganados, para su subsistencia y la  
de su familia, herramientas y ni-  
sina obra, como de poblador,  
y de man... necesito conce-  
diéndole... mas pobladores,  
pagando... Haciendas, en se-  
millas. El p... tición se le al mar-  
gen del modo...

San Gabriel 12 de Mayo de 1875.

Admito la instancia del suplicante, quien estará  
entendido, que debe por sí, solicitar dos vacas y  
2 cabras, por no tener estas la P<sup>ta</sup> Hacienda.

Pase este expediente al Jefe Felipe de Guicocchea  
para que le forme en esta parte el correspondiente asien-  
to en el libro de Población, y provea de herram<sup>ta</sup>  
necesarias y mande señalar las suertes de tierras  
y solar, conforme al Reglamento. Y de las cabe



de ganado mayor, y caballar, se le remite en  
la primera mensual al Presidio de Monterrey (No  
hay firma)

p. 297.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

0 1785 Enero 3. Monterrey.

Esta (sin firma, se supone ser del Gobernador) a Fe  
lipe de Goicochea. sobre militares desertores

En oficio que acabo de recibir de U. de 4 del que si  
ge, me dice: que despues de haberme remitido  
las Diligencias practicadas contra los Deser  
tores, registrando las ordenes en los Archivos en  
contró la que me copia, y me pide que en vista de  
ella, le devuelva otras dilig<sup>as</sup> para remitirlas  
al Ayudante Inspector.

La clausula de la misma P<sup>a</sup> orden que dice, q  
siempre que cualesquiera Soldado de las mensio  
nadas Compañ<sup>as</sup> Cometiére algun delito se haga el  
Proceso conforme á ordenanzas, por el Ayud<sup>te</sup> si  
Oficial que ejerza sus funciones, y que se le juz  
que en Consejo de Oficiales, formando este con los  
que se hallen en el parage, como tambien que  
no habiendolos en numero suficiente, se deter  
mine por el Tribunal Militar de la Provincia  
En manifestando que deben venir á mi juzgado  
Militar los Procesos para su determinacion

la que no tomo por mí; a' cargo de no tener Asesor. El Tribunal Militar es respecto del Juz. Militar, y entre Juz. Militar, y Gobernador Militar, no encuentro diferencias sino identidad.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

No me haré fuerza que me pida V. las si-  
tadas Diligencias, de los Desertores, supuesto  
no que me dice su P. D. que se las pide con  
indignias el Ayudante Inspector, pero si me  
la hace que esija las referidas, y no las de  
Castañeda. En fin ambas diligencias serán  
dirigidas por mí al Sup<sup>o</sup> Gobierno, con con-  
sultas sobre el punto que origina el presen-  
te Caso, para que se declare el Conducto de  
semejante Expediente, para lo sucesivo, sino  
fuere verdadera mi intelig<sup>a</sup> (Desde la pala-  
bra Con, hasta la de inteligencias está tachada)  
Irregularmente ha tardado el Correo de S<sup>ra</sup>  
Francisco, que aun espero, para concluir -  
con el Despacho, con cuyo motivo. habra  
tiempo (atarse a uno) para sacar Copias de  
la Sumaria de Castañeda y remitirselas a V.  
Hoy domingo 9 a medio día llega Alejandro Ruiz,  
y sale mañana por la mañana a ese Des-  
tino, y en la partida que le seguirá recibirá  
V. su Correspondencia por la Baliza  
p. p. 299. 300. 302.



o 1783 Enero 28 San Diego.

Nicolas Soler a' José Ortega

Copia de R.º orden, para formacion de Sumarias  
Militares.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Confha 22 de Junio de este año me comunicó el  
Comandante gral la Real Orden siguiente.  
José de Galvez confha 10 de Nov<sup>ra</sup> del año pasa-  
do me comunicó la R.º orden siguiente. Con-  
vinendo con frecuencia en las Américas que des-  
pues de formadas la Sumarias a' los Soldados,  
cabos y Sargentos de las Compañías que com-  
ten varios delitos, cuyo conocimiento pertenece  
al Consejo de guerra ordinario, no puede verifi-  
carse dicho consejo, por falta de Oficiales para  
el mismo, del corto numero de la Dotacion a'  
que suele agregarse para la imposibilidad  
de las vacantes, Destacamentos; e impedidos de  
votar por ser padrinos, o de la Comp<sup>a</sup> del Reo,  
sin tener muchas veces el recurso de hacer  
venir otros oficiales de la fuerza por las sumas  
distancias que suelen mediar, no estando pre-  
venido en la ordenanza lo que en tal caso se  
deba hacer, y habiendo hecho presente estas di-  
ficultades, por varios Jefes Militares de Ame-  
ricas, se ha servido el Rey. Declarar por pun-  
to general a' consulta del Consejo de gr<sup>as</sup> de  
22 del pasado, que siempre que cualquiera



soldado de las mencionadas Comp<sup>as</sup> cometier en  
 algun delito, se haga el Proceso Conforme á ordenam  
 ta, por el Ayudante ú oficiales que ejerza sus  
 funciones, y que se le juzgue en Consejo de of<sup>o</sup>,  
 formandose este con los que se hallen en el para  
 ge, como tambien que no habiendolos en numero  
 suficiente, se determine por el Tribunal Militar  
 de la Provincia lo que ordene S. M. participo á  
 V. S. para que haciendolo entender en las Comp<sup>as</sup> fi  
 jas de Tropa de esa Jurisdiccion, tenga el debido  
 Cumplim<sup>to</sup> en los Casos que ocurrán  
 p. 301.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1785. Octubre 28 Monterrey  
 (No hay firma) Nicolás Soler  
Ejecucion de Oficios remitidos

Que ha puesto en ejecucion los que le han remitido  
 sobre los Paues, y que sigue y seguirá en su  
 misma maxima, que á Tunigas le encargue  
 lo que supiere del Disertorio que es regular  
 que halla en S. Diego, que espera las noticias  
 q<sup>as</sup> pueda adquirir para su Gobierno.  
 p. 303. - 304.

+ 1785. Octubre 28 Monterrey  
 Pedro Pages a' Nicolas Soler.  
 Carta particular

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Se notifica que el 17 de Junio llegó a México el  
 Conde de Galvez, que te dicen que está nombrado  
 para Comandante General uniendo de la Casa  
 de Galvez, cuyo nombre no se sabe. Que a Loreto  
 vino Barco, con annos de Misiones, farcia, ma  
 dera y viveres de San Blas para el Presidio  
 pero nada de la memoria, y a representado fuerte  
 mente los danos que esto causa, apurando que  
 cese, la practica de olvidarse de esas fuentes. (A con  
 tinuacion dice por separado) Dice: que despu  
 es de Cuatro dias de cerrada la anterior, tubo no  
 ticias por Josef, de lo agravado que se halla de  
 los ojos, que esto te ha sido muy sensible: que  
 quite su imaginacion de asuntos de Oficio.  
 p.p. 303. a' 308.

+ 1785. Diciembre 19 Santos Barbara  
 Felipe de Gicoechea a' Pedro Pages.  
 Sobre permiso de Embarque

Que sin orden superior concedio al Licdo. Jose Ro  
 mero, atendiendo a su situacion, la de mujer y  
 dos hijos que tiene en su compo en tan demeriada

anciandad le proporcionó por su nieto Santiago Hernandez guardián de la Tama la mayor como diada para su transporte.

Que en cuanto a la Escotia que dió al Padre Caballero, que fué con el fin de formalizar un tratado de Taron de que carece la habilitación, sin embargo de 2 cartas que tenemos dirigidas, que se sirva dispensarle este error.

ps. 309 a 311.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

o 1785. Diciembre 19. Santa Barbara.  
Felipe de Cariochea a Pedro de Fages  
Sobre abolición de marcar a los Negros

Con la misma fecha de 5 de Diciembre, me traslada la Superioridad de V. la Real Orden de 4 de Noviembre último, aboliendo el Rey interinamente y para siempre la practica de marcar los Negros en el rostro o espaldas, la que igualmente queda publicada y archivada en este de mi cargo, y lo participo por la Superior Inteligencia de V.

ps. 312



1785 Diciembre 19 Sta Barbara  
 Felipe de Guicoechea a Pedro Pages.  
 Remision de Documentos

Acompaña los ptes de Lista y Estados de Fuerza correspondientes a los meses de Noviembre y Diciembre  
 p. 313.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

1785 Diciembre 19 Sta Barbara  
 Felipe de Guicoechea a Pedro Pages  
 Sobrefirmas de Peticiones pedidos de Tabaco

Dice: que que da entendido de no remitirle memoriales peticiones representaciones ni otros documentos sin firma de los interesados, sin que hallan de sufrir porte.

Que le parece que le tenia remitida nota de los Tabacos pedidos a la Comisaria de San Blas, en los terminos en que ordena en su nota de 23 de Agosto, ahora manda la que pidió p<sup>a</sup> el ano venidero.

Da parte de no ocurrir novedad en a que ha Gentilidad.

Ya cerrado el Correo cuando entregó a Navarro, y por la detencion que habia de cargar a la partida se resolvió el encargado de ella

a llevarlo sin los Grillos Como Utiniap ordenado  
 e yo lo hiciera en mi oficio  
 p. 313-314

o 1785, Diciembre 19 Santa Barbara  
 Felipe de Guicoechea a Pedro Fages  
Sobre introduccion de Esclavos.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Queda publicada en este Presidio la R. Or-  
 den de 11 de Nov. del ultimo año (que con fha  
 19 de Mayo comunica D. el Sr Comand<sup>te</sup> Ge-  
 neral) en que se determina la piedad del  
 Rey, facilitar a los indios la intro-  
 duccion de los negros para el mejor  
 servicio de las minas. Que  
 la superior. Con fhas 15 de  
 Octubre de 1785 queda archi-  
 vada en este  
 p. 313-314

+ 1785 Julio 20. Santa Barbara  
 Felipe de Guicoechea a Pedro Fages  
Remite la Sumaria de Eugenio Rosalis.

En cumplimiento de la orden hecha a 4 de Ju-  
 lio, remito al Cap<sup>o</sup> Ay<sup>te</sup> Insp<sup>or</sup>, con el Al-  
 ferez de esa Comp<sup>a</sup> Hermenegildo Sal, y con el

misimo, al P<sup>ro</sup>. Eugenio Rosalis, de quien  
 quedo con el correspondiente recibo, lo participa p<sup>a</sup>  
 su inteligencia  
 ps. 317

+ No hay fecha de año mes ni de lugar ni día  
 Felipe de Goicoechea a Pedro Pages  
 Carta particular

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Acompaña el memorial del sold<sup>o</sup> José Do-  
 minguéz, para que se le pague lo que le  
 corresponde.

De noticias que se remite se entre-  
 garon a José de Goicoechea para que las  
 satisficiera: y se le dio carta para el Co-  
 rreo.

ps.

1785 Abril 23 Sta Barbara

Felipe de Goicoechea a Pedro Pages

No remite a 2 Indios

Dice: que aun que se le ordenó que en la primer  
 partida de recua despachara a los 2 Indios de  
 San Juan no lo verificó por que se enfermó  
 uno de ellos, aunque no se sabe por que ha-  
 llarse sin punto, si es por que los mandaron en l<sup>a</sup> Oportunidad



152  
 a llevarlo sin los Grillos Como Utinias ordenado  
 e yo lo hiciera en mi oficio  
 p. 313-314\*

o 1785. Diciembre 19 Santa Barbara  
 Felipe de Guicochea a Pedro Fages  
Sobre introduccion de Esclavos.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Queda publicada en este Presidio la R. Or-  
 den de 4 de Nov<sup>a</sup> del ultimo año (que con fha  
 19 de Mayo comunica V. el Sr Comand<sup>te</sup> Ge-  
 neral) en que se ha dignado la piedad del  
 Rey, facilitar en estos Dominios la intro-  
 duccion de Negros Esclavos, para el mejor  
 laborio de tierras, y trabajo de minas. Que  
 la superioridad me trahada con fhas 15 de  
 Octubre del este año, la que queda archi-  
 vada en este de mi cargo  
 p. 316.

+ 1785 Julio 20. Santa Barbara  
 Felipe de Guicochea a Pedro Fages  
Permite las Sumarias de Engenio Rosalio.

En Cumplim<sup>to</sup> de la orden fecha 4 de Ju-  
 lio, permito al Cap<sup>to</sup> Ay<sup>de</sup> Insp<sup>or</sup>, Con el Al-  
 ferez de esa Comp<sup>a</sup> Hermenegildo Sal, y con el

misimo, al P<sup>ro</sup>-Eugenio Rosalis, de quien  
 quedo con el correspondiente recibo, lo participa p<sup>a</sup>  
 su inteligencia.  
 p. 317

\* No hay fecha de año mes ni de lugar ni día  
 Felipe de Goicoechea a Pedro Pages  
 Carta particular

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Acompaña el memorial del Sold<sup>o</sup> José Do-  
 minguez, para que provea como guste.

Da noticia que las Vacas que remitió se entre-  
 garon a José Arguete, y la del Sarg<sup>to</sup> Cota que las  
 satisfarán: Dice que no contentas hasta el Co-  
 rreo.

p. 319.

1785 Abril 23 Sta Barbara

Felipe de Goicoechea a Pedro Pages

No remite a 2 Indios

Dice: que aunque se le ordenó que en la primer  
 partida de recua despachara a los 2 Indios de  
 San Juan no lo verificó por que se enfermó  
 uno de ellos, aunque no se hallan pronto por ha-  
 llarse sin fute, si ~~compro~~ los mandas en l<sup>a</sup> Oportunidad

324

0 1785 Junio 27 Sta Barbara

Felipe de Caycochea a' Pedro Pages  
Sobre informaciones

Que pasó a' San Buenaventura en Cumplim<sup>to</sup>  
de su orden y antes de proceder a' lo Indico  
tomo informaciones del Interprete, que fue, con  
el Sarg<sup>to</sup> Cotas y que como no creyó a' Ignacio,  
esperó a' los agraviados, a' quienes llamé por  
el Sarg<sup>to</sup> y pariente de Dhas Indias que dió la  
noticia al Pad<sup>re</sup> Santa Maria.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Llegaron estas con su Cap<sup>ta</sup> Maridos y otros de  
los suyos, receloso y a' o' Sabedor que supiera la  
verdad, llamé a' parte a' las Indias quienes  
con presencia del Capitan, Sarg<sup>to</sup> Cotas y los In-  
terpretes, José M<sup>te</sup> Doming<sup>o</sup> y el Cristiano Ig-  
nacio de la Confianza del Pad<sup>re</sup>. Declaró la in-  
dia, que era cierto q' la habia tomado el vecino  
Jose Tapia, pero con su gusto, que antes ella le ha-  
bia regalado una Corita, que despues del acto le  
alzó a' la Cabeza, que no hizo otras cosas ni ella  
puso quepa ning<sup>o</sup> que lo que habia dicho an-  
tes por de temor que los soldados la castigarán,  
y no encontrando por que hacer proceso, fue  
libre Tapia libre, pero espero su aprovacion

p. 325



1785. Junio 27 Sta Barbara  
 Felipe de Goicoechea a Pedro Pages.  
 Sobre remision de Ganado.

Recibi del Cabo Torres 68 Reses correspond<sup>tes</sup>  
 a este Presidio al de S. Diego y las fronteras las  
 que entregare, luego que el Fente José de Zuniga  
 despache la partida, que lo hare conducir como  
 ordena.

pr. 32.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

1785. Ayo 9. Sta Barbara.  
 Felipe de Goicoechea a Pedro Pages  
 Sobre los Indios que han de trabajar.

Da aviso que con el Cabo Hermenegildo Sal pasó  
 su oficio al Pd. Caballero, sobre los Indios que han  
 de trabajar en esa obra, y q no ha tenido contest<sup>n</sup>  
 Está experimentando con los gentiles, a causa de  
 la escasez de bastim<sup>to</sup>, que con ellos la mayor parte  
 de la obra que no han faltado de 20 a 30 entre mu-  
 jeres, pocos hombres y Muchachos.

Que temprano empezará a cultivar la tie-  
 rra para la siembra, que se halla acabando de  
 labrar la teja para techar los tres Almacenes,  
 y proceder hasta Guardia y Cuartel dando lugar  
 las aguas. Que el 8 del Cor<sup>te</sup> en la noche llegó

en la noche con la partida de S. Diego el soldado  
 Salvador Carabantes sin bestias por que se le  
 cansaron en el camino, que no pudiendo auxiliarse  
 con las suyas por no ser utiles, dió permiso p<sup>a</sup> q<sup>d</sup>  
 las recibiese de alg<sup>o</sup> y dió orden al Sarg<sup>to</sup> que las  
 solicitara, no encontrando ning<sup>o</sup> por estar to-  
 das maltratadas, por la quemason q<sup>d</sup> hacen los In-  
 dios de los pastos, por este motivo no va con  
 la partida, pero que lo verificara pronto.  
 ps. 325-26 a' 27.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

1785 Ayto 9 Santa Barbara  
 Felipe de Loicochea a Pedro Pages  
Remision de documentos

Quedo enterado de mandar a V<sup>ca</sup> cada 6 meses  
 relacion que individualize el estado de esta Juris-  
 diction, como la pide la Real orden, que V<sup>ca</sup> incluye  
 en oficio de 7 de Julio quedando de darle cumplim<sup>to</sup>

ps. 328



+ 1785. Junio 28. Santa Barbara  
 Felipe de Gorcochea a Pedro Pages  
 Da parte del asesinato de un Capn

Avisa que el 27 del pasado a las 4 de la tarde  
 mataron los gentiles de esa Rancheria al Ca-  
 pitán Chico, (segun parece) del motecito entre la  
 Lagunas de este, y el Estero, Mendose p<sup>a</sup> su casa,  
 y aunque podia poner en sospechas a esta Genti-  
 lidad por haber sucedido a estas inmediacion, no  
 sospecho nada, antes parece que fue de acuerdo  
 en matarlo, por alg<sup>s</sup> muertes que se acumulaban  
 y en particular la de otro Capn de Nafalaycua  
 hijo del Capn viejo de esta rancheria, lo partici-  
 pa para su Conocim<sup>to</sup>, quedando a la especta-  
 tiva de los acontecim<sup>to</sup>

ps. 329-30.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1785 Junio 28 Sta Barbara.  
 Felipe de Gorcochea a Pedro Pages.  
 Sobre faja de Subordinacion

Da parte que el soldado Rosalis hizo armas  
 contras de el, por no haber querido ocupar en el  
 trabajo a los gentiles que se apuraron, ni dis-  
 tribuirlos como lo hacia antes, y por haberlo  
 reprendido, me contesto de mal modo, enton



ces le ordenó que se bajara de la pared en que  
 estaba subida, contestando que lo fueran á bajar,  
 puesto en defensa con un pie, que tenias á  
 mano y en la otra el sombrero, vista tan  
 provocacion delante de los gentiles y otros; subió  
 donde lo esperaba á pie firme, y agarrandose le  
 dió un empujón lo echó á la Azotea del Al-  
 macen dándole un palo con un bejuquillo, se  
 biso de la mano en que tenias la picadera, y  
 con la otra de los Cabellos, hasta que llegó el ba-  
 bo Meigueras á quien se lo entregó poniéndolo en  
 segura prision, y ordenando al Alferez Jose  
 Arguello, practique las dilig<sup>as</sup> para mandar  
 las al Ayud<sup>te</sup> Inspector, Nicolas Soler, nom-  
 brando, p<sup>o</sup> su defensor al Alferez de su Comp<sup>a</sup>  
 Ermenejildo de Sal. Avise esto en cumplim<sup>to</sup>  
 de su deber

ps. 331. 32.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1785. Junio 15 Sta Bárbara  
Felipe de Govechea á Pedro Pages.  
Sobre reconocim<sup>to</sup> de Comand<sup>te</sup> Gral.

Dá aviso haber publicado la orden en que se  
 manda se reconozcan, p<sup>r</sup> Comand<sup>te</sup> Gral de provin-  
 cias internas á Jose Ant<sup>o</sup> Rengel.

ps. 333

+ 1785. Junio 14 Santa Barbara

Felipe de Goicoechea a Pedro Pages.

Sobre Llegada del Correo de la Otra Banda, y arreglo de Lib<sup>ro</sup>

+ Dá aviso que por la Llegada del Correo, y no detenerlo, no remite las diligencias contra José Tapias quedando este Preso. en la Guardia por estar fuera la Picana; sirbiendose de botar y despachar los dos Indios de San Juan que fueron Concella.

Avisa que está admitida la libranza de quinientos, cincuenta y ocho pesos, cuatro reales que libró a favor del fondo de Gratificación del Presidio del Altar, contra el Sr. Intendente Pedro Corvalan; los que se le retubieron al Alferiz de esta Comp<sup>a</sup> José Arguello, quien queda en esta inteliq<sup>a</sup>

p. 334.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785. Abril 23 Sta Barbara

Felipe de Goicoechea a Pedro Pages

Permisión de Documentos y Memorials

Acompaña las listas y Estado de fuerzas de la Comp<sup>a</sup> de los meses de Marzo y Abril, y las solicitudes para casarse de los Soldados Alejandro Ruiz y Tomas Gonzalez

p. 335.



+ 1785. Nov<sup>ra</sup> 13. Sta Barbara

Felipe de Goucochea a' Pedro Pages.

Sobre envío de un oficio y fallecim<sup>to</sup> de un Alferiz

Dice que por el oficio que le remite del Fent<sup>o</sup> José de Luján, se impondrá de lo acaecido en San Gabriel. Dice: que no estrane que no pasase con la prontitud que debía por no tener gente en ese de su cargo, que se hallaba con la partida de reuas en solicitud de bastimentos y a mas tres hombres y un sarg<sup>to</sup> que despachó para resguardo de aquella a las ordenes del oficial que mandase. Supo a la llegada de la reua de aquella que no hay novedad, y del fallecim<sup>to</sup> del Alferiz José Velazquez en S. Gabriel donde habia hecho su campaña, que la causa fue la enfermedad de su mano con que salio de su Presidio. Esta partida no puede pasar a S. Luis, por no alcanzar las Caball<sup>as</sup> a ese Presidio por estar en Mal estado que ha tenido por las novedades pasadas, antes si esta mejor en S. Buenavent<sup>a</sup>, en que se dan los cristianos para buelven. No ocurre otra novedad.

pp 336 a' 337.



1785. Setiembre 6. Santa Barbara.

Felipe de Goicoechea a Pedro Pages  
Sobre Meza a a del Buques.

El 4 del que rige a las 5 de la tarde, ancló en  
este Puerto el Paquebote Aranzazu al mando  
de su Q.<sup>o</sup> Capn D.<sup>o</sup> José del Estero. Martinez  
Sin haber a l g<sup>o</sup>.

Quedamos entendidos en la Descarga, de to  
do daré aviso luego que se verifique habiendo  
me arreglado, conforme a sus ordenes.  
p. 338.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1785 Ayl. 25 Santa Barbara.

Felipe de Goicoechea a Pedro Pages  
Sobre aprehension de un reo.

El Cabo Vicente Felix ha remitido preso al  
Poblador José Navarro por haberlo encontrado  
con una Mujer charmado en el monte, aban  
donando el fin esto que se entregaban para guar  
dar las mulpas, no habiendao sido bastante a  
cortarle la comunicacion de estas muger, las re  
petidas Correcciones y Consejos que con otro, se ha  
practicado, Como lo tiene a V. impuesto en el ante  
cedente correo seg<sup>o</sup> me participas como lo ejecuto.

p. 339

+ 1785. Apto 25. Sta Barbara.

Felipe del Coicocchea a Pedro Pages.

Sobre precauciones que debe haber p<sup>or</sup> los Gentiles

Dice q para precaver los danos que puedan hacer, no se advierte cosa mayor en estos, que aseguram<sup>iento</sup> en ellos con desconfianza, que el 23 que llegó la partida de Marcos Briones, tenía cerrados, los mas de estos claros, cerrados, y puesto en practica cuanto se le ordena, y manteni<sup>endo</sup> en la Caballada un sargento con su cabo, sin dejar entrar al Presidio ning<sup>un</sup> Indio, a excepci<sup>on</sup> de los capitanejos como esta mandado.

ps. 340 341.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

o 1785. Apto 9 Sta Barbara

Felipe del Coicocchea a Pedro Pages

Remision de documentos

Acompaño los Estados de Fuerza y Lista de esta Comp<sup>a</sup> que corresponde a los meses de Julio y Agosto del presente Año.

ps. 342.

+ 1785. Agosto 9 Sta Barbara

Felipe de Goicoechea á Pedro Pages

Que no se arreste á ning<sup>o</sup> Ministro de Real Hacienda

Dice que que da enterado de la resolucion de S.M. para no arrestar á ning<sup>o</sup> que tenga á su cargo intereses de la R.<sup>a</sup> Hacienda de que deba dar cuenta tomando la precaucion de hacer con su asistencia Inventarios formales de los Caudales que tubiere á su cargo de la R.<sup>a</sup> Hacienda, y suyo. Dice que enterado para lo sucesivo, se evacue arreglado á la sobera disposicion  
p 343.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785 Agosto 9 Sta Barbara.

Felipe de Goicoechea á Pedro Pages.

Sobre vigilancias en la Conducta moral de los Indios

Dice: que que dá impuesto por su oficio de 2. de Junio ultimo de celar con la mayor vigilancia de los individuos que se hallan bajo sus ordenes, que dando advertido al que contravenga que se le impondrá la mas rigurosa pena. Que dando advertidos los Sargentos y Cabos de esta vigilancia, sin el menor disimulo, por que serán comprehendidos en la misma pena. como se me previene, con un es carmt<sup>o</sup>.

p. 334 = 335.



+ 1785. Agosto 9. Sta Barbara.

Felipe de Goicoechea a Pedro Pages.

Sobre publicación del parto de la Princesa.

Dice: que ha publicado como manda S. M. en orden de 25 de Febrero, y en su oficio de 1.º de Julio de orden del Comandante Genl, el parto de la princesa.

ps. 346.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785 Agosto 9. Sta Barbara.

Felipe de Goicoechea a Pedro Pages.

Sobre admision de Marineros para Pobladores

Queda enterado del su orden para admitir cuando se presenten Marineros de la tripulacion de los Barcos que arriben a este Puerto, para Pobladores siempre que sean utiles, o para Soldados si voluntariamente quieren, y hay huecos. Se ejecutará como se ordena.

ps. 347-348.

o 1785. Agosto 9. Sta Barbara

Felipe de Gicochea a Pedro Pages.

Entregar al Indio Luis Lopez a San Blas.

Por el Oficio de V. de 1<sup>o</sup> de Julio p<sup>o</sup>do queda impuesto de entregar al Comand<sup>te</sup> de la Embracion primera que arribe de S. Blas a este Puerto al indio Luis Lopez, como de pasar a otro Comd<sup>te</sup> el correspondiente oficio para su entrega y el adjunto que V. me remite.

p. 349.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785, Octubre 7. Sta. Barbara

Felipe de Gicochea a Pedro Pages.

Sobre entregas de Presos

Participa haber entregado a José Estevan Martinez Comand<sup>te</sup> del Paquebot Aranzajal al Indio Luis Lopez preso en este Cuartel, cobrando el correspondiente recibo. Al cabo de la partida Bernar de Heredia, entregué preso con un par de Grillos al vecino José Navarro, y los grillos que este lleva, con los que fué Eugenio Rosalio, se servirá mandar se me devuelvan, pa entregarlos en la frontera de California.

p. 350

+ 1785. Octubre 7 Sta Barbara.

Felipe de Guicocchea a' Pedro Pages

Sobre el arribo de la Frag<sup>a</sup> Favorita

Participa que el 1<sup>o</sup> del Cor<sup>te</sup> fondeo la Fragata Favorita al mando del Alferiz del Navio José Camacho, que me entregó 60 vigas y 32 fanegas de Maiz, esperando hoy el completo que me dice: el Alferiz, por haberse olvidado 7 en un pañol con las que se completarán 38.

ps. 252-253.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785. Octubre 7 Sta Barbara.

Felipe de Guicocchea a' Pedro Pages

Sobre remision de documentos oficiales y Represent<sup>on</sup>

Acompaña, los pios de Lista de revista y estado de la fuerza de la Comp<sup>a</sup> correspondientes a los meses de Setiembre y Octubre. El memorial de José Romero por hallarse licenciado de estas compañías, el de Alejandro Ruiz y de Juan de Dios Montiel que estan en otro caso de orden del Ayud<sup>e</sup> Inspector. Nicolas Soler y el sold<sup>o</sup> Pedro Amador se halla de Cabo, por haber es eluido a' José M<sup>o</sup> Ortigas de orden del Ayud<sup>e</sup> Inspector y de la certificación de D. José J. Arrillaga

ps. 254-255.



+ 1785. Octubre 25 Santa Bárbara

Felipe de Goncechea a Pedro Pages  
Sobre remision de Lista de Nombres

Por su orden de 3 Octubre le remito la lista de los nombres de los 8 Marineros que sirven en la obra del Presidio. Participa que los indios de Mision que solicitan los tienen prontos los P<sup>as</sup> de S. Gabrill Diez que tiene techados de teja los 3 Almacenes, y vera si puede hacer la Guardia con techo de mescal, p<sup>a</sup> experimentar la, que piensa seguir la obra, si se le permiten los inconvenientes. Dice que el Cabo Vicente Feliz le da parte de haber acabado la cosecha, levantando 800 p. de Mais.

fr. 356 357.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1785 Octubre 25 Sta Barbara

Felipe de Goncechea a Pedro Pages.  
Sobre excusa de dar escolta a los Padres

Queda impuesto de su Oficio de 29 de Setiembre en que ordena que en lo sucesivo se excuse de facilitar Escolta a los R.R.P.P. a menos que no sea en los casos precisos, como se ha ordenado.

fr. 358

+ 1785. Octubre 25 Santa Barbara  
José Ignacio Ulloa a' Pedro Fages  
Solicitud.

Suplico se conceda licencia a' su Mujer de  
 ir a' pasar una temporada a' los Angeles  
 p. 359.

+ 1785 Octubre 25. Santa Barbara.  
Raymundo Carrillo a' P. Fages  
Solicitud de licencia

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Fiado en la notoria caridad de V.S. para rendida-  
 mente a' suplicarle se sirva darme permiso pa-  
 que mi esposa (creada de V.S.) pase al Pueblo de  
 los Angeles, por motivo de estar ya las aguas muy  
 proccimas, y estar ella con el animo de ir a' pa-  
 rar al lado de su madre para que la asista.  
 p. 360 a' 361.

o 1785 Agosto 25 Sta Barbara  
Felipe de Goicoechea a' P. Fages  
Acompaña a las memorias venidas de Mexico

Acompaño a' V.S. las memorias de Mexico y S.  
 Blas, de generos y efectos que considero necesa-

rios para la subsistencia y entretenimiento  
de la Tropa sus familias y Pobladores que son  
a mi cargo, y Con arreglo a lo que vence mi Com-  
pañia, y me arreglado en sus renglones, a la ap-  
orta que pedi el año pasado, y Considero que  
faltándome de lo que tengo pedido en ellas, es-  
peramentarán atraso los interesados.

p. 362.

0 1785. Abril 23 Sta Barbara  
Felipe de Guicochea d. P. Pages  
Sobre acusacion de sodomia

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

El día 30 del mes pp<sup>do</sup> me dió parte el Sarg<sup>to</sup> Pablo  
Cota, que hallandose el Alferiz de esta Comp<sup>a</sup>  
José de Herquello en Semanas santas en aquella  
Mision, le pidieron licencia para ir a correr el  
día de pasena un Berrendo, los soldados Here-  
diez Ortega con otros dos de aquella Escorta  
y el vecino Tapia que vino de Monterrey, y no  
habiendo habido novedad en otras ocasiones  
que han ido, accedió el Alferiz, y habiendose  
separado Tapia en la Carrera de los demás  
encontró dos muchas gentiles, y forso a  
entre ambas cortando a una en la mano,  
y unas produjeron la queja, inmediata-  
mente pasó el Sargento a su Comandancia.



quienes como el Cap<sup>n</sup> se le presentaron y acusa-  
ron a' dho Tapia con senas irrefectibles, a' qui  
en apirise con Ampar de grillos, en vista de  
las diligencias y prable del Sargento, y por  
haber llegado el Correo es de dia, tute por mas  
conveniente remittirlo con la partida a' Mon-  
terrey, previniendole al Ten<sup>te</sup> Gonzales, lo man-  
tenga en su segura prision hasta que me  
reseap la determinacion de V. S.

pr. 363-364

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785. Diciembre 27. Sta Barbara.  
Felipe de Gorcochea a' P<sup>d</sup> Pajes.  
Amra Recibo.

Quedo enterado del oficio de V. del dia de ayer so-  
bre el Indio gentil de la Misión de S. Buena-  
ventura al que en todas sus partes dare' el pun-  
tual Cumplim<sup>to</sup>  
pr. 365.

+ 1785. Diciembre 19. Sta Barbara  
Felipe de Gorcochea a' P<sup>d</sup> Pajes.  
Sobre Consulta

Dice que no hay mas trabajo para los In-  
metes en las obras de este Presidio que en la de

Obragero. Acompaña la lista que me pides  
segundo que ellos manifiestan.

Por lo que respecta a los Indios de S. Gabriel  
esperamos que determinen ver la cosecha que  
produzcan en temporal tan remoto de aq.  
como se manifiestan.

Navarro a manifestado una Carta del Po-  
blador J. Vanezas, quien daba poder para  
el Cuidado de sus hijos, a lo que se excusa.  
Vanezas a solicitud de Navarro, diciendole  
que vea a que otro le libra esta confianza y  
dice que a José Moreno, y espera ocasión  
para trasladarle el poder.

ps 365-366/2

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785. Diciembre 12. Santa Barbara.

Felipe de Loicechea a Pedro Pages  
de haberle dado un palo un indio a un Padre

Da parte de que el Padre Fr. E. de Casualida en  
una Casa de los Cristianos que encontró en ella  
a alg. Gentiles y mandando al Pad. St. Martin  
que se fueran a obedecer, pero uno de ellos se  
entró en otras Casas, en instandole el Padre que  
se fuera de descargo un palo, que se lo dio en la  
mano con que se defendió, y por esta causa se ha  
apresado el indio con un par de grillos.

ps 367.

+ 1785 Diciembre 12 Sta Barbara.  
 Felipe de Goucochea a Pedro Tajes  
 Sobre contestar cuando dos <sup>un</sup> por el Correo.

Dice: que acompañará los pies de lista y esta-  
 dos de fuerza que corresponden.

Participa le ha sido indispensable la deteni-  
 on de la Partida, por hallarse un compuesto  
 de cuatro hombres destacados en S. Gabriel, y  
 otro doble con la Picua en la Puebla. El pliego q  
 conduce esta, vino con los que bajaron el Correo  
 de San Diego y se han detenido por haber ve-  
 nido con las Carquites que Conduce J. M<sup>a</sup> Verdugo  
 y á mas el Padre Presid<sup>a</sup> que sube á su destino.

Dice que le presisa á que sigan las Mulas  
 p<sup>a</sup> S. Luis, es para conducir la mayor parte  
 de la Habilitacion, que le ha embarazado el acce-  
 sar las Partidas por que teniendo que armentar  
 otra, se quedaba el presidio sin la necesaria p  
 p<sup>a</sup> guardarlo y con la necesidad de concluir  
 los Almacenes y guardias, que espera que le  
 sea aprobada su determinacion

p. 347—348.



+ 1735. Diciembre 19. Sta. Barbara

Felipe de Goicoechea a Pedro Fages

Sobre pasarle todas las causas y estado de los Presos

Queda enterado de la orden de 17 de Octubre en q<sup>ta</sup> in-  
tercepta la del Comand<sup>te</sup> del Comand<sup>te</sup> Gral, para pa-  
sar por sus manos las causas y procesos que  
se formen. Los Presos estan sin novedad a  
excepcion de Ig<sup>o</sup> Lugo que se halla en el servicio  
por no haber salido culpado en el Cuerpo del  
proceso, dice: que el Jy<sup>do</sup> le ordenó ponerlo en li-  
bertad, que accedió, por que no padecia sin  
causas que no hay que recelar de su libertad, por  
que se halla seguro.

p. 370

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

o 1735. Diciembre 19. Sta. Barbara.

Felipe de Goicoechea a P<sup>do</sup> Fages

Sobre la Publica<sup>n</sup> de la R<sup>ta</sup> orden de 20 de Julio

Queda publicada la del año pasado, sobre la  
demanda que puso D<sup>no</sup> Tomas Guerrero, Fente  
de Asambleas, como marido de D<sup>a</sup> Maria Fran<sup>ca</sup>  
Cardoso, hija natural del Fente Cor<sup>te</sup> de Ingenieros  
D. Fran<sup>co</sup> Cardoso que falleció en Buenos Ayres q<sup>ta</sup>  
igualm<sup>te</sup> me traspada V. en f<sup>ta</sup> 15 de Octubre del

corruente uno la que así mismo defo. Archivada  
y lo participo p<sup>a</sup> su int<sup>ta</sup> g<sup>a</sup>.  
p. 371

o 1785 Diciembre 19 Sta. Barbara.  
Felipe de Goicoechea a Pedro Fages.  
Sobre luto de Viudas de Oficiales

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Queda en mi poder Copia Certificada de la R<sup>ta</sup>  
Instruccion de 7 de Julio de 1777 sobre los docum<sup>tos</sup>  
que deban presentarse a la Comand<sup>a</sup> General, por  
el conducto de V. las Viudas de los Oficiales p<sup>a</sup>  
obtener las dos pagas de tocas para Lutos la  
que defo archivada en este de mi cargo.  
p. 372

+ 1785 Diciembre 21. Santa Barbara.  
Felipe de Goicoechea a Pedro Fages.  
Sobre filiacion de un soldado.

Se cursa recibo en que se acompaña la filiacion  
de José Manuel Feijo, que se reclutó para ser  
vir en su Comp<sup>a</sup> dandole entrada en ella el día  
26 de Noviembre. En consecuencia de su orden  
p. 374



+ 1785. Noviembre 2 Loreto.

Josef Fran<sup>co</sup> de Ortega a Pedro Pages.  
Sobre cuentas. y aprontarse en la frontera.

Avisa que el 23 llegó al Presidio, que con el mayor empeño se desembarazará de las cuentas, a fin de aprontarse en la frontera sin pérdida de tiempo.

p. 375.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1785. Ago<sup>to</sup> 25. Santa Barbara.

Felipe de Goicoechea a Pedro Pages  
Sobre recibo de Marineros y siembras

Avisa que el diez y siete de Ago<sup>to</sup> providenció la R.<sup>ta</sup> Audia Gobernador el envío de 8 Marineros que conducen el Comand<sup>te</sup> del Paquebot Aranzazú, para la pronta construcción de este Presidio.

En cuanto a la siembra dice: que se verificará a su tiempo, que se llevará cuenta de su distribución por mano de el Apoderado de la Comp<sup>a</sup>.

p. 376 = 377.



o 1785 San Francisco Julio 3.

José Moraga a Pedro Pages  
Sobre publicacion de Bando

Dá aviso que queda Publicado el bando del Virrey  
de N. E. de 27 de Octubre de 1783 y lo devuelves como  
se le previene

pr. 378.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785 Enero 2. San Diego

José de Tuniga a Pedro Pages.  
Sobre remision de Estados

Dice: que remite el N.º 2 que manifiesta el total  
de Almas de la Compañía del Presidio y 3 misiones de su  
Jurisdiccion

pr. 379.

+ 1785. Enero 2. San Diego

José de Tuniga a Pedro Pages.  
Sobre remision del Documento

Remite la relacion de armamento de Compañía Inventario  
Gras de Municiones de Artillería y Pertrechos existentes  
pr. 380.

0 1785. Enero 10. S. Diego.

Jose de Zuniga. José Velazquez.

El estado á que se refiere es el siguiente

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Inventario General que el Jefe José de Zuniga, forma con asist<sup>a</sup> del Alferez José Velazquez: de las armas, municiones, y pertrechos, que existen de Repuesto en el Real Pres<sup>o</sup> de San Diego, y las tres Misiones de su Jurisdicción á saber la de S. Diego S. Juan Capistrano y San Gabriel

### Armas

### Totales

35 pares pistolas francesas de Fave. calibre de 4 que hay de repuesto en el Pres<sup>o</sup> reforzados los cañones y guarniciones de Laton, pero muy espuestas, para el uso de colgarlas esta tropas en las sillas Vaqueras

Pares de  
Pistolas 35

### Municiones

18 @ Polvora en granal las que hay de repuesto en el Pres<sup>o</sup>

1 @ Libras en la Escorta de S. Gabriel

3 @ En la de San Juan

14 @ Balas de fusil del calibre de las Escop<sup>as</sup> las que hay de repuesto en el Presidio y Escortas

2 @ Munición g<sup>ra</sup> las q. existen en el Presidio

1380 Cartuchos con balas de fusil las que hay de Repuesto en el Presidio y mis<sup>on</sup> de S. Gabriel repartidos p<sup>r</sup> mitad y en paquetes de 10 cartuchos

Polv<sup>o</sup> en granal  
5 g<sup>g</sup> 0<sup>o</sup> 0<sup>o</sup>

Balas de fusil  
3 g<sup>g</sup> 2 @.

Munición de guerra  
2 @.

Cartuch<sup>os</sup> fusil  
1380 en 138 Pa  
quetes de á 10

1784 Piedras de Chispa en el Presidio

72 En la de San Juan

72 En la de S. Diego

Piedras de  
Chispa  
29

72 En la de S. Gabriel —

48 ggr. 3@. 2 lb<sup>1</sup> de Plomo en 29 planchas las que hay  
existentes en el Presidio

Plomo 29 plan-  
chas con 48  
ggr. 3@ 2 lb<sup>1</sup>

1 Furquera de 10-pulg<sup>1</sup> y 2 tenazas para recortar balas  
las que exist en en el Presidio

1 Furquera  
de 10 pl. 2 ten-  
zas de recor-  
tar balas

### Artilleria

4 Cañones calibre de a' 4. 2. en el Presidio. 1. en la Es-  
corta de S. Diego y otro en San Gabriel —

4 Cañones  
calibre de  
a' 4.

Pertrechos y Municiones de Artilleria

4 Carriñas de mediano servicio en que estan mon-  
tados los expresados, cañones una cuch<sup>a</sup> de fierro  
un saca trapes, y tres alacadores de madera —

236. Cartuchos con bala del Calibre de los cañones de  
estos 40 de metralla, repartidos de esta suerte  
7 en la Escorta de S. Diego. 10 en la de S. Gabriel y  
los restantes en el Presidio —

Cartuch<sup>1</sup>  
de Cañon —  
223, con  
1. de a' 4. y  
14 metralla

24 Balas de calibre de a' 4 y 42 de a' 2. las que ex-  
sisten en el Presidio

Balas de ca-  
non de a' 4  
y 42 de a' 2.

ps. 381. 382.



1785 Enero P. San Diego.  
José de Luján

Comp<sup>a</sup> del P<sup>o</sup> Presidio

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Relacion del Armam<sup>to</sup> que tienen los Individuos de  
 la Comp<sup>a</sup> incluidos los Oficiales con expres<sup>on</sup> de su Estado

Son 52 Escopetas las que hay en uso de la Comp<sup>a</sup> deta-  
 lladas de esta suerte, 3 de buen servicio. 35 de mediano y  
 14 de malo, se usan unas desde el año de 74 y las otras des-  
 de el de 80, faltan para el Completo 2 escopetas.

Son 52 pares de Pistolas de estas 38. Tercos Francesas, y 14  
 del Armam<sup>to</sup> venido de Sonora el año de 81. unas y otras es-  
 tan de mediano servicio.

Son 52 moharras de langallas que hay en uso de la Comp<sup>a</sup>  
 de mediano servicio.

Son 52 Espadas con guardanien de acero de estas 38 son de  
 las antiguas que tienen los temples muy subidos, y las  
 restantes venidas este año de Mexico, que no se les no-  
 ta defecto.

pv. 383.

+ 1785 San Diego Enero 8.

José de Linniga a Pedro Fages

Sobre salida del correo y no haber novedad.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Participa que el 5 del Cor<sup>te</sup> llegaron los Correo  
de la frontera que regresaron el 6, y el 8 salen de  
hoy p<sup>a</sup> Sta Barbara, sin tener novedad.

Que avisas el Cabo de S. Gabriel haber llegado el  
soldado Juan Alvarez, que habia dispuesto el Ayud<sup>te</sup>  
permutarlo a esa Comp<sup>a</sup> de Monterey para que sigui  
ese las obras de San Fran<sup>co</sup> p<sup>a</sup> cerrar su ajuste, pero  
avisas estar enfermo.

pv. 385.

+ 1785 Febrero 8. San Diego

José de Linniga a Pedro Fages

Sobre quejas de 4 vecinos de los Angeles

Dice que: se le presentaron cuatro Pobladores  
el 17 del Cor<sup>te</sup> habiendo encontrado en la mision  
de S. Juan Alayud<sup>te</sup> a quien representaro el mal  
trato que experimentaban de Feliz, y le respondió  
no saber nada, me enseñaron un papel en que  
escribaban su disgusto, respondiendoles lo que ve  
ra V. en copias separada.

A Felipe de Toicochea digo que vea si encuentra  
en su Comp<sup>a</sup> uno apto p<sup>a</sup> relevar a Feliz.

pv. 386. - 387.

+ 1785. Febrero 9. S. Diego.

José de Lúñiga a' Pedro Fages.  
Sobre salida de 2 Soldados

Avisa que el 2 del Cor<sup>te</sup> salieron dos sold<sup>os</sup> escoltando al Ay<sup>nte</sup> en su marcha a S. Gabriel.

Avisa que el 9. salen 4 pobladores con el Correo p<sup>a</sup> la Canal, que noticias este en oficio separado.

pr 388.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1785. Diciembre 12. (no dice el lugar)

José de Lúñiga a' Pedro Fages.

Sobre ascenso de Gent<sup>e</sup> a' su cuñado (Carta particular)

Lo congratulas por que ha leido en la Gazeta de Méjico que a' su cuñado lo han ascendido a' Gent<sup>e</sup>.

Añade que el Gobernador positivo de N. Méjico, tiene proximidad su mujer con Viceroy<sup>no</sup>; que Juan B<sup>te</sup> Angarwa de Castellano a' Acapulco, y que en brebe estará de Comisario en S. Blas, Fran<sup>co</sup> Hicorap.

Estas cartas están rotas por la orilla de afueras

pr. 389 - 390.



1785 Octubre 31 Loreto

José Joaquín de Villalaga a Pedro Fages.

Carta particular sobre varios asuntos.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Mi Gobernador nos hallamos en el día sin mayor novedad gracias al Señor, y quiera nuestra buena suerte la continuación.

Finis. Y establecido un correo mensual en una de las Canoas que se fabricaron en el Teguí, corre el D<sup>no</sup> Prudencio con esta embarcación, y según tengo Noticias se dirige la del Cap<sup>no</sup> del Fábique con el mismo fin para administrar el Buque de mayor seguridad, y me tienen un Carpintero y Calafate que me hacen notable falta, y con todo no dejará dicha Composición triplicada de lo que costaría una de S. Blas, y con todo es murar por la Hacienda, y siendo de Atamo la Tablason como lo es dentro de poco costará otro tanto en Compoñer: agregándose, según tengo noticias el de esta Tripulación asíendi a 876 p<sup>as</sup> sin la ministración, que si fraguán esa Cantidad a esta tripulación, nunca mejor servidos estaremos.

Se han satisfecho a Prudencio Ruiz los 33 p<sup>as</sup> 3 r<sup>os</sup> y en este Correo me avisas, que los Cajones estan en poder del Tadeo Waldez, por lo que espero q<sup>e</sup> Diego Perez los traiga, y haré de modo que con brevedad sean pagados los demas fletes que costaron

hasta aquí 4 p. 5 y 6.

No tengo noticias alg<sup>a</sup> de la Comand<sup>a</sup> y ojalá no me vuelvan a escribir: del Comand<sup>e</sup> gral nada se dice, pero es regular haya en Espanas alguno nombrado, pues 2000 pesos no son para Cualquiera. Hoy veo en las Gasetas nombrado Gobernador de N. México, y no he sabido destino p<sup>a</sup> Anzaz, pero segun corren voces este se quedará por que el elcto conado o Concurro del Sr Virrey, pretende quedar de Castellano de Acapulco: le alabo su gusto, y logrará lo que le di la gana.

No obstante que cayeron alg<sup>a</sup> aguaceros, hemos quedado como antes, por lo que este año muere la mayor parte del ganado.

La fragata Princesa que..... (las palabras que siguen no se sabe Cuales sean por estar roto el papel en esta parte)..... a Guaimas sabio para San Blas el dia..... noticias del Correo.

Femeroso de que no me suceda lo que el año pasado, he remitido por duplicado en..... al Sr Comand<sup>te</sup> las facturas o..... este Presidio con una porcion de de ca..... do le en adrenmucho: tope en lo..... si no queran mandarnos nada al que no..... abien que a drogas ya estamos hechos p.....

El teniente ya llegó aquí, y por tanto a las Cuentas.

El Obispo todavia sigue con sus borucas, me



me asegurarán que está de quiebra con la Comand<sup>a</sup>  
que su Señora Ministra de Indias pretende su pa-  
se a España; hará lo mejor de quitarse de esto  
enredos, que al fin y al postre quedará todo como  
estaba.

„ „ p. 391 392.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785 Diciembre 21 Sta. Bárbara  
Felipe de Goicoechea a Pedro Pages  
Sobre recomendación y agradecimiento

En Carta particular dice: que queda satisfe-  
cho de la que recibió del Cabo Tova recomendándole  
a Juan M<sup>a</sup> Verdugo, que será obsequiada, que  
recibió un cajoncito para Linigas que le remitir-  
á, así mismo los puros que le manda tomando  
su parte, y apartando los de el Alferez que no está  
presente, dándole las gracias

p. 393.

o 1785 (No hay fecha de mes)

Pedro Pages.

Memoria de la falta de Documentos.

Documentos que faltan a la C<sup>ta</sup> de la Real Hacienda  
El inventario de fin de 85 que cita la 1<sup>a</sup> par<sup>te</sup> de Cargo  
El docum<sup>to</sup> que cita la 2<sup>a</sup> partida de Data y s<sup>er</sup>ve



parte en la 3<sup>a</sup> y 7<sup>a</sup>

En la cuenta de Tabaco faltan

El inventario de lo existente en fin de 85<sup>o</sup> que cita  
la 2<sup>a</sup> partida de cargo 1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup> 3<sup>a</sup> y 4<sup>a</sup>

La Copia de la factura de S. Blas que cita la 5<sup>a</sup>  
de dicho cargo y las siguientes

En la Cuenta de entrega

El Inventario de fin de 85<sup>o</sup>

La Cuenta de ganados hasta 13 de Julio Cor 85  
p. 394.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785, Noviembre 13 (No dice el lugar)

Jose del Arquiello a Pedro Pages.

Carta particular sobre enfermedad

Dice que el Correo pasado sabria por Felipe de  
Goicochea, que desde el 2<sup>o</sup> dia de su llegada se pos-  
tro, que por ignorancia se le hicieron remedios con-  
trarios a su enfermedad agravandolo mas, que no  
tenia otra cosa que Corrimto y flucion, que por  
los remedios opuestos, alcanza poca vista en un ojo  
que solicitando se quedara el Cirujano del Paquetot  
Arannan, obligandose a que solicitara del Sr  
Virrey el bonificarle sus haberes, que el famoso  
Martinez no quiso dar permiso p<sup>o</sup> se quedara

p. 395

1785. Octubre 25 Sta Barbara

Por Nicolas Soler Felipe de Goicoechea a Pedro Pages  
Sobre enfermedad del primero

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice el Cap<sup>n</sup>. Ayud<sup>e</sup> Inspector que por hallarse  
imposibilitado en cama desde el día de su llegada  
a este Presidio, no escribe al V. y que Considera he-  
rrada su curación, no encontrando arbitrio a me-  
jorarlo hemos tomado la providencia de cambia-  
rlo a San Diego en solicitud del Cirujano Pedro P  
Barabajas, suplicando a los Comand<sup>es</sup> de ambos  
Buenos si puede ser lo deje este año, o a lo menos  
dicte el arreglo de la Conducta, con que se ha de  
gobernar, con los medicamentos que tenga pr  
conveniente

ps 397

+ 1785. Diciembre 19 Santa Barbara

Felipe de Goicoechea a Pedro Pages  
Sobre remisión de títulos de fierros de marcas

Acuso recibo del oficio de 30 de Junio de la or-  
den de remitir los títulos que formalizan a los que  
tienen fierros en la jurisdicción arreglándose  
al contenido de dhas orden de Octubre del año co-  
rriente

ps 398



+ 1785. Febrero 3. Loreto

José Joaquín de Argüello a Pedro Pages

Sobre docum<sup>tos</sup> presentados por Antonio de Osio.

Dice que acompañado de su oficio de 16 de Noviembre último recibió los documentos presentados, por Ant<sup>de</sup> Osio en carta particular al Comandante Gral de cuyo particular informe oportunamente no haciéndolo luego por estar saliendo p<sup>a</sup> las Misiones del Norte.

ps. 399.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785. Junio 17. Sta. Barbara

Felipe de Goicoechea a Pedro Pages

Acomp<sup>a</sup> los pies de listas de revistas y Estados de fuerza

Remite otros documentos correspondientes a los meses de Mayo y Junio.

Dá parte de que la gentilidad se mantiene tranquila, dice que la siembra ha desmerecido mucho por el Chahuiste.

Que queda asentado de Poblador en los Angeles José Fran<sup>co</sup> Sinova desde el 12 de Mayo en virtud de la licencia concedida en la misma fecha

ps 400



0 1785 Abril 27 - San Diego -

Josef Velazquez. - Relacion del Viage que hizo el  
Gobernador Pajes en la frontera, atravesando la  
Sierra, y visitando algunas naciones de Indios, hecho  
por su Orden.

Diario

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

que formó de orden del Sr. Gobernador D<sup>no</sup> Pedro Pajes del registro que ha hecho S.S. personalmente desde la frontera atravesando la sierra, yagando desde el desembocue del río Colorado, al seno de California, pasando por las tierras de las naciones Camillares, Cucupaes, Gujucumacs, Cajuenes y Tumas; visto esto y su retirada atravesando dha sierra hasta llegar a este Presidio.

El día del Cor<sup>te</sup> dispuso S.S. marchase delante el Sarg<sup>te</sup> Mariano Verdugo con la caballería y unas Cargas de bastimento a esperarnos a un aguaje de la Calentura. En el mismo día por la tarde salimos S.S. yo y dos soldados, rumbo al Sur, por el Camino real de las Misiones, a dos leguas, dejando este seguimos rumbo al Sud este por un porte suelo abajo: Caímos a un arroyo, que tomándolo para arriba rumbo al Este fuimos a parar a dicho aguaje, que habrá cinco leguas; parados ya, dispuso S.S. marchase yo seis soldados, y dos Indios intérpretes para que si

hubiera algo que componer en el camino se puso  
en obra, pues iba la necesaria herramienta  
dandome orden que si encontraba gentiles les hi-  
ciera saber, que no iban a hacerles daño antes  
bien seriamos amigos, y que los regalara para  
cuyo efecto me dio unos masos de avalorio. En  
la misma tarde segui mi marcha arroyo  
arriba rumbo al Estet a las 4 cuatroteguas misi-  
mos noche en el mismo arroyo el 3 y 9. Luego  
que amanecio, segui mi marcha a poco an-  
dar. Llegamos a una Cuesta que componiendo prin-  
cipio de esta un poco; le deje un papelito a dho. Se-  
ñor que alli se le diera agua a la Caballada, segui mi  
marcha por dicha Cuesta, despues de esta en un brete  
mundo un pequeño arroyo, cerca de un remate habia  
pasto y agua a donde deje una Cruz de palo para  
señas de que alli habia de dormir dho. Señor que  
en asi me lo previno, habiendo visto por las orillas  
del agua unos pocos bandos que hacen los gen-  
tiles, para coger Venados, mande poner ramas  
de Tance, para que esta señal cuidaran no cayera  
algun caballo. Un poco antes deje un papelito al  
Señor para que parara donde se encontrara dha.  
Cruz, mas los soldados por juguete hicieron un  
en las ramas de los hoyos, que sirvió de alguna  
equivocacion por lo que paró en la medicina  
de ambas Cruces, este dice un davia leguas



hechas estas prevenciones, ordenados por dicho  
Señor seguir mi marcha por tierra algo metosa  
hasta salir a un llano muy hermoso de pasto  
y agua, con mas viento caliente, al llegar a este  
se vio un humo, despache a mi guia que me com-  
panaba porque si habia gentiles los llamará,  
Vuelto este me dijo: que no habia gente, pero  
iria adelante a la Rancheria que estaba en el  
rincon de dicho llano, y les hablaria luego, lo  
despache dandole unos abalorios para el capitán,  
a poco rato seguimos la Marcha por el rastro  
de dicho guia, a medio llano encontramos dos  
gentiles que encontrandonos se pusieron delante  
de nosotros hasta la Rancheria, donde luego  
que llegamos pregunté por el capitán y me di-  
jeron los que estaban allí que andaba cazando  
y ya le habian enviado a llamar: despues  
de haberles regalado les pregunté adonde habia  
buen camino para pasar la sierra y bajar al  
río, me respondieron que habia tres caminos se-  
ñalándome uno al del Norte otro al Este otro  
al Sudeste, que el primero hacia mucha cuesta,  
y no podrian bajar los caballos, el 2<sup>do</sup> estaba  
mejor aunque habia picara, el 3<sup>o</sup> estaba halgo  
bueno, pero no habia agua. Habiendo visto esto  
pareciome mas conveniente registrar el 2<sup>o</sup>  
y estar mas al rumbo, pediles un guia y me



respondieron que allí estaba uno que sabía bien el camino, lo llamaron, venido aquí así que estaba con vestido de mujer, habiéndoles dicho que ya no quería llevar mujer, me respondieron que era hombre, con que les regalé, y seguí mi marcha rumbo al Sudeste, en el remate del dicho llanísimo noche, que andaríamos 7 leguas.

El día primero luego que aclaró, arrende 2 soldados a un do parte al Sr. Gobernador de lo q' había pasado, y la noticia del camino que iba a registrar, habiendo dormido S. S. en el paraje de las Cruces, sito en el Llano de la agua Caliente y vino a dormir al término de este al volver una pequeña loma, habiéndome despachado a un cabo y 4 soldados, con orden que al día siguiente nos habíamos de ver sin falta, me encontraron estos en un escaso arroyo de agua corriente con unas pozitas en que se banaban los gentiles, este encuentro fué al medio día, por q' habiendo yo salido de donde dormimos por el mismo Llano, a poco rato tomamos un arroyo de muchas piedras algo angosto, y a las 3 leguas encontré otro arroyo, seguí sin detención a reconocer la Cumbre, y habiéndome desengañado me volví a bestiar al expresado aguape, por la tarde ya mande con el citado cabo y partida seguir abriendo el camino por

donde habia reconocido, dormimos en la misma Cumbre.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

El día 11 luego que aclaró rumbo al Este seguí registrando por donde debía abrir el camino, habiendo reconocido ya a la caída de la sierra, despaché al Cabo y un soldado diciéndole a S.S. de haber encontrado tránsito, pero que no se encontraban aguas, y seg<sup>n</sup> el guía la qt habia todavía estaba lejos, que si le parecían bien, se diera agua a donde habíamos estado antes y de tardeada cogieramos mejor el aguaje de adelante, aun sin haber recibido este parte ya venia en busca mia altho Sr. Gobernador, quien se volvió de donde encontraron al expresado Cabo por haber equivocado lo que yo le decia, diciendo que en dicho aguaje me esperara, compuesto ya lo mejor que pude la bajada me volví a encontrar a S.S. al citado aguaje, que llegue ya de Noche.

El día 12 luego que amaneció dispuso S.S. marcharnos delante con los 3 indios y 4 soldados, y llegados a donde acabó el camino limpio, seguimos por un arroyo, que dejando este se nos presentaron unas lomas y un puerto de mucha piedra y espina, habiendo hecho alto me mandó S.S. reconocer hasta el puerto haber si estaba cerca el agua, segun el guía, y si estaba



buena traza era una buena traza reconocido y registrado con la vista. No estar lejos el agua hicimos y arrendu con diligencias a encontrar a S.S. por que cerca de donde se habia quedado era preciso componer la subida; Cuando llegué a donde se habia de componer ya estaba marchando S.S. con mirarte decíamos pie de tierra comenzando a abrir el camino, tambien S.S. nos ayudaba a rodar piedras, con estas fatigas llegamos a el aguafu que era un arroyito angosto con poca agua corriente, pero hubo suficiente para que bebiera toda la caballeria, andariamos 5 leguas despues de haber descansado y comido, me ordenó S.S. que saliera con 4 soldados y los tres Indios a reconocer el terreno sin alejarnos mucho por que no fuéramos sentidos de la Pancheria que daba noticia el guia estaba delante el monte que acababa yo de reconocer asta un arroyo que se nos atravesaba bien ancho de donde me volví y di parte a S.S. haber compuesto un pedazo de camino, y lo que habia reconocido. El día 13 seguimos la marcha rumbo al Este llegamos al expresado arroyo a poco de andar por el se divisó un gentil, que discurrimos servir vigia, habiendo escapado por una loma del respaldo del arroyo subiendo a nuestras vistas se advirtió decirle al guia de hablarle



al que luego que se le habló se paró y vino al Sr.  
Gobernador, quien lo regaló y preguntó que don-  
de vivía dijo: que abajo de aquel arroyo a bue-  
na distancia estaba su Ranchería y se puso  
delante siguiendo todo el arroyo y empezamos  
a ver varias Rancherías por ambas bandas del  
arroyo, contando hasta 9. que unas con otras las  
casas abrian 28. a 30 casas Cada una se paró  
el guía diciendo que no había mas agua ade-  
lante con que dispuso S.S. separara despues de  
haber Comido, me mandó fuese con mi par-  
tida a reconocer el aguaje de que daba noti-  
cia dicho guía, siguiendo mi marcha arro-  
yo abajo, llegué a una tinaja de agua Moveida  
en un arroyuelo aparte del que llevara en posi-  
bilitades para que pudiesen beber los Caballos -  
Quando me subí en una loma desde donde vi  
se acababa la Sierra y descubrí el llano o  
plan por donde viene el rio Colorado; preguntando  
al indio guía que donde había agua respondió  
que donde se acababan los cerros antes del llano,  
al mismo tiempo vi una humareda asía donde  
decía el indio estar e seguras preguntado que humo  
era aquel me respondió que era una Ranchería y  
que se miraba bien, con este consuelo bajé al arroyo  
donde ya estaba el Sr. donado el parte determine  
esperar la Caballada y Cargar, luego que llegaron me

cuando previniere al Sargto que bebiera agua la  
 gente, y siguieran tras de nosotros, poco á poco  
 dicho esto tomamos la marcha arroyo abajo, cuando  
 pensamos salir de él en dos horas, fué al Contra-  
 rio por tener tantos culebros encafonados que  
 nos cerró la noche, en el salimos al Llano sin en-  
 contrar agua, pero fué engaño del guia, se apar-  
 taron los Caminos, Uno al Este y el Otro al Nortes-  
 te, tomamos el Ultimo por excusar de empanta-  
 narnos, en los ceteros del desembogue, adentro  
 S.S. se queda un dos soldados, se encontró al  
 guarrama que se dice Comer la Caballada á  
 donde paramos, á donde otro Señor hizo una hermo-  
 sa lumbreada que á la luz aminoraron los de atrás por  
 que apenas se veía el rastro por lo oscuro de la  
 noche, en esta formada andariamos 15 leguas.  
 El día 14 luego que aclaró vi una serrita que  
 está cercana al río y antes habia pasado arri-  
 mado al pie de ella, tomamos la marcha á este  
 rumbo al Norte pasando por aquel Llano se  
 nos atravesaron unos medanos bajos que aca-  
 bado estos cogimos un salitral bien ancho muy  
 atascoso que se conoce que hasta alcanza el re-  
 flujo del mar viniendo el agua subterránea  
 pasando este penoso salitral, cogimos la punta  
 de dicha sierra con el Consejo de beber agua, pues  
 antes habia visto un poco de agua buena y nos



fui dando en contrar, nos obligó a parar sin agua,  
 luego que pasó el vigor del sol como ya estamos  
 cerca del Rio determino S.S. fuerayo delante ha  
 ver si encontraba agua, en un carrisal que antes  
 habia visto bien apartado del Rio, para cuyo efec  
 to me dió abalorio y 10 hombres que me acom  
 pañaron; á poco de haber marchado por el  
 Llano arriados á dicha sierra, vi mos Indios  
 en una lomita, hice alto, y llamandolos por el inter  
 prete, vinieron muy carinosos, despues de haberles  
 dado unos hilos de abalorio, les pregunté que  
 si habia agua en dicho carrisal, respondieron q  
 habia en algunos, pero en su Rancharia habia  
 mucha agua llano y pastos, con esta noticia les  
 mandé de fues en por delante á tiro de cañon que  
 ya habiamos andado, fui tomando un gran nu  
 mero de gente que serian mas ó menos, quinientos  
 Indios unos armados y otros sin ellas, con mas  
 tres de á caballo corriendo entre ellos como asien  
 doles escaramuza, viendo aquello me pareí con disi  
 mulo dandoles abalorios y diciendoles que á los  
 que venian armados no les daba otra Cosa que  
 la lanza, todo esto fui por entretenerlos interin  
 remataba mis soldados, luego que me avisa  
 ron que ya estaban listos, seguí en busca del  
 agua, echandome por delante dichos indios  
 sin consentir se interposasen con nosotros.



Los que perseguían les echaba el caballo encima,  
así los iba arreando hasta el agua, observe que  
antes de estar se apartaron mal contentos los  
armados, y los 3 del caballo estos eran Inducaman,  
Solo me quedé con los Cucupacs que tenían sus ranchos  
en la misma orilla de la laguna, luego que vi el  
agua hice retirar a dichos Indios, a los lados y fui  
unos a uno al agua uno por uno, acabado esto vi-  
cieron a mí con sus regalos de calabaza, frijoles per-  
cado y diferentes atoles, yo les respondí que lo guar-  
daran hasta que llegara el capitán grande que  
venía atrás y que le fueran a encontrar con agua  
y así lo hicieron, a poco rato vi venir al Sr.  
Gobernador que siguiéndome a mí sin desamparar  
a tras para dar auxilio a donde se necesitara,  
Venía en medio, luego que lo vi le fui a encontrar  
dándole parte de lo que pasaba, luego nos retira-  
ramos un poco al llano donde habiendo parado  
se fue con 3 hombres y el intérprete a hablar con  
los indios a la ranchería, de donde me mandó  
decir enviar a la Caballada que hasta que viera  
no se apartaría de allí, bebida ya se retiró al paraje  
diciéndome que dichos Indios le hicieron muchos  
regalitos, y que le instaban a que descansase allí  
dos o tres días, a todos les respondí que sí, pero  
me dio la orden que todos durmieran con la  
baldas ensilladas y S. S. el primero, y que con

gran sigilo, mandará arimar á la madrugada  
para marchar antes que amaneciera ya habíamos  
de emprender la Marcha, por la orilla del Llano  
arrimados á la Sierra para escurrir meternos en algu-  
na laguna ó estero, ni parar por las muchas ranche-  
rias que por allí podrían haber, segun viamos las  
huemaderas, dada esta orden, y puestos ya en soli-  
ego vinieron unos indios viejos, con unas indias á  
roca de la oracion con la sena de sus semillas, y unos  
Cantaros de Agua, luego les correspondió al Sr. Señor  
con abalorios, y les mandó que se fueran á dor-  
mir á su rancheria, y que al otro día vendiesen  
en este día anduvimos 9 leguas.

El día 15 antes de aclarar ya estaba todo listo  
mandó marchar delante la Caballada y Cargas,  
marchamos con 8 soldados rumbo al Norte, todo  
acordonado por dicha orilla, y como pasando por cer-  
ca de varias rancherias que no habíamos visto que  
andose espantados de vernos pasar como á las 8 de  
la mañana, encontramos un estero de agua  
salobre que defaba entender que hasta ahí alcan-  
saba la marcap, dho estero adornado de frondosos  
carrisales, mesquites bledales y otros pastos, se  
deja inferir que aunque la agua es salobre las  
tierras son hermosas, mayormente cuando vi-  
mos que hasta el mismo pie de la Sierra siem-  
brar los indios dicho estero por una parte pe-



que hasta la misma sierra y le hace estrechar el  
Camino hay fue menester, pasar un 14 soldados á tra-  
estremura, despues la caballada y cargar en safitos.  
El Sr. Gobernador yo y 4 soldados nos quedamos  
á tras, cuidando pasar todo, mas como los indios  
son traisioneros se Valieron de esta ocasion pensan-  
do asustarnos, subiendolos á lo alto por encima de  
nosotros, emperaron á dar voces tirando flechas  
y rodando piedras mas como nos podian dañar  
no les hisimos caso, pasados este estrecho, á pie co-  
undar encontramos otro estero de agua muy  
buena, que tambien esta pegado á una loma  
que nace de dicha sierra á donde se vio una  
hermosa meza limpia á proposito, para fundacion  
por estar dominante aquellos hermosos llanos  
de pasto y agua á donde la sierra se retira á pro-  
porcion y abundancia de buena mucha tierra de  
siembra de humedad, y cuando estas no bastarán  
hay buenas sacas de agua, para fabrica de  
Casas, esta la piedra á mano, la madera se  
puede traer del Rio aunque este esta distante  
6, ó 7 leguas mas ó menos tierra llana estas son  
tierras de los Cafuenes, es muy publico estos son  
enemigos de los Peruanos aunque vecinos y se puede  
afirmar por haber visto lo que direi, á dos leguas  
de haber marchado, despues del citado estero encon-  
tramos en el camino un indio muerto, mas



como calentabas el sol y ya casi al medio día  
y que el terreno de agua dispuso S.S. parar des-  
pachandome me subiera a un cerro de los inmedi-  
atos haber si divisaba a donde podria estar la lague-  
na de Sta Clara, de quida noticias el diario del  
Senor Anzu, subido a lo alto registrando con la vista  
no pude ver por encima de aquellos llanos la  
alameda del Rio y solo pude conocer donde venia  
lo primero, por que vi el liston de medianos tendi-  
dos hasta los Cerros de S. Pedro y San Pablo q  
están pegados a otro Rio, lo segundo por que  
des de donde dormimos estaba el Cordón de hu-  
marcas hasta los Humas que estan cerca de  
los citados cerritos, mirando con mas vi que de  
donde estabamos para el N. E. hera tierras muy este-  
ril y muy reducidas la amenidad del rio para el  
Sur a una legua Corta por entre unos arboles una  
pequeña Laguna, luego me baje de parte de todo  
de que habia visto, al Sr. Gobernador quien me  
orciene fuera a ver dicha agua y se trajera pa-  
la gente habiendo llegado a ella me encontré con  
una hermosa laguna de buena agua, que  
des de lejos me pareció pequeña a orillas de esta  
estaba la Camineria que dieron asalto los Humas  
aunque allí no vi ningun muerto, pero si el  
rastro que salieron peleando, y a distancias de  
un tiro de escopetas empecé a ver hombres mu-

estos, este solo vi por el camino y á los lados había  
entre los montecillos, había muchas auras, los que yo  
vi fueron 7 sin contar los que vieron los que arca  
ban la Caballada; dichos Turnas vinieron á caballo,  
pues segun el rastro pasarian de 20 los que fueron  
corriendo y malando hasta el pie de la sierra, y ya  
que no pudieron subir los caballos, derrando sus  
semillas, y tirando sus trastes, los que escapaban  
segun vi el rastro cuando subí á dicho cerro; lue  
go quedé a guisa me arrendí, dando parte á di  
cho Sr. Gobernador de haberla encontrado, luego  
despachó al Sargento que diere agua á la Caba  
llada, vuelta esta, mando ensillar y cargar y  
cogimos la marcha, rumbo al Noroeste, adelan  
tando un poco por que queria ver antes que os  
curciera, des de un alto, lo que yo le habia infor  
mado, llegamos al pie de un serro, dejando allí  
las mulas subimos á pie hasta donde pudo devi  
sar los expresados serrillos y medanos que le ha  
bia dicho, mas como tiene dho Señor, loable conoci  
miento luego se hizo cargo, en que descendia del Rio  
nos hallabamos, estando en esto nos alanzaron  
los soldados, e igualmente vimos venir la Caba  
llada bajando otro serro, nos os curció á poco  
de dar con lo que dispuso fuéramos haciendo  
lumbreadas de trecho en trecho para que los de  
utras nos siguieran mas facilmente, paremos



en el mismo Llano como á las diez de la noche, en este día anduvimos como 17. ó. 18 leguas.

El día 16 luego que amaneció seguimos la marcha rumbo al noroeste por Tierra Llana con un fuerte viento que apenas nos dejaba andar, venimos á sestear en frente del Cerro del Sta Rosa de las Lajas, buscando el aguaje que sita en su diario D<sup>no</sup> José Moraga no lo pude encontrar, habiendome ordenado dho Señor buscar el dho aguaje, y hallandolo hiciera una humareda, como á las tres de la tarde marcharía para S. Sebastián por no haber visto el humo, y no habiendo encontrado dha agua, y considerando ya se habría marchado á Cortar el pasto, cuando este Corté ya iba oscureciendo, dho Sr iba delante con dos soldados los que habiendose perdido se iban pasando del arroyo de dicho aguaje, entonces dispuso S.S. apartarse un poco á orillas del mismo arroyo, donde había unas lumbreras, á uno de los soldados dejó fijo á donde se apartó, al otro despachó á Cortar los carrines que iban al aguaje, y S.S. se quedó solo atizando las lumbres á cuya luz acudimos todos juntos, ya descargados y descencilados, mandado al Sargento, llevarse la Caballada á pastar, haber si encontraba el agua, y así aquella noche no la encontraba á la mañana siguiente la encontra-



ria, todos no sabíamos a' donde estábamos, pensaba  
no no era ahí el arroyo del S. Sebastian, mayor-  
mente habiendo yo preguntado al que buscó los  
caminos, por donde corría aquel arroyo, me respon-  
dió que para el Sur, lo que me fué de más con-  
fusión, para replicarle a' otro Sr que no era  
allí S. Sebastian, S.S. afirmó en que sí era; lue-  
go que amaneció se encontró el aguaje, se dió  
agua a' la Caballada, y se trajo agua para nos,  
con lo que tuve que pedirle persona a' S.S. de la  
porción de aquella noche, luego dispuso que se  
mantuvieran el Sarg<sup>to</sup> en la Caballada, pastian-  
dola en el aguaje hasta hora de poder salir, con-  
estruendo orden al Sarg<sup>to</sup> que no llevara ningún  
soldado a' la ranchería, este mismo cuidado  
tuvo en toda la marcha, aquel día antes an-  
dábamos de 10 a' 11 leguas. Luego que arri-  
bamos la Caballada, tomamos la marcha  
rumbo al Oeste, volviendo un serro, ya atrave-  
saban varios arroyos, cofimos despues de la  
oración el paraje de la Palma, con agua y  
pasto, despues de haber perrado se dió parte  
de haber rumor de gentiles en la orilla del arro-  
yo de la parte opuesta, en esta atención me  
dió orden S.S. que con 6 hombres a' la Alta del  
día sig<sup>te</sup> cercara la ranchería, y llamara  
al Capitán de ella, pues allí se habían fa-

reando un caballo, en una de las ocasiones que ha  
bía pasado por aquel parage, y es a tra de  
andarnos 4 leguas.

El día 18 al actuar cerque la ranchería y no  
encontramos en ella mas de una mujer con su  
criatura, la que haciendo señas para una tie  
rrita que estaba allí <sup>33</sup> inmediata, tendimos la  
vista, y vimos la gente toda encima, con lo q  
volví dando parte a S. S. de lo que pasaba,  
luego mandé ensillar, y cargar, mandé salir  
con por delante tres soldados con dos bestia  
as intrinsecas atras de estos nosotros, al  
pase, despues las cargas, y ultimamente la ca  
ballada, a poco de haber salido se puso a contar  
el Sargto, hechando menos una cabeza, volví  
a recontar con lo que tubieron tiempo los indios  
de apartar un caballo y matarlo a furasos inter  
estaba contando, se le presentaron como 30 indios  
luego que conocieron el caballo que les fallaba, bus  
candolo con diligencia, no le podían encontrar ras  
tro, por q los indios que lo llevaban se iban ta  
pando el rastro, entretanto lo buscaban, los se  
guían los indios muy carinosos, llamandolo  
pa su ranchería que les darían de comer ellos  
no hicieron caso, al fin vieron una pisada  
del caballo que se iban tapando los indios, el  
rastro siguieron con diligencia hasta que enen



traron el etno caballo muerto a farasos, viendo esto los Indios siguieron el Cerro, y los soldados se arrendaron con diligencia a nuestro alcance nosotros llegamos al Valle de S. Felipe como a las 11, o 12 del día que abrimos. o 1 leguas de donde dormimos, el sargento luego ultimo, dando parte de haber matado los Indios un caballo; puesto ya el sol y retirados ya algunos gentiles que nos habian venido a visitar; me dió orden S. L. que con 12 soldados y el interprete luego que cerrará la noche me marchara con todo silencio, llevando un caballo de dentro cada uno y lejos de la rancheria de farasos atadas las monturas y enclavados los Caballos con mucho silencio, buscaríamos la rancheria de dichos malhechores, y que luego que aclarara bien hablando con el interprete, mandara atar al Capitan y al que me pareciera ser su ayudante diciendoles que los llevara por que el Capitan grande les queria hablar, de los reventos los que me parecieran mas culpables les mandara dar 6 azotes, haciendoles saber q era por el daño que habian hecho antes y en estas ocacion a los aernas Mujeres, y niños les regalara con abalorio, todo se ejecutó al pie de la letra, mas habiendo sercado otra rancheria cuando aclaró nos hallamos con



las Casas solas tendiendo la Diata por todas  
 partes, como a tiro de fusil vi una alumbre al  
 pie del cerro al lado del Norte muy barran-  
 co circundado de llano como estaba tan cerca,  
 entre en la consideración que sino les hablaba  
 pensarían que les tenían miedo, y es co-  
 sa dura entender esto los Indios en la tropa  
 del Rey, al fin di la Carrera y Cercandotes  
 el Cerro di voces al interprete les dijera no  
 se alborotaran que les queria hablar sin hacer  
 caso Con las armas en las manos, subieron a la cum-  
 bre del cerro y empezaron a farcar, habiendo farcado ya  
 a un soldado se escapo el Cabo Olvera rodeando ya el  
 cerro para disponer la jente me dio voces otro Cabo, Sor  
 ya están farcando que hacemos, entonces me paré  
 mandando a otro Cabo y a otro les dispararín a  
 los que estaban en la cumbre, luego que salieron los  
 tiros cayó uno de los indios, los restantes se meti-  
 eron en los sanjones, viendo esto mande al inter-  
 prete les hablara, la respuesta de ellos fue decir  
 que no querian, siguiendonos a hechar faras ha-  
 biendo herido a Caballos mande les hicieran grane-  
 ado, al Cabo de algun rato mande al interprete les  
 hablara por tercer vez a fin de que se asegurarin  
 que ya no les haria daño, respondieron que no, que  
 no querian y saliendo afuera se serraron para los  
 Soldados que estaban arriba del Cerro adonde

hirieron a un soldado habiéndoles granado el fuego  
 y tirando a algunos se volcieron a hacer a  
 los dichos sanjones, estaba uno de ellos que daba mas  
 guerra que todos los demas, mande 4<sup>a</sup> vez hablarle a  
 este que se señalaba ser el Capn, respondió al interprete  
 que no quería darse que el no sabia morir a algunos  
 soldados, lo llamaron haciéndole señas que no le  
 harían nada, la respuesta era hecharles faja con  
 lo que mande hacerle fuego hasta que lo mataron  
 quedo todo en silencio, los restantes con mujeres y  
 muchachos, estaban en aquellos barrancos escondi-  
 dos, mande al interprete que juratase interin yo  
 registraba los que habían salido heridos que  
 fueron 3 pero ninguno de riesgo; acabado esto y  
 jurada y al fin pregunté a uno quien había  
 matado el Caballo me hizo señal para donde es-  
 taba el Capn muerto, preguntado que quien ha-  
 bía matado a un soldado en aquel mismo arroyo  
 donde estaban, respondió que no sabia; advertí  
 endo que las mujeres hablaban haciendo señas, pre-  
 guntado al interprete que, que decian, respondió q  
 estaban diciendo que aquel Capn había jurado  
 fente y habían matado fente y habían matado  
 al soldado: este fue Hermenegildo Flores que se  
 deserto de este Presidio el año anterior, y lo fue  
 siguiendo hasta la Cumbre de donde nace el  
 Esprizado arroyo donde tube noticias que habían



matado y túbe que regresarme a este Presidio: vol-  
viendo a las indias le pregunté por el interprete  
quien habia matado a un Cristiano y una Cris-  
tiana de la Misión de S. Diego en el principio  
de aquel año en que estabais respondieron y  
aquel Capon muerto, preguntados que quien ha-  
bia matado a un indio de S. Sebastian que me  
sirvió a mí de guia en un Viage que hice una  
vez por allí, respondieron que aquellos lo habian ma-  
tado. Es voz común que estos mismos indios mata-  
ran a otro Soldado de cierto mucho tiempo antes los  
interpretes de la Misión de S. Diego, segun las no-  
ticias de los de la sierra tienen a los Mués por una  
especie de saltadores y son estos de la misma fun-  
ción. El Soldado Solis le oyó decir a una indias  
media Castellana que aquellos habian matado  
al difunto Flores por lo que se deducir inferir  
que estubo de (Dios) que aquellos pagaran las  
que debian; concluido esto les di a todos abalo-  
rios e hice mi retirada, y di parte al Sr.  
Gobernador de lo que paraba, quien sintió  
pasase yo de la Península, pero dando le mi  
razón y lo que se decía de otros indios se confor-  
mó. Los gentiles de S. Felipe que visitaban a  
vividos a S. S. le dijeron que los de Sanir  
han malos.

El 19 seguimos la marcha rumbo al Oeste



pasando por Pancherías y hablando con genti-  
les buenos, salíndonos al camino sin armar  
nada al Sr. Gobernador merecáti. Sertia-  
mos al pie de la Cuesta por la tarde componi-  
endo un pedazo de esta, seguimos la marcha,  
llegamos a la Cumbre y allí está la rancha  
de Cunama hablando el Sr. Gobernador al  
Capitán de ella entre otras cosas le tocó de  
los gentiles de Jurin y de que estos eran los q  
habian sido dos que mataron al soldado Flo-  
res pasando ya toda la tropa seguimos a  
dormir, apartados de la Panchería, en  
la caida de acá en arroyuelo de pastos y agua,  
a quella noche no durmió el Sr. Gobernador  
por que habiendo caído una espesa neblina se  
recogía la agua en las ramas de los arboles y le caía  
un como a guero de modo que toda la ropa se  
le mojó, lo mismo a nosotros; este día andari-  
mos 14 leguas.

El día 2 al aclarar me puse delante y compuse  
la bafada, donde me alcanzó S. L. seguimos la  
marcha ya sin detenernos, y venimos a estar  
al Cajon de S. Luis y a dormir a este presidio  
que andaremos de 16 a 17 leguas

pp. 402 a 417

0 1785. Junio 8. Loreto

José Joaquín de Arriaga.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Sobre los contadores Mayores de cuentas del Real  
Tribunal y Atadana de ellas en esta N. España

En vista del folio de resúltas y reparos que pro-  
duce la cuenta de efectos y caudales de R. Hacienda  
del Presidio de Loreto, que á cargo del subhabilitado Dn  
Jose M.<sup>o</sup> Estrada, corrió dez de junio de Enero  
á fin de Diciembre del mil setecientos ochenta y un  
años que su tenor á la letra es como sigue.

## Reparos

El inventario que se acompaña á esta cuenta p.<sup>a</sup>  
comprovañte de los efectos de R. Hacienda que en fin  
del año de ochenta y uno quedaron existentes á cargo  
del habilitado de este Presidio, junto con las cantidades  
que de ellos se distribuyeron en todo el mismo año,  
debián componer el todo de los que recibió dicho ha-  
bilitado por vía de depósito en la entrega que en fin  
del año de ochenta, le hizo el Comisario Dn Juan C.<sup>o</sup>  
Alvarez de Otero, pero siendo notables las diferen-  
cias que resultan así entre aquellas partidas de que  
hubo Consumo como de las que no han tenido, lo  
hago presente á V. S. para que se sirva man-  
dar que el expresado habilitado satisfaga á cerca



de esta Diferencia previniendoles que de todo aquello que  
 ser inútil e inservible halla dejado de incluir en la  
 últimas existencias, debe remitir las certificaciones  
 que la comprueben así en lo respectivo a esta cuenta  
 como en las subsecuentes. sin cuyo requisito se les  
 hará responsable a todas las faltas, <sup>Real</sup> Tribunal  
 y Audiencia de Cuentas de y siete del <sup>10</sup> de mil  
 setecientos ochenta y Cuatro. = Manuel Sarmiento  
 = Real Tribunal y Audiencia de Cuentas veinte y tres  
 del <sup>10</sup> de mil seis cientos ochenta y Cuatro = Visto  
 lo expuesto en este reparo se hará en todo como se  
 propone en el y se librará el Despacho con su inser-  
 cion y Decreto cometido al Sr. D<sup>n</sup> Pedro Pages Gober-  
 nador de la Península de California para que luego  
 que lo reciba haga que el Habilitado ponga en eje-  
 cucion todo lo contenido en dicho Pliego y evacuado  
 devolverá el Despacho con las dilig<sup>as</sup> que actuare  
 e instrumentos que se piden a esta Audiencia  
 de Cuentas = Fabricado de los S.<sup>s</sup> Obad. = Alegria  
 = Campo Marín = Agustín Campo Guerrero y  
 Fagel = Y para lo determinado en el Pliego y Decre-  
 to inserto tenga entero y debido cumplim<sup>to</sup> acordamos  
 librar este Despacho al Sr. D<sup>n</sup> Pedro Pages Goberna-  
 dor de la Península de California, para que luego  
 que la reciba ponga en ejecución cuanto en dicho  
 inserto decreto se manda conforme a su literal  
 contexto y evacuado lo devolverá con las dilig<sup>as</sup>



originales que actuare e instrumentos que se piden  
 y por la merced de memorias se saca a el cargo  
 acostumbrado: Mexico nueve de Setiembre de mil  
 setecientos ochenta y Cuatro = Santiago Abad =  
 Martin José de Hecuriap = Manuel Campo Marín  
 = Por mandado del Real Tribunal y Aud<sup>ta</sup> de  
 Cuentas = Agustín Franco, Guerrero y Fagel = V.S.  
 manda librar este Despacho al Sr. Gobernador de  
 la Península de Californias D<sup>o</sup> Pedro Fages, p<sup>a</sup>  
 que luego que lo reciba ponga en ejecución lo que se  
 manda en el Decreto provisto al incerto Pliego y  
 lo devuelva original con la dilig<sup>a</sup> que actuare e  
 instrumentos que se piden = En el Real Presidio de  
 Monterey a Veinte y ocho dias de el mes de Enero  
 de mil setecientos ochenta y cinco. Yo Pedro Fa  
 ges Gobernador de la Península de Calif<sup>a</sup> digo: que  
 habiendo recibido la noche del día de ayer el pre  
 sente Superior Despacho y enterado de su conteni  
 do para que tenga el mas pronto cumplim<sup>to</sup> lo pre  
 venido en él y no sufra la demora que seria mescu  
 sable de haber de volver a este oficio las originales di  
 ligencias con los correspondientes documentos que  
 se piden por la distancia tan considerable que  
 hay de esta Capital al Presidio de Loreto debia  
 de mandar y se pase original al Teniente del  
 Gobernador y Cap<sup>ta</sup> Comand<sup>te</sup> de aquel presidio  
 D<sup>o</sup> José Joaquín de Brillaaga, quien con la mayor bre

edad/ esactitud formalizará las correspondientes diligencias estrechando al Alferez Habilitado á que satisfaga los reparos, y escriba las certificaciones, que acrediten las circunstancias de los efectos de P.<sup>ta</sup> Hacienda de que ha sido Depositario y se hayan inutilizado, y en un todo según el literal contexto del referido incerto Decreto, dirija el nominado Teniente de Gobernador en derecho al P.<sup>to</sup> Tribunal y Aud.<sup>ta</sup> de cuentas todos los originales incluso este Superior Despacho, y sacando testimonio de todo lo remitirá á este Oficio. Así lo proveo, mandé y firmé con los de mi asistencia por falta de Escribano (y de papel sellado) en dicho Presidio, día mes, y año expresados de que doy fe = Pedro Pages = de asistencia = Manuel de Vargas = de asistencia = José Estrada = En la Misión de S. Vicente, á 20 del mes de Abril de 1785.

Yo D.<sup>no</sup> José Joaquín de Arrillaga, Capitán de Caball.<sup>es</sup> y Int.<sup>te</sup> de Gobernador. Digo haber recibido á las 10 de la noche del día de ayer el precedente Despacho del P.<sup>to</sup> Tribunal de Cuentas y á consecuencia, el Decreto del Sr. Gobernador D.<sup>no</sup> Pedro Pages, en que previene satisfaga el Alferez Habilitado D. José Maria Estrada, los reparos que ha notado aquel Tribunal y para que tenga el debido efecto cumplimiento, deba mandar y mando al referido Alferez, formalise los correspondientes documentos comprobantes, y tenga pronto p.<sup>ta</sup>



para mi arribo al Presidio de Loreto, que sea con la  
mas posible brevedad y para su constancia  
asi lo provey, mande, y firme con dos tertigos de  
asistencia en la expresada. Vision dia mes y uno  
de quinday fee - Jose Joaquin de Villagut - De  
asistencia - Jose Fran<sup>co</sup> Ortega - De asistencia  
Jose Joaquin de Arce. - En el Real Presidio de Lo  
reto a los 2 dias del mes de Junio de mil setecien  
tos ochenta y cinco años - Yo el Alferez habilita  
do de otra Comp<sup>a</sup> D<sup>n</sup> Jose M<sup>a</sup> Estrada en satisfac  
cion de reparos, puestos por el R<sup>o</sup> Tribunal de  
Cuentas a la mia de R<sup>o</sup> Hacienda situada en el  
antecedente despacho digo: que el Inventario ge  
neral que me entrego el Comisario D<sup>n</sup> Francisco  
Alvarez Osorio, asiende su total Valor a veinte  
y dos mil, novecientos doce pesos, cinco y mar  
tilla reales, considerados estos con el ciento por  
ciento de aumento, o precios del antiguo Regla  
mento, que reducidos a la mitad, o precios de  
su costo principal, para uniformarlos con el  
actual R<sup>o</sup> Reglamento, montan once mil cua  
tro cientos, cincuenta y seis pesos, dos reales sie  
te y medio granos, en cuya conformidad for  
me nuevos Inventarios despues de la salida de  
esta Peninsula del citado Comisario, por orden  
del Sr. Gobernador D<sup>n</sup> Felipe de Arce, por no es  
tar aquel Conforme a sus ordenes. Las mismas



partidas constitutivas del citado inventario general del D<sup>no</sup> Thome, colocadas en el nuevamente formadas por mí sin faltar una de aquellas, y en la estrecha conformidad, así en de su total valor á doce mil ochocientos sesenta pesos, siete reales, cuya diferencia entre esta y aquellas partidas parece de que varias de las que componen sus totales, no admiten la citada rebaja del ciento por ciento, como se verifican en los trescientos pesos en que es tal vez imputada una partida de pasta, en setenta y nueve fanegas tres almudes de Maiz de Sta Cruz por haber costado los tres pesos en dinero; en alguna pasta y reales que existían, y en otras que no admiten como digo dicha rebaja y son manifiestas en dichos documentos. — Del citado Inventario de doce mil ochocientos, sesenta y siete reales se deben extraer ochocientos sesenta pesos once reales y cuartillos, valor de varios víveres y efectos, que por fin del mismo año de ochenta, tome para la institución de que se formó separado Inventario como ovenable o distribible entre esta Compañía. En cuyos alcances de aquel año, se satisficieron, como consta del Resumen que acompaña á dichos Inventarios, y son mil treinta y ocho pesos, que importan, según sus avales y respectivos inventarios, las mulas y aperos de regual, herramientas de herrería carpintería y albañilería que por disposición del nuevo

R<sup>ta</sup> Reglamento, que aaron á beneficio de estos Presidios,  
 y hecha en esta deducción que aaron los diez mil, novecien-  
 tos cuarenta y cuatro pesos, de que se formó cargo  
 en la quinta del año de seis cientos ochenta y uno  
 por ser los mismos que quedaron solamente á bene-  
 ficio de la R<sup>ta</sup> Hacienda. — La diferencia que se  
 advierte entre esta cantidad y la que importa  
 el Inventario á fin del mismo año de ochenta y uno,  
 que es de mil mil, sesenta pesos cuatro y dos gr<sup>os</sup>  
 resultas de la distribución de varios efectos que  
 se verificaron en el discurso del año, así entre  
 los Dependientes del Presidio como en las Carenas  
 de Lanchas, y otras que con consentimiento y orden  
 del Gob<sup>no</sup> se efectuaron cuya cantidad se incluyó  
 en la de mil mil seis cientos treinta pesos dos r<sup>os</sup>  
 ocho y medio granos en que salgo descubierto en  
 la citada cuenta del mismo año de ochenta y uno  
 que como en ella expreso, se me deberían descontar  
 del situado respectivo á este Presidio. — Es cuanto  
 en satisfacción de otros reparos me ocurre exponer,  
 y para la debida constancia lo firmé en el citado  
 Presidio día mes y año. — José M<sup>a</sup> Estrada. — En el  
 R<sup>to</sup> Presidio de Loreto á ocho días del mes de Junio  
 de mil setecientos ochenta y cinco. — Yo D<sup>o</sup> José  
 Angu de Terrillaga Capitán de Caballería y Teniente  
 del Gobernador digo que mediante la respuesta q<sup>ue</sup>  
 antecede del M<sup>o</sup> Sr. D. José M<sup>a</sup> Estrada debí man-



dán, y mando pasen originales estas diligencias al  
Real Tribunal, como se me previene, por el Señor  
Gobernador de esta Península D<sup>n</sup> Pedro Fages -  
para que con vista se determine lo conveniente y  
firmen con dos testigos de asistencia - José Joaquín  
de Arriaga. - De asistencia Agustín Martínez -  
De asistencia José Castro. - Concurra al con su origi-  
nal de que certifico. - Loreto 8 de Junio de 1785.  
José Joaquín de Arriaga

ps. 418 á 423

1785. Junio 20. Loreto.

Real Tribunal y Audiencia de José Joaquín de Arriaga  
sobre remisión de Cuentas, y de los apuntes de Fernando  
Rivera y Moncadas

Los contadores mayores de Cuentas del R<sup>o</sup> Tribunal  
y Audiencia de ellas en la R<sup>a</sup> España &c.

En vista del Plego de Resultas y reparos de la cuenta  
de efectos y Caudales del R<sup>o</sup> Hacienda del Presidio de  
Loreto que á cargo del su habilitado D<sup>n</sup> José M<sup>a</sup> Estrada,  
corrió todo el año pasado de 1682 que su tenor con  
su correspondiente Decreto á la letra es como sigue

Reparos

Por certificación del Cap<sup>o</sup> comand<sup>te</sup> de la Comp<sup>a</sup> de  
este Presidio D<sup>n</sup> Joaquín Canete fecha 11 de Febrero de 1783  
se data del Habilitado de la Cantidad 1730 p<sup>o</sup> que en



reales plata pasta y efectos tenía suplidos el Comisario D<sup>n</sup> Francisco Alvarez de Osorio al Capitan D<sup>n</sup> Fernando Rivera y Morcada, cuya deuda se hizo cargo a quella habilitacion al tiempo de la entrega ejecutada por dicho Comisario para descontarlos de los sueldos del deudor, y habiendo este fallecido se suplió al Habilitado por la Comand<sup>a</sup> General la suma de los cargos que tenía para descontarlos de sus ajustes y entre ellos dió el de los citados ochocientos treinta y cinco pesos de que se Data en esta cuenta, y solo admiten bajo la calidad de hacerlo presente al P. S. para que se sirva mandar para este R. Tribunal por el S. D. Pedro Pages, la correspondiente notitia de haberle descontado de sus sueldos al difunto Capn este debito y acreditar con ellas hallarse cubierta en esta parte la R. Hacienda se le igualmente prevenirle al citado Gobernador haga que asi este habilitado como los demas Presidios remitan con sus Cuentas todas las ordenes y Documentos concernientes a los cargos y Datas sobre los que forman para calificar sus partidas por no ser suficiente para el debido resguardo de los intereses Reales el que solo se citan sus fechas como lo hacen en muchas de ellas. Real Tribunal y audiencias de Cuentas 17 de Setiembre de mil setecientos ochenta y cuatro = Manuel Savinon = Decreto = Real Tribunal y Audiencia de Cuentas. 30 de Setiembre de 1754 = Hagase en todo como se propone en este Repaso y para que se cumpla efectivamente cuanto se refiere, Librese

Despacho con inserción de este Reparo y Decreto cometida al Sr. D<sup>n</sup> Pedro Fages Gobernador de la Península de Calif<sup>a</sup> para que luego que lo reciba, ponga puntualmente en práctica cuanto va expuesto en dicho Reparo, y de haberlo observado dará Cuenta con la devolución del Despacho y las Dilig<sup>as</sup> que causare á estas Audiencias de Cuentas en el termino del Correo de estas Penínsulas, para saber si ha verificado el descuento en los sueldos del Capitán D<sup>n</sup> Fernando Rivera de los ochocientos treinta y cinco pesos que le suplió el comisario D<sup>n</sup> Fran<sup>co</sup> Marcos Osorio, y el haber hecho saber al habilitado de este Presidio como á los otros de esta Península el que remitan con sus Cuentas todas las ordenes y documentos concernientes á los cargos y datos, sobre que las forman para la Calificación de sus partidas y resguardo de los Re<sup>as</sup> intereses. — Pubricado de los S. S. Abad = Alegria = Agustín = Fran<sup>co</sup> Guerrero y Fagle. — Y para que lo determinado en el Pliego y Decreto incerto tenga cumplido efecto en todas sus partes, acordamos librar este Despacho al Sr. D<sup>n</sup> Pedro Fages Comandante de la Península de Californias, para que luego que lo reciba ponga en práctica Cuento de Manda en dho incerto reparo y Decreto con arreglo á su literal Contexto y de haberlo observado, lo devolverá original con las diligencias que actuare, á estas Audiencias de Cuentas en el termino del Correo de aquella Provincia, y por la Mesa de memorias se sacará el cargo acostumbrado. — Mexico y Octubre 22 de 1784 — Santiago Abad = Martín Jose de



de Alegria. — Manuel Campo Marín. — Por mandado del  
Real Tribunal y Audiencia de Cuentas. — Agustín Franco  
Guerrero y Fagel. — V.S. manda librar este Despacho al  
Sr. Comandte de la Península de Calif<sup>a</sup> Don Pedro Fages,  
para que luego que lo reciba, ponga en ejecución lo que se  
manda en el Pliego y Decreto incerto, en todas y en todas  
sus partes y con arreglo a su literal Contexto, y de ha-  
berlo observado lo devolverá original con las diligencias  
que actuare a esta Audiencia de Cuentas en el término  
del Correo de esta Península con las demas que se ordenan.  
En la Misión de S. Gabriel a 4 de Mayo de 1785. Yo  
Don Pedro de Fages Gobernador de la Península de Califor-  
nias dije que para que el superior Decreto incerto en  
este Despacho, tenga el debido Cumplim<sup>to</sup> debía man-  
dar y mando se cometas por mi su ejecución al Cap<sup>n</sup>  
D. José. Joaquín de Arrillaga Fente de Gobernador  
del Presidio de Loreto que inmediatamente que lo reciba se  
lo notificará al Alferez Habilitado D<sup>n</sup> José. M<sup>a</sup> de Es-  
trada para que sin escusa puntualice a continuación de  
la notificación la noticia que se manda de si se le  
ha descontado de sus sueldos al difunto Capitan D<sup>n</sup>  
Fernando Rivera y Moncada los ochocientos treinta y  
cinco pesos que le suplió a buena Cuenta el Comisario  
D<sup>n</sup> Francisco Alvarez de Osorio. Igualmente se advertirá a  
dicho Habilitado que en todas las Cuentas que rinda  
en lo sucesivo acompañe los mismos números,  
Documentos que Califiquen sus partidas, sin contentar  
se con solo citar sus fechas de cuya observancia se le ha a-



actuamente el Jefe de Gobernador y es amado que  
sea todo con la posible puntualidad y prontitud se sa-  
cara testimonio de todo y se pasará a mis manos di-  
rigiendo el expediente original al mencionado Jefe  
de Gobernador en derecho al Tribunal y Real  
Audiencia de Cuentas para evitar la considera-  
ble demora que sufriría de haberse de remitir p<sup>a</sup>  
que yo lo dirijiese, así lo proveo mande y firme con  
dos testigos de asistencia a falta de Escribanos de que  
doy fe = Pedro Pajes = De asistencia. Manuel  
de Vargas = Razon = Con esta misma fea pasó orden  
circular a todos los demas Habilitados, para que en lo  
sucesivo verifiquen puntualm<sup>te</sup> el acumular a las  
cuentas los mismos números, Documentos que las  
califiquen con aporrecim<sup>to</sup> que no se les pasará p<sup>r</sup>  
las que carezcan de esta circunstancia = Pajes. =  
En el Real Presidio de Lereto a 14 dias del mes de Ju-  
nio, de 1785. = Yo D<sup>n</sup> José Joaquín de Arriaga Cap<sup>n</sup>  
de Caball<sup>o</sup> y Jefe de Gobernador en obediencia del an-  
terior Decreto del Sr. Gobernador de esta contigua y nu-  
eva Calif<sup>a</sup> D. Pedro Pajes. Consecuente al Despacho y  
Decreto del R<sup>o</sup> Tribunal de Cuentas de esta N<sup>a</sup> Espa-  
ña debia mandar y mando que se le notifique y haga  
saber al M<sup>o</sup> D<sup>n</sup> José M<sup>a</sup> Estrada que a continua-  
cion conteste a la noticia que se le pide del docum<sup>to</sup> he-  
cho a los sueldos del Cap<sup>n</sup> D<sup>n</sup> Fernando Rivera, y quede  
prevenido del método que debe verificar para datar en  
lo sucesivo en las Cuentas de Real Hacienda, que

hallan a su ciudad, así lo proveí mandé y firmé con dos testigos de asistencia de que doy fe. Yo José Joaquín de Arrillaga. De asistencia Agustín Martínez. De asistencia José Castro. — En el referido Presidio a 15 días del mes de Junio y citado año. Yo el Alferez Habilitado D<sup>no</sup> José María de Estrada enterado de las antecedentes dilig<sup>as</sup> digo: que hasta el fin del Año de mil setecientos ochenta no ha existido ni existe en esta Comisaría ajuste alg<sup>o</sup> respecto a los sueldos que gozaba el Cap<sup>tn</sup> D<sup>no</sup> Fernando Rivera de Moncada, así por considerarle estos con total separación consignados en las R<sup>tas</sup> Cajas de México a donde debía ocurrir para su cobro, como por carecer esta Comisaría de orden de la Superioridad para efectuar dichos pagos. — El mismo ajuste que tiene en esta Habilitación el citado Cap<sup>tn</sup> es el formado por mí desde 1<sup>o</sup> de Enero de 1781. en que dió principio el nuevo Reglamento, hasta el día 17 de Julio del mismo año en que murió a manos de los Gentiles; en el cual no constan otros documentos, que los de inválidos, Monte Pío y agencia de Habilitado, resultando el alcance a favor del expresado Difunto la cantidad de seis cientos cincuenta pesos, siete reales y cuartillas, sobre que consultado por mí al Sr. Gobernador D<sup>no</sup> Felipe de Neve, quien debería percibirlo me responde con fecha de 9 de Julio de ochenta y dos, entre otras cosas lo siguiente.

El Alance del Cap<sup>tn</sup> Moncada es regular no lo



acredite la Tesoreria por haber yo pasado á des cuenta  
de sus sueldos, la deuda que contra en esa Comisaria  
según la advertencia de los Inventarios, para que se refor-  
mase el Cargo sobre Cuentas de Comision = Así el cú-  
tado ajuste como el Cargo contra dicho Difunto de  
los ochocientos treinta y cinco pesos está pasada  
por mí á la Comand<sup>a</sup> General por haberlo así pedi-  
do de allí, y es muy regular se le haya verificado,  
y solamente de la misma Comand<sup>a</sup> General se pro-  
drá obtener esta Noticia = Es cuanto por mi parte,  
puedo exponer, y para la debida constancia lo firmé  
en el citado Presidio, día, mes, y año = José María  
Estrada = Otro sí = Quedo advertido que en todas  
las Cuentas, que rinda en lo sucesivo debere acompañar  
las ordenes y Documentos concernientes á  
los Cargos y data sobre las que funcionan. Fecha ut. su-  
pra = Estrada = En el Real Presidio de Loreto á  
16 de Junio de 1785, en virtud de la respuesta que  
antecede, debí mandar y mando puse en estas dilig<sup>as</sup>  
originales al Real Tribunal de Cuentas, y para que  
conste, así lo mande y firmé con dos testigos de  
asistencia = José Joaquín de Arriaga = De asis-  
tencia = Francisco Aguilar = Con acuerdo con su origi-  
nal que con la misma fecha se dirige al R<sup>o</sup> Tri-  
bunal de Cuentas.

fo. 424 á 429.



1782. El Jardo Febrero 22

José de Galves a' José de Basco (traslada de Mani-  
la) Pedro Antonio Andra.

Real Orden sobre navegacion

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

El Senor D.<sup>o</sup> José de Galves me ha comunicado  
la R.<sup>a</sup> Orden siguiente = Sr. D.<sup>o</sup> José de Basco.

Ha sabido el Rey, que el Fente de Navio José de Em-  
poran, se ha visto con la Fragata Filipina San José  
de su cargo en 11 de Octubre de 79. sobre la punta de  
Sano Nuevo y que habiendose observado por el Goberna-  
dor de Calif.<sup>a</sup>, que despues de haber disparado algunos  
cañonazos, dirigia su rumbo a' la ensenada del Car-  
melo, se le hicieron humos sobre la Costa hasta la punta  
del fondeadero, o' entrada del Puerto de Monterrey. Que  
sin embargo de estas y otras dilig.<sup>as</sup> la Fragata siguió  
su derrota; hizo escala en el Cabo de S. Lucas, desde donde  
continuo su viaje a' Acapulco; todo en contravencion de  
respetadas Reales ordenes. Ha desagradado a' S. M. esta  
conducta de Empana, y a' mandado que V. S. le haga  
el correspondiente cargo por su Contravencion y exceso.

Para evitarlo en lo sucesivo, ha resuelto tambien S. M.  
que en cumplimiento de lo mandado en otras anteriores, re-  
soluciones, y Reales Cédulas expedidas desde principio del  
siglo pasado, presinga V. S. a' los Comandantes de Galeo-  
nes anuales que tengan presencia en el Puerto de Mon-  
terrey, obligandose a' ello antes de salir de Cavite, bajo  
la pena de cuatro mil pesos que se les exigiran arremani

plamente en el caso de no hacerlo, sin verificar la absoluta imposibilidad por tiempos contrarios. Advirtiéndole a V.S. de orden del S. Mo. con muy estrecho y particular encargo para que disponga su exacto cumplimiento. Lo traslado a V.S. para su cumplimiento. = Mani-  
la 16 de Junio de 1785 = Josef Basco a Pedro Antonio  
de Andat.

pp. 430 = 431.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785. Enero 26 Santo Rosario

Jose Fran<sup>co</sup> Ortega a Pedro Fages

Sobre auxilios y vagajes, sobre una libranza y 4 bestias mul-  
tares y sobre solicitud de ascenso

Dice: que en cumplimiento de la facultad que le concedió para cortar el asunto de los P.P. de la frontera, por los auxilios que franguearon a su paso, que remitió al Pdt. Martin Larala la libranza de 50 p. que mandó que quedase conforme, sin embargo de haberle dejado su ante- sesor una cuenta de mas de cien pesos referente a otro auxilio.

Dice: que el Pdt. Manuel Perez, no quiere nada por las dos mulas, que suplico que mande un Coton, p. a cada uno de los 16 Indios de su Misión que fueron a S. Diego para ayudar a la Littera, que la misma gracia pide p. a 2 indios que quedaron enfermos de los mismos 16, para que sea igual el reconocimiento.



Dice: que los Padres Ministros de Sto Domingo les tiene hablado sobre el asunto; y su respuesta que no saben el n<sup>o</sup> de bestias que a beneficio de su transporte se sacaron de allí, por lo que harallo que sea servido en beneficio de los naturales.

Que la libranza que recibió el P<sup>do</sup> Luis Sales fue de 50 p por las 4 bestias Mularas que apronto, que da conforme y reconocido.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Que hasta ahora no ha recibido comision ninguna del P<sup>do</sup> García Villatoro, que siempre que esta a otra Meya a sus manos, la dirigirá a las suyas como le tiene ofrecido.

Dice que es muy sensible la muerte del Comand<sup>te</sup> General, que no olvida de las generosas y repetidas ofertas (ofertas) que le hizo de su asenso y beneficio, que le alegra que le diga que espera que en breve se verifique, las que para su alivio le prometio el Difunto Comand<sup>te</sup> General.

p. 432 = 33. = 34.

+ 1785. Febrero 26 S<sup>to</sup> Rosario.

José Franco de Ortega a P<sup>do</sup> Fages.

Sobre el Ciudadano del Rancho de S. Felmo. informa que los daños hechos en S. Vicente no son de Consideracion.

Dice: que queda enterado de su of<sup>o</sup> de T<sup>te</sup> Comero, de estrechar a los PP de la Mision de Sto Domingo para que pongan Mayordomo y Vagueros en el Rancho de



San Felipe á fin de evitar la ocacion de que se in-  
surreccionen los Gentiles, tomados en cuerpo como ha  
sucedido en el Continente.

Dice que luego que arribó á S. Vicente tomó infor-  
mes del dano que le habian representado, como de  
la provienga de los actores que halló que no era Cosa  
y que omitió tomar alguna providencia, previniendo  
á los Padres lo mismo que me advierte, que dando con-  
formes en ello, suplicando escribiese á Romero de la  
Canal que dice: estar viendo e informando que no  
hay novedad en la frontera.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

ps. 436

+ 1785. Febrero 26. Rosario.

José Fran<sup>co</sup> Ortega á Pedro Jages.

Sobre no querer los Soldados recibir carne en tasajos.

Dice que los Cabos Verdusco y Ortega han manifes-  
tado que los Soldados repugnan recibir en tasajo  
la Carne de las reses, que de su orden estan en pie de  
terridas en S. Diego, destinadas á la frontera. y  
estas estan sin novedad que lo participas por ser  
de su obligacion.

ps. 436.

+ 1785. Marzo 17. Posario.

José Fr<sup>co</sup> de Ortega a Pedro Jages

Sobre cargos del descuido en el anterior correo noteniendo anday de haberlo ejecutado.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice que recibió su c<sup>da</sup> fha 3 del anterior en que le advierte del descuido en el anterior Correo, y contestas q<sup>ue</sup> to tiene ejecutado y que ya habrá llegado a sus manos, que tendrá advertido que en la frontera no hay novedad, y que sobre el asunto de los Padres le dijo cuanto pretende, añadiéndole que am<sup>te</sup> le dan las gracias.

Que lo mismo dice de sus asuntos sobre el justo sentimiento de su benefactor difunto Comand<sup>te</sup> Tral, a que que se digna emplear su poderosa protección, en la que f<sup>ha</sup> dándole las gracias.

Con el presente Correo avisa el Cap<sup>ta</sup> y Alf<sup>er</sup> sobre los dos Cajones, y partida de perla que luego que lleguen, pondrá atención en la pronta y segura conducción, hasta el Presidio de S. Diego como previene.

Que no ha visto prevenciones sobre las pieles de Nutria que estas por varios conanceros son solicitadas, pero que el Padre de S. Ignacio no ha hecho la presentación, pero esto no obstante tomará el mayor empeño en conseguir las al desempeño de su respeto.

Que se alegrará tener la ocasión de verlo en la frontera, que Dios quiera no haya motivo que lo detenga, dándole las gracias por la satisfacción que de él tiene. Que sin embargo que le dicen que des de 24,



de Febrero salí para la frontera el Capn D<sup>no</sup> José Ari-  
llaga, estoy en subir a S. Vicente a la visita, como a con-  
tener con el castigo de oxenies de soldados e indios, y  
espero al Cabo Verduco a quien por informe de Galico  
le fue de mi orden a remendar al Cabo Ortega.  
Avisa no haber novedad ning<sup>a</sup> en la frontera.  
ps. 437. = 38. = 39.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

o 1785, Abril 5 San Vicente

Josef Velazques.

Diario de su viaje acompañando a Pages para el  
registro de la Cana de la Punta a donde formar una  
nueva Misión

Diario

En el mes de Marzo ultimo acompañando al Sr. Gober-  
nador D<sup>no</sup> Pedro Pages que caminaba para la frontera  
me dió orden para que con una partida de soldados  
y un Indio interprete siguiendo segundo registro por  
la Cana de la Punta buscando el rumbo para sa-  
lir con mas derecho al sitio de descubrimiento adonde  
se hade fundar la Nueva Misión en el mismo arro-  
yo arriba del Paraje del Encino en donde me sitó  
el Sr. Señor nos fué a ver.

En dicho día seguimos la marcha y a las 4 le-  
guas por la expresada Cana de la Punta un arroyo  
de agua fría y en él Alisos, Sauces, algo an-  
gosto al principio mas como iba al rumbo seguir



por el y al Cuarto de la qual emperó á ensenar for-  
mando un hermoso Plan y en el otro una Lienega con  
árboles de los dichos y Encinos, dejando este por un per-  
tuzco bajo seguímos por una meseta de muchos encinos  
y muy abundante de pastos y se nombró San Juan de Dios  
en esta distancia dicha no se encontró embarazo de  
Piedras y monte, que habia dos leguas y Cuarto, si-  
guiendo el mismo rumbo por tierra algo doblada y en  
algun monte que se le nombró San Miguel, pasando  
por el pie de este Columbre una humadera y al puer-  
tas del Sol, y con dos gentiles con una mujer que  
habiéndolos cercado se apartó por un arroyito á bajo  
á uno de estos habiéndole por interprete y regalándole  
con abalorios, se amarró de tal modo que nos siguió  
hasta bajar una Canchada ancha de muchos encinos  
adonde hicimos Noche, que habia 2 leguas, parados  
y al Con la precaución debida por la atención de haber  
gentiles, hablé al otro Gentil por el interprete que si  
no habia algun terreno bueno, señalando hacia el  
paraje del Encino, me respondió que si sabia bien  
la tierra y que me llevaria por buen camino, por-  
que ya él habia visto el rastro, por donde antes  
habia pasado y estaba muy malo, diciéndole yo  
que durmiera allí conmigo me respondió que no  
que cuando le llamáramos vendria.

El Día 30 al aclarar le mandé llamar lo encon-  
tro que ya venia y á tiro de fusil, largando esta

cojimos un arroyuelo pequeño que a poca distan-  
cia lo largués y tome por una Cuchilla que a la vis-  
ta me pareció imposible pasar aquella tierra ha-  
biéndome parado á discurrir dijo el Centil que no  
nos paráramos que estaba bueno, seguimos la mar-  
cha por el monte claro, y á poca distancia encon-  
tramos un llano con mucho pasto y agua aunque se  
conoce que no es agua permanente, siguiendo aque-  
llo bajamos á una cuesta pequeña y salimos  
al mismo Camino que antes habíamos registrado,  
conociendo ya el terreno, y que no teníamos emba-  
razo al preguntar al Centil, que si quería seguir  
con nosotros respondió que tenía miedo por el  
los gentiles de adelante lo querían matar y ha-  
biéndole regalado y hablándole cuanto pude  
y conviní para que él y los demás no tubieran  
miedo, se quedó muy contento, seguimos la  
marcha por Camino ya seguido bajamos á una  
cañada al amparo de encinos que se nombra Sta  
Teresa, parada estas y otras cosas, que por abajo  
hace una seguimos un puercecito adonde encon-  
tramos agua fresca que allí paramos co-  
sa de 3 horas, por haber enfermado un sol-  
dado, alivado este, seguimos la marcha y  
á poca distancia caímos á un arroyo corri-  
ente y de mucha agua que se nombró Sta  
Rosalia, y habiendo parado dos puestos pequeños



bajamos al llano del expresado sitio que habrá  
8 leguas, habiendo ya concluido las orden de dicho  
Señor bajé á encontrarme con S.S. al paraje del En-  
cino antes de que llegará, me dijo el Soldado en-  
fermo que estaba muy estropeado por lo que me  
me quedé allí á dormir.

El D<sup>o</sup> llegó á donde estabas el S. Gobernador  
agraciando de parte de haber encontrado desde el  
R<sup>o</sup> Presidio del S. Diego hasta donde se ha de  
fundar la Misión del Encino.

El día 1<sup>o</sup> del Cor<sup>te</sup> determinó S.S. pasar personalmente  
á ver el expresado sitio, puesto ya encima de este  
advirtió S.S. pasaba por Gentil inmediato á donde  
estabamos, mandó S.S. por el Interpreté llamarlo  
que habiendo venido á su presencia le regaló y  
amonestó que no tuviera miedo que no se les  
venia hacer mal ning<sup>o</sup>, estando en esto se vieron  
venir 3 por el mismo llano, luego se le dijo al Gen-  
til ya vamos, los fuere á llamar acompañando  
se dos soldados y el Interpreté vinieron aquellos  
sin resistencias con lo que logró S.S. el amansar  
los lo que tanto tiempo no se habia conseguido  
acabada esta obra y que dando otros Gentiles en-  
ternados y contentos y S.S. enterado del expresado  
sitio donde se ha de fundar la Misión y la  
entrada del camino registrado, determinó bus-  
car el Camano P<sup>o</sup> que ovinimos á dormir al



paraje de la Encenada. El día 2 antes de aclarar me dió orden saliesemos contra partida á registrar el terreno del expresado sitio, hasta el paraje de la Trulla á donde me iba á esperar dicho Señor tomando la marcha por un puente abajo, que á la legua y media encontramos una sierra muy áspera de mucho mate y barrancos, que bajando y levantando montes y desbarra cuando las mulas hubimos de encontrar un arroyo muy profundo con muy buen golpe de agua con <sup>te</sup> mucho bosque de tute, sauce, alamos, álisos, y á su respaldo eninos, dentro de otro cajón nos llevó la noche con el desconuelo de no saber donde nos hallábamos.

El día 3 luego que amaneció cogimos la marcha arroyo arriba rumbo al Este como á las 8 de la mañana encontrando á una tierra blanca, fuimos descubriendo un Pano tendido de Sur á Norte rumbo de lo decaado regístré aquí esta rotación á la mitad de la (página 444) ya con la vista, que sin embargo perdí salir al expresado sitio de la fundación, seguímos la marcha, buscando ya el paraje de la Trulla por tierras buenas encontrando varios arroyos corrientes, separamos en uno de estos, y como á la 1.ª de la tarde seguimos la marcha por unos portezuelos bajos con alg<sup>na</sup> monte, como á las 3 de la tarde pasando un arroyo con <sup>te</sup> encontramos con rancherías de Gentiles los que habiéndose el

plantado se separaron cinco en una ladera, que  
 llamamos de los paz si volvieron a nosotros muy  
 amigos a quienes regalé, y mostrándome agrade-  
 cidos, me preguntaron que adonde iba, que an-  
 data haciendo: yo les respondí por señas que iba  
 a buscar el camino que iba por abajo de los solda-  
 dos y querían ir a dormir adonde estaba el agua  
 caliente, entendidos ellos de las señas que les ha-  
 cía se puso uno por delante de nosotros hasta que  
 nos puso en un punto desde donde reconoció nos ha-  
 llabamos cerca del paraje de la Grulla, quedándose  
 el gentil seguimos por una mesa plana, mas co-  
 mo estaba ya cayendo el sol, y embarazándonos la  
 vista la niebla dejó el rumbo y me caí al arroyo  
 de la expresada Grulla, caminando por este ya  
 a obscuras, llegamos a donde estaba S.S. a las 7.  
 de la noche, de la expresada Sierra Blanca donde  
 encontramos otro plan hasta el paraje de la Grulla,  
 habrá seis leguas de otra Sierra Blanca al nom-  
 brado sitio del encino, registrando con la vista  
 habrá 5 leguas poco mas o menos que juntas  
 estas con las primeras se regulan 11 leguas de  
 todo lo dicho de parte a S.S. de que quedé sa-  
 tisfecho.

p. 440 41 42 43 44 45. 2



o 1785, Abril 15. San Vicente

José Fran<sup>co</sup> del Colegio de Pedro Lagos

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Sobre descubrimiento de terrenos p<sup>a</sup> fundacion de Mi-  
siones

El lunes 11 del corr<sup>te</sup> en cumplimiento de la Superior orden de V. S. sali' de esta Misión acompañado del R. P. F. Luis de Sales y Cuatro soldados a fin de reconocer los parages de la Gualla y S. Fran<sup>co</sup> Solano y cual de ellos ofreciese mayor proporcion para la ereccion de una Misión y habiendolo verificado con eficacia, participo a' V. S. que el prim<sup>o</sup>, no da' de sí otra agua que la caliente, y que esta reducida quedará en la miseria para dos regadores, sus pocas tierras salitrosas y tan escasa la madera, que en todo este sitio, hallo por imposible si en adelante necesitara p<sup>a</sup> el fin. Desde la dicha agua caliente subimos el arroyo como legua y media, para reconocer los dos decantados ojos de Agua, y encontrados uno al N<sup>te</sup> y otro al Oriente, vimos que el N<sup>te</sup> será poca mas de una linva, y naciendo de unos pedruzcos se consume a' 20 varas en el Arrenal. El D<sup>o</sup> mas de una linva y ambos inutilis, han quedado fuera permanentes, pues por el Int<sup>er</sup>prete nos aseguraron a aquellos Naturales (y lo confirman los Soldados) q<sup>e</sup> luego se seca, y solo son firmes los del agua caliente, de que se infiere que cuando alla se funden,



las Misiones seria muy infeliz, y que sin los auxi-  
 lios de otras no podrían mantenerse sino un corto núme-  
 ro de familias. Al siguiente día ya del retroceso tomamos  
 el arroyo abajo de S. Francisco Solano que Corre de  
 Oriente a Poniente, y como á dos y media leguas  
 del aguaje de este Nombre, encontramos mas de  
 un buey de Agua coronada de tierras de buena ca-  
 lidad, bastantes á la siembra de mas de diez fanegas  
 de Maíz, sitio comodo para la fabrica de Casas,  
 maderas de hermosos alisos, sauces, y encinas y  
 en tanta abundancia que aunque se fundaran 3  
 Misiones no tendria recelo de la falta, el citado  
 golpe de Agua aseguraria aquellos naturales per-  
 manente, y lo infiere á Vista de su origen que es  
 de Abunantutur o Senegal, y aunque al remate  
 de dichas tierras, se consume por que hay un casc-  
 jal, pero en su tiempo se podria reunir facilmente  
 á una grande sanja, o tomandola por coque mas  
 arriba, pues puede llevarla á otros tabloneros de ade-  
 lante, y segun dicen razon los naturales, promete  
 mas Capacidad de sembradura. La citada tierra  
 de este arroyo es estrecha semejante á la de S. Xavier  
 y S. Jose y en caso de merecer por sus demas cir-  
 cunstancias, la superior observacion, considero que  
 es necesario, sempre caminos desde los Alisos á la  
 ciudad donde se situen las Casas, y otro por las lu-  
 deras del Sur, pues la cinaga mega el paso por

esta parte, y como es regular que los Corcos si-  
ren por aquí se ha precisado la orden de V. S. pa-  
recer propio camino a la ensenada de Todos  
Santos, Conceptuandome que la de S. Vicente  
al relacionado lito, es formada de menos de un  
dia, y de él al Emuno, de Un dia o poco mas.  
A Mas Concito que esta fundacion abraza to-  
da la Gentilidad de su distrito, de la Trulla y  
demas inmediaciones, que logradas las siem-  
bras con el abundante y faul riego que promete,  
bastará a abastecer la manutencion de su conquista,  
bien que entre tanto se pondan los aminos de sus Na-  
turales, espero que la prudencia de V. S. provera a  
la Guarnicion correspondiente para el caso en que  
su inconstancia los precipite a un alboroto que  
dan escarmentados, y las Armas con la inminencia.  
Los pastos para ganado los ofrece por su ti-  
empo así en el mismo Valle como en la Trulla,  
y en el dia abundan de buena calidad, en las  
quebradas y laderas de aquel Contorno. Últimamente  
Refirió a V. S. que en esta misma locacion descubri-  
y anduvieron el nuevo Camino que V. S. me ordenó  
desde esta mision a S. Solano con la satisfaccion  
de haberlo hallado mas corto y llano con agua y  
sin obrar quiebra que la de una cuesta al descol-  
gar el Valle pero es de tierra muerta y sin  
presipicio habiendo contribuido a celebrarlo y des-



asegurar el Montepíos hijos de esta Misión, por dis-  
posicion de su padre Ministro. — Es copia de  
su original de que Certifico S<sup>m</sup> Gabriel Mayo 11.  
Pedro Fages

ps. 446-47-48=

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785. Noviembre 19 San Vicente

José Fran<sup>co</sup> de Ortega a Pedro Fages.

Avisa de la llegada del Capn José de Arrillaga

Dá parte que el 13 del Cor<sup>te</sup> llegó el Capn Arri-  
llaga que entregó su Carta, y le manifestó lo que  
decenta verle, p<sup>a</sup> que sino tenias cosa que se le impi-  
diere pasare, dond<sup>e</sup> por Carta particular le contestas-  
sa. Dice que lleva el Cabo Ortega sus Continuas  
y Mave de la Natifa que olvidaron los Soldados y  
el Cabo sale por las providencias que el Capn se ha dic-  
tado y vá encargado de Vargas.

Le recomienda ver de lo que le encargó del  
ganado destinado a la frontera.

ps 449.



+ 1785. Mayo 30 San Fernando

José Fran<sup>co</sup> de Ortega a Pedro Pages.

Sobre embio que hizo del ganado su recibo y conversaci  
on Contrallaga sobre fund<sup>on</sup> de Misión.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dá parte de que irá distribuyendo los 11 toros, 2 novillos y un toruno que mandó para socorro de la tropa que remitió con el Fente Tamiza encargando el cuero y untos a los cabos, para entregarlos al Habilitado en beneficio de la R. Hacienda.

Dice que en la visita que hizo con Arillaga al P. de Luis y al hablar del Registro que dió en S. Solano, despues se habló de los Citios de la fundacion, y se espli- co al Cap<sup>al</sup> Arquello sobre que el R. P. Presid<sup>te</sup> con consen- timiento del Padre Lozano, sedia en beneficio de las Mi- siones unos Burros Capones que estaban en aquellas lo que participa para que quede impuesto. Partici- pa que en esa frontera no hay novedad.

ps. 450

+ 1785. Mayo 30 S. Fernando

José Fran<sup>co</sup> de Ortega a Pedro Pages.

Sobre felicitacion de su vuelta de descubrir terrenos p<sup>a</sup>  
muchas fundaciones sin tener novedad.

Acusa recibo de su Oficio de D<sup>o</sup> del con<sup>te</sup> en que di- ce se ha dignado participarle su feliz arribo sin

novedad después del su viaje por las Sierras y de haber llegado a Rio Colorado, adonde se le presentó una numerosa gentilidad afable y obsequiosa, viendo por sí mismo los mejores terrenos para nuevas fundaciones, y dando cuenta de todo esto a la Superioridad, que Dios pague a la ranchería de Cuatillas que debían, por haber muerto a los desertores Valles, Flores californios y arrieros y su sirviente, que luego que lleguen sus encargos cumplirá fielmente en remitirlos como tiene recomendado  
p. 454.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785 Julio 24 Rosario

Don Fran<sup>co</sup> de Ortega a Pedro Pages

Avisa que el P<sup>do</sup> Presid<sup>te</sup> desea visitar el paraje nuevo llamado S. Solano

Participa no haber novedad ninguna que sea digna de su noticia.

Que el R. P. Presid<sup>te</sup> está en animo de dar una vuelta a examinar a San Solano, que lo acompañará para ver si tiene diminución a quel aguafes, para para satisfacerlo del estado que guarda. Que ruega a Dios dilate su vida muchos años

p. 452



+ 1785. Diciembre 31. Santo Domingo

José M.<sup>a</sup> del Ortega a José Fran.<sup>co</sup> del Ortega.

Pidiendo por los Soldados el envío del ganado en pie.

Se dice: en carta particular que los soldados se han manifestado que habiendo representado a la Superioridad, para que se les mande en pie las reses que les son destinadas a la frontera, que hechas tasa no las admiten conforme al R.<sup>o</sup> y

Reglam.<sup>to</sup> que concen bien, que siendo ellos los que costean su envío en nada gravan a la P.<sup>a</sup> Haviendo ni en contra de la subordinación

pv. 453=454.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

o 1785 Marzo 9. Chihuahua

José Antonio Rengel a Pedro Fages

Sobre el ganado de los vecinos de S. José Guadalupe

Por las instancias que V.<sup>a</sup> me acompaña en su oficio N.<sup>o</sup> 27 de 8 de Marzo del último año que do impuesto de las Cabezas de ganado. Mayor q.<sup>ta</sup> tienen los Vecinos de S. José Guadalupe en fin de Enero del mismo año

pv. 455



0. 1785. Marzo 9 Chihuahua

José Antonio Rengel a Pedro Pages

Sobre traslado de él al pueblo de S. José y S. Francisco

Por el oficio de V. N.º 55 de 30 de Mayo último queda enterado de las miras con que se trasladó al Pueblo de S.º José y Presidio de S.º Fran.º del estado de sus fabricas, del que tenían las siembras hechas en aquel, y en el de la Reyna de los Angeles y de que no se advierte novedad en ese Presidio, el de S.º Diego y el referido de S.º Fran.º

p. 456

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785. Marzo 25. Chihuahua

José Antonio Rengel a Pedro Pages

Sobre el estado que guardan Presidios Misiones y Pueblos

Dice que por su oficio de 13 de Octubre último queda enterado del estado que guardan en la Península y de la tranquilidad que guardan los Serites, cuyas Noticias decaen continúan en lo sucesivo.

p. 457

+ 1785. Marzo 25. Chihuahua

José Antonio Pungel a Pedro Pages

Sobre la abundancia de trigo que se levanta en Sta  
Borbona que manda suspender las siembras de 85.

Ordena que en atencion a la abundante cosecha  
del trigo, y que por el escaso Consumo, mande no  
se sembrar el Cor<sup>te</sup> año entrante, y que se den raciones  
a los presos que trabajan en el nuevo Presidio, pe-  
ro que esto sea en el concepto que los granos se con-  
serven incorruptibles

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

ps. 458

+ 1785. Marzo 25. Chihuahua

José Ant<sup>o</sup> Pungel a Pedro Pages

Sobre la noticia que tubo del arribo del Paquetote Fran-  
zagu

Dice, que por su anterior de 4 de Setiembre se  
ha enterado de que el 6 de Julio arribó al Puerto de  
Loreto el Paquetote del S. M. titulado Ntra Sra  
de Guadalupe llevando la memoria y provisio-  
nes para las Misiones y Presidios de su mando.

ps. 459.



+ 1785. Marzo 25 Chihuahua

José Antonio Rengel a Pedro Pages.

Sobre el n<sup>o</sup> de cabezas de ganado Vacuno y Caball<sup>o</sup>  
perten<sup>te</sup> a la R. Hacienda y Vecinos

Avisa que dar entrada de los ganados producidos, del perteneciente que se herro de la R. Hacienda en Monterrey y S. Fran<sup>co</sup> y de los que poseen de todas especies los Vecinos de la R. Población de S. José de Guadalupe, con expresión de las cosechas, y de todo lo que instruye en carta de 9 de Diciembre

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

p. 461.

+ 1785 Marzo 25 Chihuahua

José Antonio Rengel a Pedro Pages

Sobre el auxilio de sesenta Vigas para Sta Barbara en el  
Paquebot S. Carlos

Afirma el auxilio que mandó a Sta Barb<sup>a</sup> al regreso del Paquebot S. Carlos, y que en el mismo mandó los cajones de pertrechos de guerra correspondientes a aquel y San Diego, como así mismo lo que dispuso de matanzas de Peces y provisiones en todos los Establecim<sup>to</sup> de carne y mantecas, y del numero prefijado por su interés en puntos económ<sup>os</sup>

p. 462. 463

o 1785. Marzo 26 Chihuahua

José Antonio Pungel a Pedro Pages.

Sobre envío a los Presidios de Reglam<sup>to</sup> Gubernativos

Me parece bien que V. remitiese a los Presidios un  
ejemplar del Reglam<sup>to</sup>, que los Gobiernos de los seis g<sup>os</sup>  
le envió el Virrey segun V. expresa en su ofi<sup>o</sup> N<sup>o</sup> 182  
de 4 de Setiembre.

ps 464.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

o 1785. Abril 6 Chihuahua

José Ant<sup>o</sup> Pungel a Pedro Pages

Sobre encargo que hace de que siga trabajando el  
Presid<sup>o</sup> Enfermo Ant<sup>o</sup> Sanchez.

Aunque la certificación que extendió el Cirujano  
D<sup>n</sup> Juan Garcia al pie de la instancia del  
Presidario José Antonio Sanchez califica los  
males que padece prevengo a V. contestando su  
oficio N<sup>o</sup> 191. en quella incluye que continúe  
trabajando este Pco en las faenas que permitan  
su estado hasta concluir el tiempo de su Conde-  
na

ps 465.



o 1785. Abril 6 Chihuahua

José Antonio Pungel a Pedro Pages  
Sobre nombram<sup>to</sup> de Gobernador.

La P<sup>te</sup> orden de 6 de Julio de 1783 que apruó el nombramiento de V. para servir ese Gobierno lo releva de la necesidad de otro Despacho o título, y lo prevengo a V. contestando su ofi N<sup>o</sup> 183. de 2 de Setiembre último en que solicito se le advierta el Conducio por donde deba pedirlo.

ps. 466

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785. Abril 9 Chihuahua

José Antonio Pungel a Pedro Pages  
Sobre los progresos de Ganados y Poblacion

A causa recibo del Oficio de 17 de Nov<sup>o</sup> y último en que se le da parte del progreso de la provincia, en Poblacion abundancia y demas progresos materiales y Morales, manifestandole que esto se debe a la prudencia y su buena direccion.

Se da las gracias con motivo de haber recibido sus felicitacion con motivo del empleo de Comand<sup>te</sup> Inspector para esas Provincias, manifestando que deca se le presente ocaion de Complacerlo.

ps. 467

+ 1785. Mayo 20. Chihuahua.

Jose Antonio Penget a Pedro Pages

Informes sobre la tranquilidad pública

Contesta que que da Complacido de no ocurrir novedad, permaneciendo quietos y tranquilos los naturales y gentilidad como lo refiere en su oficio N<sup>o</sup> 241 de 8 de Enero ultimo de cuando se conserva el buen orden existente

p. 468.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785. Julio 19. Chihuahua

Jose Antonio Penget a Pedro Pages.

Sobre visitas hechas a los Presidios de Sta Barbara y San Diego hasta la frontera de la antigua Calif<sup>a</sup>

La causa recibo de 2. oficios bajo los N<sup>os</sup> 219 y 220 de 20 de Febrero y 5 de Abril, en que se ha dado parte de sus visitas sin haber encontrado ninguna novedad habiendo sido su viaje hasta San Vicente en donde permanecia

p. 469.



o 1785. Julio 18 Chihuahua

José Antonio Rangel a Pedro Fages.

Sobre bienes que poseen los vecinos

Por el Plan que U. acompaña a su oficio n.º 216 de 19 de Febrero último, quedo enterado de los Bienes que poseen los vecinos del Pueblo de S. José de Guadalupe y cosechas que levantaron en el año proximo anterior  
p. 470.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

o 1785. Setiembre 11 Chihuahua.

José Antonio Rangel a Pedro Fages

Pasaporte a Nicolas Soler

Con esta fha he dado una comision al Ayud. Inspector Nicolas Soler, que en si necesitare tropa para ejecutarla le proporcionara U. la que pida como los demas auxilios que solicita

p. 471.

+ 1783 Octubre 27 Mexico

Matias de Galvez Por mandado de S. E. José de Garray

Bando Impreso

Trata de que para evitar los abusos en los escritos en papel Comun se les armente con sellos.

Al pie del Impreso se ve sus publicaciones por el

orden siguiente

Chihuahua 8 de Marzo de 1785. Rengel (firmado)  
 Monterey 25 de Junio de 1785 Pages (firmado) Pre-  
 sidio de S. Fran<sup>co</sup> Julio 1<sup>o</sup> de 85 José Moraga (firm<sup>do</sup>)  
 Real Presidio de Monterey, queda publicado el ban-  
 do que antecede de que Certifico: Diego de Gonza-  
 lez (firmado) = Sta Barbara Julio 15. Felipe de  
 Govechea (firmado) = San Diego Julio 19. José de  
 Luñiga (firmado) Queda publicado en este Presi-  
 dio (no dice en cual) 21 de Agosto de 1785. = José Jo-  
 aquin de Arillaga (firmado) Real de Sta Ana  
 25 de Setiembre de 1785 = Luis Lopy (firmado)

p. 472.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1785. Marzo 15. (por mandado de la Audiencia) Juan  
Felipe Martínez de Soria.  
Sobre Cultivo del Cañamo.

Ordenan a todas las autoridades civiles y ec-  
 lesiasticas persuadan a los agricultores e In-  
 dios, a dedicarse al Cultivo del Cañamo ofreci-  
 endo una gratificacion al que mejor lo benefice,  
 rogandoles al Arcebispo y obispos, para que lo  
 recomienden a los Curas de persuadir a los in-  
 dios del beneficio que les resultará de este, y dan-  
 doles instrucciones de la manera con que lo ve-



refiguran, manifestandoles el gran beneficio q  
se hacen al Rey con su propagacion  
p. 474-475.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785 Julio 14 Monterrey

Nicolas Soler a Pedro Fages.

Sobre los desordenes por oficiales y soldados con algº  
Indios Cristianos y Gentiles

La causa recibo de la nota que se trata de el Co-  
mandante General, sobre los desordenes que se ha  
lla noticioso han cometido oficiales y soldados, orde-  
nándole de de cuentas para obrar en su consecuencia  
a lo que contestas que lo harias sino no tuvieras  
las suficientes facultades para reformarlos por  
ser esto de su inspeccion

p. 476 a' 477.

+ 1785, Julio 2 Monterrey

Nicolas Soler a Pedro Fages

Sobre la providencia del Comandte Gral.

Se dice que su oficio de ayer se contrahia a obedecer  
al Comandte Gral, y que jamas ha dudado de la  
politica Gubernativa de su Provincia y que en la q  
habitan aya una sola Ley para todos, con el privi

legio que la buena Crianza señala a la distincion de los sujetos, pero que cual Coneccion de estado tienen con la que viven, dejando con inmunidad los delitos torpes seduceros o de homicidio &c

Que puede solicitar lo que saque de su admiracion en que le ha puesto su oficio, que lo trata do a la Comand<sup>a</sup> Gral, por evitar etiquetas y para sus informes para puntualizar su responsabilidad

ps. 478-479.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785. Setiembre 2. Monterrey—

Nicolas Soler a Pedro Pages.

Sobre intereses de las Comp<sup>as</sup> y previene a los Habilitad<sup>os</sup>  
no reciban efectos o partidas que no halla pedido

Dice que nadie mas interesado en q<sup>ue</sup> tengom las Companias las semillas dentro de la provincia Cumpliendo con el reglam<sup>to</sup> q<sup>ue</sup> dice que no sufriran otro cargo que el de la prim<sup>a</sup> Compra, satisfaciendo la Real Hacienda los fletes. Dice que en la 2<sup>a</sup> clausa le concede el manejo de estos intereses, y en la ultima hace respectiva esta facultad, que ignora con que motivo, se remiten las memorias p<sup>or</sup> su conducto, que este lo comunicara sin dilacion al Com<sup>te</sup> Gen<sup>l</sup>

ps 480-481



+ 1785. - Setiembre 10. Monterey

Nicolas Soler a Pedro Pages.

Sobre escases de viveres de la Comp<sup>a</sup> de Sta Barbara

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice que el Habilitado de Sta Barbara le avisó de la escases en que está esa Comp<sup>a</sup> por la escases de mais p<sup>a</sup> racionar la tropa y a sus familias, contando con 400, ó 500 fan<sup>g</sup> que pidió a S. Blas, pero que esto no se puede remediar con la esperanza, faltando el acopio, sin poder hacer los cargos que le impone su deber por el feliz metodo que lo gobiernan, para deducir sus disposiciones, y que dicte las que pueda en consecuencia de su Oficio

ps. 482. 483

+ 1785. Julio 3 (No dice el lugar)

Nicolas Soler a Pedro Pages.

Sobre querellas anteriores

Se manifiesta que si por cumplir con su obligacion es motivo de perder la amistad y confianza que en la segunda ve resortes que tocar p<sup>a</sup> merecidas, pero que en la primera en ning<sup>u</sup> caso la verá naufragar si está en su mano el ancla de la esperanz (Sec)

ps. 484.

+ 1785. Julio 3. Monterey

Nicolas Soler a' Pedro Soler

Sobre una causa Criminal contra Eugenio Rosalio por  
falta de Subordinacion

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice que ha sido nombrado para padrino en la causa Criminal que se sigue contra Eugenio Rosalio, el Alferez Hermenegildo Sal, siendo fiscal el de igual clase Jose Arguella, por acusacion de insubordinacion y amagar con armas al Teniente Don Felipe de Goicochea, dice recomienda su Conclusion al dho fiscal para que pase a su Conocim<sup>to</sup> seg<sup>da</sup> la ultima declaracion del Rey, teniendo dada orden al mencionado Oficial p<sup>ra</sup> su pronta Marcha

ps. 486 = 487.

+ 1785. Abril 9. Monterey

Nicolas Soler a' Eulalia de Ballis

Hace observaciones sobre su Conducta

En carta particular le da consejos para el modo de conducirse en lo Venidero, indicandole que contenga o reprima sus fuertes deseos de Contentam<sup>to</sup> en lo que toca a cosas senarales. Que se modere en su trato con los Ministros y que sufra con paciencia e impaciencia los agravios que publicam<sup>te</sup> se le hicieron en la Iglesia



Que su marido le enseñó las dilig<sup>as</sup> que pasan al Obp<sup>o</sup>, que no las ha querido leer, por que ignora con que jurisdiccion se actuaron.

ps. 488-489.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1785. Monterey 14 de Abril.

Nicolas Soler a' Pedro Fages

Sobre no poder negarse ha hablar a' la Gobernadora

Se dice: que para reducir a' la union todos se han interesado, pero para su logro no contaba con la indecibilidad de su genio; pero que habiendo verificado su arribo al Páridio. No ignora los escandolos de la Iglesia, que sigue segun el temperam<sup>to</sup> del Padre, a' ponerla en mas reclusion, amenazandola con excomunion azotes y grillos, que suponiendo que fueran ciertos sus delitos, o' Calumnias, esto aun no la rebajan de la elevacion de su estado, y esto no debe sufrir un gobernador que así se retrage publicam<sup>te</sup> a' su Senora, que él le ha ofrecido para cumplarla en su despecto; pero que no el no admitió la propuesta de dejarlo a' su arbitrio, que no ha ido ni hablado a' la Senora hasta que él quiera.

p 490-491.

+ Sin año - sin mes - sin fecha - sin lugar  
Sin nombres - Sin dirección

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Dice: que el Oficio de S. P. del día de hoy para la raya que no permite el Carácter de su empleo, que se deje libre al Indio para que goce de sus cursos, que el prohibir el instrum<sup>to</sup> Conque manda Castigar, no es conferirle temerario consentimiento a la respuesta de S. P. que le dice que ha tenido que curar a algunos Cristianos y Gentiles de resultas de sus Castigos, por que en circunstancias y Autoridad nunca todo de especie que le contesta que la Conducta de S. P. no ha sido regular (Esta nota está en borrador)  
 p. 492. (Sic)

o 1785. Ag<sup>to</sup> 10 Mexico

El Conde de Salazar a Pedro Pages

Pide informes sobre la nota que dirije

Remito a U. copia certificada, para que por medio del Sr Comand<sup>te</sup> Gral interino de esa Provincia, y con la prontitud que exige la importan<sup>a</sup> del asunto, me informe U. sobre todos los puntos que comprende.

Nota - Al margen de la anterior dice: contestada con el N<sup>o</sup> 332. fha 1<sup>o</sup> de Ag<sup>to</sup> de 1786, con el esp<sup>te</sup> (no firm<sup>o</sup>)



\* 1785. Diciembre 23 - México

Galves, Bernardo

Bando sobre establecim<sup>to</sup> de Matricula de Marineria.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Bando impreso que trata del establecim<sup>to</sup> dicho en la Costa del Sur de la Colima y sus adyacentes, hasta San Blas y Acaponetap, donde se han nombrado Ministros Subdelegados para perfeccionarlo, y declarando la jurisdiccion que les Corres<sup>pa</sup> (Nota) En la gaceta Mexicana tomo 25 p 9. se dice que se publico este Bando el 31 de Diciembre de 85.

Al pie de este bando dice: que se ha publicado. = Chihuahua 1<sup>o</sup> de Junio de 86. = Galves = Ugarite = Sr. Gabriel 22 de Diciembre de 86 Pedro Fajis = San Diego En<sup>o</sup> 11 de 86 Tuxtepec = Presidio de Loreto Marzo 4 de 1786 = P. & S. Antonio 31 de Marzo de 1787 = Luis Lopez p.p. 498-499.

Provincial State Papers

Tom. VI.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1786.

Martinez 15



+ 1786. Enero 18. Loreto

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

José Inaquim Arillaga al Teniente Coro-  
nel y Gobernador Don Pedro Fages.

Contesta a un oficio de 26 de Setiembre  
del año anterior por el cual queda infor-  
mado de que Fages concedió licencia  
para embarcarse al Rev. Padre Misio-  
tro Presidente Fr. Miguel Hidalgo  
y de que queda de Vice Presidente de  
las Misiones el Padre Presbítero Fray  
Francisco Galisteo.

p. 2.

+ 1786. Enero 18. Loreto

Arillaga a P. Fages.

Queda enterado por carta de 17 de Octubre pasa-  
do de que se le previene por Fages que "entretanto  
su dirección de procesos y sumarios se corres-  
ponde a él (Arillaga) y no al Ayudante  
Inspector."

p. 1.

+ 1786. Enero 19 Loreto.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

J. I. Arillaga al Ten.<sup>te</sup> Coronel y Gob.<sup>ro</sup>  
Fages.

Acusa recibo de una copia "sobre la  
inteligencia que dieron algunos Adminis-  
tradores de Correos a la Instrucción Gene-  
ral expedida por el Señor D.<sup>n</sup> Felipe de  
Neve con fha de 18 de Diciembre de 83 y  
en consecuencia los cinco puntos que el Señor  
actual Comandante General a declarado en  
superior decreto de 9 de Junio último ha-  
ce tengan la debida observancia"

p. 3.

+ 1786. Enero 19 Loreto.

J. I. Arillaga al Ten.<sup>te</sup> Coronel Fages.

Nota. (Esta comunicacion que se reduce a acu-  
sar recibo de tres órdenes Reales, carece de to-  
do interés)

p. 4.



+ 1786. Enero 19. Loreto.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

J. I. Arriaga al Ten.<sup>te</sup> Coronel y  
Gob. Fages.

Y Informa que ha pasado copia de  
dos oficiales subalternos, segun lo orde-  
nó Fages, de la Real Instruccion de 7  
de Julio de 1777, sobre los documentos  
que deben presentar las viudas de ofi-  
ciales retirados que quedari sin derecho al  
Monte Pío a fin de obtener las dos pa-  
gas de tercias para ellos en el propio Monte.  
p. 5.

+ 1786. Enero 21. Loreto.

J. I. Arriaga al Ten.<sup>te</sup> Cor. y Gobernador  
Fages.

Y Informa que ha publicado el Bando promul-  
gado en el Virreynato de N. E. sobre el cultivo  
del lino y cañamo, como se lo ordenó Fages  
en 17 de Octubre último.

p. 6

+ 1786. Enero 24. Loreto.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

J. J. Arriaga al Gobernador Fages

Dice que pondrá los medios para reparar  
la fábrica de la Iglesia de Loreto como lo  
hizo presente a Fages el Padre Galister:  
y consulta a Fages sobre la elección del  
fondo que deba sufrir semejantes gastos.  
p. 7.

<sup>1786</sup>  
+ 1786. Enero 28. Loreto

J. J. Arriaga al Gobernador Fages

Devuelve un Auto Real de S. M. de  
16 de Enero del año pasado: después de haber  
sacado copias para el Archivo y dádole  
publicidad en el Departamento de Santa Fe-  
ma

p. 8.



+ 1786. Marzo 6. Loreto.

J. J. Arillaga al Sub<sup>te</sup> Jefe

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Alcalde de Crimen de la Ciudad de México

Queda impuesto de que S. M. nombró, y más bien dicho, "concedió honores de Alcalde de Crimen de la ciudad de México al Asesor de la Comandancia General de Provincias Internas Don Pedro Galindo Navarro.

p. 9.

+ 1786. Marzo 6. Loreto.

J. J. Arillaga al Gobernador Jefe

Real orden

Acusa recibo de una orden Real sobre embarcaciones remitida por Jefe en 27 de Enero de 1786.

p. 10.

o. 1786. Marzo 22. Loro.

J. J. Arillaga al Gobernador Jujes

Renta de Alcabalas en 1784 y 1785. (B. C.)

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Muy señor mío: conseqüente á la oñ. de Vm. de 15 de Octubre próximo pasado, y la copia que en ella me incluye del Señor Com.<sup>te</sup> Gral. inmediatamente formalizé las cuentas de lo Producido el Real dho. de Alcabalas en esta Antigua Península en los años de 1784 y 1785 las que irán en primera ocasión al Director General de dho. Ramo como se me ordena y el parte correspondiente á la Superioridad.

No dudo aya sido reprehensible la omision que a auido en remitir dhas. cuentas como está mandado, pero en satisfaccion devo expresar que el cobro del expresado Ramo a corrido al cuidado de mi Antecesor Don Joa<sup>n</sup> Cuñete... y así me lo previno este, ni yo e abado oñ. en contra por lo que ambos igualmente cualquiera cantidad que se aya colectado, hemos pasado á poder del Afrey directamente quien ha otorgado el recibo correspondiente y segun accredi-



van las cuentas de Real Hacienda en fin de cada año a dado entrada en ellas para que se le descuente del situado como está prevenido, y así no contemplo sea reprobable por omiso.

En mi oficio de 10 de febrero de 85, en que di parte de la visita que hice al Sur refiere en que tiempo puse en el debido método los Ramos de Real Hacienda, y particularmente el de Cavalas como mas importante con fecha de 26 de Marzo de 84 contesté a su oficio de Vm. de 8 de Diciembre anterior que cuando llegasen a mis manos los documentos que se hallaban en el Departamento del Sur segun aviso de mi antecesor pondria en practica lo que se me indicaba; y igualmente advertí a Vmd. con la citada fecha primera que a mi arribo que fue el 19 de Noviembre de 84 al R. de San Juan instruí al cayo Comisionado de aquella parte a fin de que asentase y coleccionase las partidas segun y como se previene en uno de los 23 documentos instructivos de la materia que dirigí Vmd. a mi dho. Antecesor: Siendo esto

constante y cierto, y no viendose cobrado  
 el Producto de las Alcabalas asta  
 fines del año de 84 con mas requisito  
 que la buena fee, no consideré necesad-  
 rio remitir cuenta alguna que á fin  
 del año pasado de 85 y si acaso se  
 hubiera verificado no podia llevar mas cir-  
 cunstancias ni justificante que el que re-  
 mite el Avilado en fin de cada año  
 de lo que se le entrega por el Capitan ó  
 los Alcaudres: en cuyo metodo un girado  
 mi Antecesor y el referido Avilado asta  
 la citada fha de mi visita al Sur des-  
 de cuyo tiempo firma la partida el deudor.  
 p.p. M. 13.

+ 1786. Marzo 8. Loreto.  
 J. I. Arillaga. al Gobernador Fages. sobre  
Plateros.

Acusa recibo del Bando expedido por la R.<sup>a</sup>  
 Audiencia Gobernadora de México remitida  
 por Fages en 9 de Enero (1786) que previene:  
 "Que los Plateros pueden trabajar el oro de veinte quilates"  
 p. 14.



+ 1786 Abril 4. Loreto.

J. I. Arrillaga al Gobernador Fages, sobre

Expedicion de Monterrey.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Participa que salio de Loreto para su destino de la frontera el Teniente de la Compania del mismo Presidio Don Jose Francisco Ortega despues de liquidadas las cuentas de los individuos que sirvieron en la expedicion de Monterrey.

p. 15.

+ 1786. Abril 6. Loreto.

J. I. Arrillaga al Gobernador Fages, sobre

Movimiento Maritimo.

Participa que el 2 de Enero salio del puerto la canoa-carreo que el 19 del mes anterior habia llegado del Rio Mayo.

Lancha "Sta. Lucia", patron Diego Perez Mayor el 15 de Febrero. Salio el 4 de Diciembre anterior para el Sur con sal para cargar de regreso carne y urtos para la tropa. El 3 de

Abril salió la Lancha "Loretana"  
 con la correspondencia del Real Servicio  
 y Público para la costa de Sonora  
 a cargo de Anastasio Rodríguez  
 p. 16.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Abril 6. Loreta.  
J. I. Arrillaga al Gobern.<sup>r</sup> Fages. sobre  
Correo Marítimo.

Informa que mandó que una de las lanchas  
 del Rey saliese el día 3 de Abril para que con-  
 duciese la correspondencia oficial y particular,  
 dando como razón el retraso de 3 meses  
 de la carta-correo despachada para el Rio  
 Mayo el 2 de Enero, y la necesidad de a-  
 veriguar su paradero por el mismo medio  
 p. 17.



+ 1786. (Loreto-) Abril 8.

J. I. Arrillaga al Gob.<sup>o</sup> Fages

Pide se le conceda tiempo para informar detalladamente sobre los puntos que abraza una copia certificada que le remitió el Gob.<sup>o</sup> Fages con fecha 1.<sup>o</sup> de Enero

p. 18.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786 Junio 1.<sup>o</sup> Loreto

J. I. Arrillaga al Gob.<sup>o</sup> Fages sobre

Movimiento Marítimo

Participa que: la lancha Sta. Lucía salió para el Sur al mando del patrón Diego Pérez, el 7 de Mayo último, con carga de sal, — que: la lancha "Loretana" llegó el 27 de Mayo de la costa opuesta con 16 1/2 qq.<sup>as</sup> de azúcar para los mineros de la Península y con la correspondencia del Real Servicio y Público.

p. 19.

+ 1786. Setbre. 1.º Loreto

F. J. Arillaga Comandante del Real Presidio  
al Gobernador Tegucos sobre men-  
ta de sueldos de la Tripu lacion o  
empleados de la Marina de Loreto; y  
nuevo metodo de establecer el Correo Ma-  
ritimo del mismo Presidio

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Sujeta a la aprobacion de Tegucos un  
manifesto cuyo puntos mas esenciales  
se reducen a proponer que se men-  
ten los sueldos de los empleados de  
Marina y que establezca un nuevo  
metodo de transportar la corresponden-  
cia mensual por la via de mar; fun-  
dandose en los razones siguientes

La tripulacion de Marina del Presidio  
de Loreto se compone de 17 individuos  
sin incluir 1 Galafate, 1 Carpintero y  
1 barbero, con los sueldos siguientes:

1. Arriero 1.º	\$ 10.	" " y 4/mas de gratificacion
1. id. 2.º	" 7.	" " y 4/mas de idem.
1. Guardian	" 7.	" "



Marineros: unos \$ 6. " " y otros \$ 5. "

1 Herrero " 10. "

1 Carpintero " 10. "

1 Galafate " 10. "

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

La ración semanal que se recibe por un marinero es: 2 almudes de maíz, 1/2 almud de frijol, una libra de garbanos, 4 1/2 reales de cigarrillos y 4 real de jabón. De suerte que el marinero que tiene \$ 5 de sueldo sale debiendo a fin de mes 5 1/2 Reales y cuando el mes es de cinco semanas sale debiendo 2 pesos, 10 1/2 granos; hallándose en el mismo caso el Guardiamarina y los que tienen \$ 6 de sueldo.

El Visitador General de Nueva España Don José de Galvez cuando estuvo en la Antigua California se hizo cargo de la tropa Presidencial y de la tripulación de marina, y en consecuencia formó un nuevo plan sueldo en La Paz el día 16 de Diciembre de 1768: scribió a la tropa su sueldo segun los destinos de mes o meses fatigas y riesgos; y a la tripulación de Marina en esta forma: a los Prácticos . . . en dinero

á los Guardianes 12 pesos; á los  
Marineros 8 pesos y á los 412 Reales  
de sueldo diario.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Este plan siguió hasta que el decreto de  
23 de Julio de 1773 firmado por Don  
Juan José de Echaveste mandado  
observar en la Antigua California por  
los establecimientos modernos de  
San Diego y Monterey; olvidan-  
dose si no teniendo presente la exis-  
tencia de la tripulación de Loreto.

Este nuevo Reglamento provisional  
produjo diferencias entre el Gobernador  
y el Comisario de Cortes, sobre la  
paga que justamente correspondía á  
la tripulación de Loreto; porque toda  
la idea de Echaveste se dirigía á au-  
mentar el nuevo Departamento de San  
Blas, cosa muy necesaria á favo-  
recer los establecimientos de San Die-  
go y Monterey; "y así hizo desca-  
"tar de sueldo correspondientes á  
"la tropa de este Presidio (Loreto) au-  
"mentados con consideración, á que según  
"dicho Reglamento, se les debían recargar  
"un ciento por ciento al principal sobre  
"todas las administraciones: parece



"regular, que formase de identidad  
 "devea versele aumentado en pa-  
 "ga á la tripulacion de Marina...  
 "pues no sucedió así sino que suprimen  
 "los infelices marineros el aumento  
 "de un 100 por 100 en sus suministra-  
 "ciones sobre el sueldo señalado por  
 "el Excmo Sr Don José Gabay; de mo-  
 "do que quedasen realmente con la  
 "mitad del sueldo.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Una Orden Real dispuso en 24 de Mayo  
 de 1775 que se formase un nuevo Re-  
 glamento para suprimir el de Eche-  
 voste y se comisionó para dicho efecto  
 al Gobernador de las (Antigua y N.) Ca-  
 lifornias Don Felipe de Nave, quien  
 lo realizó en 1º de Enero de 1844 que  
 "rige desde entonces" "En este Regla-  
 "mento variaron de aspecto variaron de  
 "aspecto las sueldos con menos respon-  
 "sabilidad y rebajó el 100 por 100 au-  
 "mentado por Echevoste, quedando la  
 "tropas en sueldo muy regular y pro-  
 "porcionado al país, y la tripulacion  
 "de Marina cuando podia esperar  
 "al beneficio, se vio reducido al 5

"miserable sueldo de cinco y seis pesos."

La tripulación de Loreto se ocupa en salir a la mar en solicitud de semillas, en conducir sal a las minas del Sur y montes y carne para la tropa, en suplir la falta o ausencia del correo por la notable demora con que se recibe la correspondencia oficial y pública; y finalmente en descomprender distintos asuntos urgentes del Presidio. Además se ocupa en campañar o cargar lecherías, aserrar madera, hacer carbón para la fogata, hacer resacas, hacer cal para campañar el Obsequio, Almacenes y Casas Reales, y en cuanto se ofrece ocupación en servicio del Rey.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Propones:—

1.<sup>o</sup> Que la conducción de "los situados" se ejecute en lo sucesivo por la tripulación de Loreto y no por los Paquetotes y fragatas ni en San Blas que al Rey le tienen un costo inmenso.

2.<sup>o</sup> Que la tripulación, "como se hace ahora" socorra las fronteras, conduciendo semillas a la costa opuesta; salga para



en las minas del Sur. Ex. "Ex."

3.º Que el correo Marítimo del Servi-  
cio Real y público de Puerto, que con-  
duce correspondencia mensual desde  
la costa de Sanora, se desempeñe  
por el Saveque "Dichoso" que se halla en  
dicha costa, a fin de separar este ser-  
vicio de quienes actualmente lo hacen, a-  
si como para evitar la pérdida de lan-  
chas que frecuentemente ocurren de-  
bido a la ignorancia de los que  
las manejan.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

La tripulación precisa para los tres  
finos propuestos, incluyendo en ella  
la Maestranza consistirá de los empleados  
siguientes con los sueldos que se expresan:

Maestranza

1.	Carpintero de Ribera	18.
1.	Galafate	18.
1.	Heurero y armador al mismo tiempo	18.

Tripulación

1.	Primer Obrero	33
1.	2.º Obrero	22
2.	Guardianes a 15 pesos	30
12.	Marineros a 12 pesos al mes	144
10.	Idem a 10 id. id.	100
1.	Cocinero a 10 pesos	10
5.	Guarnidos a 8 pesos al mes	40
35	Plazas.	
		<u>Total 433.</u>

(Después que Villagay se apresura  
en demostrar la necesidad de hacer  
las innovaciones que debe admitir  
dice que es forzoso que se cumpla  
el gusto de una Galleta y Inveque  
para llevar a efecto el plan que propo-  
ne. En seguida hace una peque-  
ña digresión sobre el gasto mensual  
que exige cada barco en sus viajes  
respectivos y para ilustrar este asunto  
forma el siguiente presupuesto de uno  
de ellos)

" El gasto mensual del Pequibot  
" "Arrendado" que ha conducido el sima-  
" do en el presente año es como sigue:

"	1 Segundo Piloto de Capitán al mes.	82.
"	1 Capellán sin ración.	83.
"	1 Piloto.	40.
"	2. Sangrador.	40.
"	2. Guardianes (que como hace de contramaestre).	112.
"	1. idem 2º.	52.
"	1. Patron de Lancha.	40.
"	1. Práctico.	33.
"	1. idem.	21.
"	1. 2º. Galafate.	33.
"	1. Carpintero.	33.



"	1. Dispensero . . . . .	\$ 33
"	2. Cocinero . . . . .	40
"	11. Artilleros a \$24 al mes . . . . .	231
"	15. Marineros a \$16 pesos . . . . .	240
"	16. Grumetes a 10 pesos . . . . .	160
"	Ruina diaria de todos excepto el Capellán . . . . .	309.3
"	56. Plazas.	
	Total del salario y manuten- cion del mes . . . . .	\$ 1.582.3

" Por la experiencia de estos tres años  
 " me consta, que ninguno barco de Pre-  
 " Blas que se destine para Loreto,  
 " pueda emplearse en otro destino por  
 " la estacion que verifica su viaje: ú-  
 " nica estacion, hay para que lo efectúe,  
 " que es de tres meses, y para su re-  
 " greso debe aguardar precisamente es-  
 " ta finis de septre, o principios de  
 " Octubre."

( En cuanto al servicio del correo hace  
 las observaciones siguientes )

" No para aquí la utilidad  
 " del plan: estos últimos años u es-

"tado por contrato con una particular  
"el correo Maritimo en ochocientos  
"pesos, por lo que concluido el termino  
"regulado se a puesto de cuenta  
"del Rey".

"preciso es advertir que de ningun modo  
"conviene que las lanchas del correo  
"se dirijan al Rio Mayo, pues es pua-  
"to muy incómodo y de ningun abrigo  
"en sus inmediaciones.

"si acaso merece la superior aprobacion  
"mi plan de veranar dirigirse las correos  
"a los esteros o Puertos de la costa del  
"Yaguá la que ofrece diferentes abrigos  
"a todas las vientos."

p.p. 20. — 35.



+ 1786. Octubre 2. Loreto  
J. I. Arillaga al Gobernador Fages  
sobre tabaco

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Informa que se ha publicado en Loreto la Real Orden de 3 de Agosto del año próximo pasado que previene que a ningún pasagero se le permita embarcar mas de dos libras de tabaco para su uso; cuya orden le transcribo Fages en oficio de 9 del mismo mes de Agosto de 1786.

p. 36.

+ 1786. Octubre 2. Loreto  
J. I. Arillaga al Gobernador Fages  
sobre nombramiento de Comandante Inspec-  
tor de Presidios

Le notifica haber recibido orden del Com<sup>do</sup> General en 12 de febrero último en que se declara que conforme al Reglam<sup>to</sup> que rige esta Perimulas debe Fages hacer uso de las facultades de

Comandante del Propósito de los Pre-  
sidios - que actualmente se hallan  
a su mando.

p. 37.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Octubre 2. Lento.

J. S. Arillaga al Gobernador Jages  
sobre título de Marqués concedido al Excmo.  
Señor Galvez.

Informa que se ha publicado en  
la jurisdicción de su mando la  
Real Orden de 14 de Octubre de 1785 en  
que el Rey concedió el título de Mar-  
qués de Sanora al Excmo. Señor Don  
José de Galvez para sí sus hijos y  
sucesores, y que pueda usar de esta  
firma en todas las ordenes de oficio  
como Secretario de Estado, y del Dis-  
pacho Universal de Indias: lo que  
se refiere a la nota de Jages de 9 de  
Agosto último, a que contesta.

p. 38.



+ 1786. Octubre 3. Loreto.

J. S. Arillaga al Inspector Don  
Pedro Fages.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Remite por triplicado Extractos de  
Revista y Estados de fuerza de su Com-  
pañia pertenecientes al presente mes.

p. 39.

+ 1786. Octubre 13. Loreto.

J. S. Arillaga al Gobernador Fages  
sobre Movimiento Marítimo.

Informa que el 29 de Setiembre último  
salio para San Blas el Paquetot de  
S. M. "Nuestra Señora de Chaminu"  
conduciendo el situado de la Com-  
pañia de su mando y el de las  
Misiones.

p. 40.

+ 1786. Octubre 13. Loreto.

J. I. Arillaga al Inspector Jeyes  
sobre el uso de luz por la noche en los  
Presidios.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Solicita que se ordene que se establezca en el Presidio de Loreto el uso de luz por la noche en el edificio de la guardia por cuenta del fondo de Gratificaciones, a fin de evitar algunos males y para seguridad de los presos.  
p. 44.

+ 1786. Octubre 18.

J. I. Arillaga al Gobernador Jeyes

Participa que un tal Rafael Maron mató de un trancazo a Manuel Duarte y huyó a otros en el Departamento de Santa Ana en la noche del 30 de Julio anterior. En consecuencia del parte que le dió el Cabo Destacado en dicho punto, dió orden de aprehender a los malhechores y las instrucciones para la formación de su causa.

p. 43.



+ 1786. Octubre 21. Loreto

J. J. Arrillaga al Inspector Fages

Le felicita por haber sido nombrado Inspector de las tropas que guarnecen la Arizuma y Nueva California por el Comdte. General de Provincias Internas.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

p. 44.

+ 1786. Octubre 21. Loreto

Arrillaga al Gobernador Fages sobre  
movimiento marítimo.

Informa de la llegada de la caraca-caraca con correspondencia el 17 de Agosto y salir el 25 por la mañana para el Rio Mayo.

Lancha "Loretana" salió el 14 de Setbre para el Norte con avíos para las escoltas y Misiones.

El Paquetot de S. M. salió el 29 de Setbre p.<sup>a</sup> San Blas.

La caraca-caraca Megi con la correspondencia el 13 de Octubre; y el 21 se regresó para su destino.

p. 45.

+ 1786. Octubre 23 Loeto.

Orillaga al Inspector Fages.

Da parte de la salida de la mujer de  
un soldado de San Vicente con quien va  
reunirse ella.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

p. 46.

+ 1786. Noviembre 4.

Orillaga al Gobernador Fages.

Remito triplicados los extractos de Revistas y Esta-  
dos de fuerza de la Compañía de su mando co-  
rrespondientes al mes expresado.

p. 47.

+ 1786 Noviembre 9.

Orillaga al Gobernador Fages.

Queda enterado de la orden de Fages de 4 de Se-  
tiembre en que se le previene que los soldados  
usar una sola pistola.

p. 48.



+ 1786. Noviembre 9.

Oruillaga al Gobernador Fages.

Permite copia de las diligencias originales que dirigió al Comde General en 17 de Setbr

p. 49.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Noviembre 11.

Oruillaga al Gobernador Fages sobre reclutas para reemplazar plazas vacantes en los Presidios de.

Contestando a Fages sobre la necesidad que se padece en los Presidios (de que éste habla) por falta de reclutas que llenen las plazas vacantes, dice que la falta de bestias para conducir a ciertos individuos de la Compañía de Loreto, que Fages nombra, ha sido un obstáculo para q.<sup>o</sup> el mismo Fages no haya resuelto desde luego sobre su envío.

Después de proponer a Fages su manera de proveer caballerías para uso de los reclutas de que habla, dice:

"... sin de parecer que se

"puedan pasar cordilleras directa-  
 "mente a todas las escuelas a fin  
 "de que se presenten luego luego al Sta-  
 "miento los que voluntariamente quieran  
 "pasar a esos Presidios como yo lo  
 "verificaré en este Presidio y en la es-  
 "cuela de Sta. Clara, luego que tenga su  
 "aviso, y providenciar con la posible  
 "brevedad, el reemplazo de los salientes,  
 "pero siempre sergo por conveniente  
 "se les haga saber primero del modo  
 "que han de dejar sus bestias y recibir  
 "caballos: todo lo cual con templa verifi-  
 "cable y tal vez útil al servicio."

pp. 50-52.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Noviembre 11.

J. L. Arriaga al Gobernador Jages

Informa que los \$250. descontados al Afé-  
 rez de Sta. Barbara Don José Argüello,  
 se pondrán por el Habilitado de Loretto en poder  
 del Sr. Don F. J. Valdés y se girará contra Jages  
 a la Habilitación de San Diego.

p. 53.



+ 1786. Noviembre 13. Loreto.

J. I. Arriaga al Gob.<sup>no</sup> Fages, sobre el  
justamiento del Alférez difunto Don J. Velazquez.

Contesta el oficio de 4 de Setbre. último, mani-  
festando haber recibido el justamiento forma-  
do al Alférez difunto Don José Velazquez,  
que entregará los alcances que resulten a fa-  
vor de éste a sus dos hijas herederas: Que,  
en consecuencia de habersele informado que  
de dichos alcances se ha retenido una  
quinta parte para sufragios de la alma  
del difunto, juzga que será preciso rete-  
ner a los herederos alguna cantidad  
para satisfacer la deuda que le resulta  
a dicho Alférez en el Aquiso que se ha  
hecho a los que sirvieron en la expedición  
de San Diego, Monterrey y otros nuevos  
establecimientos.

+ 1786. Noviembre 19. Loreto.

Arriaga al Gobernador Fuertes - sobre  
el proceso instruido contra el homicida Ra-  
fael Marron.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Informa que el Cabo del Sur, encarga-  
do de formar las diligencias en la cau-  
sa criminal contra el reo Rafael Marron,  
ha sido recusado por median relaciones  
de parentesco pues se halla casado con  
una sobrina carnal de la mujer del  
reo y ser éste y el Cabo Compadres de  
Pila. Cuya circunstancia, precisa a  
Arriaga, a formar de nuevo dichas di-  
ligencias pasando personalmente a la  
parte del Sur para donde saldrá del  
27 al 28 del corriente (Novbre.) en la Lancha  
"Loreto" que conduce bastimento  
para la escolta de Sta Ana.

p. 55

+ 1786. Noviembre 22. Loreto

Arriaga al Gub<sup>o</sup> Fuertes.

Remite la Relacion semestral sobre la Penitencia

p. 56



+ 1786 Enero 11. Loreto  
Amillaga al Gobernador Fages.

Remito por Estado General del número  
 de poblacion segun los ultimos Padro-  
 nes de fin de Diciembre del año anterior  
 de 1785 y relativo a la jurisdiccion de la  
 Antigua California.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

p. 57

+ 1786. Junio 2. San Francisco  
Diego Gonzalez al Gobernador Fages

Lucjase de la negligencia del Alfercy Laro  
 en cumplir con sus obligaciones de formar  
 las cuentas que corresponden a la R. Hacienda.  
 Dice que, como Fages ordena, ha desti-  
 nado que trabajen los 3 hombres de la Guar-  
 dia.

p. 58 - 59.

0 1786. Junio 13. San Francisco  
 El Alférez R. Lugo de la Vega al  
 Gobernador Jages, sobre Cuentas de  
 Pobladores pertenecientes al año de 1785

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

" Muy señor mío: Acompaño a  
 " J. S. la Cuenta de Pobladores pertene-  
 " ciente al año de 85. Sin embargo de  
 " que el Real Tribunal y Audiencia  
 " de Cuentas la pide, me hago cargo  
 " que como esta dependencia que resul-  
 " ta contra estos Individuos es causa-  
 " da con esta Arbitracion, y no de cuen-  
 " ta de Real Hacienda: Lo participo  
 " a J. S. para que intencionalmente de todo  
 " resolverá, como sea justo, en si la  
 " remite o no al Real Tribunal."  
 p. 61.

+ 1786. Junio 13. San Francisco  
 El Alférez R. Lugo de la Vega al Gobernador  
 Jages, sobre impuesto del maíz

Remite con sus comprobantes una Cuenta  
 particular de Real Hacienda y otra del Ra-



"no diles Tabaco, y dice: "Enterado por  
 "el oficio de Y. S. fha 12 de Mayo último"  
 "pasado sobre el aumento de 2 reales  
 "en cada anega de maiz, queda irrpues-  
 "to que hasta el tiempo de cosechas pue-  
 "do assi hacerlo, y en lo de adelante ya  
 "Y. S. se servirá imponerme lo que de-  
 "va hacer en esta parte."

ps. 63

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Marzo 8. San Diego  
Inse de Guñiga al Gobernador Fages

Remite por duplicado: "las Memorias de Mexico  
 y San Blas formadas con arreglo a los al-  
 cances de su Compañia"; y ofrece remitir a Fa-  
 ges en tiempo oportuno las Notas de los taba-  
 cos que se necesitare.

ps. 65.

+ 1786. Mayo 31. San Diego.  
José de Juriqú al Gobernador Jages

Remite la Cuenta del Ramo de Real Hacienda de entradas y salidas habidas en 1785 de conformidad a lo dispuesto por el R.<sup>l</sup> Tribunal de Cuentas en su última resolución que le insertó Jages en oficio de 7 Enero.

p. 66.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Junio 1.<sup>o</sup> San Diego.  
José de Juriqú al Gobernador Jages, sobre  
salida y llegada de Carcos.

Participa que los carcos que salieron de San Diego para la Frontera el 11 de Abril, regresaron el 13 de Mayo habiendo acompañado al Padre Sales hasta el paraje "El Encino": que "el día de antier" llegaron los de la Frontera con la correspondencia de la Antigua California, y que en la fecha de "hoy" salen los de San Diego para el Presidio del Canal: Que el Ayudante salió para la Misión de San Gabriel el 25 del pasado y remite Estados de guerra de su Compañía correspondientes a Abril y Mayo.

pp. 67.- 68.



+ 1786. Agosto 15. San Diego  
 Insc<sup>o</sup> de Zuñiga al Gobernador Fages  
 sobre insurrección de los indios de San Gabriel

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Participa que con fha. de 26 de Julio último  
 le avisó el Cabo de la Escorta de San Gabriel  
 que el indio Capitanejo de la rancheria de  
 Tachivit habia venido dos veces á decirle  
 que el indio Capitán de la rancheria de San  
 chivit andaba invitando gente para que  
 fueran á pelear con la trupa y que se ocu-  
 paba en aprestar flechas. En consecuen-  
 cia de este aviso, mandó Zuñiga á un cabo  
 con 5 hombres para que aprehendiesen á  
 los cabecillas. Habiendose aprehendido al  
 Capitanejo de Tachivit y á otros dos, y  
 averiguado el caso, resultó carecer de fun-  
 damento la noticia y el cargo contra el in-  
 dio; aunque dice: " por las declaracio-  
 " nes queda desvanecida y fundado todo  
 " el alboroto en unas voces que desparra-  
 " mó un Gentil diciendoles á los Gentiles  
 " que los Christianos le avian dado abalo-  
 " rios para que los convidara á matar á  
 " los Indios y Capitán de Tachivit, y  
 " que este de enojado dijo vendria á matar.

"Christianas y soldados."

"En lo que se asegura el Indio de  
"Subchivit es que los Indios del Rio Co-  
"lorado vinieron el mes pasado a la Ran-  
"chera de Fongallavit durante un dia  
"de camreo y que aseguraron decirle  
"a pelear con la tropa y otras expresio-  
"nes que profirió el indio."

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice que ha ordenado se mantengan pre-  
sos los indios mientras se procura esclarecer  
este asunto; y que ha tomado las precau-  
ciones necesarias.

Notifica que el Comis de las Californias re-  
gresa a San Diego el 11 del corriente con co-  
rrespondencia, y que lo detuvo a fin de es-  
perar que se le diesen informes sobre las  
ocurrencias de San Gabriel, para transmitirlos  
a Fages.

pp. 69. 70.



+ 1786. Septie 5. San Diego.

José de Guñiga al Gobernador Fuertes

Solicita licencia de retiro del servicio para el soldado de su Compañía José María Gloria. quien propone para su remplazo al hijo de un poblador llamado Alejandro de Rosas.

p. 73.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Octbre 7. San Diego.

José de Guñiga al Gobernador Fuertes sobre correos.

Avisa que el día 5 del mes anterior salieron los correos con la correspondencia mensual, los cuales al regresar acompañaron al Padre Fray Luis. "salen para el registro del Encino" y llegaron a San Diego el día 22 con 4 indios Californios y José M.<sup>a</sup> Arce que llevaba unas ruinas de las Misioneras del Rosario y San Fernando" y otras de particulares que iban "de regalo para el capitán de la Flota las" que embarcó al instante, consecuente a el "bando publicado en el Presidio de San Diego y" las mantiene inventariadas con distinción de "especies y dueños para entregarlas por sus"

"valores al Comisionado"

Los careros de la Cana que llegaron a San Diego el 21 de Setbre regresaron el 23 y hoy 7 de Octubre llegaron de la frontera.

Participa haber mandado a Juan Maria Olvera con 6 hombres a la exploracion de Tomiguayuit.

pp. 74-75

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Octubre 7. San Diego

José Zuriga al Gobernador Fages, sobre Nutrias

Dice que ha recibido el Bando publicado por Fages el 24 de Agosto último y que este le remitió en orden de 6 de Setbre anterior para su cumplimiento y que tan luego como se haya puesto de acuerdo con el Comisionado Don Vicente Basadre, hará llegar el Bando a la frontera y añadir: "pues solo las que embarque a Don José M.<sup>a</sup> Arce pasarán de 2. D. presos (\$2.000) su valor."

(Nota. Por el contexto de la nota anterior en que se hace alusion a un Bando relativo a embarque de nutrias, es de presumirse que en la cláusula que cita este extracto debe sobreentenderse



la palabra "nutrias"; así como que  
 la materia o asunto del Bando si que  
 se refiere Zuñiga tenía por objeto reglamen-  
 tar el tráfico marítimo de las pieles de nu-  
 tias.)

pp. 76.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Sept. 5. San Diego.

José de Zuñiga al Gobernador Jages  
sobre cuidado de ganado en el Presidio de San  
Diego.

En respuesta a un oficio de 9 de Agosto dice  
 que con satisfacción ha visto aprobada la  
 disposición de Jages sobre que se ponga  
 pie de ganado en el Presidio de San Die-  
 go y que, en cumplimiento de lo dispu-  
 esto por el Comandante General en 24 de  
 Marzo último y de las demás órdenes  
 que le ha dado Jages, procurará cuidar  
 del mantenimiento y procreo del ganado.

pp. 77.

0 1786. Setbr 5. San Diego  
A. de Zúñiga al Gobernador Fages.

" Mui señorio: la superior orden del  
 " Sr. Com.º Genl. del 24 de Marzo último in-  
 " sertada en oficio de X. S. de 7 de Agosto an-  
 " terior, me instruye de la franquicia que  
 " me goza el Alférez Artilado de ese Pre-  
 " sidio ni los demas de su clase relativa á  
 " los asuntos de su manejo que supaga el  
 " dos por 100 de agencias y á lo que en  
 " esta parte me corresponde me arreglaré pun-  
 " tualmente á su exacto cumplimiento "

p. 78

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Setbr 5. San Diego.  
A. de Zúñiga al Gobernador Fages.

Acusa recibo de una Real Orden de 3 de Agosto del  
 año anterior y dice que la ha publicado para la  
 inteligencia de aquellos que quieran hacer viaje á  
 España y se les ofersca conducir tabacos.

p. 79



+ 1786. Mayo 25. Sta. Barbara  
Felipe de Goyenechea al Gob.<sup>to</sup> Fages, sobre  
Empadronamiento del Pueblo de Los Angeles.

Dice que le ha remitido los Padrones y  
 Estado correspondiente al Pueblo de "la"  
 "Reina de los Angeles"; meros el otro que  
 ha de contener "los Rumbos de los Aguas-  
 jes &c<sup>a</sup>" por que espera que cuando  
 Fages pase a Santa Barbara "quede sa-  
 tisfecho de dicho Estado": y se disculpa  
 de no remitirlos diciendo que "tiene poco  
 conocimiento de las terrenos."

p. 80.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Febrero 17. Sta. Barbara.  
Felipe de Goyenechea al Gobernador Fages

Dice que hará lo que le ordena en oficio de 24  
 de Enero sobre que no detenga ni requiera cartas  
 o plegos que correspondan a Fages conducidas  
 por el correo; lo que tiene avisado al Alférez D.  
 Emenegildo Sal.

p. 81.

+ 1786. Febrero 17. Sta. Barbara.  
Felipe de Goycochea al Gub. Puges,  
sobre prohibición de izar gallardete los buques  
guardacostas.

Acusar recibí de una Orden Real que se  
 insertó en oficio de 27 de Enero, sobre  
 que "no pueden arbolar Gallardete en  
 "concurrencia, o á la vista de Buques de  
 "la Real Armada, las embarcaciones  
 "que se empleen en el resguardo de las  
 "rentas reales y extorción de contrabandi-  
 "dos."

p. 82.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Febrero 17. Sta. Barbara.  
Felipe de Goycochea al Gobernador Puges

Queda impuesto del Real Despacho de 14 de  
 Marzo, "que concedes honores de Alcalde del cri-  
 men de la R. Audiencia de Mexico, á  
 Don Pedro Galindo Navarro, Asesor y Audi-  
 tor de Guerra de "este Sup.º Gub.º y Comand.º  
 General."

p. 83.



+ 1786. Febrero 17. Sta. Barbara  
 Felipe de Goycochea al Gob.<sup>no</sup> Fages, sobre  
 soldados. — recua — caballada — obras públicas — trigo.

Informa que los soldados José Contreras e  
 Ygnacio Pachin pasaron con sus familias  
 el primero al Presidio de San Francisco  
 y el segundo al de Monterey. — Que en  
 cuanto al soldado José Arana no pasa  
 al de San Diego (como lo ordena Fages)  
 por estar ausente. — Que la recua se halla  
 en "el Pueblo" acarreando bastimentos y  
 no cesará si el tiempo no lo impide. —

La caballada la tiene de "aquel lado de  
 Mesquititan" resguardada con una fuerza de  
 9 hombres y 1. Cabo. — No hay novedad  
 en la Geritilidad. — En las obras se trabaja  
 levantando cimientos y acarreando piedras;  
 — y finalmente, que "el trigo va bueno aun  
 que pequeño."

+ 1786. Febrero 17. Sta. Barbara.  
Felipe de Goycochea al Gob.<sup>no</sup> Pajes.

Dice que le remite adjunta la lista y  
 Estado de fuerza de su Compañia correspon-  
 diente al mes de Febrero.

p. 86.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

0 1786. Febrero 17. Sta. Barbara.  
Felipe de Goycochea al Gob.<sup>no</sup> Pajes, sobre  
Misioneros.

"Mui señor mio: La que a este  
 acompaña impordrá a V. S. de la re-  
 solución que han tomado los R. P. de la  
 Mision de San Buenaventura; y ha pro-  
 cedido esta por no haverles querido dar  
 Escoba al R. P. Dunnet para pasar  
 a la Mision de San Gabriel en cum-  
 plimiento de la Superior ord.<sup>na</sup> de V. S.; y  
 mi respuesta se reduce solamente, a que  
 está bien su determinacion porque no  
 hallandome con facultad de obligarlos a  
 mi Administracion, solo me corresponde  
 dar parte a la Superiorid.<sup>de</sup> para que resuelva  
 como hayar por conveniente."

p. 87.



1786. Febrero 4. San Buenaventura  
 Fray Francisco Dumet, al Gen.<sup>l</sup> Don  
 J. Goyenechea Sta. Barb.<sup>a</sup> sobre que en  
 lo sucesivo no prestarán servicios espirituales a Sta Barbara por  
 haberselos negado escolta para pasar a la Mis.<sup>n</sup> de S.<sup>n</sup> Gabriel.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

"Muy señor mio: con fecha del 9 del  
 corriente recibí la suya, en contestacion  
 de la que el dia antes le remití su-  
 plicandole, se dignara el concederme  
 escolta para pasar a ciertos negocios  
 pertenecientes a la Mision a la de San  
 Gabriel, y en ella me dice no ser  
 posible por la orden superior que  
 tiene de no franquearla por protesta  
 alguna, menos que tenga aviso de  
 su Señoría. Muy bien.

Segun tengo noticia, como  
 que en nuestra presencia lo dijo el mis-  
 mo; es por tener obligacion los Ministros  
 de las Misiones a residir en ellas, pues  
 para esse fin les socorre S. M. (que Dios  
 guarde) con el Sinodo o' lirnoma que les  
 franquea. por consiguiente en virtud de  
 esto estamos prohibidos de salir a parte  
 alguna, menos al distrito de la Mision:  
 infiera V.<sup>a</sup> lo que hemos de practicar.

"Mas, con esto se pueden excusar de em-  
biar á pedir Padre para que los con-  
suele, en lo que nosotros podemos con-  
solarlos con esto quedari advertidos,  
que estan privados de oir Misa en  
toda el dia, y muchas otras cosas,  
que ignorarari quando Meque el cum-  
plimiento de la Iglesia, harari lo  
que les pareciere, pues este Real Presi-  
dio no es de nuestra jurisdiccion, pues  
meramente somos Ministros de esta Mi-  
sion, señalados por nuestro Superior, y  
lo que hemos practicado en orden al  
Presidio ha sido por pura caridad, co-  
mo el mismo difunto S. Presidente me  
lo escrivio recién venidos á esta. Por  
consequiente no extrañen, el que no va-  
yamos de aqui en adelante, pues no po-  
demos en virtud de la orden."

pp. 88-89.



+ 1786. Agosto 24. Sta. Bárbara  
J. de Goycochea al Gob.<sup>o</sup> Fages.

Informe que cumplió con su orden sin fecha  
 en que le previno le diese á reconocer por su  
 Compañía como Comandante Inspector de la  
 Provincia; lo que verificó el día 24 del que espira.  
 p. 91.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Agosto 24. Sta. Bárbara  
J. de Goycochea al Gob.<sup>o</sup> Fages.

Comratula á Fages por su nombramiento  
 de Comandante Inspector de la Provincia.  
 p. 92.

+ 1786. Agosto 24. Santa Bárbara  
J. de Goycochea al Gob.<sup>o</sup> Fages.

Disculpase de ejecutar ciertas órdenes por impe-  
 dirselo "una fuerte constipación."  
 p. 93.

+ 1786. Julio 19. Sta. Barbara  
Felipe de Goycochea al Gob.<sup>o</sup> Jages.

Dice que remite un bando que queda publi-  
 cado en la jurisdiccion de su mando y  
 se participa que se ha incorporado a su  
 Compañia el Alférez D. José Argüello.  
 p. 94.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Junio 8. Sta. Barb.<sup>a</sup>  
Goycochea al Gob.<sup>o</sup> Jages. sobre obras de  
la Compañia Presidial - ganado vacuno - obras pú-  
blicas - Gentiles.

Avisa que el día 7 del corte. serón plaza en su  
 Compañia el soldado Francisco Javier Pico.

Recibió de Juan M. Oliva 19 tocos y 11 novi-  
 llas.

El día 1.<sup>o</sup> del expresado mes comenzó a levantar  
 paredes que se hallan en estado de Soleras, Cuar-  
 tel y casa del Sargento, y dice que necesita un  
 carpintero para la construcción de los Graneros.

Ordenó que una partida de tropa mandada  
 por el Teniente Gonzalez saliese resguardando



al correo y que se dirigiese por el rumbo de  
San Luis - de donde tiene noticias de que hay  
Gentiles. — En cuanto a la Gentilidad de Sta  
Barbara, dice que se halla muy sossegada.  
pp. 95. 96.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Octubre 27. Santa Barbara  
F. de Goycochea al Gob.<sup>o</sup> Fages, sobre em-  
barque de indios.

Dice que le adjunta la solicitud de un soldado que  
pretende casarse. — Le informa que "unos muchachos  
Californios seguirán a su destino en la Fra-  
gata "Favorita", excepto uno casado que se fue a  
San Gabriel: y de otro (el indio Hilario) dice  
que tambien se embarcará.

p. 97.

+ 1786. Octubre 28. Santa Barbara.  
Goycochea al Gob.<sup>o</sup> Fages sobre Movimiento  
Maritimo y Construcción de Edificios Presidiales.

Participa que el día 19 por la tarde, a las

creación de ella, funden en el punto de Sta. Bárbara la fragata "Princesa," cuyo Capitán Don Esteban Martínez le entregó 58 morillos y 12 vigas que le remite Fages para la obra del Presidio.

Primamente solo pudieron desembarcarse en una lancha 40 morillos y 5 madres (vigas gruesas) y que el resto se pondrá en tierra "el Lunes", con la ayuda del Capitán Don Esteban y añade que éste "le ayudará a hacer algunos Adoves," para ver si la estancia le permite construir las casas de oficiales cuyos techos están ya cubiertos de teja.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

pp. 99. - 100.

+ 1786. Oct. 27. Sta. Bárbara  
Goycochea al Gob.<sup>o</sup> Fages sobre plazas vacantes  
de la Compañía Presidial - Fundación de la Misión de  
Sta. Bárbara - Recaudación de Diezmos.

Participa que en la entrega que le hizo el Capitán Don José Tovar y Tamariz, resultó faltar 1 caja n.<sup>o</sup> 21 y 4 cargas de jabón; cuya entrega espera que verifique dicho Tovar,



desde San Diego, a fin de remitir a Fages la cuenta de todo lo recibido.

Dice que espera cubrir las plazas vacantes de su Compañía con individuos de "ambas tripulaciones" que están para sentar plaza. y dice en seguida:

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

"Supongo que F. J. vendrá a la fundación de esta Misión, pues aunque aun no llegan el R. P. Presidente y P. Pateroa y solo se halla en esta el P. Fray Cristóbal, se esperan próximamente, y ya quedo esperando las superiores ordenes de F. J. en caso de demorarse F. J. en ese Presidio, porque pueden querer los P. P. dar principio a la fundación de dicha Misión antes que entren las aguas valiendo de los auxilios que les franquea Don José Estevan Martínez, cuya deliberación me dará en qué tropezar, faltándome las Superiores ordenes de F. J."

Que: cumplirá con la orden de Fages que le previene recaude los diezmos y cuide que se lleve cuenta de ellos y dar entrada de sus productos a la Real Hacienda.

pp. 101. - 103.

+ 1786. Octubre 21. Sta. Bárbara.  
Goycochea al Gob.<sup>o</sup> Fages.

Excúlpase, con su falta de salud, de no haber  
 remitido á Fages oportunamente el duplicado de  
 su Memoria sobre los Presidios que mandó al  
 Excmo. Don José de Lúñiga.

p. 104.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

o 1786. Setiembre 26. Sta. Bárbara.  
Goycochea al Gob.<sup>o</sup> Fages sobre nutrias.

"Muy señor mío: Queda en mi poder co-  
 pia del Bando que circular me a-  
 compañía. Y. S.<sup>a</sup> para el acopio de pieles  
 de Nutria y Lobos Marinos que de  
 R.<sup>l</sup> Orden del 2 de Junio del 1785 se sirvió  
 trasladar á Y. S. el Excmo. Sr. Conde de  
 Galvez Virrey de N. E. y Y. S. me inserta  
 con fecha 5 de Setbre. último, cuya prácti-  
 ca acreditara su cumplimiento, y el bando  
 original remitió al Feriante Don Josef Lú-  
 ñiga como Y. S. me ordena el que queda  
 publicado en las Escuelas y demás de esta  
 jurisdicción de mi cargo." = Queda



también entendido que en la Fraga-  
ta "Princesa" vendrá el Caballero  
Comisionado Don Vicente Basadre  
quien me entregará dinero para dicho  
acapin."

pp. 106-107.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. - Setbr. 29. - Sta. Barbara  
Expediente al Gob.<sup>o</sup> Jages. sobre Movimien-  
to Marítimo.

Avisa que en esta fecha arribó en el puerto la  
Fragata "Favorita" al mando del Capitán  
(2.<sup>o</sup> Piloto) Don José Toral sin otra novedad  
que "no haber podido entrar por la Punta  
de la Concepción", verificándolo "por aquella  
parte de las Yslas abajo de la Misión de  
San Buenaventura"; y añade: "el lunes  
" Dios mediante daremos principio á la  
" descarga que haré á la vista de las órdenes  
" superiores de V. S."

p. 108.

+ 1786. Setiembre 26. Sta. Barb.<sup>a</sup>  
Goycochea al Gob.<sup>o</sup> Pajes.

Queda enterado de la orden de Pajes de 4 de Setiembre en que le previene que los soldados porten dos pistolas mientras "haya respuesta."

p. 109.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Setbre 26. Sta. Barb.<sup>a</sup>  
Goycochea al Gob.<sup>o</sup> Pajes.

Queda impuesto de la orden de Pajes dirigida al Habilitado de la Comp.<sup>a</sup> de Loreto sobre resoncion de dinero hecha al Offic.<sup>o</sup> de Ca de Sta. Barbara D. José Argiello, cuya suma queda a disposicion de Pajes, como lo dice en oficio de 5 de Setbre.

p. 110.



+ 1786. Setbre. 24. Sta. Barb.<sup>a</sup>

Goyenechea al Gob.<sup>o</sup> Fages, sobre cose-  
chas de trigo, y construcción de edificios Pre-  
sidiales

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Participa, que la cosecha de trigo de los pa-  
bladores, según informe del Cabo Vicente  
Félix, asciende á 323 fanegas: que la  
cosecha del Presidio consiste de 107 fanegas  
ya desgranadas y "poco menos de la mitad"  
sin desgranar. — Informa que ha cubierto  
de teja el Cuartel, la Casa de Sargento y  
cinco casas de soldados: que quedan aun  
por hacer 5.000 tejas, y que espera termi-  
nar á mediadas de Octubre "los dos Lienzos"  
á donde mudará las armas "que corren  
riesgo en sus moradas"

p. 111. 112.

+ 1786. Setbre. 24. Sta. Barb.<sup>a</sup>

Goyenechea al Gob.<sup>o</sup> Fages

Dice que le manda Extractos de Revista y Estados  
de Fuerza de su Comp.<sup>a</sup> correspond<sup>tes</sup> á Julio, Agosto y Set.<sup>bre</sup>

p. 113.

+ 1786. Diciembre 4. Sta. Barb.<sup>a</sup>  
Goyenechea. al Gob.<sup>o</sup> Fages.

Informa que ha remitido á Fages los  
 Extractos de Revista y Estados de  
 Fuerza de su Compañía correspon-  
 dientes al mes espresado.

p. 114

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Noviembre 14. Sta. Barb.<sup>a</sup>  
Goyenechea al Gob.<sup>o</sup> Fages.

Dice que remite Extractos de Revista y Es-  
 tados de Fuerza de su Compañía correspon-  
 dientes á Octubre y Noviembre.

p. 115

+ 1786. Noviembre 19. Sta. Barbara  
Goyenechea al Gob.<sup>o</sup> Fages.

Queda enterado de que el soldado Tomás Espinosa  
 se dará de alta en su Compañía lo que dice dispon-  
 dra se le de por ingresado "el día 1.<sup>o</sup> de Noviembre"



y en recompensa suya pasará (sin decir a donde)  
el soldado de la misma Comp.<sup>a</sup> José Cas-  
añeda.

p. 116.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Novbre 19., Sta. Barb.<sup>a</sup>  
Goyenechea. al Gob.<sup>o</sup> Fages. sobre abusos  
cometidos en Los Angeles contra el Chancel y Real  
Reglamento.

En respuesta al oficio de Fages de 19 de Octbre  
anterior (1786) dice que procede en la fecha que  
escribe a dar providencias para evitar "los exce-  
sos" que se han estado cometiendo en la Pue-  
bla de Los Angeles en contravención al  
Chancel y Real Reglamento; lo que an-  
tes no habia hecho por carecer de la mas  
leve noticia de ellos.

p. 117.

1786. Noviembre 19. Sta. Barbara  
Felipe de Goycochea al Gov.<sup>no</sup> Fages.

Dice que acompaña copia de las Memorias de México y San Blas para que se impregnen Fages de los artículos que se han recibido para la subsistencia de la tropa.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

p. 119.

1786. Noviembre 13. Sta. Barbara.  
Goycochea al Gobernador Fages, sobre materiales para la fundacion de la Misión de Sta. Barbara — y edificios presidenciales.

Participa que en la nueva Misión que se ha de fundar en Sta. Barbara se ha cortado palisada y se ha arrastrado, para disponer de ella cuando llegue al Presidio el Gobernador Fages: — Que ya se preparan a hacer su siembrita en las inmediaciones del Presidio para aprovechar la estación.

Participa haber hecho mudar las familias a las habitaciones nuevas, y fue en tiempo tan oportuno que "apenas dio



"Lugar á ello, quando se vino abajo to-  
do el Lienzo del Quartel y Amacores  
bixos sin haver experimentado la me-  
nor desgracia." Esta ocurrencia se  
ha obligado á poner dos familias en ca-  
sa y se es indispensable cerrar el Cuar-  
dro y echar abajo ó demoler todo lo  
que está viejo y amenaza ruina en los  
edificios antiguos

pp. 120-121

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Novbre. 14. Sta Bárbara.  
Goycaechea al Gobernador Juges.

Avisa que ha cumplido puntualmente con su  
orden de 3 de Novbre, y solo ha retardado la  
salida de la partida de tropa al mando de Pri-  
os por impedirlo "el agua y el tiempo fuer-  
te que amenazaba."

pp. 122-123

+ 1786. Mayo 28. Sta. Barb.  
Coynechea, al Gob.<sup>o</sup> Juges, sobre envio  
del Alferez Arguella y soldados. — Construccion  
de graneros. — Ganado.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice que en cumplimiento de la orden  
de Juges de 13 de Mayo para el Alferez  
de su Compañia Don José Arguella a  
hacersele presente, acompañándole Bravo y  
Gutierrez de San Francisco y Juan de Dios.

Que ha dispuesto que se quede Rosalio in-  
terin llega la Diligencia que esperan los  
Padres para que se case. — Pide un carpin-  
tero que necesita para que construya los  
graneros, cuya falta ha causado pérdida  
de algun maíz. — Avisa que Juan Maria  
Olivera llegó sin novedad con la partida  
de ganado destinado al Presidio de Sta. Bar-  
bara.

pps. 124-125.



+ 1786. Mayo 20. Sta. Bárbara  
Goyenechea al Gobernador Fages, sobre  
siembras y construcciones presidiales.

Dice que le remite un extracto y estado  
de Fuerza correspondientes al mes expresa-  
do.

Participa que no hay novedad en el Presi-  
dio: que la siembra se halla bien: que las  
lluvias impiden el progreso del trabajo en las  
obras; que se está acarreando piedra, y que  
el corte de madera para techos se hará en la  
misma semana.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

p. 126.

+ 1786. Mayo 28.  
Goyenechea al Gobernador Fages, sobre rendición  
de Cuentas de Tabacos, Correos y Trigos: =  
y sobre trabajos agrícolas y obras presidiales.  
de Sta. Bárbara.

Manifiesta que: le adjunta a su oficio la  
cuenta de tabacos y una certificación de los  
abrigos y cabeceros inservibles cuyo importe  
debe reintegrarse por quien lo ordenará Fages,

por hallarse comprendidos en la factura que vino de México

No remite la cuenta de corcos porque ignora la fórmula que conviene seguir y por esto "le queda formado el cargo de las cuentas de pago que tiene recibidas, en la cuenta general" según el método de su antecesor Don Josef Ortega. —

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

En lugar de la cuenta del trigo ofrece darle una certificación firmada por los Aprobados de la Compañía, que han distribuido los "Pagamientos y Porros" de trigo, para comprobar la inversión del que dejó Ortega y del sembrado por Guayacocha. —

Informa que el estado de la siembra es regular, aunque peligra por hallarse "en leche" con poca humedad y "hacer muchos soles": —

Ha hecho fabricar veinte mil adobes que comenzará a separtarlos el 1° de Junio.

Los indios Gubriclinos se hallan trabajando en Sta. Bárbara desde 1.º de Mayo, en número de 12.

p.p. 127-128.



+ 1786. Diciembre 5. Sta. Barb.<sup>a</sup>  
Goycochea al Gob.<sup>o</sup> Fages sobre robo de  
ganado Real por indios.

Avisa que los indios del Rincon en  
 union de los de la Carpinteria se  
 robaron un toro de los que perte-  
 necen al Rey y se lo comieron; y  
 que no ha sido todavia orden de  
 aprehender a los culpables, esperando  
 la llegada de Fages para obrar de  
 acuerdo con lo que este determine.

pp. 129-130.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Diciembre 5. Sta. Barb.<sup>a</sup>  
Goycochea al Gob.<sup>o</sup> Fages

Se disculpa de no remitir los Estados de Re-  
 vista de Diciembre por hallarse ocupando  
 en avisar la Compañia como lo ordenó Fa-  
 ges. — Avisa que las familias estan ya  
 alojadas en las nuevas habitaciones y que  
 el Cuadro se halla cerrado con estucada.

p. 132.

+ 1786. Enero 20. Sta. Bárbara  
Goyencoechea al Gob. Fages.

Queda enterado de la disposicion que Fages  
 inserta en oficio de 2 de Enero sobre los  
 Cristianos que se fugan de San Buenaven-  
 tura y pasan á Sta. Bárbara.  
 p. 134.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Enero 20. Sta. Barb.<sup>a</sup>  
Goyencoechea al Gob. Fages.

Remite á Fages el indio Gentil, que se ha-  
 na preso en la Mis.<sup>n</sup> de San Buenaventura,  
 escoltado por el Cabo Ignacio Olvera.  
 p. 135.

+ 1786. Enero 20. Sta. Barb.<sup>a</sup>  
Goyencoechea al Gob.<sup>n</sup> Fages.

Participa que se ha terminado el trabajo de la  
 siembra en la que se emplearon 7 fanegas -  
 Dice que cumplirá su orden cuidando de



que el poblador Navaro pague lo que adeuda a la Misión de San Gabriel a los Padres Ministros de ella.

p. 136.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Enero 20. Sta. Bárbara.

Goycochea al Gob.<sup>o</sup> Fages, sobre prohibición de que entren indios gentiles al Presidio de Sta. Bárbara.

Dice que ha cumplido con la orden que le dió Fages cuando estuvo en Sta. Bárbara, previniéndole que no permitiese que entraran al Presidio "los Gentiles" - y dice: "y aunque  
" F. S. haya advertido alguna mas gente de estos Naturales en esos dias, no es frecuente,  
" pues a mas de que la centinela ha mantenido siempre la orden de no dexar entrar  
" si no al que se le permite, es conocida la  
" la novedad de estos naturales, y mas a la venida de F. S., Capitan o Padres, y  
" he permitido esta entrada mas libre en estas  
" ocasiones por la gratitud con que parece se  
" manifestan..."

p. 137.

+ 1786. Enero 20. Sta. Barbara  
Goycochea al Gob. Jages.

En cumplimiento de la orden de Jages de 2 de  
Ene. informa a este que ha ocupado (para  
su uso) la habitacion en que estuvo enfer-  
mo el Capitan Ayudante Inspector Don D.  
Nicolas Soler por haber pasado este a la  
Mision de San Gabriel.

p. 139

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Julio 25. Sta. Barbara.  
Goycochea al Gob. Jages.

Le adjunta el memorial del Cabo Alejandro  
Soto que obtuvo su licencia en revista del 27 del  
mismo mes, en el que solicita pasaporte para  
pasar por mar a donde le convenga.

p. 140.



+ 1786. ( . . . ) Sta. Barbara  
El Cabo licenciado Alejandro Lobo al Gob. Fages.

Pido le conceda pasaporte así como á su suegro  
 Juan Andres Monsiel soldado licenciado de  
 la Compañia del Presidio de Sta. Barbara para  
 pasar á la Provincia de Sonora ó á donde les  
 convenga?

p. 141.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

0 1786. Julio 19. Sta. Barbara.

Sobre inversion de trigos cosechados en el Presi-  
dio de Sta. Barbara.

Don Felipe de Goycochea Teniente de  
 Caballeria y Comandante de la Compañia  
 que guarnece el R.<sup>to</sup> Presidio de  
 Santa Barbara y D.<sup>no</sup> José Argüello  
 Alferoz de la misma.

Certificamos que tanto el trigo  
 que recibí de mi antecesor Don José  
 Ortega como el que produjo la siembra  
 del año pasado no ha tenido otra  
 inversion, que la gratificacion, que se  
 le hace á los gentiles que han ayudado

al trabajo de las obras de este Presidio, y para  
que conste lo firmé con el segundo Oficial  
y apoderados de la Compañía quienes  
han corrido con su distribucion, en 19  
de Julio de 1786. — Felipe de Goycochea —  
Jose Argüello. — Raymundo Camillo —  
Jose Llanerico.  
p. 142.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Julio 19. Sta. Barbara.  
Goycochea. al Gb. Fages, sobre remision  
de documentos: y sobre cosechas y graneros.

Dice que le remite "la relacion del tempera-  
mento que ha corrido" en la jurisdiccion  
de su cargo en el año anterior: tambien  
la certificacion de la inversion del trigo en  
los dos años pasados, y un memorial  
del vecino Sebastian Abitio preso.

Participa que termino la cosecha del trigo:  
— y que se estan fabricando adobes para  
levantar las paredes del segundo Lienzo (de  
los graneros) y dara principio a los techos.  
pp. 143. 144.



+ 1786. Julio 25. San Barbara.  
 Goyenechea. al Gob. Fages. sobre pobladores  
 de Los Angeles y remision de Memorias

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Dice que remite a Fages un memorial  
 de los pobladores de la Reina de los  
 Angeles, cuyo objeto ignora y "particularmen-  
 te tocante a la inteligencia de sus cuentas,"  
 y dice "pues para esto no necesitaban  
 de acudir a Y. G. sino en el caso de aque-  
 vio, con todo le doy el correspondiente curso."

Dice tambien que le acompaña las  
 Memorias para Mexico y San Blas en que  
 expresa "los géneros y efectos que juzga nece-  
 sarios para la subsistencia y entretenimi-  
 ento de la tropa, pobladores y sirvientes."  
 pp. 145-146.

+ 1786. Julio 19. San Barbara  
 Goyenechea al Gob. Fages. sobre remision  
 de Cuenta de tabacos y Estados de fuerza.

Dice que le adjunta la cuenta de tabacos  
 en la forma que le previno Fages; asi  
 como el Extracto de Revista y Estados de

Fuerza correspondientes a Abril, Mayo, Junio y Julio — Ha cumplido con la orden de Jages destacando al soldado Melcio Valdez con su familia para el Presidio de San Diego destinandolo de fijo para evitar mayores incorverientes.

pp. 147-148.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1786. Julio 19. Sta. Barb.<sup>a</sup>

Gaycochea al Gob. Jages. sobre faltas al respecto de los Misioneros cometidas por soldados.

Mui sñ mio: Quedo entendido del desacato que V. S. me previene han tenido los soldados en las Guardias vindicando las conductas de Nros. Religiosos, y quedo a la mira de ello, para corregir o castigar este defecto como V. S. me previene en oficio de 9 de Junio proximo pasado.

Tambien queda entendido de que V. S. mandara hacer las retenciones posibles a Navano, y de darle cuenta inmediatamente que lleguen los Barcos de su arribo.

p. 149.



+ 1786. Julio 19 Sta. Barbara.  
Goycoachea al Gob. Fages.

Participa haber ingresado á su Compañía el  
 Reduta Felipe Cortez el día 1<sup>o</sup> de Julio: y  
 haber regresado el Sargento Raymundo Carrillo  
 el 13 del pasado Junio.

p. 150

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Sept. 24 Sta. Barbara.  
José Argueta al Gob. Fages, sobre cuenta  
de diezmos.

Dice que le adjunta las diligencias relativas  
 al poblador José Navarro sobre los motivos  
 de su aprehensión.

Informa que ha formado un cuaderno para  
 abrir registro á cada vecino del pueblo de Las  
 Angeles que ha cumplido su exención y llevar  
 cuenta de los diezmos que hayan de colectar-  
 se de los aumentos que tienen en se-  
 millas, esquilmos, ganados &c.<sup>a</sup> de que  
 deben pagar dicho diezmo: y dice que ha in-  
 cargado al Cabo Vicente Félix esta Comisión.

p. 151

+ 1786. Julio 25. Sta. Barbara.

Goyacocha al Gob. Páges sobre siembras  
y trabajos presidiales.

Participa que las siembras de maiz del pue-  
blo de la Reina de los Angeles se han acaba-  
quistado segun se informa el Encargado  
del dicho pueblo Vicente Tutia: en cuanto a  
las de frijol no tienen daño alguno.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

En la Misión de San Buenaventura no hay  
novedad.

Dice que se propone activar los trabajos de  
abastecimiento del Presidio, y se queja de la  
falta de agua, maderas y techos.

Participa que no hay novedad en "la  
Gentilidad".

pp. 153-155.

+ 1786. Mayo 24. Sta. Barbara.

Goyacocha al Gob. Páges.

Comando de la orden de Páges de 3 de Mayo.  
dice que dará escolta a los Padres de  
San Buenaventura cuando se les ofrezca  
salir para San Gabriel o a Sta. Barbara

p. 156.



+ 1756. Dicen 19. Sta. Barb. "

Exposición al Gobernador Páez, sobre  
censo de población de Los Angeles, e indios neos de  
abigeato.

Participa la subita del Alférez Argüello pa-  
ra el pueblo de Los Angeles conduxido  
avies para los pobladores y con sidera de  
hacer los padrones y Estudio de poblacion  
del mismo lugar.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Que, poco tiempo despues de haber sabido  
Páez del Presidio de Sta. Barbara, se le  
presentó con: empuño y de parte de los  
indios de la Carpinteria el indio Yu-  
norait solicitando perdón por haber ma-  
rado un toro; y dice, " aunque al día si-  
" guiente vino el Capitán de dicha Ranche-  
ria con varios de la propia a la mis-  
" ma solicitud, les respondi que si no be-  
" rriar los excitivos agresores dentro de dos  
" dias a pedirme perdón del hecho estuvie-  
" ran entendidos no les perdonaria, y si se  
" asegurasen havia de ojar a los mal-  
" hechores y castigarlos mucho, y que si berrian  
" como me ofrecia dicho su Capitán dentro del  
" término fijo, salamente los perdonaba por  
" intercesion del R. P. Presidente y R. Pastora."

pp. 157 - 159.

+ 1786. Dicte 1.º Chihuahua

Don Jacobo Ugarte y Loyola al Gob. Fagus  
sobre remision y recibo de documentos.

Acusa recibo de los siguientes documentos re-  
mitidos por el Ayudante Inspector Don Nicu-  
las Soler con sus oficios n.ºs 161 a 163 de  
16 y 30 de Junio "ultimo": Regus de servicio de  
Oficiales y Sargentos de Loreto: documentos de  
ajuste de dicha Compañia: Extractos de Revista  
y Estados de Fuerza de los Presidios y la Re-  
vista de Inspeccion del de San Diego.

p. 160.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Dicte 1.º Chihuahua

Don Jacobo Ugarte y Loyola al Gob. Fagus.

Se remite un memorial del Cabo Ma-  
nuel Vargas del Presidio de Monterrey, en que  
solicita una distincion (ascenso) para que Fa-  
gas resuelva lo conveniente.

p. 161.



+ 1786. ( sin fecha ) Monterey.

El Culo Manuel de Fargas al Comodoro.  
Inspector. sobre ascenso militar.

Solicita la gracia de la distincion en su Compañia fundandose en los meritos siguientes:

Su hidalguia como hijo de legitimo matrimonio del Licenciado Don Juan M.<sup>a</sup> de Fargas Abogado que fué de la Real Audiencia y Agente Fiscal y uno de los cuatro fundadores del Colegio de Abogados de la Corte de Mexico y haber servido once años: uno en la Compañia Franca de Voluntarios de Cataluña; cuatro años, 4 meses en la del Presidio de Loreto y el resto en Monterey.

pp. 162 - 165.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

0 1786. Octubre 11. Chihuahua

Don Jacobo Ugarte y Loyola (al G<sup>o</sup> Fages)  
sobre exencion de Multas a favor de traficantes de  
las Puertas de San Blas y de las de las Californias.

Con fecha 14 de Septiembre me ha pasado el Com<sup>o</sup> Sr. Finck Com<sup>o</sup> de Gab<sup>o</sup> el oficio del honor siguiente.

En Real orden de 14 de Febrero

76.  
de este año me avisa el Excmo. Sr.  
Marqués de Sonora lo siguiente.  
En carta de 27 de Octubre próximo  
de 85 n.º 250 dio S. E. cuenta al  
Rey con testimonio del expediente se-  
guiente á representación del Comisario  
del Departamento de San Blas so-  
bre que los <sup>Individuos</sup> <sup>de la</sup> tripu-  
lacion de los Buques que salen de a-  
quel Puerto para conducir provisiones  
á los de Californias, y sus Presidios  
satisfagan los Reales Derechos de al-  
gunos efectos que acostumbra llevar  
para retornar otros. — En vista de lo  
que S. E. expone y por un efecto del  
paternal amor con que S. M. pro-  
porciona á sus vasallos quantos me-  
dios puedan hacelos felices, ha venido  
en conceder franquicia, y libertad de  
derechos por el tiempo de cinco años  
á todos los efectos que entre sí comercien  
los vecinos é Individuos de los expre-  
sados Puertos, y que en otros cinco  
inmediatos, solo se les exija la mi-  
sma de lo que correspondia. Partici-  
pala á S. E. de su Real oñ. para  
su inteligencia y debido cumplimiento.  
= cuya Real determinacion inserto



a. Y. L. a conformidad de lo pedido  
por el Señor Fiscal de Real Hacienda  
para que se tenga en esas Provincias  
noticia de ella por lo que conduzca y  
a fin de que haga Y. L. se comuni-  
que al Gov. de Monterey para su  
inteligencia, y la de aquel vecindario.

Y la traslado a Vm. para lo  
que haga promulgar en el distrito de  
la gobernacion de su cargo, previniendo  
se cese en la exaccion de Olcava-  
las por los cinco años que señala co-  
brandose en los cinco siguientes la mi-  
tad de la que adeuden los frutos y efec-  
tos conforme dispone la preinserta Real  
orden bajo el supuesto de que la comu-  
nica tambien al Gobernador o Porten-  
dente de Sonora para el que de estas  
exenciones en los que transportaren a  
comerciar hay.

pp. 166. - 167.

+ 1786. Setbre. 20. Chihuahua.

Don Jacobo Ugarte y Loyola. al Gobernador Páez, sobre la marcha forzosa para la causa de beatificación de Gregorio López;

Dice que le remite el bando publicado por el Sr. Conde de Galvez que inserta la Real Cédula de 1.º de Junio último sobre que no se exija la marcha forzosa para la causa de Beatificación de Gregorio López;

p. 170.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

0 1786. Setbre 15. Chihuahua

Don Jacobo Ugarte y Loyola al Gobernador Páez, sobre la Real Orden, que manda que regresen a España los soldados que hayan servido sustitución en América.

Con fecha de 24 de Febrero del año último comunicó a esta Comandancia General el Excmo. Sr. Marqués de Sonora la Real orden siguiente:

" El Excmo. Sr. Pablo Fr. D.º  
" Juan de Arriaga dice a V. S. con  
" fecha de 7 de Marzo de 1775 lo que sigue:  
" El Rey ha resuelto por decreto  
" general: Que a todo soldado de Exmº



" familia Artilleria, o Caballeria de Tro-  
 " pa Veterana, existente en las Guarniciones  
 " de America, que hubiese cumplido su  
 " tiempo, se le precise á venir á Espa-  
 " ña, siendo natural de estos Reinos, y  
 " se costeé su pasaje de cuenta de su  
 " Real Hacienda para en caso de que  
 " quiera volverse á ejercer de nuevo  
 " para seguir en el R.<sup>o</sup> servicio deberá ad-  
 " mitirse en el propio Cuerpo en otro que  
 " elija. Aviso á G.<sup>o</sup> de órden de S.<sup>o</sup> M.,  
 " para que disponga su cumplimiento por  
 " lo respectivo á la Tropa Veterana que hay  
 " en el Distrito de su mando.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

" Y queriendo S.<sup>o</sup> M. que se cumpla-  
 " ren estas providencias las repito á G.<sup>o</sup> de  
 " sus R.<sup>o</sup> órdenes, para que se cumplan  
 " exactamente."

Cuya R.<sup>o</sup> Resolucion comunico á  
 " S.<sup>o</sup> para su observancia en los casos  
 " que ocurran y que la traslade á los  
 " Comandantes de Tropas de la Progre-  
 " sion de su cargo.

pp. 111-112.

1786. Setiembre 15. Chihuahua  
 El Comandante General J. Ugarte y Loyola al  
 Gobernador Jages, sobre el método de preservar  
 a los pueblos de California del contagio de las  
 viruelas.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

El Excmo Sr. Marqués de Sonora me co-  
 municó con fecha de 4 de Setiembre del  
 año próximo pasado la Real orden si-  
 guiente

„ Remito a V. E. la Disertacion ad-  
 „ junta, sobre el método de preservar a los  
 „ Pueblos de viruelas, hasta lograr la  
 „ extirpacion de ellas, que el Rey ha man-  
 „ dado publicar por esta Secretaría de  
 „ mi cargo. Enterado V. E. de su  
 „ contenido quiere S. M. que haga en-  
 „ tender a los pueblos de su mando por  
 „ medio de los respectivos Curas, de los  
 „ Facultados, donde los hubiere, y de  
 „ los demas que estimase conducentes la  
 „ importancia del beneficio, que su  
 „ Soberana Piedad intenta facilitar  
 „ a sus Vasallos de América, su utili-  
 „ dad, y el ningun riesgo, que de su ege-  
 „ cucion puede resultarle.

„ Con arreglo a lo que se fiere en  
 „ el Prólogo del citado Excmo. se ha de



practicado con notorio buen éxito en la  
Provincia de la Luisiana, y á lo  
que se previene en la página 51 y si-  
guientes disponda V. E. que luego que  
se manifieste la invasión de las Viruelas  
en el pueblo de su Jurisdicción se trans-  
porte el primer enfermo y los que le  
sucedioren en esta enfermedad, á la Er-  
mita, ó Casa de Campo que V. E.  
fuviere destinado, ó mandado hacer  
á la distancia conveniente de la Po-  
blación, y en paraje saludable, pero si-  
tuado de suerte que las ayres que re-  
gularmente corren en la comarca no  
puedan comunicar el contagio á los  
Pueblos ni Haciendas inmediatas,  
bien que seguir el dictamen general  
de los Profesores, y las experiencias que  
se han repetido, esta enfermedad presti-  
gente solo se propaga por el contacto  
con los enfermos, ó cosas que le sirven  
Con el fin de que los Padres  
de Familias no se retraigan de comu-  
nicar por su parte al logro de una em-  
presa tan benéfica, é interesante á la  
salud Pública, y de las Particulares  
distribuya V. E. Exemplares del Pro-  
preso entre los sujetos que mas convien-

ya y dará las demas providencias co-  
respondientes para que anticipadamente  
se entere el Público de las ventajas y  
conveniencias que les ofrece esta R. O.  
terminacion y puedan todas las fuen-  
tes deponer qualesquiera recelos infun-  
dadas, y preocupaciones perjudiciales á  
ellas mismas las quales por lo comun  
se oponen á las providencias mas útiles,  
y mas bien premeditadas procurando que  
los violentos separados sean asistidos,  
asi en la parte facultativa, como en la  
demas con la mayor dulzura, humani-  
dad y esmero y con las precauciones  
que se prescrieren en el Impreso para  
evitar la comunicacion del contagio."

"En este asunto, cuyo desempeño  
merecerá la atencion del Rey, y ase-  
gurará á todos los que concurren á su  
execucion los efectos de su soberana  
gratitud y beneficencia, procederá S. M.  
con la prudencia, circunspeccion, cons-  
tancia y cautela que se requiriere para  
el acierto, y me dará aviso de los resul-  
tos, para inteligencia y satisfaccion  
de S. M."

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Y la traslado á Vn. para su in-  
teligencia acompañándole 20 Exemplares.



de la precitada Disertacion, a fin de que en su vista, y de lo que previene la R.<sup>a</sup> Orden inserta adapte sus providencias para que tengan efecto en el Distrito de esa Gobernacion las sobranas piudadas intenciones del Rey dirigidas a preservar a los pueblos de la infeccion de Viruelas dando f.m. cuenta de las resultas que se experimenten a fin de informar a S. M.

pp. 173-175.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Septiembre 15 Chihuahua.  
El Comandante Gen.<sup>l</sup> Ugarte y Loyola al  
Gob. Fages sobre gratificaciones concedidas  
a los delatores o aprehensores de soldados  
desertores por Orden del Rey.

Transcribe una Real Orden que inserta en Oficio de 30 de Julio de 1785. el Secretario de S. M. Marqués de Sonora en que se declara que las gratificaciones que señaló el Rey en Decreto de 30 de Abril de 1767 a los que aprehendan o delatoren desertores de sus tropas, se apliquen solo a los Guardados, Carabineros, Soldados y Fumbreros; y no a los

Sargentos, Cabos del Ejército, Marina y Milicias, que consisten en abonarseles dos años de servicio y sesenta reales de gratificación.

pp. 176-178.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Setbre 12. Chihuahua.  
El Comite. Gen.º Agente y Loyola al Gob.º  
Fages. sobre el modo de firmar del Secretario de S. M.

Se inserta una Real Orden del Marqués de Sonora (Secret.º de S. M.) que este le dirigió con fecha 22 de Mayo del mismo año en que le informa que el Rey le ha facultado en un Decreto dado en Champúñez á 18 de Mayo de 1786 para firmar "con estampilla"; poniendo media firma en los Duplicados, Triplicados y demas Ordenes que desde aquella fecha comuniquen á las Indias Occidentales sus Yslas Adyacentes y las Filipinas; y las Cédulas de Permisos y de Invalidos y otros Documentos semejantes, Ordenes, Avisos, Cédulas Reales, Patentes y Despachos del Rey, deben llevar firma entera.

Y igualmente se acompaña á Fages 3 Ejemplares del Real Decreto. (que se halla



adjunto a esta nota) el cual fue publica-  
do por orden de Juges fechada en San  
Gabriel el 28 de Enero de 1784 en la  
jurisdiccion del Presidio de Loreto y en el  
de San Diego.

pp. 179-187.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Agosto 14. Chihuahua.  
El Comdte. Gen. <sup>l</sup> Ugarte y Loyola al Gob.  
Juges. sobre el mando de proveer el gobierno accidental  
de Plazas y Provincias en que faltare repentinamente el Capitan Gen.

Dice que le remite copia de otra copia cer-  
tificada de la Real Orden de 15 de Junio  
de 1784 que le fue mandada por el Virrey  
de Galvez en Oficio de 16 de Junio ultimo,  
"sobre alternativa del mando accidental de  
Plazas y Provincias en que faltare repen-  
tinamente el Capitan General"; previniendole  
dicho Virrey que se cumpla y observe en los  
casos que ocurrieren segun lo dispone otra  
Real orden de 4 de Febrero del corriente año

pp. 188-189.

1786. Agosto 14. Chihuahua.

Pedro Garrido y Durán - certifica una copia de Orden Real sobre "alternativa del mando accidental de Plasas y Provincias en que faltare el Capt.<sup>o</sup> Gen.<sup>l</sup>

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Con fecha de 13 del mes próximo pasado me dice el Señor Conde de Gausa lo siguiente = "Con motivo de la Real de 5 de Diciembre último en que S. M. ha atendido al remedio de las graves inconvenientes que se experimentaban contra la disciplina y subordinación del mando que ejercian en los Cuerpos de Infanteria, Cavalleria y Dragones del Ejército, los oficiales graduados determinando que no haya en los Regimientos otro mando que el de los Empleos vivos deviendo solo tenerlo los oficiales graduados de Coronel inclusive abajo quando los toque algun servicio en campaña para la Escala Gral. del Ejército separados de sus cuerpos; prestando el Sargento Mayor Comandante del Regimiento Provincial de Ciudad R.<sup>a</sup> Don Urbano de Castilla el mando de las Armas de aquella como comprehendido en la mencionada Real Céd. en competencia del Ayudante de la Real Brigada de Carabineros el Coronel Don



87  
Saturnio Davalos que le tenia con-  
siderandole como Capitán vivo, y  
preferente su carácter de Teniente Ma-  
yor, S. M. ha declarado que el gra-  
do de Coronel concedido con su  
emplazamiento a los Capitanes, y Ayudan-  
tes Mayores de la Brigada es vivo,  
y efectivo como todos los que tienen  
anexos a la Tropa de Casa Real, y  
continuar mandando las Comas de  
Ciudad Real el Coronel Don Saturnio  
Davalos Ayudante Mayor de ella,  
mientras no haya en aquella ciudad  
oficial de mayor graduacion, o de ig-  
ual pero mas antiguo con la calidad  
de vivo, y efectivo, ya sea del propio Re-  
al Cuerpo o Regimiento del Ejército. =  
Al mismo tiempo queriendo S. M. que  
no suceda otro igual empeño, y evitar  
todo género de disputa, o duda en per-  
juicio de la utilidad del servicio, a que  
mina la providencia habiendo oído a  
Su Consejo de Guerra, y conformandose  
con su dictamen, ha tenido por con-  
veniente ampliar la referida Real Or-  
den, declarando que tampoco sirvan  
los grados desde Coronel inclusive  
abajo para mando alguno, en Pro-

vincia, Plaza, Varones de Tropas,  
Destacamentos, en tiempos de paz,  
ni en caso alguno sino el Escribano  
de tocar a las que tengan algun  
servicio en carrera por la Escuela  
General del Ejercito; pues deben re-  
caer siempre los mandos en el  
Oficial mas antiguo de empleos  
vivos, y efectivos. Asi pues es la  
voluntad de S. M. que concurren-  
do varios cuerpos en un mismo  
punto, no habiendo en el Gobi-  
nador, Comandante establecido, Oficial  
General, ni Brigadier que deban  
mandar en su respectivo <sup>en</sup> ter-  
ra el mando el Coronel vivo y efectivo  
mas antiguo que hubiese entre los  
Cuerpos o Tropas que se juntan: Que  
en falta de este mande el Ten.<sup>te</sup> Co-  
ronel efectivo mas antiguo, y en la de  
los de esta clase el Sargento Mayor  
mas antiguo de los que concurren  
sucediendo por este orden. Los demas  
que exercen empleos vivos, y nunca  
en este caso, y en los que se exhi-  
ben los graduados hasta Coronel  
inclusive pretender ni disputar con  
pretexto de la graduacion el mando



del empleo vivo á quien para la  
Escuela de antigüedad le corresponde.  
= Que verificándose igualmente  
la concurrencia de diversos cuerpos en  
una Plaza, faltando en ella el Go-  
bernador, ó Comandante destinado,  
á mandarla le mande el Jefe de  
Rey, en su defecto el Brigadier  
mas antiguo, en su defecto el Cor-  
onel vivo y efectivo mas antiguo en su  
defecto el Jefe Coronel de igual clase,  
y á falta de uno, y otro el Sargento  
Mayor de la misma Plaza, y des-  
pues los Sargentos Mayores de los Cuer-  
pos que concurrirán sucediéndose por  
antigüedad en defecto de todos los que  
quedaran por Expressados, y por este orden  
descenderá el mando siempre á los  
de empleo vivo, y efectivo. = Que  
en las Provincias en que repenti-  
namente falte el Capitán General ten-  
ga el oficial General mas antiguo que  
resida en ella: no habiéndole el Bri-  
gadier tanvier mas antiguo, y fal-  
tando una y otra clase, mandará  
el Coronel ó Jefe Coronel vivo, y  
efectivo mas antiguo, hasta que S.M.  
confiera el mando á quien tenga

90.  
por conveniente. = Últimamente,  
que concurriendo en los Pueblos  
Capitales de los Regimientos de Mi-  
licias, Batallones, Esquadrones, Des-  
tacamentos, de varios Cuerpos o de  
Cassa Real mandadas por el Coro-  
nel vivo, o efectivo, no puede preten-  
der ni incluirse en su mando los  
Coronels de Milicias aunque tenga  
grado de Exército, o menos que  
no sean Brigadieres, en cuyo caso  
mandará siempre por el orden y  
antigüedad que se previere para es-  
ta clase; pero si los Regimientos  
de Milicias estuviesen por entero  
sobre las Armas, y al sueldo emplea-  
dos en el servicio entonces los Coronels,  
y demas oficiales deben tener por sus  
empleos vivos y antigüedad el mismo  
mando establecido en esta orden para  
los Cuerpos del Exército. = Todo lo re-  
ferido manda S. M. que se tenga  
y observe como parte de la Orde-  
nanza general del Exército, y de la  
Real Declaracion de Milicias, tanto  
por lo que no está expresado en ella  
como para lo que se substituye en  
lugar de lo que previene y de su



Real orden la comunica á Y. E. para que se entienda y cumplare en los cuernos de la Inspección de su cargo."

Traslado á Y. E. la antecedente Real Orden para su puntual observancia. Dios guarde á Y. E. m. a. s.

Cádiz 31 de Julio de 1784. = El Conde de O'Relli. = Señor Inspector de Nueva España. = Es copia, México 16 de Junio de 1786. = Francisco Fernandez de Córdoba.

pp. 190. - 194.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1786. Agosto 8. Chihuahua.

El Comde. Gen. Agarte y Loyola al Gob. Juges, sobre la manera de castigar con prudencia á los indios Cristianos y Gentiles.

Por los dos oficios de Vm. números 309 y 312 de 3 y 22 de Abril último, queda impuesto de que el Surgeño Geracio Chirre, comisionado á aprehender los motos del Albato ocurrido en la Mision de San Gabriel, obió arreglado á las órdenes que Meraba del Th. O. J.

señal <sup>o</sup> Luján en mandar agotar al  
guerra Indios, siendo pues las fal-  
tas que le resultan en este punto, y que  
Vn. le ha reprehendido seguir en in-  
forma; pero como nada nos interesa  
tanto que conservar pacíficos y sase-  
gados los Indios Gentiles, y Cristia-  
nos que pueblan esos establecimientos:  
prevengo a Vn. tenga muy a la  
vista las prudentes máximas de la  
Instrucción reservada que le dejó mi  
antecesor el Sr. Don Ph.<sup>e</sup> de Nave con  
fecha del 9 de Sep.<sup>e</sup> de 82, y especialmen-  
te quanto disponen los Artículos 4.<sup>o</sup>  
y 5.<sup>o</sup>; pues concebidos son las mas a-  
decuadas, y propias para lograr aquel  
fin sin dejar impunes los delitos que  
cometan unos y otros, no exponiéndo-  
nos a tocar unas resultas funestas  
cuando se haga uso de ellas y de  
los procedimientos que ministran con la  
reflexión prudente que corresponde

En esta virtud procure Vn.  
conformar siempre las providencias q.<sup>e</sup>  
le fuere preciso tomar así contra los In-  
dios Cristianos como los Gentiles, a  
lo prescrito en dñā. Instrucción pues  
las consecuentes a ella que Vn. refiere



en otro oficio N.º 305 de 17 de Mayo hauro  
dado para castigar con azotes y prisiones  
los de las Rancherías de la Grulla y San  
Francisco Solano; y evitar que los Nisfitos  
de la Misión de San Diego continuasen  
robando y causando daños en los Gan-  
dos del Presidio de este nombre vivien-  
do en parte el cuidado que me origi-  
na hayan quedado los Gentiles de di-  
cha Ranchería de la Grulla, al exceso  
de matar un Cristiano de la Misión  
de San Vicente.

pp. 195-197.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Agosto 8. Chihuahua.

El Comdte. Genl. Viceroy Loyola al Gob.<sup>o</sup>  
Fages, sobre renuncio del Habilitado de San  
Francisco Don R. Laso

Oprimida las providencias dictadas por Fa-  
ges, que este se comunicó en oficio N.º 315 de 11 de  
Mayo último, con motivo de la poca confian-  
za que se asiste de que el Aflix Habilitado  
del Presidio de San Francisco Don  
Ramon Laso desempeña debidamente su  
encargo - y se dice que a él (Fages) como

Comité Inspector de la Provincia, y en su  
 su Ayudante, corresponde dictar quantas  
 providencias sean relativas á este Ramo.  
 y hacer observar escrupulosamente sus pre-  
 visiones de dho. Reglamento.  
 p. 198.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786 Agosto 7. Chihuahua  
El Comité Gen.<sup>l</sup> Monte y Loyola al Gob.<sup>o</sup> Fages.

Dice haber recibido del Ayudante Inspector Don  
 Nicolás Soler con sus oficios N.<sup>os</sup> 157 y 158 de  
 8 de Abril último los Extractos de Revista y Es-  
 tados de Fuerza de los Presidios de "Californias" co-  
 rrespondientes al primer trimestre del año y  
 las Libretas de servicios de los Oficiales y Sarg.<sup>tos</sup>  
 p. 199.

+ 1786. Julio 19. Chihuahua.  
Monte y Loyola al Gob.<sup>o</sup> Fages, sobre elono-  
do en que debe hacerse el abono de 2 años de servicio y  
premios á los delatores ó aprehensores de desertores

Transcribe á Fages una orden que le dirigió



93.  
el Marqués de Sanora con fecha 22 de  
Marzo último y comunicada á este por  
Don Pedro de Lerena, en que el Rey  
dispone el modo con que en lo sucesivo  
ha de entenderse el abono de dos años de  
servicio y goce de premios que conceder á  
los soldados que aprehendieren á delanteros  
desertores etc. Real Decreto de 4 de Octubre de  
1766. En consecuencia de los abusos  
cometidos con supuestas aprehensiones de de-  
sertores, que han tenido lugar en el Ejér-  
cito, dando por resultado que por este me-  
dio han conseguido muchos el retiro del  
servicio con perjuicio del Erario y del pú-  
blico; ha dispuesto el Rey que los premios  
de constancia de 15, 20 y 35 años queden  
subsistentes. Que para lograr su retiro los Ser-  
gentes, Cabos, Tambores y Trompetas, deben  
tener: á lo menos 20 años de servicio efectivo  
los sargentos, y 28 los Aflicces; á estos solo  
se les abonarán 7 años por los desertores q.  
hayar legítimamente aprehendido, y 5 á los  
sargentos por el mismo mérito = Que  
los Sargentos y Cabos continuarán sin  
tener derecho al abono de premios por a-  
prehension de desertores. = Que solo serán  
admisibles para premios y retiros las de-  
laciones y aprehensiones de delatores etc.

95.  
el Marqués de Sanora con fecha 22 de  
Marzo último y comunicada á este por  
Don Pedro de Lerena, en que el Rey  
dispone el modo con que en lo sucesivo  
ha de entenderse el abono de dos años de  
servicio y goce de premios que concede á  
los soldados que aprehendan ó delanten  
desertores el Real Decreto de 4 de Octubre de  
1766. En consecuencia de los abusos  
cometidos con supuestas aprehensiones de de-  
sertores, que han tenido lugar en el Ejér-  
cito, dando por resultado que por este me-  
dio han conseguido muchos el retiro del  
servicio con perjuicio del Erario y del pú-  
blico; ha dispuesto el Rey que los premios  
de constancia de 15, 20 y 35 años queden  
subsistentes. Que para lograr su retiro los Sar-  
gentos, Cabos, Tambores y Tamboresas, deben  
tener: á lo menos 20 años de servicio efectivo  
los sargentos, y 28 los Alféreces; á estos solo  
se les abonarán 7 años por los desertores q.  
hayar legítimamente aprehendido, y 5 á los  
sargentos por el mismo mérito. — Que  
los Sargentos y Cabos continuarán sin  
tener derecho al abono de premios por a-  
prehension de desertores. — Que solo serán  
admisibles para premios y retiros las de-  
laciones y aprehensiones de delatores de



los mismos cuerpos de que sea el delu-  
tor o aprehensor; y que cuando estos sean  
de otros cuerpos distintos se les gratifi-  
que con la cantidad de Ordenanza.

pp. 200-204.

+ 1786. Julio 12. Chihuahua  
Vizcarra y Loyola al Gob.<sup>o</sup> Fages

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice que le remite 2 Ejemplares de un Bando  
del Rey de Gaboz sobre una resolucian del Rey  
acerca del destino que deba darse a los que se embar-  
can sin licencia en España para venir a los Do-  
minios de América.

pp. 205

+ 1786. Julio 7 Chihuahua.  
Vizcarra y Loyola al Gob.<sup>o</sup> Fages sobre  
concecion Real hecha a favor de soldados  
reenganchados

Le trascribe una R.<sup>a</sup> orden que en 14  
de Febrero le comunicó el Marqués de Sa-  
nora y que con fecha 11 de "este mes" le fué di-

revenida á este por Don Pedro de Lerena  
en la cual dispone el Rey refiriendose á  
sus órdenes de 20 de Marzo de 1761 (que man-  
da que á los soldados quintos que hubiesen u-  
sado de licencia absoluta por haber cumplido  
su servicio y en el término de cuatro meses  
volviesen á servir en sus mismos Regimi-  
entos se les admita con antigüedad para  
los ascensos y premios) y de 23 de Noviembre de  
1784 (que extiende esta gracia así á los sol-  
dados quintos como á los demás que se ha-  
llan en iguales circunstancias) que los solda-  
dos que se reenganchen en otros cuerpos  
que los en que hayan servido gozarán  
de la misma concesión hecha á los que  
la verificaren en sus propios cuerpos con  
tal que su ausencia no haya excedido de  
tres Revistas; e impone á los Comandantes  
de los Cuerpos la obligación de averiguar  
la conducta y manejo de los reengancha-  
dos en sus Regimientos anteriores.

pps. 206. - 208.



+ 1786. Julio 7. Chihuahua.

Ngarte y Leyola al Gob.<sup>o</sup> Fages. sobre prohibi-  
ción de licencias p.<sup>a</sup> soldados condecorados a  
servir por delitos.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Se transcribe una R.<sup>a</sup> orden que se fue co-  
municada por el Marqués de Sanora Minis-  
tro de Indias en 12 de Enero último, en  
que el Rey, refiriéndose a otra de 16 de No-  
viembre de 1767 - que dispone "que no se per-  
mita volver a los Pueblos con licencia tem-  
poral o absoluta para retirarse, a los que  
por sus excesos han sido destinados al  
servicio de las Tropas por las Justicias  
o Tribunales, hasta que hayan cumplido  
el término por que fueron aplicados; man-  
da que se cumpla exactamente lo preveni-  
do advirtiendo que "si actualmente hubiese  
soldados de la clase referida con licencia  
temporal, los hagan volver inmediatamente  
a los Cuerpos sus respectivos Jefes. . . ."

pp. 209 - 211.

1786. Junio 27 Chihuahua  
 Wyarte y Loyola al Gob. Fages, sobre  
 formacion de documentos quintuplicados.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Disponga Vm. que en lo sucesivo se le  
 remitan quintuplicadas las propuestas de  
 Empleos, Instancias de Grados, pase al E-  
 jército, y retiros para dirigirme todos estos  
 Documentos quadruplicados; y quedarse con  
 el restante, al cuyo fin circulará Vm. la  
 orden correspondiente a los Comandantes  
 de Tropas comprendidos en la Inspecc-  
 cion de su cargo.

p. 212.

1786. Junio 14 Chihuahua.  
 Wyarte y Loyola al Gob. Fages. sobre Inces  
 de Mineria

Le remito 2 ejemplares de la oím. Circular de  
 21 de Mayo último que le dirigió el Virrey Con-  
 de de Cabaz insertando la R.ª resolucion de  
 12 de Agosto del año próximo anterior en que  
 se dispone "que interin proviá aquellas Pro-  
 vincias de Magistrados autorizados, seane



" Juces de Ayudas en ellas los Corregidores,  
 " o Alcaldes mayores respectivos, conforme a  
 " la Ordenanza para evitar a los Minors  
 " las perjuicios de ocurrir a mayores distancias."

El Dto. Decreto fue publicado de orden de  
 Fages, (dada en San Gabriel a 22 de Diciembre de  
 1786) en los Presidios de Sta. Barbara, Mon-  
 tany y San Francisco = Se publico en  
 Montany por Hermenegildo Sal en 12 de  
 Enero de 1787; y en San Francisco por Ra-  
 mon Lazo de la Vega: (y no hay constan-  
 cia de que se haya promulgado en Sta.  
 Barbara.)

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

pp. 243-246.

+ 1786. Junio 10 Chihuahua  
 Vigante y Loyola al Exo. Fages, sobre  
 Real Prodicto

Ajuntando un Dictamen del Sr. Auditor  
 de Guerra, en cuyas razones se funda para  
 aprobar la providencia de Fages declarando a  
 Joseph Castañeda soldado del Presid.º de Sta.  
 Barbara, estar comprendido en el Real Pro-  
 dicto de 10 de Octubre del 1783: Le previene que  
 lo destine a otra Compañia y en lo sucesi-

104.  
no deberá Fages abstenerse de proceder á tales declaraciones por ser privativas de la Comandancia General. (El dictamen adjunto á esta nota es una copia del original certificada en Chihuahua á 13 de Junio del 86 por Don Pedro Garrido y Durán. En dicho documento el Auditor de Guerra Galindo Navarro espone al Comde. General que: Fages no debió declarar indultado á Castañeda, en el concepto de haberse promulgado en su jurisdicción el Real Indulto á principios de Octubre de 84, es decir, antes de que dicho soldado fuera preso y procesado; pues la gracia se concedió solamente para delitos anteriores á su publicación: que, además, carecía de facultades para hacer semejantes declaraciones: que en vista de circunstancias atenuantes que favorecen al reo Castañeda, opina que se le ponga en libertad, separandosele de su Compañía, y se advierta al Gobernador la falta que ha cometido para evitar su repetición.)

p.p. 217-219.



+ 1786. Junio 3. Chihuahua

Vizcarra y Loyola al Gob. Fages sobre cargo  
de compostura de Casas Reales de Loreto.

En respuesta al oficio No. 231 de 4 de Mayo del  
año próximo anterior (de Fages) se dice que  
conformandose con lo expuesto por el Asesor de  
la Comandancia General, ha resuelto que el  
gasto de compostura de las Casas Reales de  
Loreto, hecho por orden del Capitán Don José  
Inaquir de Amillaga, se cargue á la cuenta  
de R. Hac. <sup>da</sup>, que allí se lleva, con economia:  
y que en adelante no se emprenda obra algu-  
na que no sea necesaria, sin pedir y obtener  
permiso sup.

p. 220.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Junio 3. Chihuahua.

Vizcarra y Loyola al Gob. Fages sobre licen-  
cias para Misioneros de la Antigua Cal.

Se previene que, conforme con lo expuesto  
por el Asesor en referencia á una representa-  
cion fecha 15 de Octubre último hecha por el  
Padre Presidente de las Misiones de la  
Antigua California sobre la dificultad de

ocurrir a Juges en solicitud de licencias para los Religiosos que necesiten curarse en la costa de Sonora o retirarse de la Provincia; y en virtud del decreto que ha expedido en esta fecha, procederá (Juges) a subdelegar la facultad de dar licencias, en cuanto a la Antigua California, en el Capitán del Presidio de Loreto Don José Joaquín Arillaga, como su Teniente Político en aquel Distrito.

pp. 221. 222.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Junio 3. Chihuahua.

Vizcarra y Loyola al Gob. Juges sobre "gratificación de fábrica" de la Comp. de Monterrey.

Incluye, para que le sea devuelto después, un oficio N.º 152 de fecha Dic. 22 ult. del Ayudante Inspector de la Península Don Nicolás Solís sobre solicitud hecha para que se liquide cuenta y alcance que resulte a la tropa del Presidio de Monterrey por la gratificación consignada a Fábrica: cuya nota le remite para que le informe cuanto sea conducente a este particular, distinguiendo si la Compañía de Monterrey ha recibido ya



algunas partes de su gratificación, y si la de Sta. Bárbara debe disputar la misma recompensa cuando tenga concluida su fábrica.

p.p. 223-224.

+ 1786. Junio 1.º Chihuahua  
Vizcarra y Loyola al Gob. Jages, sobre exen-  
ciones y privilegios concedidos a los Matriculados

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Se remite 2 ejemplares de un Bando del Virrey Conde de Galvez publicado en 23 de Diciembre de 1785 y fundado en los Bandos anteriores de sus antecesores uno de fecha 25 de Febrero de 1777 y otro de 14 de Marzo de 1782, sobre exenciones y privilegios que deben gozar los Matriculados.

Con fecha 1.º de Junio de 1786 manda Vizcarra y Loyola (Comandante General) que el Bando se promulgase en las Provincias de su cargo. =

Jages dispuso en San Gabriel (22 de Diciembre 1786) su publicación en Sta. Bárbara, Monterey y San Francisco: lo fue en Monterey a 12 de Enero de 1787 por Hermenegildo Sal: y en San Francisco a 3 de Febrero del mismo año por

Ramon Luso de la Vega. (y no hay constancia de haberse promulgado en Sta. Barbara.)

pp. 225-229.

+ 1786. Mayo 20. Chihuahua.  
Vizcarra y Loyola al Gobernador Fages,  
sobre que los soldados porten 2 pistolas.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

En consecuencia de lo manifestado por el Ayudante Inspector Don V. Lora en oficio Ven. 135 de 5 de Julio del año anterior sobre que hay suficiente número y repuesto de pistolas en los Presidios; y sin embargo de la orden de 3 de Marzo del mismo año de 85 comunicada por la Comand.<sup>a</sup> Gen.<sup>l</sup> a Lora; previene a Fages que los soldados usen dos pistolas en lugar de una.

p. 230.



+ 1786. Mayo 19. Chihuahua  
Vizcarra y Loyola al Gob. Fages, sobre trasla-  
ción del Sargento R. Carrillo.

Aprobaba que Fages haya dispuesto la trasla-  
 ción del Sargento del Presidio de Sta. Barbara  
 Raymundo Carrillo al de San Diego para que  
 ayude a su Comde mientras se provee la va-  
 cante que allí resultó por muerte del Ofi-  
 cial Don José Felanquez. Esto le dice en respuesta  
 del oficio de Fages n.º 293 de 30 de Diciembre de 1785  
 p. 231.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786 Abril 20. Atotonilco.  
Don Jacobo Vizcarra y Loyola, Brigadier  
de las Reales Ejercitos y "actual" Gobernador  
de la Pueba de los Angeles al Gob.º  
Fages, sobre su nombramiento de Comde. General

Le trascribe una Real Cédula fechada en  
 San Ildefonso a 6 de Octubre de 1785, por la cual  
 el Rey lo nombra Comde. General de las Pro-  
 vincias Internas de Nueva España, por muerte  
 del Brigadier Don Felipe de Nave, como interino.  
 p. p. 232-236.

+ 1786. Mayo 19. Chihuahua.

Agente y Loyola al Gob. Fages, sobre  
provision de herreros-armeros p.<sup>a</sup> los Presidios

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

En respuesta a los oficios de Fages N.<sup>os</sup> 232  
y 283 de 6 de Mayo y 2 de Noviembre del  
año último, se previene de conformidad con  
lo dispuesto en el Titulo 4.<sup>o</sup> del Realmento  
de la Península y al mismo título del que  
rige en los Presidios de estas Provincias,  
que solicite los dos armeros que pide  
si los hubiere "en esa Provincia o la de  
Sonora" y en caso de encontrarlos les dé en-  
"trada en Revista, licenciando 2 soldados  
"de los que por cumplidos, achacosos, o vicio-  
"sos no tengan la cualidades necesarias para  
"continuar el servicio": y que si a mas  
de estos dos armeros puede adquirir uno  
para cada Presidio, los admitirá en la  
misma forma.

p.p. 237-238.



+ 1786. Mayo 19. Chihuahua.

Agente y Leyola al Gob. Fages, sobre  
embarque de Juan José Bernal

Acusa recibo de una certificacion de Don Blas de Berqua Contador de la fragata "San José", en que consta que fué embarcado Juan José Bernal y entregado al Comette de ella Don Pedro Antonio de Anda para ser conducido y puesto a disposicion del Virrey en el puerto de Oaxaca, como lo ordenó el Excmo. de Croix en 28 de Marzo de 1783.

p. 239.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Mayo 19. Chihuahua.

Agente y Leyola al Gob. Fages - San Ga-  
briel sobre desembarque de armas y pe-  
droes para los Presidios

Queda enterada por Oficio de Fages n.º 286 de 1.º de Octubre anterior que el dia 20 de Nov. ult. arribó en "ese puerto" la fragata de S. Magestad "San José" para proporcionar a su Comete Don

" Pedro Antonio de Anda los refrescos neces-  
 " sarios, e impedir el desembarco de cosa  
 " alguna excepto las lanzas, chuzos, pedreros  
 " y municiones que . . . . . se dejó para  
 " poner en mejor estado de defensa esos es-  
 " tablecimientos, habiendo pedido (Fages)  
 " al Comd. Sr. Xirry se sirva mandarle o  
 " remplazar las mismas piezas en Aca-  
 " pulco: lo que me ha parecido bien y no  
 " dudo lo apruebe su Excelencia"

p. 240.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1786. Mayo 24 Chihuahua  
 Joseph Antonio Rengel al Gob. Fages  
 sobre fundacion de una Mision en El Encino

Mediante a' que segun resulta del oficio  
 de Vmd. num.º 228 de 4 de Mayo del año  
 próximo anterior y de los Documentos que lo  
 acompañan se ha reconocido ser el Encino el  
 Paraje mas apropiado p.º fundar la 4.ª  
 Mision de las 5 que deben cubrir el camino  
 desde el Presidio de Loreto al de San Diego,  
 sobre que ya está Vmd. de acuerdo con el  
 R. P. Presidente Fr. Miguel Hidalgo;



prevengo a Vmd. se proceda desde luego a establecerse provisoriamente por ahora su Escorta de este último Presidio en los términos que permita la posibilidad respecto a que se halla a la corta distancia de 20 leguas quando se cuentan 300 a aquel que es el que debería darla pues esta consideracion, y la que Vm. apunta de no ser conveniente disminuir las salvaguardias de las tres Misiones de la Frontera del Norte por hallarse rodeadas de numerosa Genti-  
dad hacen indispensable que se saque de él la de la nueva que va a fundarse en el citado paraje del Encino.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Luego que lo esté me dará Vmd. cuenta a fin de pedir a México se remitan los mil pesos que señala el Art.º 2.º tit. 15 del Reglamento para fomento temporal de cada una de estas erecciones.

Aunque el citado Reglamento detalla las atenciones de esos Presidios y Escortas que deben facilitarse a las Misiones, y Pueblos situados a su abrigo quiero que Vmd. extienda un Informe conciso que compréhenda las en que

actualmente se halla empleada la Tro-  
pa que los guarnece, distinguiendo las  
distancias de unas y otros entre si re-  
lativamente y las que hubiere a los  
Presidios que proveen aquellas para  
adaptar con el conocimiento debido  
las providencias que se requirieran sobre  
el aumento de 12 Plazas al de San  
Diego y Vind. estima indispensable a  
fin de sacar de él la Escoba de la 4.<sup>a</sup> Mi-  
sion que ha de fundarse en el Encino;  
y respecto a que por identidad de razon  
habrá de dar tambien la que necesite la  
3.<sup>a</sup> luego que se examine el Paraje en que  
haya de situarse, para dejar cubierta la  
distancia que hay desde Loreto a esos  
nuevos Establecimientos deberá Vind.  
abrazarla en dho. Informe disponien-  
do desde luego que se reconozca de nuevo  
el de San Francisco Solano, si otro  
que ofrezca las proporciones necesarias,  
y reuna la de quedar en la distancia  
que está acordado evacuandolo todo con  
la posible brevedad.

p.p. 241. - 243.



1786. Mayo 24 Chihuahua  
Joseph Ant.º Rengel al Gob. Juges.  
sobre fundacion de la Mision de la Concepcion

En oficio de 2 de Junio del año último in-  
 formo Vm. que reconocido el Carral de  
 Santa Bárbara escrupulosamente para si-  
 tuar la Mision de la Concepcion confor-  
 me lo dispone el Reglamento, no halló  
 paraje mas á propósito por sus buenas  
 proporciones que el de Sta. Rosa de la Ga-  
 viota ofreciendo además el ahorro de diez  
 á doce leguas para ir al Presidio de a-  
 quel nombre que el camino que se anda  
 hasta el día.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Consigniente á lo referido prevengo  
 á Vm. disponga se proceda á fundar  
 repitiéndose previamente el examen del ci-  
 tado paraje de Sta. Rosa de la Gaviota, y  
 demas inmediatos para asegurarse ra-  
 dicalmente de sus ventajas, ubicando-  
 la en el que se reconocan mejores pro-  
 porciones; y verificado me dará Vm. cu-  
 enta á fin de pedir á México el en-  
 vio de los mil pesos que asigna el Re-  
 glamento para el suministro temporal de  
 cada una de las nuevas reducciones

que se establezcan.

pp. 244. 245.

1786. Mayo 24 Chihuahua.

Joseph Ant.<sup>o</sup> Rengel al Gob. Juges, sobre  
caminos nuevos.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Por el oficio de Vmd. n.<sup>o</sup> 227 de 4 de Ma-  
yo del año prox.<sup>mo</sup> ant.<sup>o</sup> queda impuesto  
de que el nuevo camino que recorrió consi-  
guiente al lo prevenido por mi antecesor en  
su Ant.<sup>o</sup> reservada, desde la Rancheria de  
la Puerta hasta el Paraje de la Grulla,  
ofrece mayor brevedad y comodidad que el  
que se ha andado h.<sup>ta</sup> el día, variando  
de 10 a 12 leguas y el encuentro de las  
Partidas con los Indios y.<sup>c</sup> haviendo la  
Plaza; los quales han manifestado su  
insolencia atrevim.<sup>to</sup> y mala fe.

En su insubordinación prevengo a Vm  
disponga se transite el nuevo Camino  
de que habla abandonando el antiguo res-  
pecto a las mejores proporciones que preser-  
va; pero contribuyendo al mejor servicio del  
Rey y tranquilidad general de esa Prov.<sup>a</sup>



civilizar á los Ind.<sup>os</sup> Gortiles q.<sup>e</sup> la habitan,  
 y especialmente á los q.<sup>e</sup> tienen sus Ran-  
 cherías poco distantes de nros. Estableci-  
 mientos recargo á Vm.<sup>a</sup> adapte las pro-  
 videncias q.<sup>e</sup> estime propias para conse-  
 guirlo con las de la Puya por medios  
 suaves y adecuados, y perceptibles á la  
 rusticidad y groseria de dho.<sup>s</sup> Indios; pues  
 el carácter arreido, insolente y falta de fe  
 que les nota Vm.<sup>a</sup> requiere particular aten-  
 cion á conseguir á fin de precaver las  
 perniciosas resultas que puede producir si  
 no se les procura suavizar con la frecuen-  
 cia de nro. trato, y procurando ganarles  
 su afecto y confianza.

p.p. 246-247

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Marzo 24. Chihuahua  
 Joseph Ant.<sup>o</sup> Rengel al Gob. Fages

Se ordena remita un indice de la corres-  
 pondencia que haya recibido desde principios  
 del año de 84 hasta fines del año de 85,  
 con el fin de averiguar si se han perdido  
 algunas ordenes con motivo del naufr-

que acaecido á fines del 1784. á la canon  
del B.<sup>a</sup> D.<sup>n</sup> Luis Padilla que conducia  
la correspondencia á la Provincia del man-  
do de Tuxes

p.p. 248 - 249.

+ 1786. Mayo 24 Chihuahua  
Joseph Ant.<sup>o</sup> Rengel al Gob. Tuxes sobre  
Capellanes para los Presidios

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

En respuesta al oficio de Tuxes 16.<sup>o</sup> 23/  
de 1.<sup>o</sup> de Junio "último" se dice que encarga  
al Padre Presidente de las Misiones de  
California para que conforme lo dispone  
el art.<sup>o</sup> 3.<sup>o</sup> Título 15 del Reglamento provi-  
dencia que asista un Religioso de la Mis-  
sion de San Luis como Capellán al Pre-  
sidio de San Francisco y lo mismo en  
los demas.

p. 250.



1786. Marzo 24 Chihuahua.  
 Joseph Ant.<sup>o</sup> Rengel al Gob. Jeyes.  
 sobre armas y armeros

En respuesta á los oficios de Jeyes n.<sup>os</sup>  
 232 y 283 de 6 de Mayo y 2 de Noviembre  
 del año anterior le dice que providenciara  
 á su pedido del armamento y dos ar-  
 mas que hacen falta en la Península  
 de su mando: y que aprueba que haya  
 solicitado que le remitan de San Blas 30  
 quintales de hierro.

p. 251.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

1786. Marzo 24 Chihuahua  
 Joseph Ant.<sup>o</sup> Rengel al Gob. Jeyes

Impuesto de la solicitud que hace el Ofi-  
 rez Habilitado de ese Presidio en el oficio  
 que paso á Vm., y acompaña original en  
 el suyo n.<sup>o</sup> 282 de 27 de Octubre último so-  
 bre franquicia de la correspondencia; pue-  
 go á Vm. que no le corresponde gozarla,  
 como no la disfrutara los demás oficiales

de su clase, porque siendo relativa á su  
su importe, le sufragu lo que importe  
la agencia de dos por ciento que se con-  
sidera el Reglamento.

p. 252

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1786. Mayo 24 Chihuahua.  
Joseph Ant.º Rengel al Sub. Juges.  
sobre compra de remoras para los Presidios.

Aunque en oficio número 266 de 2 de  
Sept. última pague el Sr. que se com-  
prou en Sonora las Remoras que necesi-  
tan esos Presidios, é indica el modo  
de conducirlos con menor dificultad y  
riesgos; es imposible tomar buena pro-  
videncia, porque su acapio, y el que  
se hallasen en tiempo oportuno en el  
Rio Colorado para cruzarlo y transpor-  
tarlos á esos Establecimientos, así como el  
proporcionar las Escultas que hubiesen de  
custodiarlos, por de multitud de  
convenciones que no pueden hacerse de  
aquí sin exponerse á graves incombe-  
nientes que dificultasen ó atrasasen con-



considerablemente su execucion de las ordenes  
que demandan este asunto, y porque  
tambien es preciso tener a la vista lo  
que informo acerca del propio particular  
el difunto Sr. Nave - despues que los  
Indios destruyeron los Establecimientos  
del Rio Colorado - apoderandose de la  
mayor parte de la remonta que lle-  
vaba el Capitan Don Fernando de  
Rivera y Morcada, cuyo Documento  
existe con Crispe

p. p. 253. 254

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Marzo 22. Chihuahua.  
Joseph Ant. Rengel al Gob. Fages  
sobre desertor indultado.

Aprobada que Fages diese plaza de soldado  
a Juan de Dios Ballisteros sirgente De-  
sertor que se acogio al Real Indulto de  
10 de Octbre. de 1783; y por consiguiente lo  
declara (Rengel) conguerdido en dicha  
disposicion.

p. 255.

estrictamente su execucion de las ordenes  
 en demanda este asunto, y porque  
 tambien es preciso tener a su vista la  
 informacion acerca del proprio particular  
 de Santa Fe. Nue - despues que los  
 indios destruyeron los Establecimientos  
 al Rio Colorado - apoderandose de la  
 mayor parte de la remonta que he-  
 bia el Capitan Don Fernando de  
 Luna de Morcada, cuyo Documento  
 este Don Alispe

p. p. 253. 254

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

1716. Marzo 22. Chihuahua.  
 Joseph Ant. Rengel al Gob. Jages  
 sobre desertor indultado.

Ajuntaba que Jages diese plaza de soldado  
 a Juan de Dios Ballisteros sargento De-  
 sertor que se acogio al Real Indulto de  
 1783; y por consiguiente la  
 persona (Rengel) comprendido en dicha  
 disposicion.

p. 255.



+ 1786. Marzo 8. Chihuahua.  
Joseph Ant.<sup>o</sup> Rengel al Gob.<sup>o</sup> Fages.

Dice que le dirige 2 Ejemplares del  
 Bando mandado publicar por el Virrey  
 sobre celebracion del matrimonio de los  
 Infantes de España y Portugal  
 p. 256

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Marzo 2. Chihuahua  
Joseph Ant.<sup>o</sup> Rengel al Gob.<sup>o</sup> Fages  
sobre prohibicion del papel habilitado.

Le remite para su promulgacion una  
 orden del Virrey Conde de Gabro de 21  
 de Enero de 1786 que dispone que ni los  
 Oficiales Reales, Administradores de Rentas,  
 Gobernadores, Corregidores, Alcaldes Mayo-  
 res, Justicias, ni Escribanos pueden  
 habilitar nunca papel para sustituir  
 la falta del sellado, y que sera nulo cual-  
 quier instrumento que se extienda en pa-  
 pel habilitado: con cuya disposicion que-  
 da restringida la facultad concedida

por el artículo 17 del Bando sobre papel sellado dado en 27 de Octubre de 1783.

Dió orden Fages en Monterrey en 7 de Agosto de 1786 para que dicha disposicion se publicase en la jurisdiccion de su mando; lo que se verificó en Santa Bárbara el 23 de Agosto por Felipe de Goycochea; en San Diego el 3 de Setiembre por José de Zuriga; en Laredo el 2 de Octubre por José Joaquín de Chiriqua; y en el Real de Santa Ana el 10 de Diciembre por Luis López.  
p.p. 257-260.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1786. Febrero 18 Chihuahua  
Joseph Ant<sup>o</sup> Rengel al Gob.<sup>o</sup> Fages  
sobre irrupciones de indios salvajes

El Excmo. Señor Virrey Conde de Galvez en oficio de 22 de Enero último me dice lo siguiente.

En R.<sup>o</sup> orden del 7 de Oct. próximo pasado me dice el Excmo. Señor Marqués de San Carlos lo sig.<sup>te</sup>



Habiéndose enterado el Rey de las  
ocurrencias de las Provincias Ynternas  
de ese Reyno, relativas á las hostilidades,  
muertes y robos cometidos por los Indios  
brabos, y de que el Comandante Gral. Inten-  
rino de ellas Don José Antonio Rengel  
ha dado cuenta con extractos en cartas de  
30 de Abril y 28 de Mayo de este año, ha  
resuelto enargues á V. E. como lo ejecuto  
que mediante á los conocimientos prácticos  
que tiene de aquella guerra y Comandan-  
cia, disponga V. E. por quantos medios,  
y modos hallare convenientes y le dictare  
su pericia militar se escomiente á los  
citados Indios Enemigos, dando á este  
fin las Instrucciones, órdenes y auxilios  
que regular oportunos al nuevo Comand.<sup>te</sup>  
General Don Jacobo de Ugarte y  
Layola, y los demás Empleados en las  
referidas Provincias Ynternas pues S. M.  
autoriza á V. E. plenarn.<sup>te</sup> para todo lo que  
sea necesario al efecto de sus Reales in-  
tervenciones con amplias facultades.

También con fecha de 19 del pro-  
pio mes me participo V. E. de órdenes  
del Rey, haberse dignado S. M. confiar  
al Teniente Coronel Don Manuel Flor

" el Gobierno y nueva Intendencia a' el  
 " unca de la Puebla de los Angeles in-  
 " terinamente y por via de comision por  
 " salida del Señor Brigadier Don  
 " Jacobo de Ugarte y Loyola a' Coman-  
 " dante Gral. del mismo modo interior  
 " y por via de comision de esas Provin-  
 " cias con total sujecion, a' las Instruc-  
 " ciones y ordenes que yo le comunicué  
 " mientras subsistia el Virrey de estas  
 " Nueva España, assi en lo Militar  
 " como en lo politico y economico de este  
 " mando

Todo lo que traslado a' Vn. pa-  
 ra que se halle en esta inteligencia.

p. p. 261-263.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Febrero 17. Chihuahua  
 Don Joseph Ant. Rengel, Comdte. Interino  
 de las Provincias Internas al Gov. Fages  
 sobre recoleccion de moneda antigua

Dice que le remite 4 Ejemplares del  
 Bando del Virrey, de 29 de Novbre. último  
 prorogando por todo el año de 86 la reco-



secciones de la moneda del año antiguo.  
p. 264

1786. Febrero 16. Chihuahua.

Don Joseph Ant.<sup>o</sup> Rengel Comandante  
intenso de las Provincias Gubernas al  
Gov. Juges, sobre el título de Marqués de  
Sonora concedido a Galvez.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Con fecha 14 de Octubre último me  
comunicó el Excmo. Señor Don Joseph  
de Galvez Marqués de Sonora su Real  
órden siguiente:

" El Rey, por un generoso efecto de  
" su Soberana Clemencia, se ha digna-  
" do concederme Título de Castilla para  
" mí y para mis hijos y sucesores perpetua-  
" mente con la denominación de Marqués  
" de Sonora. Y pudiendo usar de esta  
" firma, en todas las ordenes de oficio,  
" como Secretario de Estado y del Despa-  
" cho Universal de Indias, lo prevengo.  
" de R.<sup>a</sup> orden a V. S. para su intelligen-  
" cia y gobierno, y que lo haga publicar  
" en todo el distrito de su mando."

Y la inserto á Vm. para que la haga publicar en el distrito de la gobernación de su cargo?

p. 265.

+ 1786. Febrero 14 Chihuahua.

Don Joseph Ant.º Rengel al Gov. Ju-  
yes, sobre pago de marineros supernumerarios  
del Presidio de Loreto

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

En respuesta á un oficio de Juyes n.º 256 de 4 de Junio último le dice que no es necesario el paso que dió disponiendo que el haber de los cuatro marineros que aumentá á la tripulación de Loreto el Capitán Don José Joaquín de Chihuahua, se pague del fondo de los \$400 que se asignan anualmente para conserjes, recorridas y arboladuras de la Balandra y Lanchas de Loreto; sino que debe cubrirse por la Real Hacienda en virtud de la debida constancia que él (Rengel) remitió á México.

p. 266.



+ 1786. Febrero 14. Chihuahua  
Don Joseph Rengel al Gob. Fages.

Aprueba la licencia que Fages concedió al Padre Presidente de la Obispana Californiana para que pasase a Guadalajara a tratar con su Padre Provincial asuntos de su instituto; quedando en su lugar de Vice-Presidente el Padre Francisco Galisteo. Lo dice en respuesta al oficio n.º 268 fecha. 8 de Setbre. último.

fr. 267.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

0 1786. Febrero 12. Chihuahua  
Don Joseph Ant.º Rengel al Gob. Fages sobre poblacion de las Californias en 1784.

Con el oficio de Vn. No. 226 de 4 de Mayo del año último, he recibido el Estado que incluye, y manifiesta tenía el Rey en esta Provincia en fin del de 84, Nueve mil quatrocientos setenta y un vasallos de ambos sexos.

fr. 268.

1786. Febrero 12. Chihuahua  
 Don Joseph Ant.º Rengel al Gob. Ju-  
 ges, sobre arribo de un Navio al Cabo de  
 San Lucas.

El oficio del Capitán del Presidio de  
 Loreto Don Joseph Joaquín de Ori-  
 Maga que Vm. me incluye en el suyo  
 n.º 230 de 4 de Marzo próximo ante-  
 rior me dejó enterado del motivo con que  
 arribó al Cabo de San Lucas en No-  
 viembre de 84 el Navio de la Casa de  
 Ustariz nombrado San Francisco  
 de Paula procedente de Mucan; y  
 de los auxilios que se facilitaron a su  
 Comandante el Conde de Fr. Dorcas.  
 p. 264.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Febrero 12. Chihuahua  
 Don Joseph Ant.º Rengel al Gob. Ju-  
 ges sobre padrones e inventarios de las Misiones

Plausa recibo de su oficio n.º 255 de 3  
 de Julio último y de Padrones e Inven-  
 tarios de las nuevas Misiones que abri-



mistrar los Pudies del Colegio de San  
Fernando correspondientes a 1784.

pp. 270

+ 1786. Febrero 12. Chihuahua  
Joseph Ant.º Rengel al Gov. Pajes  
sobre el estado pacífico de los gentiles

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Acusa recibo de sus oficios n.ºs 254, 264,  
272 y 284 de 2 de Agosto, 8 de Setbre, 2 de  
Octbre y 2 de Noviembre del año último en los  
que se participa el estado quieto y pacífico  
de la Península respecto a los indios  
gentiles.

pp. 271.

+ 1786. Febrero 11. Chihuahua  
Joseph Ant.º Rengel al Gov. Pajes  
sobre movimiento marítimo

Acusa recibo de tres oficios n.ºs 263, 268,  
y 269 de 1º y 26 de Setbre último en que  
Pajes se informó de la fecha del arriba

de la Fragata "Javari" y Paquebot  
"Aranzazu" a los puertos de Monterrey,  
San Francisco y Santa Barbara con-  
duciendo los situados correspondientes  
a los Presidios del mismo nombre.

p. 272.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1786. Febrero y Chipmunk.

Joseph Ant.<sup>o</sup> Rengel al Sub. Jefe  
sobre la Compañia de Filipinas

Los sujetos que quieran interesarse en  
la Compañia de Filipinas, y aprobada  
por S. M. en R.<sup>a</sup> Cédula de 10 de  
Marzo de 85 de que remiti a Vn. sus  
exemplares para su publicacion con orden  
de 19 de Octubre del mismo año, deberán  
entregar el importe de las acciones que to-  
masen aunque sea una sola en el R.<sup>a</sup>  
Tribunal del Consulado de México au-  
torizado a este efecto por la misma Com-  
pañia donde se les dará resguardo en  
forma mientras se hacen y reparten  
las vitelas con las formalidades que es-  
tablecen los artículos 15 y 16 de la R.<sup>a</sup> C.



dula citada; cuya disposicion haviendose  
ya publicado por Bando en el Dis-  
trito del Virreynato de Nueva España,  
havi' Vn. se execute lo mismo en el  
de la gobernacion de su cargo para no-  
ticia de Público

p. p. 273-274

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1786. Febrero 6. Chihuahua  
Don J. A. Rengel al Gob. Fages,  
sobre educacion de jóvenes nobles Americanos.

Con fecha 8 de Agosto del año próx.<sup>mo</sup> an-  
terior me dirigió el Excmo. Sr. D.<sup>o</sup> Joseph  
de Galvez la Real orden sig.<sup>te</sup>

"Desenso el Rey de que su pater-  
nal amor é incesante cuidado acerca  
de la educacion de la Noble Juventud  
se estienda tambien á sus Dominios  
de Indias se ha servido destinar qua-  
renta Plazas en el Real Seminario de  
Nobles de Madrid para los Cavalleros  
Americanos q.<sup>o</sup> quieran venir á él. Y  
para que pueda formarse cabalidad  
de los Estudios y Flebilidades que por

ahora se tienen, y enseñar en dho. Seminario, remito á V. E. el adjunto plan, con la nota de lo que la Real Casa les da para su decencia de lo que han de contribuir por sus alimentos, y de la ropa, y efectos que deben traer consigo como tambien de las circunstancias con que deben formarse los Papeles e Informes de Nobles que han de presentar á fin de que lo haga publicar en todo el distrito de su mando."

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Cuya Real resolucio[n] trasladada á Vn. acompañándole un Excmo. del Plan que cita p.<sup>a</sup> y q.<sup>a</sup> haga publicar una, y otra en el distrito de su Gov.<sup>no</sup> de su cargo á fin de que los sujetos en quienes concurrir las circunstancias prevenidas en el citado Plan puedan instruirse del modo, y forma en que deben enviar á sus Hijos al R.<sup>o</sup> Seminario de Nobles de Madrid.

p.p. 275-276.



1786. Febrero 3. Chihuahua

Joseph Ant<sup>o</sup> Rengel. al Gob. Juges, sobre  
exportacion de Tabacos de America para España

El Excmo. Sr. Don Jose de Salazar me  
comunicó en 3 de Agosto del año prox.<sup>mo</sup>  
pasado la R.<sup>a</sup> orden siguiente:

" Con fecha de 18 de Noviembre del  
" año proximo pasado comuniqué a los Puer-  
" tos habilitados de España la ord. del Rey,  
" sobre que a ningun pasagero se le permie-  
" tiera embarcar mas de dos libras de Ta-  
" vaco para su uso en la navegacion; la  
" que igualmente participé a ambas A-  
" mericas, donde se ha entendido como diri-  
" jida a que no se trayga de esos domi-  
" nios a estos el Tabaco en mayor canti-  
" dad. Y pudiendo temerse graves incon-  
" venientes de esta sinistral inteligencia,  
" me manda S. M. prevenir a V. S. que  
" dicha prohibicion fue solo comprensiva  
" de los Puertos de esta Península y sus  
" Yslas, a fin de evitar el comercio del gé-  
" nero en America, hallandose estancado en  
" ella; pero de ninguna suerte extensiva a  
" los que quisiere traerlo con Registro y  
" los despachos correspondientes de la Havana.

"a España, como se ha observado anterior-  
 "mente. Y para que llegue a noticia de  
 "todos, dispondrá V. S. que se publique  
 "por bando sin la menor dilación en  
 "todo el distrito de su mando."

Y ha inserto a Vm. para que la  
 publique por bando en el distrito de esa  
 Gobernación a fin de que llegue a noticia  
 de sus habitantes y observar lo que dispo-  
 ne en los casos de hacer viaje a España,  
 y querer conducir Tabacos.

pp. 277-278.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Febrero 13. Chihuahua.  
 Joseph Ant.º Benzel al Gob.º Jefe  
 sobre Bando relativo al comercio

Dice que le remite dos Exemplares del  
 Bando publicado en el distrito de la Capita-  
 nía General de México en consecuencia de  
 la Real Orden de 15 de Agosto del año últi-  
 mo, declarando que "Las cargaciones que  
 "sean en Veracruz el Comercio de España y  
 "este Reino (México) y las que entren en  
 "lo sucesivo deben conducirse a Tabasco, sin



"que por esto adeuden otros derechos que  
"los arreglados para aquel Puerto."

p. 279.

+ 1786. Febrero 3. Chihuahua,  
Joseph Ant.º Rengel al Gob. Jages sobre  
ordens del Virrey Conde de Galvez relativa al pa-  
go de diezmos.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Transcribe una orden del Virrey Conde  
de Galvez que este comunicó en 13 de Di-  
ciembre del año 1785 a los Justicias de la  
Capitania General de su cargo, cuyo tenor  
es el siguiente: (in extracto)

El Venerable Sr. Dean y Cabildo  
de la Santa Iglesia Cathedral de México  
descando contribuir en lo que esté de su par-  
te al remedio de los males causados por la  
falta de semillas, manifestó al dicho Virrey  
en Oficio de 24 de Noviembre último que el  
Cabildo, en reunion celebrada el 18 del mismo  
mes, acordó se recoja y lleve a las Colecta-  
rias respectivas el maíz y frijol que toque  
al Diezmo, exigiendo su entrega de los  
causantes y se venda desde luego al

por menor y á precios corrientes á los pobres, sin que exceda de media fanega la cantidad que pueda venderse á un mismo individuo. En consecuencia, el Rey

recomienda que adopten esta providencia todas las Cabildos de Nueva España (es decir los Cabildos Eclesiásticos) previniendo que los hacendados rehusen entregar en especie el referido Diezmo, ordena á los Justicias que impartan á los Coletores el auxilio que en tales casos se les pida para el debido cumplimiento de esta disposición.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

pp. 280. - 282.

+ 1786. Julio 14. Chihuahua

Don Jacobo Ugarte y Loyola, Comandante General de las Provincias Internas al Gob.<sup>o</sup> Fages, sobre prohibición de venta y desembarco de efectos Chinos en California

Le pide informe sobre las ventajas que resultarian á las tropas y habitantes de la Península de California de alzar la prohibición que rige sobre compra de



gimeros que á ella conduce la "Nao de China" propios para su uso, ya sea que se pidan, u que se permita su venta á los particulares que los traigan: y sobre que informe cuales son los que se necesitan segun su consumo; sobre los daños que puedan seguirse de su entrada libre y desembarco en los puertos, y sobre los medios para evitarlos. Concluye previniendo-les le remita copia de todas las ordenes, Instrucciones u Providencias que haya recibido sobre este asunto de los Virreyes y de los Comandantes Generales sus antecesores.

pp. 283 - 284

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Julio 5 Chihuahua.

Don Jacobo Ugarte y Loyola al Gob.<sup>o</sup>  
Fages, sobre sinodos de Misioneros de la  
Antigua California.

Pide informe sobre si los Misioneros de la Antigua California estan conformes con seguir recibiendo sus sinodos por mano del Factor de la Peninsular en la forma que dispuso Neve en 20 de Setie. de 1783;

si de serles gravosa esta práctica pide á  
 Fages que proponga un medio que ase-  
 gurando á los Religiosos el libre uso y  
 disposicion de los Sinodos les facilite cobrar  
 los en Cajas Reales de México unidas ó  
 separadamente bajo un método mas sereni-  
 to que el adoptado por Don Felipe de  
 Ove

pp. 285-286.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. Octubre 12. Monterrey.  
 Don Pedro Fages, Gobernador é Inspector,  
 á Don Nicolás Solís sobre entrega de la  
 Inspección.

Le anuncio que tiene necesidad de comen-  
 zar á entender en los asuntos de Inspecciones  
 y le pide que prepare los documentos rela-  
 tivos á ella á fin de que le haga entrega  
 de la oficina de su cargo; indicándole que  
 puede hacerla personalmente ó por medio de  
 una persona de su confianza

pp. 287-288.



+ 1786. Enero 27 San Diego

Don Pedro Fages a Don Hermenegildo  
Sal sobre condena del soldado Ygn.<sup>o</sup> Rochin

Le participo que segun Dictamen del Auditor de Guerra aprobado por el Comandante General fue condenado a 4 años de servicio en la Compañia de su mando el soldado de la de Santa Barbara Ygnacio Rochin por crato de desercion; debiendo ser remplazado con alguno de los salteros o con otro que lo pretenda

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

p. p. 289-290.

+ 1786. Enero 27 San Diego

El Gob.<sup>o</sup> Fages a Don Hermenegildo  
Sal, sobre embarcaciones guarda-costas.

Le trascribe una Real Orden que le comunico el Comdte General en 30 de Julio del año p.<sup>mo</sup> pto. y que a este le dirijo inserta el Sr. Conde de Galvez en 12 de Marzo del 78, sobre que las embarcaciones guarda-costas usen de la Bandera Real para

hacerse mas dignas de respeto; pero sirv que  
puedan arbolar guilardetes en concurrencia, a la  
vista de Buques de la Real Armada.

pp. 291-292.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Agosto 7. Monterey  
El Gub. Fages a: Dn. Hermenegildo  
Sal., sobre nombramiento de Comdte. Inspec-  
tor?

Le transcribe una orden del Comdte. Gene-  
ral de 12 de Febrero ultimo en que le previe-  
ne que tan luego como Fages reciba dicha or-  
den entre a hacer uso de las facultades de  
Comdte. Inspector de las Tierras que guarde-  
cen la Península, por estarle cometidas al  
Gobernador de ella segun el tit.º 11 del Re-  
glamento que la rige aprobado en la Real  
Orden de 24 de Octubre de 1781 De cuya  
disposicion se ha dado conocimiento al Al-  
yudante Inspector Dn. Nicolas. Saler, para  
que haga entrega a Fages de la Inspeccion  
que ha desempeñado hasta ahora.

pp. 293-294.



1786. Agosto 27. Bahía de Monterrey  
 Don Vicente Lasuén y Vega al Gob.<sup>o</sup>  
 Páges sobre

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Mui S.<sup>o</sup> mío: Incluyo á V. S. dos  
 oficios del Excmo. Señor Virrey de N. E.  
 que dirige á V. S. para el importante ob-  
 jeto de que tratare.

Desde el punto que se me dió la  
 comision me prometí el acierto confiado  
 en el celo, actividad, y notorio desinterés;  
 que tanto distinguen á V. S. en el  
 mando de esta Península, asegurán-  
 dote haré presente el mérito que contra-  
 higa á los Señores Virrey de México y  
 Ministros de Indias, que probablemente gra-  
 duarán como de los mas interesantes á la  
 Corona, respecto á las críticas circunstan-  
 cias en que se halla la Monarquía, as-  
 pirando por todos los medios que dicten  
 los sabios Ministros á proveer de Ayu-  
 ques este Reyno como Ramo Principal  
 de la subsistencia de España.

A los interesados de las Pieses  
 se les abonará el precio que se estime  
 proporcionado y justo, para cuyo efecto se

me franquicias reales suficientes en la  
Ferreria del Departamento de San Blas.

Ofrezco á V. S. mis respetos con el mas  
sincero afecto y con el mismo pido á V. S.  
quese á V. S. m. a. a. Abordo de la Fragata  
"Princesa" al ancla en la Bahia de Mon-  
terrey. 27 de Agosto de 1786.

pp. 296-297

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1786. Agosto 27. Monterrey.

El Gr. Jefe publico en la fecha el siguiente  
Bando sobre el comercio de pieles de Nutria y  
Lobos Marinos.

Don Pedro Jago Ten. Comand. de los  
Reales Ejercitos, Gobernador y Comand. Ins-  
pector de ambas Californias

Por quanto el Excmo. Sr. Conde  
de Galvez, Virrey de N. E. en consecuen-  
cia de Real Céd. de 2 de Junio de 1785 se  
sirve prevenirme con fecha de 7 de Mayo úl-  
timo lo sigue.

"Deviendo establecerse segun se halla  
"examinado por este Sup. Gov. un comer-  
"cio reciproco entre estas costas y la China,



" cambiandolos picles de nutria y toros ma-  
" rinos por azoque de la India, cuyo pro-  
" yecto propuso a S. Magestad. Don Pi-  
" erre Lasadre y Vega, para que de su  
" Real cuenta se estableciese, y con los costos,  
" y gastos, e incertidumbre que se deya conocer,  
" y siendo natural prohibir a todos estos  
" trafico y comercio, assi para que no se frus-  
" tre este objeto de negociar ventajosamente  
" por medio de la rareza del Gervero y de  
" que se va en una sola mano como por  
" la dificultad que podria tener aqui la ad-  
" quisicion, dejando franca y libre su venta,  
" haciendo esto que a poco tiempo fuesen ca-  
" risimas las picles: he prevenido con dicta-  
" men del Señor Fiscal de R. Hacienda a  
" los S. P. Presidentes de esas Misiones pre-  
" vergar a los Misioneros se dediquen a  
" conseguirlos, y los entreguen al morriado  
" Lasadre, como comisionado por este Sup. G.  
" Gobierno para el Establecimiento y que este  
" las compre segun pueda, deviendo mani-  
" festarlas todas a su regreso, lo que debera  
" comprobar con certificaciones juradas de los  
" mismos Misioneros.

" Para evitar la introduccion de estas  
" en el Puerto de San Blas, prevengo assi-

" mismo á aquel Comisario, cuide de regis-  
 " trar las embarcaciones á su regreso á  
 " aquel Departamento de los Presidios;  
 " decomisando las que hallare en los Bu-  
 " ques: De todo lo que aviso á Vind.º  
 " para que enterado de estas providencias  
 " proceda V. á su cumplimiento citando el  
 " comercio de estas pieles que solo deve re-  
 " coger el citado Vasadre para el fin indi-  
 " cado?"

H. H. Baner's Collection  
 Bancroft Library

Por tanto y para que el indi-  
 cado proyecto, tenga el efecto que conviene,  
 he acordado se publique por bando, en to-  
 dos Presidios, Pueblos, y Misiones de esta  
 Gobernación de mi cargo, repitiéndose en  
 cada parte su promulgación quatro veces  
 mes de ocho en ocho dias, para que lleguen  
 á noticia de todos, que desde luego queda pro-  
 hibido como por el presente prohibo en el  
 Real Nombre de Su Magestad (y. I. G.)  
 á todas las personas estantes y habitantes  
 en esta Península tanto á los Españoles,  
 los, y de razas de todas calidades, de qual-  
 estado y condicion que sean, como á los  
 Indios Naturales Christianos de estas Ca-  
 lifornias; que comercien en manera alguna  
 na las referidas Piles de Nueva y Santa



" mismo á aquel Comisario, cuide de regis-  
" trar las embarcaciones á su regreso á  
" aquel Departamento de los Presidios,  
" decomisando las que hallare en los Bu-  
" ques: De todo lo que aviso á V. m. d.  
" para que enterado de estas providencias  
" proceda V. á su cumplimiento evitando el  
" comercio de estas pieles que solo debe re-  
" coger el citado Vasallo para el fin indi-  
" cado?"

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Por tanto y para que el indi-  
cado proyecto, tenga el efecto que conviene,  
he acordado se publique por bando, en to-  
dos Presidios, Pueblos, y Misiones de esta  
Gobernacion de mi cargo, repitiendose en  
cada parte su promulgacion quatro ocasio-  
nes de ocho en ocho dias, para que llegue  
á noticia de todos, que desde luego queda pro-  
hibido como por el presente prohibo en el  
Real Nombre de Su Magestad (y. D. G.)  
á todas las personas estantes y habitantes  
en esta Península tanto á los Españoles,  
los, y de razas de todas calidades, clase,  
estado y condiciones que sean, como á los  
Indios Naturales Christianos de ambas Ca-  
lifornias; que comercien en manera algu-  
na las referidas Piel de Nutria y Lobos

Munidos con otra persona que con el nombrado Don Vicente Yasuche y Yegu ciñéndose al método y tarifa siguientes.

Los Indios Christianos devrán precisamente inmediatamente entregar á sus R. P. P. Ministros todas las pieles de ambas especies que adquirieren, de no destinarlas como suelen, para sus propios abrigos; para que sus R. P. procedan conforme les hubieren prevenido sus respectivos R. P. P. Presidentes. Por consiguiente todo Soldado, vecino, Mayordomo de Mision, ó cualesquiera otra persona que las hubiere de dichos Indios Christianos las perdieren decomisandoseles para S. M. de cuya Real Cuenta se le abonará al que lo denunciare la fuerza para de su valor, sin descubrirse su nombre.

Los vecinos de los Pueblos que por modos licitos, y sin contravención, de las órdenes generales y particulares adquirieren algunas pieles con los Indios Gentiles las devrán precisa y limitadamente manifestar y entregar al Cabo, Alcalde, u otro que sea su inmediato superior, quien les dará recibo con expresión de su calidad para que remitiéndolas en primera oportuna ocasión al Comandante del Pro-



-sidio de que dependan se les satisfaga pronto su valor á los Intercambios con arreglo á la Tarifa.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

La misma práctica debe observarse por la Tropa, que en iguales circunstancias deberán entregar las que adquirieren de los Gentiles, á sus respectivos Comandantes, por quienes inmediatamente se les enterará su valor, en virtud de las providencias que para el efecto se circulan.

Los Comandantes de los Presidios zelarán eficazmente que todo lo prevenido se cumpla al pie de la letra aplicando toda su actividad y prudencia para su logro: Y ordeno á los Cabos de las Escuelas, Destacamentos y Partidas, á los Alcaldes y Regidores de los Pueblos, y á todos los que tocar puede que todos, y cada uno de por sí, cumpla con lo mandado, con apercibimiento que la mas leve infracción será juzgada como contrabando y castigada con las penas que correspondan. Dado en el Real Presidio de Monterrey á veinte y nueve de Agosto de 1786.

1786. Agosto 31. Monterrey.

El Gobernador Fages hizo publicar en esta fecha la siguiente tarifa sobre precios de pieles de nutria.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

### Tarifa

De los precios á que por ahora han de satisfacerse de cuenta de E. S. M. las pieles de nutria consideradas en las tres clases que se expresan.

#### Las de 1.<sup>a</sup>

	Deros	r. <sup>s</sup>
Por 1. Piel de 1 $\frac{1}{4}$ vara negra y curtida	010.	" "
Por 1. @. @. de color id.	009.	" "
Por 1. @. @. negra cruda	008.	" "
Por 1. @. @. de color id.	007.	" "

#### Las de 2.<sup>a</sup>

Por 1. Piel de $\frac{1}{2}$ vara negra y curtida	008.	" "
Por 1. @. @. de color id.	007.	" "
Por 1. @. @. negra cruda	006.	" "
Por 1. @. @. de color id.	005.	" "

#### Las de 3.<sup>a</sup>

Por 1. Piel de $\frac{3}{4}$ vara negra y curtida	005.	" "
Por 1. @. @. de color id.	004.	" "
Por 1. @. @. negra cruda	003.	" 4
Por 1. @. @. de color id.	002.	" 4

Monterrey 31 de Agosto de 1786.

p. 303.



los de todas especies que tienen los individuos  
 Sta Barbara, con la explicac.<sup>n</sup> que sigue:

	Antigüedad de los Crías deros	Sanado May.		Ydm. de Lana		Ydm. de Pelo		Caballada		Mulares	
		Hembras	Machos	Hembras	Machos	Hembras	Machos	Yeguas	Caballos	Mulas	Machos
1784		3	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1783		9	1	2	"	1	"	"	"	"	"
1783		7	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1781		8	1	"	"	"	"	7	4	"	"
1784		5	2	"	"	5	"	"	"	"	"
1786		1	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1781		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1785		1	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1784		11	2	"	"	"	"	"	"	"	"
1786		2	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1784		2	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1786		2	"	3	"	20	"	"	"	"	"
1786		1	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1786		2	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1786		2	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1785		1	"	"	"	3	1	"	"	"	"
1786		1	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1786		2	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1783		6	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1785		3	"	"	"	4	1	"	"	"	"
1785		3	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1785		1	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1786		1	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1785		8	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1783		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1785		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1785		1	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1786		1	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1786		2	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1786		1	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1782		13	12	22	"	18	9	3	4	1	2
1782		13	13	13	"	8	4	5	3	1	1
1782		9	13	11	"	31	18	4	3	2	"
1782		8	8	7	"	13	6	6	2	"	2
1782		8	9	21	"	14	6	4	5	"	2
1782		8	9	9	"	17	5	7	3	"	2
1782		9	7	20	"	22	6	4	5	1	"
1782		13	10	11	"	16	13	5	2	2	"
1785		3	3	5	"	4	1	2	2	"	"
1785		5	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1785		3	"	"	"	"	"	"	"	"	"
		179	90	124		156	90	47	33	7	9

de 1786 (firmado) Josef Argüello.





1786. Agosto 9. Monterey

(Sin firma; pero se presume ser de Fages) al  
Excmo. Señor Conde de Galvez sobre remi-  
sion de un informe acerca de la Antigua California

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice que, en cumplimiento de lo que le  
previno el Conde de Galvez en oficio de 10  
de Agosto del año proximo pasado sobre que  
le informe (Fages) por conducto del Coman-  
dante General acerca de los puntos que le in-  
dica; ha procurado tomar sus providencias  
a fin de recoger noticias acerca de los an-  
tigos Establecimientos de la Península para  
formar el informe que, dice, le remite.

pp. 305-306.

1786. Setbre 4. Monterey

El Gob. Fages certifica copia de unas dis-  
posiciones firmadas por Garrido (Chihuahua)  
sobre los documentos que deben presentar los  
Oficiales Militares que soliciten permiso para  
casarse.

Noticia de los Documentos que deben  
presentar los Oficiales Militares que solici-  
ten permiso para casarse.

1.º Copia del Título o Despacho expedido á favor de los mismos Oficiales del Empleo o destino que á la sazón tuviesen, la cual ha de estar autorizada por la Contaduría General (véase Principales) del Ejército Provincial o Regimiento donde cobrasen el sueldo, y para ella se ha de prevenir á continuación de la misma copia (si no se expresase en ella) la graduación que entonces tuviese el oficial, sueldo que gozase y la clase de Vivo, Reformado o Inválido en que le dispunte.

M. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

2.º Fee de Bautismo del contrayente

3.º Id. de la Interesada

4.º Consentimiento Paterno del Interesado.

5.º Id. de la Interesada.

6.º Instrum.<sup>to</sup> que justifique la Nobleza, Hidalguía o calidad de la Interesada; deberá hacerse presentando la correspondiente ejecutoria que lo verifique, y en su defecto el competente Instrumento que acredite la calidad, como es un Testimonio dado con autoridad judicial, y citación del Síndico Procurador general del Puerto de donde la Interesada fuere natural, si oriunda, por



la qual se ha de hacer; el Estado que hubiese gozado su Padre o Abuelo, cuyo Instrumento que ha de estar autorizado y aprobado por el respectivo Juez del Estado Noble, si general se ha de presentar original.

7.<sup>o</sup> Si el dote estuviese en tierras, casa, censos, u otros efectos, deberá hacerse constar que pertenecen legítimamente a la interesada, bien sea por herencia, renuncia, cesion, o donacion inter vivos, como asi mismo su efectivo liquido valor deducidas las cargas que pudieren tener, todo lo qual se ha de acreditar con instrumentos (justificados) justificación.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

8.<sup>o</sup> Si el dote fuese en especie de dinero se ha de hacer constar asimismo que se ha puesto en depósito, con intervencion judicial en persona leya, Maura y abogada, de lo que se ha de presentar el competente instrumento que lo acredite, pues en el caso de que precedida la Real licencia, se efectue el Matrimonio podrá imponerse o embargarse el importe del dote a favor de los contrayentes; pero no deberá usarse del todo, o parte de él sin expresa orden ni permiso de la Junta del Monte Militar la que tiene facultad para concederle cuando hubiese justos

motivo para ello; cuyo premissa servirá de resguardo á los depositarios, los quales en su defecto deberán responder de la imposición ó empleo del importe del dote, lo que no podrá hacerse sin intervención judicial.

### Notas.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

1.<sup>a</sup> Que las Fies de Bautismo han de ser dadas por el respectivo Párroco deben estar legalizadas, y han de presentarse

2.<sup>a</sup> Que la Comandancia General tiene facultad para dispensar la calidad y dotes de la mujer que no tenga ni una ni otra.

3.<sup>a</sup> Que cada uno de los documentos que van referidos deben presentarse por triplicado separados unos de otros, y acompañarse con instancia, triplicada también para el Jefe que esté mandando la Comandancia General.

4.<sup>a</sup> Y que la copia ó testimonio del Despacho del oficial toca darle á la Caja ó oficina de R.<sup>a</sup> Hacienda en que se halla tomada razón de él = Chipichuá 19 de Mayo de 1786. //

pp. 307-309.



multo para ello, cuyo permiso servirá de resguardo á los depositarios, los quales en su defecto deberán responder de la imposición ó empleo del importe del dote, lo que no podrá hacerse sin intervención judicial.

### Notas.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

- 1.<sup>a</sup> Que las Fies de Baptismo han de ser dadas por el respectivo Párroco deben estar legalizadas y han de presentarse
  - 2.<sup>a</sup> Que la Comandancia General tiene facultad para dispensar la calidad y dotes de la mujer que no tenga ni una ni otra.
  - 3.<sup>a</sup> Que cada uno de los documentos que sean referidos deben presentarse por triplicado separados unos de otros, y acompañarse con instancia, triplicada tambien para el Jefe que esté mandando la Comandancia General.
  - 4.<sup>a</sup> Y que la copia ó testimonio del Despacho del oficial toca darle á la Caja de oficinas de R.<sup>a</sup> Hacienda en que se halla tomada razon de él. = Chihuahua 19 de Mayo de 1866.
- p. p. 307. - 309.

+ 1786. Agosto 14. Monterey.

El Gob. Puges a Don José Argüello.  
sobre repartimiento de tierras del Pueblo de los  
Ángeles y cobro de diezmos.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dirije a Argüello las siguientes instruccio-  
nes en conformidad con lo dispuesto por  
el Rey en el Reglamento para los Pueblos  
de Gente de razas, y lo comisiona para que  
en virtud de un Mandamiento que le ad-  
junta, pase al Pueblo de los Ángeles a  
ponerlo en ejecución; previniéndole: 1.<sup>a</sup> Que  
se sujete a lo practicado en el Presidio de  
San José, a reserva de que deberá remitir  
testimonio separado de cada una de las diligen-  
cias relativas a cada individuo encabezadas con  
copias del mismo Mandamiento que despues se-  
rán aprobadas por Puges para servir de título  
a cada interesado.

2.<sup>a</sup> Que para el repartimiento de tierras se su-  
jetará al plan formado por el mismo (Argüello)  
cuando se originó el pueblo de Los Ángeles.

3.<sup>a</sup> Que despues de evacuadas estas diligencias  
formará un cuaderno en que abrirá registro a  
cada uno de los individuos existentes en el  
pueblo con expresion de los aumentos que ten-  
gan en semillas, ganados, esquilmos y demas  
de que deban pagar diezmos, esto es, si los



H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

que hayan cumplido los cinco años. (aquí poner la siguiente fórmula)

Juliano de tal cumplió su exención en tantos de tal mes y año. Debe al Diezmo

Granos. Cabez.<sup>s</sup>

Por 10 fanegas de trigo cosechadas en el presente año. ....	01.7 <sup>s</sup>
Por 20 de maíz idem. ....	02.
Por 5 cabezas de ganado mayor que ha servido de aumento en dicho año. ....	" " 0 <sup>2</sup> / <sub>6</sub>
Por 10 @ de lana que se produjo su ganado de esta especie. ....	" " 01.@
Por tantos quesos que vendió á dos y medio reales, &c. <sup>a</sup> ....	" " 5.0.2 <sup>s</sup>

4.<sup>a</sup> Que este cuaderno lo conservará él (Agente) llevando á él los apuntes según los datos que le suministrará el soldado Félix, advirtiéndole que solo se exigirá el pago del diezmo de los aumentos que haya después de cumplida la exención y no de los anteriores.

5.<sup>a</sup> Que al principio del libro pondrá una lista que comprenda á todas las individuos que han cumplido los cinco años y á todos los que son de Santa Barbara que tengan ganado en el Pueblo, Presidio ó Misión.

6.<sup>a</sup> Que dé al soldado Félix copia de la Tarifa para que cobre y rinda cuenta de los

diezmos á Aquello

7.<sup>a</sup> Que las semillas que se recogieren pueden  
samarlas la Habilitación, y se solicitará que  
los causantes se queden voluntariamente con  
el trigo, y que den despues su equivalente  
en maiz; lo mismo se practicará respecto á  
las demas especies: que no se rehuse recibir di-  
nero cuando se ofrezca en pago de diezmos, y  
que la Habilitación podrá vender lo que no  
le sea útil.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

8.<sup>a</sup> Que el papel para las diligencias será de  
cuenta del comunal, y el que sea necesario pa-  
ra los diezmos se cargará á ellos mismos.

9.<sup>a</sup> Que se lleve cuenta exacta de la  $\frac{7}{6}$   
fanega de maiz que por "suerte de regadio" ha-  
de pagar cada uno de los pobladores que o-  
bren cumplido los cinco años, y se le dé en-  
trada á la R.<sup>a</sup> Hacienda,

pp. 310. - 312.



1786. ( sin fecha y lugar )

El Gobern<sup>r</sup> Fages a (.....) instrucciones  
para que lo sustituya en el mando interinamente

Siendo preciso ausentarme de este Presidio por urgentes asuntos del servicio, lo es tambien el que Vm. quede encargado de todas las actuales atenciones, y para que pueda puntualizarlas todas como deseo, y conviene, tendra Vm. a la vista las siguientes advertencias.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Ha de procurarse en quanto el tiempo lo permite, que se acabe de componer el Tocal y todo lo que requiera pronto reparo esta Casa Real de ahi se seguira a componer el techo de la Tragua, quitandose las vigas quebradas y renovandose el toldo; y despues se compondra el del Almacén de la Playa y su puerta.

La experiencia nos ha manifestado en este año, quan necesario es el continuo rodeo al ganado, para docilitarlo, y que no se aletee y assi Vm. lo proporcionará aprovechando los dias que dé lugar el agua, cuidando de que los destacados en el Foro cumplan con su obligacion, dando Vm. sus vistas de quando en quando al ganado de cerdos y vacas dandome parte mensualmente

de quanto suma

Por todo Abril ha de estar cortada en-  
rillaxe para la tasajera, pues aunque por  
alguna causa no esté yo aquí, hade hacerse  
la matanza entre Mayo y Junio.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Indiéndole ser que despues de haver  
yo salido Meque la Nao de Philipinas estu-  
rá Vm. advertido de que luego se avisare se  
ponga la Guardia en la Playa con órden  
estrecha de que no permita desembarcar tierci-  
fundo, caxon ni cosa alguna de Mercaderia;  
y asimismo que no consientan pase á bordo  
persona alguna, ni Paysano, soldado, Reli-  
gioso, ni aun Vm. mismo para no hazer  
exemplar. Celando con la mayor actividad  
que no se comercie en manera alguna, pues  
no ignora Vm. las respectables superio-  
res órdenes, que prohiben uno y otro.

Lo primero que hará Vm. será ver si  
me vienen algunas cartas, y luego immedia-  
ramente que se entere Vm. de quien viene  
de Comandante y lo que hayga digno de  
mi noticia, me despachará Vm. el aviso en  
toda diligencia.

Regulará Vm. en mi nombre al  
Comandante la leche y verduras de mi  
huerta que se necesiten, y á mas les  
franqueará las reses, y los otros au-



xilios necesarios y posibles, con las circunstancias que Vm. sabe del recibo duplicado de que remitirá uno a de Aguila.

Solicitará Vm. con eficacia se deje al Comandante de los hombres que vengun licenciados todos los que siendo Jóvenes y de buena disposicion, quieran quedarse con la advertencia de que les asistirá Vm. con la racion comun por cuenta separada, hasta que dandome parte con lista de los que sean les dé yo el destino que convenga.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Del Presidio de San Francisco ha de destacarse a este un soldado que se remudará todos los meses, y de aqui han de destacarse tres al de Santa Bárbara, que quedarán desde ahora de los mismos que llevo de mi escorta, y tambien se remudarán cada mes con los que Vm. embie de correos durando esta práctica hasta nueva orden.

Hará Vm. que se tenga cuidado con el Cayuco del Rio para que no se pierda, y que desde el día 4 de cada mes (estando el rio crecido) se aposte un soldado de los del Toro desde por la mañana temprano hasta la noche, para que quando lleguen los Correo de San Francisco les pase el Cayuco, y que no se expongan a una desgracia. Tenga

Vn. presente que subsesivamente se vayan remuendando las Escotas, como lo tengo advertido de palabra.

Me avisará Vn., cada vez que se mate para la Compañia, las reses que rindan las reses, cuidando escrupulosamente y en quanto sea posibles de no matar vientres; y que de...

(Aquí termina el documento original, cuyo complemento no se encuentra en todo el tomo: de consiguiente no se sabe, sino por mera conjetura, que fue firmado por Jages, y se ignora la fecha y á quien fue dirigido.)

pp. 313-316.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Octubre 19. Monterrey.

El Gob. Jages al Feriente Don Hermenegildo Sal, sobre penas con que deben castigarse á los contraventores del Reglamento de Precios

Se previene que cuide de que no se contravenga á lo establecido por el Reglamento de precios aprobado por el Rey y publicado en la Península, evitando los abusos que se cometen en los cambios y ventas de reses, yeguas,



patras, caballos, y aun en alguna otra cosa: y que irrogue la forma o sustancia de los tratos, y le dé parte del caso en que se cometa abuso y estando ausente (Juges) que proceda a multar al vendedor en las tres partes del precio ilícito en que vendió y al comprador en la mitad del mismo precio; esto por la primera vez; pues en caso de reincidencia les castigará con prisiones; quedando sujetos a estas penas los mismos individuos de la Compañía. Finalmente le ordena que estas prevenciones las haga extensivas a los Encargados de las Escuelas.

p.p. 317-318.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Octubre 5. Monterrey  
El Gob. Juges al Ten.<sup>te</sup> Hermenegildo  
Sal, sobre educacion de jóvenes nobles ame-  
ricanos

Transcribe una orden Real que le comunicó el Comandante Gen.<sup>l</sup> Don Ant.<sup>o</sup> Bengel, desde Chihuahua en 6 de Febrero de 1786 y transmitida a este por el Exma. Señor Don Josef de Galvez en 8 de Agosto del año próximo anterior, en que el Rey acordó destinar 40 plazas en el Real Seminario de Nobles de

Madrid para los Caballeros Americanos que  
quieran venir a él.

( véase la copia de esta Orden Real en la página  
de este libro )

pp. 319-320.

+ 1786. Octubre 5. Monterrey  
El Gob.<sup>o</sup> Pages al Ten.<sup>te</sup> Sal.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Transcribe una Real Orden sobre exportacion de  
tabacos que le remitió el Comandante General con  
fecha 3 de Febrero del mismo año. ( véase la copia  
en la página 131 de este libro )

pp. 321-322

+ 1786. Octubre 3. Monterrey  
El Gob.<sup>o</sup> Pages al Ten.<sup>te</sup> Sal.

Transcribe una Real Orden sobre persecucion de  
indios enemigos Etc., Etc. - que le fué comunicada  
por el Comdte. General en 18 de Febrero de 1786.  
( véase la página 120. de este libro. )

pp. 323-325.



+ 1786. Julio 10 Monterrey.  
El Gbo. Juges - al Fente Sal., sobre sol-  
dados que murmuran contra los Misioneros.

Dice que estando informado de que varios in-  
dividuos de la tropa murmuran y disputan pu-  
blicamente sobre la conducta de los Religiosos, le  
ordena que a fin de cortar de raiz semejante de-  
sacato, prevenga al Sargento y Cabos presentes  
de "esta Compañia" que impidan tales conver-  
saciones y den parte de las que ocurran para que  
ponga (Sal) preso a los irrespetuosos y se le  
de cuenta a Juges, quien les señalará la pe-  
na que merezcan.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

p. 326.

+ 1786. Mayo 12 Monterrey.  
El Gbo. Juges al Fente Sal., sobre suminis-  
traciones de maiz para los Presidios

Se ordena que disponga desde luego hacer el  
abono respectivo al maiz que hayan sumi-  
nistrado al Presidio de San Francisco y al  
de Monterrey los de San Carlos, Sta. Clara y  
Pueblo de San José y que se haya recibido desde

el primer día del año (1786) y se recibiere hasta  
abzar las futuras cosechas; advirtiéndole que  
en consideracion á la escasez que se ha experi-  
mentado en los tres Establecimientos de San  
Carlos, Sta. Clara y San José por lo reducido  
de sus cosechas y por haber contribuido al soco-  
ro de los de San Francisco y Monterey  
con maiz destinado á su consumo particular;  
ha acordado que se les compense este sacrificio  
con un aumento de 2 Reales en cada fanega  
al hacerseles reintegro del que hubieren sumi-  
nistrado y tengan que suministrar hasta el  
tiempo de las nuevas cosechas.

p. 327-

+ 1786. Enero 27. San Diego.  
El Gov. Juges al M.º Sal. sobre abasto  
de carnes saladas para buques del Rey.

Se previene que disponga se acanee sal de  
los montones que dejó (Juges) dispuestas en  
la salina con el objeto de alistarse para  
hacer la matanza en tiempo oportuno y prepa-  
rar la carne salada con que deben surtirse  
los buques que conducen de San Blas los



situados destinados á los Presidios; informándole que esta orden le expide, en consecuencia de haber accedido el Rey á su solicitud y de haberle prevenido este al Comisario de San Blas en Oficio de 30 de Setiembre último que dichas buques deban surtirse de carne salada en Monterrey al regresar á San Blas.

pp. 328-329.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Enero 27. San Diego.  
El Gob. Juges al A.º Sal. sobre honores  
conferidos á Don Pedro G. Navarro.

Se transcribe una orden del Comdte. General que le comunicó este en 9 de Agosto último en que se le previene (á Juges) que en consecuencia de haber concedido el Rey á Don Pedro, Galindo Navarro Asesor y Auditor de Guerra de la Comandancia General, honores de Alcalde del Crimen de la Real Audiencia de México, se dé verbalmente ó por escrito el tratamiento de Señoría y que comuniqué esta disposición á sus subalternos.

p. 330.

+ 1786. Novbre 14 Misión del Rosario.

Josef Francisco de Ortega al Ten.<sup>te</sup> Cor.<sup>o</sup> y Com.<sup>o</sup>  
Inspector Fages, sobre remisión y recibo de  
pliegos urgentes.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice a Fages que "su Capitán" le informó  
con fecha 23 de Octubre p.p.<sup>a</sup> que ciertos pliegos  
que le pidió Fages con urgencia y que él  
(Ortega) remitió el 13 de Setiembre anterior, fue-  
ron recibidos el 27 del mismo mes.

p. 332

+ 1786. Novbre 14. Mis.<sup>n</sup> del Rosario.

Josef Franc.<sup>o</sup> de Ortega al Gob.<sup>o</sup> Fages, sobre  
Memoriales de dos soldados.

Dice que le adjunta a su nota ciertos me-  
morales que le han presentado los soldados  
J. Y. Figueroa y Juan de Osuna, y dice  
que "ha suspendido el pago", hasta que Fages dis-  
ponga lo contrario.

p. 334



+ 1786. Noembre 14. Mis.<sup>o</sup> del Rosario  
J. F. de Ortega al Gob. Fages sobre caballerias  
que necesita la tropa del Rosario.

Dice que informado por oficio del Capitan Don J. J. de Arillaga, (fecha. 23 del mes anterior) de la dificultad de conducir caballerias para uso de la tropa del Rosario desde el Sur de la Antigua California; y que ommará Fages para lo provea de ella segun lo tiene prometido; le ruega le suministre 20 caballos cuyo uso y distribucion harás de conformidad con las ordenes que le dicte.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

fp. 335.

+ 1786. Noembre 14. Mis.<sup>o</sup> del Rosario  
J. F. de Ortega al Gob. Fages sobre medidas  
precautorias de defensa contra los indios.

Dice que tan luego como haya concluido la distribucion de las 20 reses del ultimo envio, le remitirá la cuenta respectiva juntamente con la anterior. . . . . y luego añade:

" Los Registros estan verificados, y estan verificandose, aun mas arremendo, con el

« motivo de haberse unido á su Misión  
« de San Vicente, una india Christiana  
« que hace cuatro años estaba en el Colorado,  
« esta dice que la quería matar el marido que  
« allí tenía, por un hijo de ambas que se  
« le murió, y da razón de cuantas entradas  
« se han hecho á dicho río, con los demás  
« acaecimientos verificados, y otros que son in-  
« ventado, y añade que 10 indios del di-  
« cho río, subieron al Portezuelo de la Sierra  
« (por el lado donde fue el difunto Ofi-  
« cial) á convidar para pasar á dar  
« á la de San Vicente como lo hicieron en  
« las Misiones del Río, pero que no se deter-  
« minaron, por ser pocos, y juntos se baja-  
« ron (según dice) á juntar mas gente de  
« aquellas naciones, para lo referido, y por las  
« Lunas sale que seria en la de Agosto; con  
« cuyo motivo he tomado cuantas precau-  
« ciones me han parecido convenientes, para que  
« en caso que lo ejecutaran, no nos cojan des-  
« prevenidos, y como una de sus principales  
« miras ha de ser la toma de la caballería,  
« esta se mantiene unida á la de la Misión,  
« bajo la debida vigilancia poniendo de pre-  
« caución, vigia (en la) por la Sierra, que  
« observan sus movimientos y fortificarlos.



« en la Misión, como está verificado desde el  
 « Baluarte hasta la casa de Osuna; y en la  
 « Guardia otro Rebeltir, sin descuidar con las  
 « salidas del Registro en el contorno, y tenien-  
 « dole dictados doce puertos á aquel Cabo,  
 « ahora que subo veré bien informado los  
 « que me parezcan convenientes á la seguri-  
 « dad del puesto y escarmiento del enemigo,  
 « y por la prisa del presente correo, omito re-  
 « mitirle á V. S. traslado como debia. »

pp. 336. — 338,

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Mayo 18. Mis.<sup>na</sup> del Rosario  
 A. F. de Ortega al Gob. Fages, sobre cambio  
 de tela por nutrias de los indios

Informa que siguen á su destino dos  
 cajones remitidos por Fages al. Fern. Don  
 José de Zúñiga — Participa que ha lo-  
 grado encontrar nutrias de clase muy superior  
 que pueden obtenerse de los indios en cambio  
 de 6 u 8 varas de bayeta cada piel que ellos  
 piden.

p. 339.

+ 1786. Mayo 18. Mis.<sup>na</sup> del Rosario.

J. F. de Ortega al Gob. Fages, sobre cria de ganado. &c.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

Dice que queda impuesto por nota de Fages de 4 de Mayo de la providencia que determina el establecimiento de la cria de ganado para beneficio del Presidio de San Diego y "estas finiteras": — que espera la llegada del Sargento para recibir las órdenes que debe cumplir a este respecto y relativamente a los 4 indios de que habla Fages.

Dice que se ocupa en poner en limpio las cuentas "de la expedición en lo relativo a su Compañía para remitirlas y obtener el cobro de sus alcances. — Que por estar escasa de tropa la frontera, se hace presente a Fages, de parte del Capitán, el reemplazo de Caravantes. —

Que no hay novedad en las Misiones inmediatas.

Fr. 340.



+ 1786. Junio 8. Mis.<sup>na</sup> del Rosario.  
 I. F. de Ortega al Gob. Fages

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Dice que le remite 61 pieles de nutria y otras  
 de 25 que le mandó por conducto del Teniente  
 Zuñiga.

p. 341.

+ 1786. Junio 8. Mis.<sup>na</sup> del Rosario.  
 I. F. de Ortega al Gob. Fages sobre ganado  
 para consumo de la tropa.

Dice que se halla enterado de que por conducto  
 del Ten.<sup>te</sup> Zuñiga dispuso Fages la remesa  
 de 20 toros para la tropa de "estas fronteras" cuya  
 distribución hará cuando sepa de su llegada a  
 San Vicente, cuidando de recoger los urtos y cueros  
 para beneficio de la Real Hacienda.

Le hace presente que ha causado grande inquie-  
 tud, la demora del correo.

p. 342.

+ 1786. Junio 8. Mes. <sup>no</sup> del Rosario de Tijuana  
 J. F. de Ortega al Gen. Fages.

Remite un Memorial para ser elevado al Comandante General en el cual solicita gracia para si alegando meritos y servicios.

p. 343.

+ 1786. Junio 8. Mes. <sup>no</sup> del Rosario de Tijuana  
 J. F. de Ortega <sup>memorial</sup> al Comandante General.  
sobre meritos y servicios militares del Ten. J. F. de Ortega

Don José Francisco de Ortega Teniente de Capitan de la Compañia del Real Presidio de Loreto solicita en este Memorial le conceda el remedio en sus necesidades pecuniarias y el descanso que por su avanzada edad y grosura de cuerpo requiere alegando los siguientes meritos y servicios, y dice:

Que ha servido al Rey 30 años 8 meses en esta Península de Californias, a saber: De soldado 10 meses 2 dias: de Cabo 2 años 6 meses 6 dias: de Sargento 14 años, 6 meses, 4 dias. Todo este tiempo sirvió el Compañia del Presi-



170.  
 dio del Loreto desde 1.<sup>o</sup> de Octubre de 1755. -

De Teniente y Comandante ha servido 12 años  
 y meses, 18 días en esta conformidad; á saber: 10  
 meses 18 días en el Presidio de San Diego;  
 " donde logró contener quatro alzamientos, apresan-  
 " do las cabecillas y sujetando la inquietud y  
 " numerosa Gentilidad á guardar fe y reconoci-  
 " miento al Soberano. . . . . habiendo fundado  
 " en este tiempo la Mision de San Juan Ca-  
 " pistano y reedificado dicho Presidio de San  
 " Diego con la Mision de dicho título."

- 2 años, 2 meses fué Ten.<sup>te</sup> Comandante y  
 Habilitado del Presidio de la Canal de Santa  
 Bárbara "en cuyo tiempo y bajo las órdenes del  
 " Señor Coronel y Gob.<sup>o</sup> Don Felipe de Neve  
 " se fundó éste y la Mision de San Buenavem-  
 " tura."

- 1 año, 9 meses ha servido hasta la fecha de  
 Comandante de las fronteras en el Presidio de Loreto  
 " En la referida expedicion de Montuzy fué  
 " comisionado en lo mas de ella Explorador de los  
 " caminos que la Expedicion debia seguir, con  
 " cuyo motivo fué varias veces cercado y ame-  
 " nazado de numerosas Gentilidades. Y así en  
 " esta, como en las que le rompieron la guerra  
 " los supo contener y allanar á la paz, ven-  
 " ciendo tambien quantos impedimentos le pre-

„sentaban aquellas sierras, barrancos, y malos  
„paseos, á que como gastados se aplicaba con  
„su trabajo personal, para el mayor ejemplo  
„y aliento á aquella tropa necesitada, de vi-  
„veres, y consumida del escorbuto; pues de 31  
„soldados de cuera, que mandaba, como Sur-  
„gento, los 19 estaban tullidos, y se hacia todo  
„servicio con los restantes, sufriendo con ánimo,  
„y alentando á los que se desmayaban, en  
„aquellas continuas fatigas de día y de noche;  
„pues hacia la jornada, y luego seguia á  
„capturar la del siguiente día; ejecutando lo  
„mismo desde 14 de Junio de 69 hasta 24  
„de Enero de 80 con la circunstancia, de sujetarse  
„á comer carne de mulos, y aun esta escasa,  
„sin otro alimento por bastante tiempo.

„ Los dichos servicios hizo de San Diego á  
„Monterey, y mas del Puerto de San Francis-  
„co. Pero no fueron de menor atención los que  
„verificó desde 14 de Marzo de dicho año en que  
„lo nombró el Sr. Gob.<sup>o</sup> Don Gaspar de Portola  
„Comandante en Jefe de la mencionada expedi-  
„ción. En este día tomó su marcha para  
„San Diego con el Sargento que expone, y sol-  
„dados, 4 arrieros, llevando mas de 100 cargas.  
„Y aunque desde el Presidio de Loreto (donde  
„comenzó la marcha) hasta la Frontera de San



« Fernando se savia el camino de esta para S.<sup>n</sup>  
 « Diego no hubo otra guia, que el sendero que  
 « havia hecho, (y en lo mas estaba cerrado) la  
 « Partida, que fue por delante al referido S.<sup>n</sup> Di-  
 « go al mando del segundo Com.<sup>te</sup> Don Fer-  
 « nando de Rivera y Mancada, quien con 25  
 « soldados salio para la tal Expedicion el  
 « 2.<sup>a</sup> de Marzo de 69. — Y el 14 de Mayo del  
 « mismo año llegaron a dicho destino: Por lo  
 « que el rastro que no se percibia en muchas  
 « partes, demás de dos meses fue la regla, que  
 « dio a el Sargento explorador, por tierras no  
 « conocidas, y entre mucha Gentiudad; el que  
 « por la obediencia se exponia con solo un sol-  
 « dado a buscar los parages y caminos que devia  
 « seguir la 2.<sup>a</sup> Partida, siendole muy probables  
 « los riesgos y peligros a que se expuso; pues en va-  
 « rias ocasiones se halló amenazado de miles de  
 « Gentiles, y quando le atacaron en el Encino y  
 « Puerta del Puerto de San Diego, los contuvo  
 « a fuerza de armas, hasta que le dexaron libre el  
 « paso? »

« En el Presidio de la Canal, a mas de ha-  
 « verlo levantado desde sus primeros fundamentos,  
 « regló el Plan de su mejor fortificacion, el  
 « que tuvo la superior aprobacion de la Co-  
 « mandancia General. Se agrega a esto la

“empiecen de haver hecho una dilatada saca de  
“agua (que se consideraba imposible) á bene-  
“ficio de las familias, fábricas, y siembras, sin  
“que se le hiciese costo alguno á la R.<sup>a</sup> Hacienda.  
“da, antes bien resultó el servicio de que por  
“este medio se logran buenas siembras; pues  
“en la primera de prueba alzó el enunviado  
“como cien fanegas de trigo. Y en la segun-  
“da al tiempo de su retiro dejó mas de 17 fa-  
“negas de trigo de sembradura que dieron mu-  
“cho producto, y este se invirtió y invierte en  
“pagar á la Gentilidad su trabajo, y  
“para la pronta consecucion de aquella tan  
“necesaria fortificacion, en una tan numerosa  
“Gentilidad, y estrecho, y en un tan preciso paso.  
“Y finalmente redunda todo en bien del público,  
“que antes no habia.”

“Para mayor inteligencia de los trabajos, ser-  
“vicios penosos y necesidades, que se han hecho, y  
“padecido en estas expediciones, Segun va es-  
“presado (sin contar, ni referir otras particu-  
“laridades tales, que se omiten) se ha de notar  
“la distancia que compone tan dilatadas mar-  
“chas, pues del R.<sup>o</sup> Presidio de Loreto en la  
“Antigua California hasta el dicho Presidio en  
“la Nueva California y primeros de los nuevos  
“establecimientos de Monterey se numeran por



" el camino antiguo unas 350 leguas. De este  
 " al Puerto y Presidio de San Francisco unas  
 " 210 leguas, y mas alla de San Francisco un-  
 " mas 20 leguas, cuya suma es de 580 leguas  
 " por muchas tierras invias e inagrosas.

pp. 344-350.

+ 1786. Tramo 8. Mis.<sup>n</sup> del Rosario.

El Teniente J. F. de Ortega al Gob. Jages, sobre  
desercion de indios cristianos.

Participa que el cabo de San Vicente José  
 de Ortega le ha dado noticia de "que varios  
 " indios Cristianos se han retirado al portenue-  
 " la de la sierra, que cae al Colorado a am-  
 " pararse de aquellos Gentiles quienes les han  
 " asegurado, que de alli no los sacaran los sol-  
 " dados porquiles temen." Y en consecuencia  
 de esto, dice que creyendo ser ciertas estas noti-  
 cias juzga conveniente "contenerlos con una par-  
 " tida correspondiente para que vean que no

"es como lo piensan"

p. 351.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Junio 8. Mis.<sup>on</sup> del Rosario.

El Fer.<sup>te</sup> J. F. de Ortega al Gob.<sup>o</sup> Pajes.  
sobre castigos aplicados a indios y soldados

Participa haber mandado aplicar la pena que impuso Pajes a un Capitán y dos indios de la Guilla por matadores de ganado.

— Que el gentil de San Solano que dió muerte al cristiano de San Vicente murió en su prisión después de haber recibido el bautismo.

Que, del mismo modo, hizo castigar a los soldados Yrbe, Mesa, Meritto y el arriero, con un mes de prisión y 15 días de cuartos con cuerdas.

p. 352.

+ 1786. Junio 8. Misión del Rosario.

El Fer.<sup>te</sup> J. F. de Ortega al Gob.<sup>o</sup> Pajes. sobre  
recibo y distribución de ganado para la tropa

Participa haber distribuido entre su tropa



11 toros, — 2 novillos y 1 toruno que de órden  
de Fages le remitió el Teniente Don José de  
Zúñiga en 23 de Abril. — Señala su importe  
estimándolo en \$ 59. " de que dió cuenta al  
Habilitado Don José Estrada; habiendo abo-  
rado la Real Hacienda por las 14 cueros la  
cantidad de \$ 11. — 2 1/2 R.<sup>s</sup> y por media arroba  
de sebo 6 1/2 Reales: lo mismo que \$ 13. 4 R.<sup>s</sup>  
por 18 cueros de otras tantas reses recibidas an-  
tes.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

fp. 353.

+ 1786. Agosto 20. Mis.<sup>na</sup> del Rosario  
El Ten.<sup>te</sup> J. J. de Ortega al Gb. Fages.

Dice que en consecuencia de haberle presenta-  
do el Padre Presentado Fray Manuel Pérez  
un permiso de Fages para mandar un regalo  
de pieles de nutria al General de la Nao de China  
no ha puesto impedimento a su remisión.

fp. 354.

+ 1786. Setiembre 13. Mis.<sup>n</sup> del Rosario.  
El Ten.<sup>te</sup> Ortega al Gob.<sup>o</sup> Fages

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Participa haber dado á reconocer á Fages por su trupa como Comandante Inspector de la Península, en cumplimiento de su orden de 16 del mes anterior: (lo que tuvo lugar el 13 de Setbre.)

ps. 355.

+ 1786. Setbre 13. Mis.<sup>n</sup> del Rosario  
El Ten.<sup>te</sup> Ortega al Gob.<sup>o</sup> Fages, sobre Meja-  
da de correos.

Participa que el 12 del mes corriente (Setiembre) llegó al Rosario el correo de Fages, y que (cumpliendo con orden del mismo de 16 del mes anterior) hizo q.<sup>ue</sup> continuara su marcha.

ps. 356.



+ 1786. Setbre 13. Mis.<sup>ra</sup> del Rosario.

El Ten.<sup>te</sup> J. F. de Ortega al Sot. Fages sobre  
distribucion de géneros, efectos y raciones entre  
los expedicionarios de Monterey y San Diego.

Dico que en cumplimiento de las órdenes de  
Fages se acompaña un pliego que manifies-  
ta el importe total de la distribucion de gé-  
neros y efectos que hizo Fages, siendo Te-  
niente Comandante, á todas las individuos que  
sirvieron en la expedicion de San Diego y  
Monterey que estaban agregados á la Comisaria  
de Loreto. —

Importe total (exclusive \$ 2218- 2 1/2 Reales impor-  
te de vienes que se tomaron) . . . \$ 13, 675- 4 reales

7/8 = Las abonos hechos en la Comisaria de  
Loreto ascendieron á \$ 26, 373- 6 3/8 Reales =

Los créditos á \$ 15, 415- 4 Reales.

Los débitos á \$ 2, 597- 6 Reales.

En cuanto á la distribucion de raciones hecha por  
Fages fué en general como sigue:

Carne . . . . . lbs. 10, 857.

Pineles . . . . . " 1, 945

Mantequilla . . . . . " 907 1/2

Aroz . . . . . " 775

Azúcar . . . . . " 114- 12 lb.

Chocolate . . . . . " 464- 12 lb.

179.  
Jamón ..... lbs. 2.373 - 4 s

Pan ..... " 7.526 - 3 s

Harina ..... " 29.844.

Maíz ..... " 5.149.

La merienda ..... " 25.595.

pp. 358 - 359.

+ 1786. Sept. 13. Misión del Rosario.

El Ten.<sup>te</sup> J. F. de Ortega al Ex.<sup>to</sup> Fygo, so-  
bre abusos de los soldados en la adquisición de nutrias

Dice que, no obstante, no haber tenido queja alguna ni de los Padres, cabos, soldados, ni de indios Cristianos o gentiles contra soldados que abandonen el servicio para ir en busca de pieles de nutria y adquirirlas por violencia sin dar recompensa alguna a sus dueños; procurará vigilar para que no se cometan abusos de esta especie.

p. 360.



+1786. Septbre 13. Misión del Rosario.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

El Ten.<sup>te</sup> Ortega al Gob.<sup>no</sup> Fages, sobre  
varios asuntos (felicitation. - nutrias - soldados - planta medicinal)

Le felicita por el nombramiento de Inspector  
con que fue agraciado Fages.

Se disculpa de no haber cumplido con el encargo  
de recoger pieles de nutria de los indios dando  
por razón la falta de efectos de ropa o de telas  
que son indispensables para obtener en cambio  
de ellas aquel artículo.

Le hace presente que habló al Padre  
Gardingu sobre el encargo de Doña Estela-  
lia (esposa de Fages) y que éste dijo que ya  
la había enviado - Supone que haria lo mis-  
mo el Padre Sales.

Dice que cumplió su orden (de Fages) dis-  
poniendo que a los 4 soldados de San Diego  
se agreguen 5 del Rosario para el Registro  
del Encenso con el Padre Sales.

Ha solicitado con empeño la yerba  
llamada lengua de Buey (planta medicinal)  
y no habiendo podido encontrarse en las Mi-  
siones, ha sabido que solo se halla "al Sur de  
California," y, en consecuencia la ha pedido.

pp. 361-362.

+ 1786. Octubre 1.º Mis.º del Rosario  
El Ten.º Ortega al Gob.º Páez. sobre entra-  
da y salida del correo.

Participa que el correo que conduce la presen-  
 te nota llegó en la noche del 29 de Setbre y  
 el día 1.º de Octubre continuo hasta San Vicente  
 con orden de presentarse al Ten.º Zuñiga y en  
 seguida a Páez.

Dice que espera de un momento a otro aviso  
 de la Lancha que salió con avios de Loreto "el  
 10 del corriente" (se debe suponer que fue el 10 de  
Setbre); y que no hay novedad en las fronte-  
 ras.

ps. 363.

+ 1786. Febrero 28 San Diego:  
El Ayudante Inspector Don Nicolás Soler  
al Alférez Don H. Sal.

Acusa recibo de los Extractos de Revistas y Par-  
 tes mensuales correspondientes a los doce meses  
 del año anterior.

ps. 364.



+ 1786. Junio 13. Mis.<sup>na</sup> de San Gabriel  
 El Ayud.<sup>te</sup> Inspector Inter al. Alférez Sal.  
 sobre cobro de fletes de bestias pertenecientes a las Com-  
pañias.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Le previene que cuando ocurra hacer uso de  
 alguna bestia perteneciente a la recua del ser-  
 vicio particular de la Compañia para el servicio  
 que no sea de ella misma, hará que se cobre su  
 flete, y el producto de éste ingresará al Fondo de  
 Gratificación;— y añade: "por lo que mira  
 "a las caballerias propias del soldado espero me  
 "declare el Señor Comandante Gen.<sup>l</sup> la práctica,  
 "y en los términos que deben entenderse los expre-  
 "sados auxilios."

p. 365.

+ 1786. Julio 26. Santa Bárbara,  
 El Ayud.<sup>te</sup> Insp.<sup>te</sup> Inter al. Alférez  
 Sal. sobre el tiempo que deben servir los soldados de  
Caballeria y Dragones para que obtengan premios

Transcribe una Real <sup>orden</sup> que le comunicó el Com.<sup>te</sup>  
 General en 6 de Febrero y que a este le fue  
 trasladada, por Excmo. Don José de  
 Galvez en 1.<sup>o</sup> de Setiembre del año próximo

pasado en la que dice:

" Por resoluciones de 8 de Junio de 1783 y  
 " 25 de Abril de 1784 se sirvió el Rey declarar: que  
 " los tiempos de á seis años que los individuos (de  
 " los Cuerpos de Caballería y Dragones necesita=  
 " ban) servir en España, con arreglo al Decreto  
 " de 4 de Octubre de 1766 para obtener los premios co=  
 " rrespondientes, se entendiesen desde aquellas fhas. en  
 " adelante de solos cinco años, segun está de=  
 " terminado para los cuerpos de Infantería en  
 " el propio Decreto. Y queriendo S. M. que  
 " en sus dominios de Indias tenga tambien  
 " efecto esta gracia, la comunico á V. S. de su  
 " orden etc. etc."

pp. 366.-367.

+ 1786. Junio 1.º San Gabriel.

El Ayud.º Inspector Solar al Alférez Sub., so-  
bre repartimiento de efectos de China entre la tropa.

Se previene que tome precauciones para evi=  
 tar averías en los efectos de China que se  
 hallan en la Habilitación de su cargo, dispo=  
 niendo que se mantengan almacenados: y  
 que, no estando facultado para autorizar



su distribución), le ordena que pida a las  
demás Habilitaciones los efectos de que ca-  
rezca. —

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

También le ordena que procure se observe  
la prohibición Real sobre "toda especie de co-  
"mercio, trata y repartimiento de cualquier mo-  
"do que sea con la tropa?" (se refiere al  
comercio y repartimiento de efectos procedentes  
de China). — Porque juzga que es perjuri-  
dicial el cambio que acostumbran hacer los sol-  
dados "desquendiéndose de una necesaria pren-  
"da para su uso o el de su familia, o de al-  
"guna parte de su ración para conseguir de los  
"Indios las nutrias, que convierten en su-  
"perfluidad de galoncitos, pañitos" y otras frioleras,  
quebrantando así la orden Real que prohíbe  
este tráfico.

pp. 368-370.

0 1786. Febrero 24. San Diego.  
El Ayudante Inspector Salva al Gob.<sup>o</sup> Fages  
sobre desórdenes causados por dar libre entrada en los  
Presidios a indios gentiles con sus mujeres.

Estimado Compadre y señor: el Indio el

consubido Lino Muro las dos anochas que hacen  
 las 50 libras netas y su mujer acaso las  
 indulto estar ya entrada en el último mes  
 para parir: la carta que Vñ. leyó no era  
 mía y si del Teniente, y se advierte en  
 ella, que no se empeñaba, para que le di-  
 simulasen el castigo prueba formal que  
 anula, aquel dicho apachinamiento: si yo  
 hablo a Vñ. sobre lo que me parece, de  
 que se infiere que yo quiera permitir  
 a las Indios venir al Presidio con sus  
 mujeres, Vñ. mismo que agradece la confian-  
 za me priva de ella, porque no me da cré-  
 dito: desahogado me ha parecido siempre  
 la mucha introducción de hombres y mujeres  
 Gentiles en el Presidio pero también me pa-  
 recía que pues Vñ. lo ha tolerado en las ocu-  
 siones de sus tránsitos, que no me correspondía  
 a mí el impedirlo: verdad es que se opone  
 a las instrucciones constantes, pero viéndose  
 como adicionado la siembra del trigo, aplicada  
 en remuneración del trabajo de los Gentiles, co-  
 mo a medios necesarios para la construcción  
 de las obras, lo son también de ilación el  
 roce, trato, y mas estrecha comunicación para  
 qualquiera uso clandestino, que tengo por  
 el mas dificultoso en el centro del Pre-



sidio donde Vm. solo parece que admite el desarreglo: el Ten.<sup>te</sup> donde tenia determinado mudar los efectos del Almazara, y hacer su morada, era en la pieza que yo ocupaba, intrapulos, y assi no he podido inferirle otro intento que el de la casualidad de mi accidente, por no exponer a solo la confianza de una chupa, el caudal de su responsabilidad que custodias: ha sido con mas exceso el acudir Indios, e Indias en los casos ya porque lleva al Presidio el Gobernador, algun Padre, yo, o algun otro sujeto que la misma novedad les llama a la concurrencia; pero siempre ha mantenido la centinela la orden de no permitir se introduzcan nadie, sin el permiso de alguno de los ..... que obrando prudentemente allaria menos inconveniente tenerlos particularmente a las mugeres adentro en lo mas seguro que no con la libertad de afuera.

Mucho estima Vm. Compadre, mi confianza, pues vamos con ella, ya que estamos entre los desarreglos: me parece uno de los menores, y que directamente se opone al servicio del Amo, en que Vm. tanto expresa su zelo, pero lo omitire por ahora, assi porque no es mi animo indisponer a Vm. como

tambien porque no puedo escribir de propia  
letra, pues mi accidente, que permanece en el  
estado que Vñ. me dejó, me lo priva, y es el  
mismo que con el natural deseo de solicitar  
su mejoría, me propuso trasladarme a este  
Presidio, dejando libre la habitación de Sr.  
Bárbara, para que se ocupe con los efectos  
de la Compañía, y residencia del Teniente,  
que evita otro trastorno, y la desaprobación de  
Vñ., que es la que me llegó mas á lo vivo.

Quedo ejecutada la prevención de  
Vñ. para que escribiese á mi Comadre y  
al R. P. Presidente, de quien he recibido  
la contestación.

Nada me dicen de la Comandun-  
cia General sobre el desen del día, solo me  
acusa un oficio el recibo de los mios desde  
el n.º 24 hasta 37 y expresa me comunicará las  
Providencias, segun las puntos que las exigen.

Vñ. pácelo bien, logre su feliz  
éxito en la fatiga de su destino, y repitiéndome  
sus apreciables órdenes, lograré la satisfacción  
de complacerlas su atento Compadre. L. L. M. B.

( En este mismo documento se encuentra escrita en borrador una  
nota sin firma y sin direccion y fecha; pero que, por su contex-  
to, puede suponerse que fué escrita por Pages en respuesta  
á la de Soler; que literalmente dice: ) Estima-



do Compadre y señor. De un error se si-  
guen muchos. Los desanejos advertidos en  
Santa Bárbara han ocasionado el disgusto  
que Vm. me significa y el que me infiere, lo  
que por ahora omito. Vm. decirme, que basta  
la expresión viendo en ajena letra para que sa-  
biendo de los términos de la confianza toque en  
los del desquite. Ya sé que yo tengo las  
culpa, pues por querer usar de confianza, con  
aquel oficial que abusó de ella me precisó á  
pasarle los oficios que tanto han amargado,  
sino que la obligación en que me hallé cons-  
tituido me dejó lugar á prescindir de sus  
materias: Todas tiramos del Carro de la  
Muerte; pero si que no desde un propio lu-  
gar, quiero decir que no porque pueda e-  
rrar, he de consentir que otro lo haga con  
santa advertencia como el Ten.<sup>te</sup>. A. Ar-  
quello le consta, y él mismo no negará  
que en punto á las Indias le hablé con efi-  
cacia desde la primera vez que lo advertí,  
que si desde entonces lo hubiera hecho por  
oficio estaría todo escusado.

El contexto de Vm. y el del Ten-  
niente sobre este particular están acordes, lo  
que manifiesta, lo que se habrá conferido el  
punto. Ultimamente Vm. esté persuadido

a' que se estimar. qualesquiera adicencia amistosu siendo en terminos, y de otro modo? los que en mi parecen errores no lo serian en vista de mi descargo y este me seria mas facil que lo que se piensa. Quisome, pues, de no haber logrado la confianza que en la buelta de San Francisco propuse a Vñd. de que me advirtiese mis deslucos, pues en su lugar son disputas mis proposiciones, que reservo para nuestra vista, por no incomodar, la de Vñd. cuyo continuado quebranto siento mucho y me alegraré que en ese nuevo temperamento experimente el alivio que le desea; y que seguro de mi buen afecto mande a su mas af.º Compadre. L. S. M. B.

pp. 371-374.

+ 1786. Octubre 6. Montecney.

El Sen.º Inspector Solar al Gob.º Fages, sobre remision de un memorial.

Dico que le remito un memorial que he sido remitido por el Carrote de la Compañia de San Francisco en el que solicita gracia de Invalido un individuo de la



Comparación; y opina que tanto esta solicitud  
como otras que se expone el referido Oficial  
a favor de otros individuos, se detengan hasta  
su primer revista de inspección;  
pp. 375-376.

+ 1786. Julio 25. Santa Bárbara.  
El Ayud. Inspector Inter al Gob. Fages

Le felicita por haber sido distinguido con el  
cargo de Comandante Inspector de las tro-  
pas de la Provincia  
pp. 377-378.

+ 1786. Julio 25. Sta. Bárbara  
El Ayudante Inspector Inter al Gob. Fages

Participa a Fages que con fecha 12 de Fe-  
brero se comunica el Comdte. General haber  
resuelto que Fages desempeñe el cargo de  
Inspector, ordenándole que cese de funcionar  
como tal y que le haga entrega de los docu-

mentos relativos á su comision; por lo que  
puede Soler á Fages que le ordene lo relativo  
al tiempo en que deba trasladarse (al Presi-  
dio (en que se hallaba Fages entonces)  
para verificar dicha entrega.

pp. 379-380.

+ 1786. Julio 25. Sta. Barbara.  
El Ayudte. Inspector Soler al Gob.<sup>o</sup> Fages

Le participa que actualmente se halla ocupado en  
pasar revista á la Compañia de Sta. Barbara; que  
espera sus órdenes y que pasada la revista le re-  
mitirá el Estado correspondiente.

pp. 381-382.

+ 1786. Setbr. 26. Monterey.  
El Ayudte. Insp.<sup>o</sup> Soler al Gob.<sup>o</sup> Fages

Dice que le remite Extractos de revistas mon-  
suales y partes de los Presidios de Monterey, Sta.  
Barbara, Loreto, San Diego, &c.<sup>a</sup>

pp. 383-384.



+ 1786. Octubre 11. Monterey.  
El Ayud. Insp. Solar al Gobern. Fages

Contesta su oficio de fecha del mismo día en que Fages le indica que la viuda del Fente Moraga (Don José) puede cobrar dos pagas de tocas.

pp. 385-386.

+ 1786. Noviembre 6. Monterey.  
El Ayud. Insp. Solar al Gob. Fages,  
sobre Revisitas de Inspecciones y Habilitado interino

Responde a Fages que pasará revista de inspecciones a las Compañías de Monterey tan luego como se lo permita la enfermedad de su vista, según se lo ordena Fages en oficio del día anterior.

Participa haber entregado la Habilitación (provisionalmente) al Afise. Don Ramón Lazo por muerte de su antecesor Don José Moraga; y dice que tanto de la circunstancia de ser poco aplicado el Afise Lazo como de la imposibilidad de nombrar otra persona en su lugar, ha dado cuenta.

al Comdte. General.

p.p. 387-388.

+1786 Novbre. 3. Monterrey.

El Ayud. Ymp. Encl al Gob. Jages. sobre Revis-  
tas.

Participa á Jages que la enfermedad de su vista <sup>no</sup> le ha impedido cumplir con las obligaciones de Ay. <sup>dte</sup> Inspector; mas, no obstante, se vió obligado á regresar al Presidio de Santa Bárbara, con el fin de evacuar la revista de Inspección, en cuyo lugar recibió de Jages para verificar la entrega del Archivo de su cargo de Inspector, y en consecuencia se puso en camino para la Capital de la Provincia en donde hizo finalmente dicha entrega).

p.p. 389-391.



+ 1786. Octubre 30. Monterrey,  
El Ayud. Insp. Soler al Exo. Jages.  
sobre remision de cuenta de sueldos y Estados de  
Revista.

Dice que le remite una cuenta de los suel-  
dos que ha vencido en su actual empleo  
y tambien un memorial dirigido al Vi-  
rey. Igualmente le acompaña Extractos  
de Revista y partes mensuales que le remite  
el Capitán de Loreto.

p. 393.

+ 1786. Setbre. 12. Monterrey  
El Ayud. Insp. Soler al Exo. Jages.

Remite un memorial del soldado Francis-  
co Serrano, con la filiacion de éste, una licencia  
que le concedió Neve y una carta del Virrey Ma-  
yorga; todo esto relativo al dicho memorial

pp. 394-395.

+ 1786. Novbre 1. Monterrey.  
El Ayud. Insp. Soler al Gob. Fages.  
sobre inspeccion de cuentas del Habilit. Moraga

Se disculpa de haber entendido en sentido terminante la orden de Fages sobre que pasara revista a la tropa del Presidio de San Francisco y que le comunico (Fages) el dia anterior.

Le hace presente que, segun la manifestada, una cuenta que le remite, los alcances del difunto Habilitado Don Jose Moraga, ascienden a unos \$ 600. y que a esta misma suma ascendio la quiebra que el (Soler) cubrio con dichos abonos y que fue descubierta al tiempo de inspeccionar las cuentas de dicho Habilitado.

pp. 396-398.

+ 1786. Dicbre. 17. San Franc.  
El Ayudante Insp. Soler, sobre inspeccion  
de cuentas del Habilitado Sal.

Hace constar en una resta (que en el



original. se halla en copia). el estado de  
 las cuentas de la Habilitacion del Pre-  
 sidio de Monterey á cargo del Alférez  
 Don Hermenegildo Sal y de cuya ins-  
 peccion resulta que éste tiene á su favor  
 un alcance de \$ 177. 75. 1/2 granos, y  
 que su deuda es corta y sin gastos que  
 se la causen,

pp. 399-400.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

+ 1786. - Dic. 15. San Francisco.  
Ramon Lazo de la Vega al Ayud. Prop.  
Inter, sobre cuentas del Habilitado Sal.

En respuesta á un Oficio de Inter de 13 del  
 corriente mes, dice que no ha recibido cierta  
 suma que le carga en cuenta el Habili-  
 tado Sal; y que tiene por deuda buena  
 á su favor la de \$ 33. - (Copia.)

pp. 401-402.

+ 1786. Dicbre 13. San Francisco  
El Ayud. Prop. Soler a Lasso de la Vega so-  
bre inspeccion de cuentas del Habilitado Sal.

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Le previene que responda a dos pregun-  
 tas: 1.<sup>a</sup> Si ha recibido de la Habilitacion  
 a cargo de Sal la cantidad de \$ 290. 4 r.  
 1/4 granos, en efectivo, o en vienes, o en e-  
 fectos? — 2.<sup>a</sup> Si por olvido o descuido  
 ha omitido manifestar en su cuenta con  
 dicho Habilitado algun credito o bien  
 algun debito a su favor (de Lasso)?

Y concluye diciendo: — "Ultimamen-  
 te reitero a Vm. que mi deseo es fa-  
 vorarle y reconocerle mejores meritos que  
 recomendarle: todo esta en su mano si  
 no se ha buscado Vm. su ruina"

(Copia)

pp. 403-405.

+ 1786. Oct. 12. Monterey  
El Ayud. Prop. Soler al Gob. Fages

Ofrece cumplir eficaamente con la orden (de Fages)  
 en que se le previene que extrahe los papeles de  
 la Inspeccion que debe entregarle.

p. 406



+ 1786. Novbre 14. Monterrey.  
Ayud. Insp. Potos al Gob. Fages  
sobre inspeccion de cuentas del Presidio de San

H. H. Bancroft Collection  
 Bancroft Library

Le manifiesta que no encuentra confu-  
 sion en las cuentas del Presidio de San  
 Francisco, aunque respecto de la capacidad  
 y aptitud de los oficiales que las manejan,  
 ha informado ya desde antes "sobre la  
 mucha ridiculiz del Fomento que se halla  
 hoy mandando aquel Presidio, y la ninqua-  
 na aplicacion del Ofrez que está a la  
 cabeza de su Compañia

pp. 407. - 409.

o 1785. Septie 13. México.  
El Conde de Galvez al Gob. Fages sobre  
tráfico marítimo entre el puerto de San Blas  
y los de San Francisco Monterrey, S. Diego y Lugo.

El Comisario del Departamento de  
 San Blas Don Francisco Tello Fer-  
 nandez ha representado a este Gobierno, lo  
 conveniente, que será el que los interesa-  
 dos al tiempo de embarcar los efectos.

de comercio así en aquel Puerto, como en el de los Presidios de San Francisco, Monterey, San Diego y Loreto paguen los correspondientes derechos y fletes, y aunque su representación está apoyada en las Leyes que previenen, que todo efecto en su salida, y entrada de los Puertos debe satisfacer los derechos R.<sup>o</sup> como la libertad de los que se conducirán de aquel Puerto á esos Presidios, y de estos á él sería un medio sin duda que proporcionase los de adquirir con mas facilidad y á menor costo las cosas de que sus vecinos necesitan, excitándose de este modo la industria con lo qual se adelantaria el tráfico interior se suscitarian muchos, se aumentaria la poblacion, y aquel comercio podria hacerse floreciente: he resuelto conforme á lo expuesto por el R.<sup>o</sup> Tribunal de Quinteras, y pedido por el Señor Fiscal de R.<sup>o</sup> Hacienda que sin hacer novedad, y dexando las cosas en el pie que estan se lleve de todo una quierda exacta hasta la resolucion que S. M. se sirva tomar en este punto, á cuya soberania doy cuenta (doy cuenta)



con testimonio del Expediente á fin de que  
siendo de su R.<sup>a</sup> agrado se sirva con-  
ceder libertad de todo derecho á los es-  
fectos, y géneros del tráfico interior de  
aquel Puerto, y los citados Presi-  
dios por el tiempo de 10 años: de cuya  
providencia aviso á Vm. para su inte-  
ligencia y cumplimiento en la parte que  
le toca.

pps. 410-411.

+ 1786. Mayo 24. México

El Conde de Galvez Virrey de México  
sobre Real Orden relativa á Polizones.

En la fecha expresada el Virrey Don Bernardo  
de Galvez hizo promulgar una Real Orden da-  
da en San Ildefonso el 10 de Setiembre des-  
de 1785, en que se previene la observancia de  
lo dispuesto en Decretos anteriores sobre que  
ningun natural ni extranjero pase de  
España á la América sin Real licencia  
y cuya infracción se castigará en el caso  
de que los Generales, Capitanes, Oficiales y  
Ministros de Armadas y flotas, y otros,

Mevaren á encubridores, Pasajeros sin li-  
 cencia "con privacion de oficio y perdien-  
 to de todos sus bienes con aplicacion á las  
 "Real Cámara; á excepcion de la quinta  
 "que debe darse al denunciador;" y á mas  
 de estas penas señala dicha Real Orden  
 que los encubridores de "Polizones" "costea-  
 "rán el pasaje y manutencion de ellos á  
 "los respectivos destinos"

Esta orden fue mandada promulgar  
 por el Comandante Gen. "Vigante y Loyola  
 en la Provincia de su mando con fecha  
 12 de Julio de 1786 (Chihuahua).

Se hizo publicar por mandato de  
 Jages (San Gabriel Dicbre 22 de 1786)  
 en todas las Presidios; y se verificó en  
 el de San Diego por José de Juniga  
 en 10 de En. de 1787 - en Loreto por Qui-  
 May en 2 de Marzo de 1787. - y en el Real  
 de San Antonio en 31 de Marzo de 1787.  
 (en este lugar la mala encuadernacion  
del libro no permite leerse el resto de las  
constancias de dicha promulgacion)

pp. 413. - 415.



+ 1786. Mayo 21. México.

El Conde de Gaboz sobre Real Orden de 12 de Agosto de 1785, relativa a sucesos de Minería

( Véase el extracto en la página 99 de este libro )

En este documento consta que se mandó publicar dicha orden por el Gobernador Fages el 22 de Diciembre de 1786 en los siguientes Presidios

En San Diego, En: 10 del 1787, por José de Zuriga. En Loreto Mayo 4 del 1787. En el Real de San Antonio, Mayo 31 del 1787, por Luis López

pp. 416. - 418.

+ 1786. Mayo 26. México.

El Conde de Gaboz al Gob. Fages sobre remisión de provisiones para los Presidios

En respuesta a carta oficial de Fages fecha 26 de Octubre del año anterior se informa que tanto los víveres que no fueron entregados por el 2.º Piloto de la Fragata "Princesa" (Don Juan Bautista de Aguirre) al Comandante del Presidio de Loreto, como los demás corres-

pendientes a los otros Presidios, se hallaban  
el día 3 del mes de Marzo (1786) próximos a  
caminar,

pp. 419-420.

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

0 1786. Diciembre 7. México  
La Real Audiencia al Gob. Jages.  
sobre asignacion para viáticos de Misioneros

He resuelto en Decreto de esta fecha que  
a cada uno de los Religiosos del Cole-  
gio Apostólico de San Fernando de  
esta Capital que salga con destino a  
las Misiones de esa Península, se asis-  
ta por el fondo piedadoso con la cantidad  
de doscientos pesos para los gastos de  
su marcha por tierra hasta el puerto de  
San Blas, y para los de mar con la  
antigua diaria asignacion de siete  
reales y tres quintos.

Asimismo he prevenido que qualquie-  
ra Real Orden o Cédula que se digno  
expedir S. M. para el retiro de algunos  
Religiosos, ha de presentarse fueran-  
te antes de proceder a su cumplimiento;



y por último, que ni se embiaren ni regresen  
Misioneros á esa Península sin mi noticia  
y superior permiso; pues quando haya me-  
rito que obligue á sus relevos ó mudanzas  
por enfermedad ó otras causas justas, me  
los haré presentes en tiempos oportunos á  
los respectivos Prelados: cuyas resolucio-  
nes traslado á Vm. para su inteligencia  
y observancia en la parte que le toca.  
(al fin del documento sigue esta nota)

No habiendo podido firmar el Ex.<sup>o</sup>  
Señor Virrey Conde de Galvez por su grave  
enfermedad, y sucesiva muerte, esta carta  
que habia acordado se fuese, la ejecuta  
esta Real Audiencia en quien reside este  
Superior Gobierno, para que tenga su efec-  
to. = (firmar esta nota los Oidores cuyos  
nombres son los siguientes)

Simón Antonio de Mirafuentes.

Casibio Benito Belerín.

Ename de Alca y Trespalacios.

pp. 421-422.

+ 1786. Enero 16. México

El Conde de Galvez al Gob. Fages sobre  
remision de provisiones para los Presidios

Se previene que ordene a los Comandantes respectivos que "sin mas demora que la precisa para la descarga y recarga de los buques," se hagan estos a la vela para el puerto de San Blas, sin demoras mas tiempo del necesario pues es conveniente esta medida para que puedan regresar a California en tiempo propicio a la navegacion; asi como para que remitidos oportunamente las listas de los Habilitados segun a poder del Factor Don Pedro Ignacio de Christequi a principios de Setbre. de cada año y pueda remitir la provision p.<sup>a</sup> los Presidios a San Blas en principios del siguiente mes.

pp. 424. 425.

o 1786. Enero 23 México

El Ficy Conde de Galvez al Gob. Fages  
sobre trafico o comercio reciproco con China.

Haviendose mandado por S. M. en



Real Orden de 2 de Junio de 1785 se examinase en este Gobierno el Proyecto propuesto por Don Vicente Fandi y Vega acerca de establecer un comercio reciproco con los Chinos cambiando Picles de Muttons y otros Marinos que produce mucho esa Costa, por Azogues de la Asia, y en atencion a que el Informe del Tribunal de Mineria y del Sr. Don Fernando Manjino, subdelegado y Superintendente General de Azogues combienon en que se proceda con las mas activas y eficaces diligencias a establecerlo: he resuelto conforme a lo pedido por el Senor Fiscal de Real Hacienda que el nominado Don Vicente Fandi pase a esa Península embarcandose en uno de las Buques que deben salir en Mayo de San Blas con la provision de los Presidios, a efecto de que proceda a hacer el acopio suficiente de aquellas Picles, el que concluido, se restituya con ellas a esta Capital dejando a Vm. encargado de que al paso de la Nao de Filipinas que ha de tocar ahi en fines de este año, remita Vm. al Ministerio de Acapulco las que en ese intermedio consiguiere: de cuya providencia aviso a Vm.

para que por su parte cuide de que se  
auxilie y proteja á Suado con lo  
que necesite para realizar su intento.

pp. 426-427

H. H. Bancroft Collection  
Bancroft Library

+ 1786. Mayo / México

El Virrey de Guayaquil al Gov.<sup>o</sup> de Fages sobre  
comercio recíproco entre la China. (can-  
bio de picos de California por azoques de Chi-  
na.)

(Véase esta nota en el Bando de Fages página 140.)  
pp. 428-429.

Fin del Tom. VI.



END

VOL

5

&

LD

4